# RADIOCORRIERE 19-25 LUGLIG 1964 L. 70



**Edwin Porter** 

«In una delle trasmissioni culturali della radio è stata il-lustrata l'attività del grande regista americano Edwin Porter. Poiché sono un appassio nato del cinema e della sua sto-ria, ma non ho molti mezzi per informarmi, prego il Ra-diocorriere di riassumere nelle sue pagine quella breve con-versazione » (Giulio Misciano Macerata)

Nel primo periodo del cine-Nel primo periodo del cine-ma americano, fino alla com-parsa di Griffith, la persona-lità che più si distingue è quel-la di Edwin Porter. Nato nel 1870, egli fu il primo che conferì al cinematografa forma narrativa. Dal 1896 divenne, nonostante la scarsa fiducia nel nonostante la scarsa fiducia nel futuro del cimematografo, operatore e poi direttore dei laboratori cimematografici della Edison, eseguendo riprese di attualità di scarso interesse. L'incontro con i films fiabeschi del francese Méliës stimolò l'immaginazione di Porter, che, nel suo primo film a soggetto. The life of an American Fireman si monose. Scoprendo le man, si propose, scoprendo le possibilità creative del montaggio, di raccontare una stotaggio, di raccontare una sto-ria, con scene di repertorio, sull'attività dei pompieri. Ma il nome di Porter è legato so-prattutto a The Great Train Robbery, del 1903, che fu insie-me il primo autentico film narrativo americano e il primo western. e che realizio qualla western, e che realizzò quella tipica atmosfera che caratteriztipica atmosfera che cantierte-za ancora oggi tale genere. Nel 1911 il regista abbandonò Edi-son e fondò una propria so-cietà, la Rex cui assocerà l'andopo anche Brady, Zukor Frohman, dando vita alla e Frohman, dando vita alla Famous Players. Di questo pe-riodo sono Il prigioniero di Zenda e La città eterna, girato a Rama. Nel 1916 si ritirò definitivamente dal cinema, Do po aver tentato senza fortuna una nuova attività nel campo della meccanica, Porter morì, solo e dimenticato, nel 1941.

NUOVI

da gennaio » febbraio

marzo

aprile

giugno Iuglio

agosio

seitembre

otiobre novembre

dicembre oppure

gennaio febbraio da

marzo

maggio glugno

Annuale . 1ª Semestre 2º Semestre

aprile

a dicembre

dicambre

dicambre

dicambre

dicambre

dicambre

dicembre

dicembre

a dicambre

a giugno » giugno » giugno

» giuano

RINNOVI\*

# scrivono

#### Una poesia rumena

« Ascoltando la radio, ho sen-tito leggere una poesia del poe-ta Eminescu. E' una poesia che esprime delusione completa, tristezza senza speranza sul ta, tristezza senza speranza sul tramonto della vita: mi è pia-ciuta molto, ma non ho fatto in tempo a trascriverla tutta. Vorreste stamparla nella rubri-ca Ci scrivono, con qualche breve notizia di Eminescu che non avevo mai sentito nomina-re? » (Teresita T. - Seregno).

Tra le varie poesie scegliamo questa, Sono passati gli anni, del 1883, compresa nell'antologia di poeti rumeni che l'edi-tore Parenti ha pubblicato nel 1961: Sono passati gli anni come lunghe nubi sui prati - e come lunghe nubi sui prati - e non ritorneranno mai più, poiché mai più mi potranno incantare come un tempo - le favole e le moine, gli indovinelli e i miti, a malapena compresi e così folti di sensi, che fecero serena la mia fronte infantile... - Invano oggi m'invadi con le tue ombre. - o misterio fantile... Invano oggi m'invadi con le tue ombre, - o misterio-so tramonto, ora vesperale. -Per strappare un suono al pas-sato - e fare, anima mia, che ancora tremi, invano muovo la mano sulla lira. - Tutto è perduto nella lontananza della mia gioventù - e muta è la dol-ce bocca dei giorni, - il tem-po cresce dietro di me... mi oscuro!

oscuro! Mihai Eminescu è considera-Minai Eminescu e constantivo to l'autore più rappresentativo della giovane poesia rumena. Nacque in Moldavia nel 1849. Dopo un'adolescenza inquieta e studi disordinati ed incompiuti, lavorò come redattore in un giornale di Bucarest sino al 1883. Fu poi internato in un manicomio, dove un compagno lo uccise nel 1889, appena qua-

#### Certi plagi

mtenti che non hanno pagalo Il canone radio per io stesso periodo

L. 12.000

11.230

10.210

9.190 8.170 7.150 6.125 5.105 4.085

3 065

2.045

1.025

A 125

5.105 4.085 3.065 2.045 1.025

TV

L. 12.000

6.125 6.125 3.190 3.190

« In una antologia musicale trasmessa alla radio, ho sentito dire che Donizetti avrebbe co-piato alcune delle sue romanpiù celebri dalle opere del suo maestro, che però, mi pare

ABBONAMENTI PER USO PRIVATO ALLE RADIODIFFUSIONI

utenti che hanno già pagalo li canone radio er la stesso periodo

1. 9.550

8.930 8.120 7.310

6.500 5.690 4.875

4.055 3.245 2.435

1.625

815

4.055 3.245 2.435

1.625

BADIO

3.400 2.200 1.250

1.600

L'abbonamento alla televisione dà diritto a detenere nello stesso domicilio, oltre al televisori, uno o più apparecchi radio.

Gli importi indicati sono comprensivi della Tassa di Concessione Governativa se dovuta a norma delle vigenti disposizioni di legge.

di ricordare, non se la prese troppo. Non vorreste ripetere sul Radiocorriere quel simpasul Radiocorriere quel s tico aneddoto per un ve ascoltatore della lirica? Gesa - Ventimiglia).

ascoltatore della lirica?» (F. Gesa · Ventimiglia).
E' abbastanza noto che Donizetti non aveva molti scrupoli nell'ispirarsi, per le proprie opere, alle composizioni altrui, particolarmente a quelle del suo maestro, Simone Mayr, la cui presenza non è sempre del tutto celata dietro la musica donizettiana. Con questo non si vuole naturalmente accusare Donizetti di plagio: molti sanno comunque che il coro dell'ultimo atto della Lucia di Lammermoor fu preso di sana pianta da una Messa del suo maestro, Il quale, d'altra parte, valutava senza reticenze la gloria dell'allievo, Quando infatti il buon Mayr riseppe dell'involontario... prestito, invece di offendersene o lamentarsene, se ne mostrò soddisfatto, dicendo: Veramente Donizetti micha voluto fare molto onore!

### Miraggio sull'Averno

«Ho ascoltato una interessante conversazione dal titolo Miraggi di oggi e di altri tempi, di Piero Galdi, in cui c'era la descrizione di un miraggio sul lago d'Averno, avvenuto il secolo scorso. Potrebbero trascrivermi parte di tale descrizione e di una constante di proportione constituto la fine che è zione, soprattutto la fine che è assai interessante dal punto di vista scientifico? » (Terenzio De Luca - Roma).

Tra le mode pseudo scienti-fiche fiorite nell'800, l'interesse fiche fiorite nell'800, l'interesse per i miraggi fu argomento di vivaci discussioni e polemiche nei salotti di mezza Europa, tra scienziati e scrittori, che ce ne lasciarono varie descrizioni, con le relative conclusioni. Tra con le relative conclusioni. Tra con le relative conclusioni. Tra esse, particolarmente efficace, il racconto del Ruffo che, l'ultimo giorno del marzo 1832, assiste da una meravigliosa apparizione sul lago d'Averno, nei direttorni di Pozzuodi: «I sole erasi dopo dilungato dall'orizzonte... che grande fu la mia meraviglia non più trovando il lago là do-

AUTORADIO #

superiore s 26 HP

L. 7.450

7.300

6.880

6.460 6.258 6.050 5.840

5.630 5.420 5.210

1 6.250

6.050 5.840 5.630

5.420 5.210

sulo con potenza

L.

ale superiore s 26 HP

7.450 6.250 1.250

5.650

con po-

s 26 HP

L. 2.950 p 2.800

2 590

2.380

2.170

1.758 1.550

1 340

1.130

920 710

1.750 1.550 1.340

1.130

AUTORADIO

PADIO

2.450 2.300

2.090 1.880

1.670

1.460

1.050

840 630

420

210

4 250

210

auto con potenza fiscale non superiore s 26 HP

2.950 1.750 1.250

1.150

ve pure doveva essere... Le acque de l'Averno si erano tramutate in prati di fresca verdura, in alberi belli e diritti,
in colline dolcemente chinate;
tutto ciò natante in leggera nube di minuta polvere d'argento... Gruppi di navolini movevansi in giro ora tingendosi di
bianco ed ora di colore fuligginoso, con istantaneo cambiamento e leggiadrissimo contrapposto... M'accostai quasi a
toccar con mano il lago e repente la parte a me più propinqua si discose in una lunga
striscia che l'occidente riva
congiungeva all'altra di levante. Lucida e spianata era l'onve pure doveva essere... Le acte. Lucida e spianata era l'onda come terso specchio e su di esso riflessi si effigevano al di esso fillessi si efficivanto al vivo... dei venerandi ruderi del tempio di Apollo, i vicini por-gi ed il lontanissimo romito-rio sopra il monte Sant'An-

#### L'Atlantide

Alo sentito in una trasmissione di Ultimo Quarto che uno sciuntato inglese ha intrapreso una specitzone per individuare l'Atlantide Ma il bello è che per non sia neppure il primo di que inglesi di spirito allegio de ottimista. Nell'articolo vnivano citati gli antichi testi un un considera di proposita di proposita di praticolo su cui si baserebbero tali ricerne, ed in particolare un famoso brano di Platone che, per la sua orientalità vi preschere il sua orientalità vi preschere il sua orientalità vi preschere di proposito di proposi la sua originalità, vi pregherei di pubblicare, in omaggio allo spirito di avventura di quei no-velli... Cristoforo Colombo « (Clemente Racca - Foligno).

velli... Cristotoro Cotomoo's (Clemente Racca - Foligno).

Platone parlò dell'Atlantide nel Timeo, in cui Critta, uomo di Stato e filosofo, fa ai suotinterlocutori un lungo racconto, che può essere così riassannio fià otto o novemila anni prima che nascesse Solone, la Grecia eccelleva mella scienza e nell'arte della guerra. Allora le donne combattevano insieme agli uomini, e fu proprio per merito della potenza del loro esercito che ad un certo momento gli Ateniesi poterono arrestare la marcia di un pericoloso popolo di invasori, Questi provenivano dall'Atlantide, e si trattava di un'immensa isola che a quoi tempi sorgeva al di la delle Colonne d'Ercole (lo stretto di Chilterna) assai fertile e per Colonne d'Ercole (lo stretto di Gibilterra), assai fertile e perspiagge mediterranee e som-merse per sempre il continen-te di Atlantide. Queste cose narrano i sapienti egiziani.

Pistoia).

Pistoia).

A Tokio il professor Yukio Yamamoto, dell'ospedale oftalmico Toriisu, ha messo a punto un apparecchio che riduce in modo sensibile la miopia e spesso la guarisce del tutta. L'apparecchio del professor Yamamoto funziona indirizzando le vibrazioni ad alta frequenza

Gibilterra), assai fertile e perciò molto popolata e prospera.
Quando gli dei dell'Olimpo si
spartirono la terra, l'isola toccò a Nettuno, e questi, che aveva dieci figli, la divise in dieci
contrade. Ma poinché questi popoli erano bellicosi e poco riconoscenti, gli dei scatenarono un violentissimo temporale
che in un viorno de una notte. che, in un giorno ed una notte, travolse la maggior parte delle

#### Cura giapponese

« Durante la recente trasmis-sione de II Giornale delle Scien-ze, ho ascoltato distrattamente un resoconto che riguardava un nuovo sistema di cura del-la miopia, scoperto da uno ocienziato giapponese. Acquisto regolarmente il Radiocorriere e leggerei con molto interesse regolarmente il Radiocorrere e leggerei con molto interesse una ripetizione di questo reso-conto in uno dei prossimi nu-meri» (C. M. San Marcello

### (segue a pag. 6)

# L'oroscopo

19 - 25 luglio

ARIETE — Venere e Marie vi renderanno la vita facile. Il lavoro darà soddisfazioni, ma la vita affettiva ssrà inquieta. Svoige-te attività di vostro gusto per rendervi il tempo meno pesante. Avrete una notizia consolante da una buona amica. Giorni mi-gliori: 20, 21 e 25.

TORO - Non prendete decisioni avventate, ma consultatevi con chi è in grado di darvi dei buoni consigli. Gli spostamenti d'ambiente e di situazione sono favoriti da Venere. Molta sensijavoriti da venere, mota sensi-bilità per tutto ciò che riguarda il iato sentimentale. Giorni fa-voriti: 19, 20 e 21.

GEMELLI — Condizione menta-te moito confuss, ma tranquii-lità nel vostri pensieri intimi. Prova d'amore di persona cui tenete moltissimo. Una lettera chiarificatrice di tante cose. Tuttavia avrete molto de fare con gente mediocre e poco tungimi-rante. Poco conciusivi: 24 e 25

CANCRO - Sappiate attendere con pazienza e otterrete quello che vi preme. Non occorre giunche vi preme. Non occorre quan-aere a certi estremismi, che so-no il frutto dell'impuisività. Al-legrezza al cuore, facilitazioni che vi faranno vedere bene nel futuro. Giarni fausti: 19, 24 e 25

LEONE - Evitate di fare osservazioni deprimenti a chi vi in-teressa. I modi gentili sarsnno indispensabili, specialmente con le donne. La suscettibilità di le donne. La suscettibilità di qualcuno vi renderà nervosi per quaiche tempo Perciò dovrete controllarvi in tutto. Giorni poco produttivi: 23 e 24

VERGINE - Liberatevi da una situazione di poco prestigio. Oc-corre estremo coraggio nell'ajcorre estremo coraggio netraj-frontare una realtà che non po-tete continuare ad ignorare. Qualche ora di malinconia. E' bene tenere segrete le vostre intenzioni. Favorevoli: 19, 20

BILANCIA — Seitimana ricca di alti e bassi, ma tutto, alia fine, si volgerà s vostro beneficio. Tenete is bocca chiusa, perché gente troppo ciarliera è pronta a rendere di pubblico dominio il vostro programma. Le relazioni sociali siano tenute su un piano di prudenza e discrezione. Mediocri: 24 e 25.

SCORPIONE — Venere e Marte procureranno delle difficoltà in campo sentimentale. Favoriti invece il iavoro, gli affari e i contatti con gente di buona possibilità finanziaria. Soluzione di una controversia. Giorni favorevoit: 19 e 25.

SAGITTARIO - Vi batterà ti cuore per un incontro non pre-visto. Cercale di non tornare più visto, cercale di non tordare ini sul passato. Fste della vostrs vita un fiume che corre e non passa mai due volle suito stesso percorso. Favorevoli: 20 e ?4.

percorso. Favorevoil: 20 e 74.

CAPRICORNO — Rovistate mealio fra le vostre carte e troverete etò che credete di aver perduta. Viagoj favorevoit, specialmente a fine settimana. Fortuna nelle actioni di forza. Benessere fisico che darà nuovo
impulso al tavoro. Mediocri i
giorni 24 e 25.

ACQUARTO — Economizzate la vostra energia, se volete trova-re le soddisfaziont che cercate. Attenti alie false amictzie. Dei pettegolezzi vi procureranno mo-menti di sconforto. Con il sesso opposto moderatevt nelie mani-festazioni. Agite di preferenza nel giorni: 19, 20 e 21.

PESCI — Le apparenze vi in-ganneranno, giudicate con cau-teia. Un delicato problema sarà risolto grazie all'intervento di una persona giudiziosa e di sani principi. Seltimana piutiosto fortunata. Un successo affettivo è assicurato. Agite al 20, 22 e 24.

Tommaso Palamidessi



GUSTOSA VARIANTE AL MENU DI TUTTI I GIORNII
Completa della preziosa gelatina
del suo brodo concentrato,
Simmenthal è nutriente
perchè conserva
tutte le proteine naturali della carne fresca,
appena macellata.
Ed è facile da digerire
perchè tutta magra, sceltissima,
cotta a puntino dagli esperti cuochi Simmenthal.

SIMMENTHAL

LA BIBBIA, OGGI - Siro Marcellini ha preparato per TV un programma titolo «La Bibbia e l'uo-mo modernu» nel quale si propone di cogliere vari aspetti del generale risveglio di interesse per i testi hibiici che si osserva in questi ultimi anni nel mondo, e che si rispecchia anche nei cinema, nelle pubblicazioni a dispense, nei rotocalchi, persino nel fumetti.

ELSA MERLINI sarà «La sconcertante signora Savage » nella commedla omonima che viene realizzata in questi giorni a Roma con la regia di Gugileimo Mo-

SERGIO ENDRI-MINA, GO, LAURETTA MASIERO, BOBBY SOLO, FRED BON-GUSTO, MIMI' BERTE' sono i cantanti che prendono parte alla prima puntata di « Teatro i0 », il nuovo spet-tacolo di varietà in allestimento negli studi televisivi romani con la regia di An-tonello Falqui. Per la seconda trasmissione sono attesi: Rita Pavone, Milva, Michele, Nicola Di Bari.

«INQUISIZIONE», il dramma di Diego Fabbri, è stato messo in onda dalla televisione svizzera. La BBC ha trasmesso dal canto suo « Miracolo a Miiano », di De Sica. Radio Mosca ha messo in unda l'opera « I Puritant » dl Beilini diretta da Mario Rossi.

RADIO PER MARINAI DI-LETTANTI - In Svezla è possibile da quest'anno, per chiunque in mare ne abbia necessità, chiamare il faro più vicino servendosi di un nuovo trasmettitore glapponese ultraeconomico, il faro chiama a sua volta li palazzo della Radio a Stoccolma, che interrompe il corso dei Secondo Programma radiofonico per trasmettere messaggi alle famiglie dei navigatori dliettanti e, in caso di pericolo, per dare l'ailarme al Servizio di sicurezza marit-

OLIMPIADI PROIBITE La televisione commerciale ingiese ha sospeso la trasmissione di un programma dedicato ai Giochi olimpici, giudicandolo viziato da par-zialità,

#### Musiche da film



C'eravamo recentemente occupati del cantante confldenziale Jack Jones, tocca le masdella popola-

rita in America, per presentare la sua interpretazione di una canzone tratta dalla colonna so-nora del film « Strano incon-tro». Oggi torniamo ad avere iro - Oggi torniamo ad avere la opportunità di parlare del crooner - in occasione della pubblicazione del suo primo disco cantato in italiano. Si tratta della versione - curata da Calabrese - della canzo ne tratta dal tema conduttore del film - A 007 daila Russia con amore -, e initiolata Ritorno da te. Nell'ascotlare Jack Jones si comprende subito il motivo per il quale è diventato uno specialista di canzoni per film: la sua voce è di quelle che film: la sua voce è di quelle che persuadono, fin dal primo ascolpersuadono, fin dal primo ascolto, il pubblico, accontentando
tutti, appassionati della melodia e del ritmo. In particolare,
con Ritorno da te, Jack Jones
sta proponendosi al pubblico
italiano come alternativa a tanti
altri cantanti di lingua anglosassone che hanno ottenuto sassone che nanno ottento grande popolarità anche qui da noi. E' facile predire che — data l'attuale tendenza a pre-ferire il genere mclodico — il suo nome possa diventare popo-lare. Il 45 giri, pubblicato dalla London , contiene sul verso un'altra canzone, questa canta-ta in inglese: I wish you love.

#### Musica leggera

e di tante voci



proprio nello stile della «Cetra» ri-cordare ogni tanto al grosso pubblico dall'orpello di tantl arran-giamenti 'fur-

' fabbricate

bi' e di tante voci 'fabbricate' in laboratorio, le belle canzoni del tempo passato. Rientrano nel quadro di questa iniziativa il microsolco inciso da Milva e dedicato alle canzoni del cortile e del \*tabarin\*, e la serie di grandi successi del passato iniziata da Claudio Villa. Ora la «Cetra» ha posto in commercio due nuovi micro in commercio due nuovi micro-solchi (33 giri, 30 centimetri), intitolati « Café Chantant », che fra i più validi di un vastis-simo repertorio fiorito fra la simo repertorio involto ita in fine dell'800 e gli anni succes-sivi alla Grande guerra. Era evi-dente la difficoltà della scelta non soltanto dei pezzi, ma dei cantanti e del modo con il quale cantanti e del modo con il quale le canzoni avvrebbero dovuto essere presentate. Dopo aver ascoltato i due dischi si deve ammettere che le soluziooi adottate aono di gusto e rispondono ai principi in base ai quali i dischi sono atati concepiti. Alcune canzoni sono state «rinfrescate» con nuove interpretazioni, altre sooo state preseotate in edizione originale. Cosicché ritroviamo accanto presectate in edizione origina-le. Cosicché ritroviamo accanto ai nomi di Claudio Villa (Co-me pioveva, Come le rose), di Tonina Torrielli (La violetera, Amoureuse, Fascination) quel-li di altri artisti carissimi al ultima un'interprete d'eccezio

ne: Gianna Pederzini, La gran-de cantante non disdegno infatti — ed è una dimostrazione di quanta stima godessero le canquanta suma gouessero le cari-zoni di un tempo — di inter-pretare, da par suo, due cele-bri canzoni come L'oddio del bersaglicre e 'O surdato 'nua-nurato, che ritroviamo in que-sto microsolco nell'edizione oristo microsoico nell'edizione originale. I problemi tecnici dei
due dischi sono stati brillantemente risolti ed i riversamenti — là dove sono stati
necessari — sono di ottima
qualità tanto da farci apparire quelle vecchic nuovo smalto incisioni



Accade spes so che grandi nomi della musica legzionale ri. m a n g a n o ignorati dal

a cantare nella nostra lingua. Non è questo il caso dei « Beatles »: infatti dopo un gruppo di 45 giri ed un primo micro-solco, eccone un secondo (33 giri, 30 centimetri) edito dalla «Parlophon» che contiene del quartetto britannico — ormai carico d'onori e di sterline carico d'onori e di sterline gil ultimi quattordici motivi di successo. Non staremo ad elencarvi i titoli che vi potranno dire assai poco: preferiamo constatare come il quartetto continui a mantenere intatte le caratteristiche del auo modo di cantare (e di suonare) con una costanza che è segno del suo solido successo. Un successo rinverdito continuamente dalle tournées de Beatles nei vari Paesi di lingua anglosas-sone, ormai tutti, o quasi, con-quistati dal loro stile. Resta da vedere quali dimensioni potra acquistare l'affermazione in Italia dei « Beatles » quando essi sbarcheranno anche aui nostri lidi. Per la cronaca: l'ultimo lidi. Per la cronacamicrosolco di cui parliamo è intitolato «I favolosi Beatles».



Un'altra o 0perazione e-state » è sta-ta lanciata dalla SAAR, che allinea, sotto I' etlchetta dei di schi «Jolly», « Atiantic » e

« Vogue », dieci cantanti assai popolari: Petula Clark, Fran-coise Hardy, Nicola Di Bari, Peppino Gagllardi, Ben E. King, Tony Dallara, Remo Germani, Luigi Tenco, Fausto Mola e Fausto Leali. Di alcuni di questi dischi, e precisamente di quelli che contengono le canquelli che contengono le can-zoni di Remo Germani i Non piangere per me e La testa nel sacco), di Tony Dallara (Quan-do stàmo in compagnia e Ti de-vo dire no), e di Fausto Mola iRittorna amore e Non è più lei) ci siamo già occupati in concipione delle recessioni per occasione delle recensioni per il concorso. Un disco per l'estate. Restano quindi gli altri sette, tre dei quali haono partecipato al « Cantagiro», e precisamente Françoise Hardy (II saluto del mattino), Fausto Leali (La campagna in città) e Nicota Di Bari (Amore ritorna del mattino). occasione delle recensioni per na a casa). La nuova canzor di Francoise non sposta nulla: la Hardy rimane sempre la stea-sa, senza bruache impennate e sa, senza bruache impennate e senza aorpreae per I suol am-miratori. Fausto Leall ha scelto una strada che, all'origine, ha dato luogo al fenomeno dei « Beatles», mentre Nicola Di Bari (24 annl, da Manfredo-nia), che è al suo secondo disco, ha preterno di secondo di secondo de la secondo de la



le previsioni degli esperti, dovrebbe far breccia fra le legioni dei glovanissimi appassionati di musica leggera. 1 due indubbiamente

orecchiabili ed abile l'arran giamento. Le altre novità pre-sentate sono Frutto di mare e Verrò a chiederti perdono, cantate da Peppino Gagliardi (na-poletano, 23 anni), che è solo apparentemente lontano dalla apparememente iontano dalla vena della vera musica napoletana, e Ragazzo mio e Non è vero,

interpretate da Luigi Tenco. I tele-spettatori gia conosc o n o Tenco per la



sua parteci-pazione al varietà . La coma Tenco, cantautore, rimane fedele alla vena che gli ha valso il successo già in passato. Le sue ultime due canzoni sono una conferma della sua fan-tasia. Restano l'americano Ben King, che per la prima volta canta in ita-



canta in ita-liano, e l'in-glese-france-se Petula Clark, che spera di po-ter ripetre il suo exploit di Chariot. Ben E. King

canta Amore quando e tuo bacio, due pezzi molto ro-mantici. Dal canto suo Petula Clark rimane fedelc al genere melodico con Quelli che honno un cuore ed E' tutto finito. So-no due canzoni orecchiabili, particolarmente la prima, che si valgono di un semplicissimo arrangiamento mettendo in risalto la voce della cantante poliglotta.

#### Jazz



ll grande Django Rein-hardt non potrà mai esse re dimentica to. Se alla fine nl degli antrenta ammi suoi ratori erano

molti, oggi si aono moltiplicati, e giustamente, grazie anche alla diffusione di reincisioni di vecesecuzioni, molte delle quali ormai dimenticate, che di mostrano la validità, attraver-so i templ, dello stile del chi-tarrista, che in certo modo precorreva, con il auo quintetto, molte soluzioni del jazz d'oggi-dl. L'occasione di riparlare di Django ce la offre la « Voce del Padrone» con due 33 girl (30 em.) che raccolgono, con il ti-tolo di « Django » e « Django, l'Indimeoticabile», ventotto pezl'Indimeoticabile, ventotto per i eseguiti dal chitarrista Insieme a due diverse formazioni del auo Quintetto: la prima con Stephane Grappelly al violino; la seconda con André Ekyan al clarino e al sassofono contralto, foteressante la scelta del brani, alcuni del quali famosissimi come Stardust, Shine, Chicago, Lady be good, Solitude, Beguine the beguine, Sweet Georgia Brown, Saint James infirmary, altri quasi dimenticati. firmary, altri quasi dimenticati, come l'ioterpretazione jazz del Primo movimento del Concerto in re min, di Bach. Non occor-

annuthanne messione espansiones especialistic de la conscionancia

rerà certo dilungarci sulla qua-lità del « sound »: è invece ne-cessario sottolineare la cura con la quale è stata condotta la dif-ficlic opera di reincisione, tanto che l'ascolto risulta dei più sod-disfacenti. S'è evidentemente ricorso a ottime matrici e s'è fatto uso accorto di filtri, senza peraltro alterare nulla.

#### Musica classica



Con le sinfo-nie n. 94 e 100 di Haydn la musica strumentale del periodo classico ha due modelli divenuti fa-( Philips »)

mosi per lo spiendore della for-ma e l'uso umoristico di effetti strumentali. E' questa conviven-za di arte e divertimento, invenzione e initazione, poesia e natura che distingue Haydn da-gli antori del suo secolo, apgli alitori del suo secolo, ap-parentandolo ai geni come Mo-zart. Nella sinfonia n. 94, co-nosciuta come Il colpo di tim-pani, l'effetto e rappresentato da un · pianissimo · rotto con fragore dal timpano nel secondo movimento, dopo di che una melodia a domanda e risposta, di una semplicità elementare, a poco a poco si riveste di armo-nie, passa a tutti gli strumenti, provoca controcanti ed esplode in un inno di esultanza. An-cora più straordinario è l'allegretto della sinfonia n. 100, la - Militare -, per l'Impiego di strumenti a percussione e di ottoni che trasformano la dol-ce melodia da romanza in una ce melodia da romanza in una pittoresca marcia di soldati. L'interpretazione di Wolfgang Sawallisch alla direzione dell'orchestra sinfonica di Vienna rispetta le regole del gloco haydniano: contrasti spiccati, nitidezza di linee e contorni, evidenza di tutte le componenti del discorso musicale II faevidenza di tutte le componen-ti del discorso musicale. Il fa-moso colpo di timpano, che si trova nella sinfonia n. 94 e che ai tempi dall'autore fu parago-nato al colpo di fucile dal qua-le una pastorella e destata men-tre sogna sotto un albero, tre sogna sotto un albero, avrebbe potuto essere più for-te: Haydn stesso disse che intendeva recare uno choc agli ascoltatori londinesi.



Luigi Cherubini compo-se i suoi due celebri Requiem a cln-quantasel anni e a settan-tacinque, mentre intor-

no a lui stava fiorendo un'arte interamente nuova. Sono opere dove la sapienza contrappuntistica, la precisione formale e accademica. anziché soffocare l'ispirazione, la esaltano coesistendo con easa in equilibrio perfetto. In-dubbiamente il vecchio maestro era ancora legato alla più ri-gida tradizione, ma ll suo spirito aveva assorbito lo spirito del romanticismo. Mentre il pri-mo Requiem, in do minore, è almo Requiem, in do minole, e ar-tamente drammatico e prelude addirittura a Verdi, il secondo, in re minore, di cui la « D.G.G. » offre una versione di grande effetto sotto la direzione di offre una versione di grande effetto sotto la direzione di Igor Markevic, presenta colori e sonorità più attenuati. La morte ispira non più terrore e senso di colpa, ma un dolore mescolato a speranza nella vita futura. Nell'ultima parte del Diez Irae, dopo scoppi di tragica violenza, si delinea una melodia celestiale e il Sanctus e un grande inno di giola, uno dei Sanctus più accesi e trascinanti della musica sacra. Per molti questo disco costituirà una sorpresa portando alla coooscenza uno dei capolavori di un musicista dell'Ottocento, troppo spesso dimenticato o sottovalutato.

Hi. Fi.

HI. FL.

# Idrolitina vi dà salute... mentre vi disseta!

### al mattino...

un bicchiere di Idrolitina, così pura e stimolante, vi fa sentire più freschi ... più attivi

### a pranzo...

aggiunta al vino, gli dà un miglior sapore senza alterarne il colore e vi evita pesantezza e sonnolenza

### a cena...

così leggera e frizzante, facilita la digestione e vi consente un sonno riposante e tranquillo







# ROLITINA

... medici e igienisti la consigliano!

**Idrolitina** 

vale 2 punti BOLLO ITALIA per magnifici regali



è un prodotto A. GAZZONI & C. - Bologna

# ci scrivono

(segue da pag. 2)

delle onde sonore verso gli oc-chi dei pazienti, il che permet-te alle onde supersoniche di trapasvare per tre minuti, sen-ta dolore, i globi oculari. Con tale tecnica sono gia state cu-rate più di disecento persone affette da miopia non conge-utta, ottenendo un migliora-mento dectsivo della vista nell'ottanta per cento dei casi.

### sportello

#### L'apparecchio per le vacanze

« Ricurdo di aver letto a suo tempo in codesta rubrica che è concesso trasportare tempo-raneamente il televisore da una ahitazione all'altra — ad esem-pio per il periodo estivo — dando comunicazione all'URAR del periodo e località del tra-sferimento. Il trasporto dell'apsferimento. Il trasporto dell'apparecchio, tuttavia, non e sempre agevole e perciò avrei pensato di lasciare l'attuale apparecchio al mare per tutto l'anno e prenderne uno nuovo per la casa di Pavia. Poiche i due televisori sarebbero utilizzati alternativamente e mai contemporaneamente, è possibile pagare un solo abbonamento? » (F. R. - Pavia).

No, non è possibile, Infatti l'abbonamento alle radiodiffu-sioni, oltre ad essere stretta-mente personale è valido, per

mênte personale è valido, per legge, per il domicilio precisa-nente indicato sul libretto. Può comprendere, quindi, co-me non sia possibile tenere iu due diverse abitazioni in for-ma stabile, due diversi appa-recchi con un solo abbonamen-to il avade peraltro è richie. to. il quale, peraltro, è richiesto per il solo fatto della detenzione di un apparecchio, indipendentemente dall'uso che se ne può fare.

Ella dovrà pertanto, nel caso ipotizzato, contrarre due distinti abbonamenti.

### La ricevuta dell'abbonamento

« Possiedo un apparecchio a « Possiedo un apparecchio a transistor regolarmente acqui-stato e per il quale ho sotto-scritto l'abbonamento per ra-dio portatile; attualmente so-no in possesso di una ricevuta di versamento in c/c. E' suffi-ciente per dimostrare la rego-larità della mia posizione? » (C. D. - Padova).

(C. D. Padova). La ricevuta del primo versa-mento ha pieno valore per l'uso dell'apparecchio: essa deve es-sere esibita in occasione di eventuali courtofili. L'Ufficio del Registro competente provvede-rà ad inviare il regolare libret-to di iscrizione.

### L'avvocato di tutti

#### Il pagamento dell'affitto.

Il pagamento dell'affino.

« Nel contratto di locazione dell'appartamentino in cui abito (fitto bioccato, avvocato, fitto bioccato) figura il patto, in forza del quale io sono tenuto a versare il canone locatizio, ogni fin di mese, nelle mani del padron di casa, o comunque nel suo domicilio. Sino a qualche anno fa, la cosa non era difficile, perché il padron di casa abitava nel mio stesso caseggiato. Ma poi il padron di casa è andato ad occupare un alloggio sito in un altro quartiere cittadino ed i nostri rapporti, debbo aggiungere, si sono piuttosto raffred-

dan per monvi facili ad intur-si. Ne è conseguito che io, sia per non incontrarmi col pa-dron di casa e sia per non do-ver fare ogni volta il viaggio sino a casa sua, ho pensato bene di effettuare il pagamenbene di effettuare il pagamento dei canone a mezzo vaglia postale. Ebbene, dopo qualche mese di questo nuovo modus vivendi, il padron di casa ha deciso di non accettare i vaglia postali e me li respinge. E' chiaro ch'egli vuole ch'io vada ogni mese, personalmente, a Canossa, Ma, dico io, se il pagamento comunque avviene, che diritto ha il locatore di lamentarsi? » (E. L. Napoli),

Se io fossi la Cassazione, cre-do che non esiterei a darLe ra-gione. Scopo della locazione immobiliare è che l'inquilivo paghi regolarmente il canone, non che si genufletta ogni me-se davanti al locatore: quindi,

un pagamento effettuato a mezzo vaglia postale (nezzo sicurissimo di pagamento, direi)
dovrebbe bastare, Ma, purtroppo, jo non sono la Cassazione.
Ragion per cui debbo avvertirla che la nostra suprema magistratura è piuttosto divisa
vul punto. Vi sono sentenze, anche reccuti (Cass. 23 febbraio
1963 n. 431), che escludona l'insorgere di una mora debendi
nell'ipotesi dell'inquilino che
paga il canone a mezzo di raglia postale: ma vi sono anche
numerose altre sentenze che
non ritengono il vaglia postale
sufficiente (per esempio, Cass.
9 giugno 1962 n. 1428]. A strcto rigore, se l'inquilino si è
specificamente integruato a pagare il canone nel domicilio
del locatore, non vi è motivo
per animetiere il surrogato
del vaglia postale. Ma, a lune
di biuon senso, che importa se
il pagamento avviene in un
nodo piuttosto che in un altro, purche sia effettuato regolarmente e in modo sicuro?
Tutta la questione sta qui: in
questo divario tra lo strictum
ius e l'accultas.

# Gli impianti trasmittenti in funzione per il Secondo Programma TV

Implanto trasmittente	Numero del cenale	Frequenze del canale			
AGRIGENTO	27	0	518 - 525 Mc/s		
AOSTA	27	0	518 - 525 Mc/s		
ASCOLI PICENO BENEVENTO	23	0	486 - 493 Mc/s		
BERTINORO	33 30	0	566 - 573 Mc/s		
BOLOGNA	28	0	542 - 549 Mc/s		
CAGLIARI-CAPOTERRA	28	Ÿ	526 - 533 Mc/s 526 - 533 Mc/s		
CARRARA	21	o	470 - 477 Mc/s		
CASERTA	21	0	470 • 477 Mc/s		
CATANIA	28	0	526 - 533 Mc/s		
CATANZARO CIMA PENEGAL	30	0	542 - 549 Mc/s		
COL OF COURTH	27 34	0	518 - 525 Mc/s		
COL OE COURTIL COL VISENTIN	34	0	574 - 581 Mc/s 574 - 581 Mc/s		
COMO	29	0	534 - 541 Mc/s		
FIRENZE	29	0	534 - 541 AAc/s		
GAMBARIE GORIZIA	26	v	510 · 517 Mc/s		
IMPERIA	24	٧	494 - 501 Mc/s		
L'AQUILA	26 24	0	510 - 517 Mc/s		
LA SPEZIA	31	o-v	494 - 501 Mc/s 550 - 557 Mc/s		
MACERATA	29	0	534 - 541 Mc/s		
MARTINA FRANCA	32	ŏ	558 - 565 Mc/s		
MASSA SAN CARLO	23	0	486 - 493 Mc/s		
MESSINA	29	0	534 - 541 Mc/s		
MILANO	26	0	510 - 517 Mc/s		
MONTE ARGENTARIO MONTE BEIGUA	24 32	ŏ	494 - 501 Mc/s		
MONTE CACCIA	25	0	558 - 565 Mc/s 502 - 509 Mc/s		
MONTE CAMMARATA	34	ŏ	502 - 509 Mc/s 574 - 581 Mc/s		
MONTE CONERO	26		510 - 517 Mc/s		
MONTE FAITO	23	V-0	486 - 493 Mc/s		
MONTE FAVONE	29	0	534 - 541 Mc/s		
MONTE LAURO MONTE LIMBARA	24	0	494 - 501 Mc/s		
MONTE LUCO	32 23	0	558 - 565 Mc/s 486 - 493 Mc/s		
MONTE NERONE	33	ŏ	566 - 573 Mc/s		
MONTE ORTOBENE	25	Ÿ	502 - 509 Mc/s		
MONTE PEGLIA	31	0	550 - 557 Mc/s		
MONTE PELLEGRINO MONTE PENICE	27	V-0	518 - 525 Mc/s 486 - 493 Mc/s		
MONTE SAMBUCO	23 27	0	486 - 493 Mc/s		
MONTE SAMBUCO	33		518 - 525 Mc/s 566 - 573 Mc/s		
MONTE SCURO	28	ŏ	526 - 533 Mc/s		
MONTE SERPEOOL	30	0	542 - 549 Mc/s		
MONTE SERRA	27	0	518 - 525 Mc/s		
MONTE SORO	32 25	0	558 - 565 Mc/s		
MONTE VENOA MONTE VERGINE	31	0	502 - 509 Mc/s		
PAGANELLA	21	ŏ	550 - 557 Mc/s 470 - 477 Mc/s		
PESARO	24	0	494 - 501 Mc/s		
PESCARA	30	¥	542 - 549 Mc/s		
PIETRA COPNIALE PORTOFINO	32 29	0	558 - 565 Mc/s		
POTENZA	33	0	534 - 541 Mc/s 566 - 573 Mc/s		
POTENZA MONTOCCHIO	30	ö	566 - 573 Mc/s 542 - 549 Mc/s		
PUNTA BAOOE URBARA	27	ŏ	518 - 525 Mc/s		
ROMA	28	ò	526 - 533 Mc/s		
SAINT VINCENT	31	0	550 - 557 Mc/s		
SALERNO	33	0	566 - 573 Mc/s		
SANREMO-M. BIGNONE SASSARI	34 30	v	574 - 581 Mc/s		
SONORIO	30	ŏ	542 - 549 Mc/s 542 - 549 Mc/s		
TERAMO	11	v	566 + 573 Mc/s		
TERAMO TERMINILLO	27	0	566 - 573 Mc/s 518 - 525 Mc/s		
TERNI	34	o	574 - 581 Mc/s		
TORINO	30	0	542 - 549 Mc/s 550 - 557 Mc/s		
TRAPANI-ERICE TRIESTE	31 31	V-0	550 - 557 Mc/s		
UOINE	22	0	550 - 557 Mc/s 478 - 485 Mc/s		
VELLETRI	26	ŏ	510 - 517 Mc/s		
VERONA	22	v	478 - 485 Mc/s		
VICENZA	21	0	478 - 485 Mc/s 470 - 477 Mc/s		

Uposite Grant grant and the complete and beat home and terres and and and after any many more more and any many

# RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELLA RADIO E DELLA TELEVISIONE ANNO 41 - N. 30 - DAL 19 AL 25 LUGLIO 1964 Spedizione in abbonamento postale - 11 Gruppo Direttore responsabile: LUCIANO GUARALDO Vice Direttore; GIGI CANE



#### IN COPERTINA

Jugoslava d'origine, ma ita-liana d'adozione, ex studen-tessa in matematica e fisica tessa in matematica e fisica all'Università di Mapoli, Sylva Koscina è oggi fra le più popolari attrici del nostro crimma. In televisione, è apparsa nella sera Le pecore nere (al flanco di Albertazzi) e più tardi ne I Giacobini di Zardi, Questa settimana ritorna sul piccolo schermo, ospite di Dorelli nel pragrama Johnny 7 programma Johnny (Foto Chiara Samugheo)

### SOMMARIO

Il luglio musicale delle redio dalle Reggia di Ca-

					n .					7-8
Ecco I - mag di Riccard	nifici i	re » h <i>elli</i>	de	lla	can	zon	e ii	talia	na	6.0.10
Sfida all'Ocean										
La vene nere		-								
Le misteriosa Giambuzzi										
PROGRAMM	1 G10	RN.	AL.	ER	I					
Televisione . 2	4-25; 2	8-29;	32	-33;	36-	37;	40-4	1;	14-45	; 48-49
Redio . 2										
Radio locell										
Esteri										
FilodIffusione			٠		٠	٠		٠		56-57
RUBRICHE										
Sport sul vid	leo .									16-17
Leggiemo insid	eme .									18
Fre I program	mi dell	a se	ttin	nan	a .				19-2	0-21-22
Il prof. Cutolo	rispor	ıde								59
Qui I regezzi										60-61
La donne e le	e cesa							62	63-6	4-65-66
Dischi nuovi										4
Personelità e										55
Risponde II fe										52-53
Ci serivono										2.6
Teleflash .										4
L'evvocato di										6
				,						

Editore: ERI - EDIZIONI RAI RADIOTELEVISIONE

Direzione e Amministrozione: Torino - Via Arsenale, 21 Telefono 57 57

Redazione torinese: Corso Bramante, 20 - Telef. 6975 61 Redaz. romana: Vla del Bebuino, 9 - Tel. 6764, int. 2266

UN NUMERO: Lire 70 - Arrefrato Lire 100 Estero: Francia Fr. 1; Germania D. M. 1,20; Inghil-terra sb. 2; Maita sh. 1/10; Monaco Princ. Fr. 1; Sviz-zera Fr. sv. 0,90; Belgio Fr. b. 14.

ABBONAMENTI: Annuali (52 numeri) L. 3200; Semestrell (26 numeri) L. 1650; Trimestrell (13 numeri) L. 850 ESTERO: Annuell L. 5400; Semestrall L. 2750

i versementi possono essere effettuati sul conto cor-rente postale n. 2/13500 intestato a «Radiocorriere-TV» Pubblicità: SIPRA - Società Italiana Pubblicità per Azioni Direzione Generale: Torino via Bertola, 34 - Tel. 5753 -Ufficio di Milano, p.za IV Novembre, 5 - Telefono 6982

Distribuzione: SET - Soc. Editrice Torlnese, corso Val-docco, 2 - Telefono 40 4 43 Articoli e foto onche non pubblicati non si restituiscono Stampato dalla ILTE - Corse Bramante, 20 - Terino

Autorizz, Trib. dl Torino n. 348 del 18-12-1948 TUTTI I DIRITTI RISERVATI - RIPRODUZIONE VIETATA

# RADIOCORRIERE

# Splendida musica in una splendida cornice

# Il luglio musicale della radio dalla Reggia di Capodimonte



'anno scorso, di questi tem-pi, toccò a me di presen-tare su queste pagine, la Stagione estiva dei concerti della RAI a Capodimonte. Fordella RAI a Capodimonte. For-se è un richiamo del luogo natio, per una naturale attra-zione, perché sono nato a Na-poli e precisamente a Capodi-monte. E a Capodimonte si volge una menoria piena di nortalità d'immoria piena di nostalgie, d'impressioni inge-nue e palpitanti e proprio a quel Parco pieno di suggestioni e di fascino fiabesco, conosciue di fascino fiabesco, conoscinto col nome ancora più suggestivo e affascinante di Boscoreale. Allora, per entrarvi, occorreva un permesso speciale della Real Casa e frequenti eramo le escursioni che vi facevamo, in raduni familiari e di parenti e in passeggiate ristoratrici, attratti dalla bellezza del luogo che, in piena città, distoglieva dai rumori della città, in un moto benefico di evasione. A noi ragazzi il Parco di Capodimonte appariva come una sterminata regione di delizie e di misteri in cui l'imma-

ginazione vagava tra la realtà e il sogno, dispersa nello scon-finato. Poi al fantasticare su-bentrava la conoscenza positi-va dei fatti e la storia prende-va il luogo della poesia. E pertanto è necessario richiama-ra ancore. Vattenzio rulla rere ancora l'attenzione sulla pre-ziosa pubblicazione di Felice de Filippis, Le reali delizie di una Capitale, in cui le cose attinenti alle residenze reali dei Borboni sono descritte con intelligenza riscaldata dall'affetto.

Dal giorno in cui fu messa la prima pietra all'edificio che doveva diventare la Reggia di Capodimonte a quello del suo definitivo compimento, avvenu-to nel 1758, erano passati venti anni, ma la destinazione di esso ad accogliere la Pinacoteca di Casa Farnese mutò corso, Solo recentemente la Reggia di Capodimonte ritornò ad adempiere la sua originale funzione di Casa dell'Arte.

Né è possibile parlare del-l'Importanza artistica di Capodimonte, senza accennare alme-no alla fabbrica delle famose porcellane che da Capodimonte

porcellane che da Capodimonte presero il nome e che Carlo di Borbone fece sorgere, per geniale iniziativa, nel desiderio di averne simili a quelle di Meissen portate a Napoli da Maria Amalia di Sassonia. Ma la sistemazione defini-tiva della Reggia avrà luogo solamente con la Restaurazio-ne e Reggia e Parco saranno tutt'uno sicché non è conce-pibile l'una senza l'altro. E verrà anche giorno che lo stu-pendo Palazzo si animerà di musica. Glà il trasloco delle preziose pitture dal Museo Na-zionale l'aveva animato a nuo-va vita.

Ora pareva che esse doves-sero rinascere da una loro intimità non ancora rivelata. E suoni mai uditi, in questi amsuoni mai uditi, in questi ambienti si propagarono, col loro prezioso risonare, per le sale e i viall diventati muti, quasi dimenticati dalla storia.

Appunto Capodimonte venne seelto dalla RAI a sede di alcune manifestazioni estive della vita musicale napoletana.

Vivaldi, col suo Estro armonico, fu il primo a farvi ingres-so, insieme con Giovanni Sebastiano Bach suo ammiratore ed interprete. L'incontro di Vivaldi e Bach, nel dominio della musica strumentale, è partico-

musica strumentale, è partico-larmente suggestivo.

Questo anno il luglio musi-cale di Capodimonte assume-rà un aspetto speciale perché dedicato, in primo luogo, alla presentazione di giovani inter-pretti, vincitori di premi inter-nazionali, tra il 1962 e il 1964. Tra essi i radioascoltatori avranno modo di ascoltare la giovanissima Laura de Fusco, primo premio del concorso Po-porimo premio del concorso Po-

primo premio del concorso Poz-zuoli per il 1963, La de Fusco ha fatto già parlare di sé, su-scitando ammirazione, tra i membri della Commissione esaminatrice e tra quelli che, subito dopo, hanno avuto occa-sione di sentirla.

La trasmissione del Concerto a cui prenderà parte Laura de Fusco, e che sarà diretto dal maestro Massimo Preccia, av-

verrà il 18 agosto; verrà presentato il Concerto in sol minore op. 22 di Camillo Saint-Saëns. I concerti a cui parte-ciperanno tuti gli altri pre-miati saranno trasmessi a co-minciare dal 21 corr. con la presentazione del pianista Paolo Bordoni (2º premio Treviso 1964) che eseguirà il Concerto n. 2 in fa min. di Chopin, direttore Massimo Pradella. Seguiranno: il 28 luglio, pianista Lydia Rocchetti (1º premio Viotti 1962), Concerto n. 3
in do min. per pianoforte e orchestra di Beethoven, direttore
Armando La Rosa Parodi; il
4 agosto, violinista Shizuko
Ishii (3º premio Paganini 1963),
Concerto per violino e orchestra di Mendelssohn, direttore
Francesco Mander; 'Il agosto,
violoncellista Laszlo Mezò
(1º premio Budapest 1963), Concerto per violoncello e orchecerto per violoncello e orchepresentazione del pianista Paocerto per violoncello e orche-stra op. 129 di Schumann, di-rettore Ferruccio Scaglia; il 25 agosto pianista Gilberto Co-lombo (2º premio Ginevra del



Il maestro Massimo Pradelia che dirigerà martedi alla Reggia di Capudimonte, il Concerto numero 2 di Chopin

1963), Concerto per pianoforte e orchestra di Ravel, direttore Pietro Argenio; il l' settembre, violinista Valentino Zuk
(2º premio Paganini 1963),
Concerto n. 2 per violino e orchestra di Protofievi, direttore
Bruno Bogo. Inoltre 18 settembre e il 15 settembre vercamo trasmosti altri due concerti diretti da Franco Caracjolo e Luigi Colonna in cui si
presenteranno, rispettivamente
Maurice Andre solista di tromba, e Giuseppe La Licata, planista.

nista. Va nista.
Va inoltre richiamata l'attenzione su un caratteristico particolare che darà un'impronta speciale ai programmi dei Concerti di Capodimonte:

pronta speciale ai programmi dei Concerti di Capodimonte in ciascuno di essi verrà inclusa una composizione di un musicista appartenente alla Casata Bach. È noto che i Bach furnono una stirpe di musicisti, ma questo è un arzomento complesso che richiederebbe una trattazione a parte. Ci limiteremo a farenno dei Bach che saranno rappresentati nei programmi dei quali ci occupiamo e precisamente, stiano, che aprirà la serie con l'Ouverture della Suite in do maggiore (trasmissione del 21 lugilo), di Wilhelm Guglielmo) Friedmann, Carlo Filipno Emanuele, Giovanni Cristoforo, Giovanni Cristoforo, Giovanni Cristoforo, Giovanni Cristoforo, Giovanni Cristoforo, Giovanni Cristoforo, Giovanni Gristano, Giovanni Cristoforo, Giovanni Cristoforo, Giovanni Gristano, Giovanni Gristano, Giovanni Gristano, Giovanni Gristano, Giovanni Gristoforo, Giovanni Giovanni Gristoforo, Giovanni Giovanni Giovanni Giovanni Giovanni

Guelielmo Friedmann, detto il Bacb di Halle (1710-1784) fu pri-mogenito di Giovanni Sebastia-no che si occupo a preferenza no che si occupò a preferenza della sua educazione musicale. Studiù violino col Graun, allievo di Tartini, e scrisse varia musica vocale e strumentale (Sinfonie, Concerti, Sonate). Più che altro è noto per la falsa attribuzione, fattasi da lui stesso, del Concerto per organo, in re minore, che il padre aveva trascritto da Vivaldi. Carlo Filipno Emanuele. se-

va trascritto da Vivaldi.
Carlo Filippo Emanuele, secondo figlio di primo letto di
Giovanni sebastiano (1714-1788),
detto il Bach di Berlino o di
Amburgo, acquistò fama presso
la posterità, specialmente per
aver concepito una nuova
forma di Sonata basata sul contrasto bitematico, pur avendo
pisentita l'efficacia dei clavicembaisti italiani. halisti italiani. Giovanni Cristiano, detto il

Il primo concerto dalla Reg-gia di Capodimonte va in onda martedi 21 luglio, alle ore 17.25, sul Programma Nazionale radiofonico.

Bach milanese o londinese (1735-1782) (u l'undicesimo dei figli che Giovanni Sebastiano chbe dal suo secondo matrimonio. Scrisse anche opere teatrali, alcune delle quali rappresentate a Milano e a Napoli. Il suo soggiorno napoletano è ricordato con gustosi episodi. Si stabilì a Londra nel 1762 e fu nominato maestro di musi-

Si stabili a Londra nel 1762 e tu nominato maestro di musica della regina. Esercitò notevole influenza su Mozart che conobbe personalmente durante
il suo primo giro di concerti.
Nel terzo concerto (trasmissione del 4 agosto) troviamo
il nome di Giovanni Cristoforo (1642-1703) di cui verrà eseguita una cantata per contralto, organo e archi. Di Giovanin Cristoforo ce n'e più d'uno,
mella dinastia Bach, ma questo
e il più notevole. Figlio di Enrico, di cui si dirà appresso,
si cimentò con buoni frutti nel
campo della musica sacra vosi cimentò con buoni frutti nel campo della musica sacra vo-cale e fu tenuto in buona considerazione dal suo discendente, per via collaterale, Giovanni Sebastiano. Parentela molto larga, ormai, perchè questo Giovanni Cristoforo era figlio del tratello del nonno di Giovanni Sebastiano. Nel quarto Concerto che verrà trasmesso l'Il agosto, troveremo, poi, un Giovanni Bernardo Bach, il primo dei due Bach che conosciamo di tal nome.

do Bach, in primo dei due Bach che conosciamo di tal nome. Vissuto fra il 1676 e il 1749, fu organista e compositore. Appartenne al ramo di Erfurt, discendente cioè di quel Giovani Bach (suo nonno), fratello del nonno di Giovanni Sebastiano di inome Cristoloro, Enrico no, di nome Cristoforo. Enrico Bach, del quale verra eseguita la cantata Dio, ti ringrazio (trasmissione del 25 agosto), visse tra il 1615 e il 1692, organista anch'egli e compositore, tu il terzo figlio di Giovanni Hans e padre di quel Giuvanni Cristoforo di cul s'è detto, Ultimo rampollo, troviamo Wilhelm Federico Ernesto Bach (1759-1845) di cui verra eseguita, nella trasmissione rà eseguita, nella trasmissione del primo settembre, una Suite per orchestra. Fu figlio ed allievo di Cristoforo Federico, altro figlio di Giovanni Seba-

Guido Pannaln

Alla TV una cavalcata canora attraverso

# Ecco i «magnifici



Dall'album del ricordi dei tre cantanti. Qui sopra: Angelini dirige, mentre Rabagliati canta «Maria la O». Sotto: Natalino Otto concede autografi alle ammiratrici



Qui sotto, Nilla Pizzi ai tempi in cui stava diventando la « regina della canzone ». Dietro la cantante smiliana, il maestro Angelini, che fu il primo ad intuirne le doti



# re» della canzone italiana

s i e fatto un gran parla-re, in questi ultimi anni, della Belle Epoque; e cc l'hanno ammannita in tutte le salse: al cinema e alla radio, a teatro e alla televisione (ho a teatro e alla televisione (ho un amico costumista che non ha avuto requie noleggiando bombette, giacche grigie con niche a sbulfo e gonne pie-ghettate). Questa epoca felice che i giovani dileggiano, jorse perche provano invidia per non averla vissula — trasferita nel campo della canzone italiana — dovrebbe spostare la data quel fausto decennio (diclamo 1937-47) in cui la musica leg-gera visse la sua grande gior-nata. Fu quella, per intenderci, repoca in cui il jazz era defi-nito dal Minculpop » avanzo ne-groide» o, se più vi aggrada, espressione selvaggia dei po-poli demomasso-pilutoratici y espréssione servaggia del popoli demomasso-plutocratici »; roba da andarci piano, se non si volevano grane dal capofabbricato. Oggi, se ripenso alle sedute notturne nello studio di Angelo Nizza, possessore di una discontenziazza tra le niti im-

Angelo Nizza, possessore di una discoteca-jazz tra le più importanti d'Italia, mi viene ancora da ridere. Ci si trovava sotto il portone di casa sua verso l'una di notte, come tanti congiurati: c'erano molti orchestrali, autori, cantanti, giornalesti di Torino e di Milano. Nizza arrivava dal giornale, apriva il portone, ce tutta la combriccola, in fila indiana, si arrampicava su su fino all'ultimo piano, dove ci attendevano Duke Ellington, Cab Calloway, Armstrong. Benny Calloway, Armstrong, Benny Carter... Erano vere orge jaz-zistiche consumate in quello zistiche consumate in quello studio troppo angusto per con-tenerci tutti. E quante discus-sioni su un assolo di Chie Webb o su un'improvvisazione di Fats Waller! Nell'aria greve di fumo si incrociavano le esplo-sioni di ammirazione, qualcuno annotava sul entagramma un passaggio, un accordo, un «break »... Ci si lasciava al-l'alba con la testa stordita, gli

sbreak ». Ĉi si lasciava all'alba con la testa stordita, gii
occh lustri dal famo e dal sonno. Torino era la capitale del
jazz, e noi ci sentivamo degli
adepti, degli iniziati, tutti personaggi di quell's Aux frontières du jazz » uscito allora allora per i tipi di Calman Levy.
Soprattutto — voglio essere
sincero — ci esaltava il fatto
di avere assaporato il frutto
proibito, precluso alla massa
che, in verita, non dimostrava
eccessivo entusiasmo per quelle nuove alchizare di ritmi e di
suoni. Il primo film sonoro
aveva, è ben vero, lanciato la
voce di Al Jolson, per la prima volta si era vista nel «Re
del jazz» un'orchestrona di jazz
sinfonico come quella di Paul
Whiteman. Ma soltanto noi studenti e pochi orchestrali eravamo accorsi al Teatro di Torino
per applaudire Jack Hilton e i
suoi « ragazzi ». Il fatto è che
la gente capiva poco quei ritmi, e non capiva affatto cio che
farfugliavano i cantanti: l'inglese essendo allora appannag-

mi, e non capiva affatto ciò che farfugliavano i cantanti: l'inglese essendo allora appannagio di pochi, quelle canzoni non riuscivano ad imporsi sulla gran massa del pubblico. Si aggiunga che allora in Italia, fra la canzone e i ballabile c'era un abisso. Ballabile era un componimento musicale a tempo di fox, di valzet, di tango, ecc.; la canzone era una specie di componimento poetico, dove un raccontino si dilungava in tre strofe con relativo ritiornello e immancabile finalino. Primo fu



Rabagliati, Nilla Pizzi e Natalino Otto durante la ripresa dello « special » televisivo in onda questa settimana sul Nazionale. I tre cantanti rievocheranno la « Belle Epoque » della canzone Italiana, il « decennio d'oro » compreso tra il 1937 e il 1947

Mascheroni a tentare la canzone-ballabile col Fox delle gemme, Primo bacio, Adagio Biaggio, ecc., e altri autori poi seguirono. Scrivere una canzone-ballabile si rivelò una faccenda da nulla. Lo scoglio grosso si incontrava al momento dell'esecuzione. Unici cantanti disponibili « su piazza » erano tenori e soprani, ancorati ancora alla vecchia maniera della romanza e che davano quindi alle nuove composizioni un'enfasi, un eccessivo sforzo di voce che rendevano insoportaziose. Quei cantanti impallidivano davanti ai sincopati, non ziose. Quei cantanti impallidi-vano davanti ai sincopati, non ritmavano ma saltellavano sul-le note, e nei finali non ci ri-sparmiavano mai l'acuto. Qua-le differenza con le voci pa-stose di Al Jolson, di Bing Crosby — allora agli inizi — di Lucienne Boyer e di Jean Sablori

Sablon!

Sablon!

Sablon!

Sablon!

Sablon i crisi non già per mancanxa di autori, che componevano già in chiave moderna, ma di cantanti. Inutilmente si scritturavano Beniamino Gigli, Tagliavini. Lugo, Tito Schipa... Niente da fare: il pubblico dei giovani non sopportava più le voci impostate, i tremolli, gli acuti. Ed ecco, in quel momento cruciale, farsi avanti un giovanotto che, essendo vissuto molti anni all'e-Sablont

stero e avendo militato per sei anni con l'orchestra Lecuona, parve una rivelazione, addiritura il Messia che si aspettava da tanto tempo. Si chiamava Alberto Rabagliati, aveva una voce baritonale discreta, sapeva rimare, cantava sorridendo in quattro lingue... Ecco: era lui, l'uomo nuovo». E la gente fu concorde nel decretargii il successo.

Di quel successo, il primo a stupirsi fu proprio lui:

— Due commissioni

EIAR mi banno bocciato. Soltanto il maestro Angelini ha avuto fiducia in me. Di voce

diceva:

nceva:

— Cosa volete che vi canti?

— Maria la O!...

— Swing su, Swing giù...

— Tabù!...

Fingeva di ascoltare tutti, poi concludeva:

— Facciamo così: se il maestro ci sta, io ve le canto tutt'e

tre.

La prima cosa che dischiuse
al «Raba» le porte della popolarità fu la simpatia. Tra i
giovani, si capisce; ma anche giovam, si capisce; ma anche fra le signore d'una certa età, perché quel suo faccione da adolescente, quel suo parlare e gestire impacciato «facevano nenerezza». Guidato poi da quei due volponi di Angelini e Bartenerezza ». Guidato poi da quei due volponi di Angelini e Barzizza, seppe organizzarsi un repertorio assai vario, che andava dalla canzone ritmata (Serenata a Dinah, Ba... ba.. baciami piccina, Sweet Georgia Brown ecc.) a quella sospirosa (Estrellita, Maria la O, Santa, Tabà). In questo modo riusciva ad accontentare tutti quanti, dallo studentello di piccionaia alla vecchia signora in poltrona. Quando poi gil autori italiani — e il suo amico D'Anzi in modo particolare gli scrissero le canzoni gui succina, Tu sel tempora del potentica de mie parole, Non ser più la mie parole, Non ser più la mie conta, Tu sel tempora del potentica de mie parole, Non sen più la mie su con ci fu italiano che non lo eleggesse suo idolo incontratito.

E' risaputo che il nostro Pae-se, salvo rare eccezioni, non ammette dittature: nasce Bin-da? Eccoti Guerra; nasce Bar-

tali? Eccoti Coppi. Alla Lollo si contrappone Sofia; a Berruti, Ottolina., Quando venne Rabagliati, così di primo acto non fu possibile mettere un nome equivalente sull'altropiatto della bilancia. Ma già aveva proveduto il destino parecchi anni innanzi, facendo nascere a Genova, la vigilia di Natale del 1912, un bambino cui venne imposto il nome di Natalino.

— Non che io fossi nato per

Natalino.

— Non che io fossi nato per fare il cantante — mi disse Natalino Otto, quando gli feci la prima intervista. — lo suonavo la batteria in un'orchestrina e me la cavata consta navo la batteria in un'orchestrina e me la cavavo bene. Il ritmo ce l'avevo nel sangue, e le bacchette sapevo manovrarle mica male. Sennonché una sera si ammala il cantante, e lo chef d'orchestra mi dice: ormai utit i batteristi fanno anche i cantanti ». Ma io non so cantare e, se anche sapessi, avrci una paura folle ad esibirmi in pubblico »... Non ci fu versol « Se non fai come dico io, assumo un aliro». Questo, mi disse. E, facendo forza su me stesso (bo sempre sofferto di timidezza) finti col cantare... o meglio, col far finta di cantare...

— ... e facesti centrol

— No, subito no. Era un'arte nuova, per me; perciò dovetti organizzarmi. Cominciai

con i pezzi di ritmo, e capii che me la sarei cavata. Ma al-lora usavano i tanghi, che esi-gevano voce. Ovviai all'incon-veniente pregando il pianista di abbassarmeli di due o tre la persona di seguizio. di abbassarmeti di due o tre toni. Poi, a forza di esercizio, la voce venne da se. Non era quella di Tagliavini, si capi-sce; ma insomma, non sfigu-ravo. Badavo soprattutto a modulare sottovoce, molto vicino al microfono, sicché riuscivo a Ride, Natalino, ricordando le paure d'allora, i patemi d'a-nimo, il turbamento dei primi applausi...

Ho sempre avuto soltanto un filo di voce. Ed è forse per questo che —amministrante di controlle di contr

per questo che —amministrandola con cauta parsimoni —
riesco ancora a difendermi.

Mentre Rahagliati ebbe cometrampolino di lancio la radio, Natalino Otto si fece conoscere attraverso i dischi, accomplesso di solisti capeggiato dal Kramer più scatenato.

La hattaglia Rabagliati-Otto
si era appena iniziata, allorchè... Ecco, appunto, ben altra battaglia scoppiò, anzi
una guerra in piena regola;
che determinò una lunga tredenti (precise disposizioni vietavano allora che ne programmi di musica leggera venissemi di musica leggera venissetavano allora che nei pogram-mi di musica leggera venisse-ro diffuse voci maschili). Ma terminato il secondo conflitto mondiale i nostri ripresero a cantare, più bravi e applaudini che mai. Nel firattempo perù era entrata in lizza una terza contendente. Era una timida sartina di Sant'Agata Bolognese che, dopo essersi classificata che, dopo essersi cussineate prima in un concorso di voci nuove (1940), avrebbe dovuto mordere il freno per ben otto danni prima di essere ammessa ai microfoni di Radio Torino: ai microtoni di Radio torino: la sua voce grave si distaccava troppo da quelle squillanti e petulanti delle dive di altora. Come già per Rabagliati, an-che per Nilla Pizzi fu decisivo l'apporto del maestro Agglini

l'apporto del maestio Aigenni il quale, dopo averla sottopo-sta a snervanti sedute di audi-torio (Angelini esigeva che i suoi cantanti assistessero in sala a tutte le prove d'orche-stra, magari senza aprire boc-cell le preparò un repertorio stra, magari senza aprire boccai) le preparò un repertorio adatto e le impose quella personalità che doveva meritarle il titolo di «Regina della Canzone». Fu con questa scuola severa che la Pizzi riusci ad imporsi, a lanciare decine di canzoni. Sorsero per lei primi club intitolati al suo nome, con lei nacquero i primi festivals, i dischi invasero il mercato...
Ora che gli entusiasmi e i fa-

Ora che gli entusiasmi e i fa-natismi di un tempo sono soplti, i tre assi della canzone italiati, i tre assi della canzone italia-na si incontrano sul telescher-mo in una simpatica e scanzo-nata presa-in-giro di se stessi autodefinendosi I magnifici re. Le ragazzine che rompevano i cordoni della polizia per vede-re più da vicino Natalino e Al-bertone, i giovanotti che face-vano a pugni per contendersi un autografo della Nilla nazio-cuale cra sono vià sposati qualun autografo della Mila nazio-nale ora sono già sposati, qual-cuno ha perfino i capelli gri-gi. Ma c'è da giurare che il 22 luglio alle ore 22 in pun-to si sehiereranno tutti davan-ti al teleschermo. E se i loro figli si permetteranno qualche apprezzamento meno che lusinapprezzamento meno che lusin-ghiero nei confronti di Nilla, Raba e Natalino, quella sera voleranno gli schiaffoni, ve lo

Riccardo Morbelil

1 magnifici re va in onda mercoledi 22 luglio, alle ore 22, sul Programma Nazio-nale televisivo.

# Alla TV: tesori e segreti del mare in una puntata

# SFIDA A



Un « giardino » sottomarino. Le plante del mare, e soprattutto le alghe, costituiscono una grande riserva alimentare che l'umanità non ha ancora cominciato a sfruttare

Le acque, che ricoprono per tre quarti il nostro globo, sono un'immensa riserva di alimenti, un deposito inesauribile di minerali d'ogni genere, una colossale fonte di energia: soltanto ora l'uomo sta cercando i mezzi per sfruttarle a fondo

ra la folla che in questi ra la folla che in questi giorni popola le spiagge, quanti sono coloro che nel mare vedono qualcosa di più e di diverso da una gaia e salutare palestra sportiva per tuth, nuotate, immersioni, gite in barca? Credo pochissimi: e forse è un bene perché il solo pensiero dell'immensità e mi-steriosità dell'oceano potrebbe frenare la spensieratezza di chi ci si accosta con allegra disin-

f] mare è una immensa riserva di risorse alimentari; è una miniera praticamente ine-sauribile di ricchezze mincra-rie; è un potenziale risanatore di terre riarse e desolate; è una fonte colossale di energia; è il depositario di molti segreti del-la terra e della vita. Ognuno di questi capitoli meriterebbe un lungo discorso e un'ampia illustrazione, ma l'uno e l'altro sono sintetizzati nelle sequenze di Sfida all'Oceano trasmes-se dalla TV nella serie Crona-che del XX secolo,

Su 510 milioni di chilome tri quadrati dell'intero globo, il mare ne occupa quasi tre quarti. Di fronte a un'altezza media di 800 metri delle terre

emerse, il mare ha una profondità media valutata fra i 3500 e i 4000 metri: ciò significa e i 4000 metri: ciò significa che, se tutte le terrer fossero livellate a costituire una su-perficie uniforme, questa sa-rebbe sommersa sotto una coltre di 2500 metri di acqua. E ciò significa pure che il vo-lume totale del mare è dodici volte quello delle terre emerse.

Oucsti sono i dati anagrafici del mare, Ma le citre dicono po-co, Quel che conta è il fatto che di questa colossale massa liquida, di quel che vi galleggia den-tro e di quel che vi sta sul fondo noi sappiamo in realtà ben poco, nonostante tutte le esplorazioni e gli scandagli finora compiuti. Basti pensare che fino a poco più di cento anni fa la navigazione sottomarina era materia di romanzo, che le dirette esplorazioni subacquee con la «batisfera» di William Beebe prima (1934) e poi con i «batiscafi» di Piccard (1954) sono cose di pochi lustri fa e che lo sport subacqueo è nato, si puo dire, ieri. L'esplorazione degli abissi è

stata più faticosa per l'uomo che non l'ascesa negli spazi cosmici: Jacques Piccard, chiu-

so nella cabina del «Trieste» ha raggiunto la massima pro-fondità marina nella «fossa delle Marianne » a undicimila metri sott'acqua, il 23 gennaio 1960 quando ormai da ol-tre due anni i satelliti artificiali e le sonde planetarie s'erano messi a girare attorno alla ter-ra e s'erano spinti perfino a curiosare sulla faccia nascosta della luna (il « Lunik 3 » è del 3 ottobre 1959).

Vero è che la ancora scarsa esplorazione diretta è stata pre-ceduta ed è tuttora accompagnata da una lunga serie di esplorazioni indirette per mezzo di campagne oceanografiche che hanno largamente contri-buito a svelare molti misteri, soprattutto in questi ultimi tempi in cul le ricerche si sono giovate di tutte le risorse della tecnica moderna. Gli idrofoni tecnica moderna. Gli idrofoni egli altri recenti mezzi di scandaglio hanno permesso di fare dei rilievi del fondo suhacqueo con la stessa cura dei rilievi topografici terrestri; gli apparecchi di misura fisica e di analisi chimica perfezionati sono riusciti a darei notizie sempre più precise sui movimenti, la temperatura, la composizione del mare strato per stra to: con l'analisi isotopica ap-plicata allo studio di conchi-glie fossili è stato perfino pos-sibile stabilire la temperatura di mari esistenti cento milioni di anni fa e attualmente tra-sformati in monti! E le macstormati in monti! E. le mac-chine fotografiche e cinemato-grafiche di profondità hanno consentito lo sviluppo di un nuovissimo genere di documen-tario, che allo scop oscientifieo unisce il fascino dello spettaunisce il tascino dello spetta-colo: è uno spettacolo che con-verte in realtà tutti i paesaggi fiabeschi descritti da Ginlio Verne nelle avventure del ca-pitano Nemo.

Eppure nel mare c'è ancora tanto da studiare, tanto da sco-prire e anche tanto da manprire e anche tanto da man-giare. Questo inserimento di un interesse molto materiale fra gli interessi culturali può sembrare una profanazione; ma non lo è affatto sol che si consideri la sentenza di Hob-hes: prima occorre vivere ep-poi filosofare E per vivere oc-corre maniare.

corre mangiare.

Il problema numero uno che assilla il mondo di oggi è quel-lo della fame: la fame è già scnsibile nelle « aree depresse» scristolie neite « aree depresses dove c'è eccesso di popolazione e insufficienza di produzione, ma lo diventerà sempre di più, estendendosi anche a zone attualmente favorite se non si riuscirà ad accordare l'aumentatati to della popolazione con l'au-mento degli alimenti. Esten-sione delle coltivazioni a zone non ancora produttive, come i deserti e le foreste vergini; incremento unitario dei reddiincremento unitario dei reddi-ti con miglioramenti tecnici; sfruttamento di nuove sostanze alimentari: sintesi chimiche: ecco alcuni dei vari mezzi pro-posti per allontanare una mi-naccia che da un domani me-naccia che da un domani metaforico sta sempre più diven-tando un domani letterale. Non per nulla c'è una intera orga-nizzazione internazionale, la FAO, che ha per scopo la solu-zione di questo problema. Ora zione di questo proteina. Ora fra i mezzi suugeriti, parte in progetto, parte già in via di esperimento, ce n'è uno che sembra offrire ottime prospetti-ve: un migliore sfruttamento delle riserve alimentari del

mare. Questo proponimento potrebbe sembrare assurdo: tutti san-no come i moderni sistemi di pesca abbiano già provocato il depauperamento di alcune zone e la rarefazione di alcune specie. Ma in realtà le cose non stanno così: quel che finora è stanno così: quel che finora è mancato è il metodo razionale, scientifico di sfruttamento delle risorse del mare, ed è apunto su questo che attualmente convergono gli sforzi degli specialisti. Si pensì che fin qui l'uomo ricava dal mare soltanto [1] % del suo cibo e meno del 5 % delle proteine necessarie alla sua allimentazione. Ciò dipende da una cattiva utilizzazione delle risorse marine. lizzazione delle risorse marine, dall'insistenza con la quale si pesca agli stessi livelli e negli stessi spesca agcochi d'acqua; ma soprattutto e prima di tutto, da una cattiva conoscenza dei legami naturali che intercorrono fen i veri opraniemi Gli corre fra i vari organismi. Gli organismi che sono associati

di «Cronache del XX Secolo»

quella grande comunita di viventi che è l'ambiente marino costituiscono delle «catene alimentari» composte di varianelli o livelli: al primo livello stanno gli organismi produttori di sostanza organica commestibile, e cioè le piante verdi, in massima parte alghe che, grazie alla funzione clorofiliana, sono capaci di trasformare e assimilare le sostanze inorganiche: e poiché questa tunzione richiede l'energia luminosa, le « praterie » del mare sono limitate e cinquanta-cento metri di profondita — secono limitate e cinquanta-cento de la tittudime — fin dove arriva la luce. Al secondo livelmo de e il primo dei consumatori — vengono gli animali erbivori che nel mare sono costituiti in prevalenza da miriadi di minuscoli esseri — piecoli crostacci, avannotti di pesci, stadi giovanili di vari invertebrati — formanti nell'insieme il così detto « zooplancton »; al terzo livello vengono i carnivori di prim'ordine, formati in gran parte dai pesci che si nutrono dello second'ordine, osta pesci più grossi che, notoriamete, mangiano il pesce piccolo, E finalmente vicne l'uomo che mangia il pesce piccolo e il pesce grosso, ma non mangia ne il plancton ne le alghe.

Gusti a parte, l'uomo commette un errure; perché ciharsi solo dei piu alti livelli della catena significa ridurre al minimo la percentuale di utilizzazione della massa biologica. Difatti nel passare da un livello all'altro si ha una dissipazione dei energia di cuca il 90 %. Ciò significa, in altre parole, che occorre una grande quantità di alghe per ottenere una piccola quantità di angene per ottenere una piccola quantità di aringhe o di tonno, co con via. E ciò significa pure che converrebbe adoperare direttamente i primi livelli, o almeno preferire le catene alimentari più brevi e più redditizie. Molto redditizia è, per esempio, la catena alghe-zooplancton balena. Una balena di cento ionnellate equivale a centocinquanta buoi; eppure la sua enorme mole si è formata direttamente a spese di microrganismi planctonic. con una perdita di energia relativamente modesta. Conclusione: si mangino le balene, ma con giudizio, per evitare che si estingua la specie. L'altra via, quella del diretto impiego allimentare di esperimento di lahoratorio, ma del resto è correntemente seguita da alcune popolazioni locali dai gusti provvidenzialmente mol si di gusti provvidenzialmente molo lonani dai nostri. Particolarmen

Un subacqueo alle prese con uno squalo.
La pesca sottomarina è sport recente che solo ora comincia a diffondersi su larga scala

te vantaggiose si sono dimostrate certe alghe che sono capaci di utilizzare la luce del sole in modo da offrire rese cinque e sei volte superiori a quelle delle migliori culture agrarie.

Le alghe, anche se di sapore piuttosto sgradevole per i nostri palati (ma possono essere date in pasto al bestiame e quindi potenziare il patrimonio zootecnico) offrono il vantaggio di essere fissatrici di particolari elementi obimici che, in dosi minime, sono preziosi per gli organismi viventi e che han-

no pure una certa importanza industriale: rame, manganese, jodio, Altri elemeoti rari sooo fissati da certi animali marini: per esempio il sangue dei Tunicati (salpe, ascidie) è verde perché contiene il vanadio, un metallo alquanto raru, non solo in mare ma anche in terra, utile nelle speciali leghe di acciaio per materiale automobilistico e aeronautico.

Ouesto porta il discorso a un altro aspetto del mare: la sua ricchezza mineraria, Tutto il comune sale da cucina (clo

Questo porta il discorso a un altro aspetto del mare: la sua ricchezza mineraria, Tutto il comune sale da cucina (cloruro di sodio), tanto necessario alla nostra alimentazione e a numerose industrie, proviene dall'acqua del mare o direttamente, per estrazione dal mare, o indirettamente per sfrottamento di miniere di salgemma che non sono altro che immensi depositi di antichi bacini marini, scomparsi nelle millenarie vicende del globo. Al cloruro di sodio si aggiunta prima per tanti utili impieghi umani: alcune di queste sostanze come i salli di magnesio, di potassio, di calcio, ecc.); altre sono disseminate sul fondo (metalli vari), altre ancora si trovano sotto il fondo stesso, come il petrolio.

ma per tanti utili impiegni umani: alcune di queste sostanze sono disciolte nell'acqua (come i sali di magnesio, di potassio, di calcio, ecc.); altre sono disseminate sul fondo (metalli vari), altre ancora si trovano sotto il foodo stesso, come il petrolio,

E quando ai prodotti naturali si aggiunga l'immensa messe di rifiuti, relitti, residul di ogni genere — compresi i tesori affondati con le navi in duemila anni di navigazione, di guerre e di naufragi — si capisce quale abbondanza di ogni ben di Dio sia aocora a nostra disposizione, sol che si sappia estrarla.

Fino a qualche tempo fa molti di questi beni erano tecnicamente in economicamente in

Fino a qualche tempo fa molti di questi beni erano tecnicamente o economicamente irraggiungibili, ma oggi, coi mezzi offerti dalla tecnica moderna, sono in parte già passati, in parte stanno passando e io parte passeranno a più o meno breve scadenza, nell'ambito delle conquiste pratiche. Un'altra graode conquista,



IL CANTAGIRO VA IN AMERICA? Concluse a Fluggi il suo lungo viaggio attraverso babile infatti che gli organizzatori riescano a portare la manifestazione canora, o almeno alcuni fra i suoi protagonisti, in America. Per quanto riguarda il girone A, la classifica finale ha rispettato i pronostici: Gianni Morandi, «maglia rosa » dalla prima tappa, ha vinto con «In ginocchio da te». Nel a fiermazione di Paolo Mosca con «La voglia dell'estate». Nella foto, Glanni Morandi (a sinistra) e Paolo Mosca nella tappa finale trasmessa in TV



Pescatori di merluzzi in Norvegia. La popolazione dei mondo ricava dal mare soltanto l'I per cento della sua allimentazione: ma in futuro, il mare potrebbe contribuire a risolvere il grande problema della fame, con l'utilizzazione delle sue incaicolabili risorse

addirittura rivoluzionaria, e quella che tende a trasformare tre calamità — l'accesso di sul consultata di consult

i deserti in terrem itorenti, portando così un contributo alla soluzione del problema numero uno: quello della fame.

Ma oltre al problema numero uno: quello della fame.

Ma oltre al problema numero uno: quello della fame e sulla via di aiutarci a risolvere il problema numero due; quello del-l'energia. La « lame di energia» e per l'umanita uno spauracchio non meno minaccioso della fame senza virgolette. In base ai calcoli degli « esperti» le attuali riserve mondiali di petrolio si aggirano su 40 milardi di tonnellate e, siccome il consumo è di circa un milardi di tonnellate e, siccome il consumo è di circa un milardo all'anno, bastera una quarantina d'anni a esaurrila. Vero è che le riserve aumentano di mano in mano che se ecoprono nuovi giacimenti e che si se si di circa di quelli noti (grandi profonditi, sottofondi marini, terre inospitali, ecc.) tanto da essere raddoppiate negli ultimi dieci anni; ma vero è pure che aumentano i consumi e, se il ritimo di quelle, ci sarà da stare poco allegri. Migliore è la situazione per i carboni, il cui consumo è andato via via diminuendo a vantaggio dei combustibili liquidi e gassost; le risorse sono valutate a circa 4000 miliardi di tonnellate, sufficienti a sostenere il consumo attuale per un migliaio di anni. Il guaio è che il carbone è mal distribuito, ricibiede alti costi per il trasporto e non soddisfa a tutte le esigenze. Praticamente illimitate sono le risorse idroelettriche, ma anch'esse sono assai inegualmente distribuite e, inoltre, hanno un impiezo economicamente limitato.

In conclusione, le fonti tradizionali o « convenzionali » di energia non offrono all'umanità previsioni ottimistiche. A questo punto, l'energia nucleare viene a risollevare le speranze. Schbene ancora » non competitiva », dal punto di vista economico, con le forme consuete di energia, essa e avviata a diventarlo con le svilippo degli impianti e dei consumi e la conseguente diminuzione del costo unitario, L'energia nucleare presenta l'enorme vantaggio del rendimento altissimo, che compensa la relativa scribi della materia prima. Nella forma fin qui usata l'entata dalla lissione l'entata dalla lission

Il problema dell'energia sarà veramente risolto quando si riuscira a ricavaria non gia dalla scissione di atomi pesanti hensi dalla «fusione» di atomi leggeri e cicè dall'idrogeno e dai suoi isotopi; quando cice si ruscirà ad addomesticare «la homba Il termonucleare come si è già riusciti da ddomesticare la homba Il termonucleare come si è già riusciti da ddomesticare la homba A e a trasformare la sua istantamea furria esplosiva in una continuta e rogazione di entre della controllata e rogazione di entre di la controllata e rogazione di entre di problema sarà risolto, il mare diventera una fonte di energia praticamente inesauribile perche l'idrogeno contenuto nelle molecole d'acqua sarà il combustibile piu redditizio e più difficuso del mondo. Fino a quel momento e is dovrà accontentare di rinnovare e perfezionare i tentativi di impiego dell'energia delle marce, già da tempo iniziati ma solo recontemente ripresi con qualche prospettiva di successo pratico.

Sergio Beer

Sfida all'oceano va in onda sabato 25 luglio, alle ore 22,15 sul Programma Nazionale televisivo

Dalla prossima settimana il

# RADIOCORRIERE

pubblicherà in appendice le immagini dei capolavori di

# MICHELANGELO

per illustrare le trasmissioni che radio e televisione, e in particolare Classe Unica, dedicheranno al sommo artista nel quarto centenario della sua morte.



LE TAVOLE, STACCABILI, POTRANNO ESSERE CONSERVATE IN VOLUME



Sul Terzo Programma la riscoperta dell'«Adulatore»

# La vena nera di Goldoni

Scritta nel 1750, dopo «Il bugiardo», la commedia viene rappresentata, a più di due secoli di distanza, nella prima stesura dell'autore - Un'opera minore, ma che svolge temi di stupefacente attualità contro la burocrazia

curiosa e, ad un tempo, significativa, la fortuna toccata negli ultimi anni alcune commedie del Goldoni per così dire non tradi-zionale, stavo per scrivere del Goldoni non goldoniano se non Goldoni non goldoniano se noin addirittura antigoldoniano. Si direbbe quasi che il commediografo dei grandi esiti poetici, quello della compiuta e vittoriosa riforma, consegnato alla novità e atla perfezione del alla novita e atta periezione dei musicale realismo strofico (non si comprende appieno il lin-guaggio di Goldoni se non si tiene conto di Vivaldi!) e del-l'aereo miracolo della sua col'aereo miracolo della sua co-ralità popolare, tanto più vera e viva e lieta quanto più pove-ra e descrta di e fatti », d'una quindicina di capolavori asso-luti e consacrrati, abbia finito col saziare, Forse per l'idea sbagliata che, in codesta dire-zione, il discorso critico deb-ba considerarsi concluso e non rimanea altro da dire (mentre pa considerarsi concluso e non rimanga altro da dire (mentre è ancora tutto da approfondire il discorso sullo stile, condotto lungo un'indagine no nonvenzionale e non superficiale del linguaggio) si tende all'interesse e al recupero del-le mezze riuscite, dei copioni minori. Naturalmente, con particolare predilezione per quelli ancora compromessi con la Commedia all'Improvviso, e non sono pochi, inclini alle complicazioni romanzesche, ed elettricamente percorsi dalle maschere, che fanno tanto, specie all'estero, « teatro all'ita-liana »: radicato equivoco e specie all estero, « leatro al Ita-liana »: radicato equivoco e culturale snobismo d'una re-mota nostalgia dura a morire. E così, abbiamo visto il ri-lancio all'estero del nemico della Commedia dell'Arte, in-

della Commedia dell'Arte, in nome proprio della Commedia dell'Arte, destino inevitabile a chi, specie nei Paesi di lingua tedesca, s'è visto preferire le favole del suo antipoetico av-versario Carlo Gozzi, del qua-le Simoni ebbe a dire che tut-te le sue fiabe messe insieme non valgono una battuta delle « Baruffe Chiozzotte »,

Non cessa, insomma, di affascinare il quadretto letterario del poeta a cui: « parve la vita accorrere con una marionetta in mano ». Ricordate Carducci? « Al sol d'aprile.

Te luggente la logica importuna
Presago accoise il comico navile
Veleggiando la tacita laquan.
E Fioritadi e Lindori e Panisonol
Fur la famiglia tua:
[sund scalil]
Rossura ti dicea — Bon di, pulcio —
Fumavan su la tolda i maccheroni
Su l'albero le scimmie e i pappagalli
Garrian. Su l'Adria ridea grande
[li sole ».

Care rimembranze liceali. Ma, due sonetti dopo, nel car-me dedicatogli, il Carducci si ricordava anche che

« La Commedia dell'Arte si dormia Ebra, vecchiarda; ed ei con un (suo gesto Le spiccò au dal fianco disonesto La giovinella verità giutha ».

E questo è il Goldoni che og-E questo è il Goldoni che oggi sì tenche, come sì dice, a
snobbare; colpa, se vogliamo,
anche un po' sua, per l'ambiguo atteggiamento di una sorta di freudiano legame ambivalente d'amore e odio verso
la Commedia all'Improvviso,
cbe, con alterni ritorni, lo accompagnò tutta la vita: il cervello è un conto, il cuore è un
altro.

Certo lo spostamento di in-teresse a cui si assiste non è giusto, ed è sotto certi aspetti giusto, ed è sotto cerri aspetti allarmante, ma se ciò può ser-virc ad estendere una cono-scenza, ben vengano anche co-desti sondaggi. La produzione goldoniana è un mare talmen-te vasto che la pesca al largo può riserbare ancora più di una sorpresa. E una sorpresa, in un certo senso, è « L'adula-tore» (1750) in programma al-la radio questa settimana, do-ve, sì, le maschere ci sono, ma di Commedia dell'Arte neanche più l'ombra.

La parola riesumazione è

neanche più l'ombra.

La parola riesumazione è una parola equivoca e sospetta, sempre più o meno, maleodorante di muffa erudita. Ma questa volta, buon per noi, non è il caso. Scontato, quello sì, non si può negare, il suo mezzo fallimento poctico, la commedia rivela, poi, motivi e modi talmente inconsueti alla tematica e alla poetica goldoniana più conosciute, da valere abbondantemente la spesa di richiamarla dall'oblio. Chi

ha l'idea di un Goldoni dalla mano leggera, qui si deve disil-ludere. È una delle rare volte che, in lui, risuona la nota del sarcasmo e si rende abbastanza ben percettibile quella vena za ben percettibile quella vena - nera», sotterraneamente, an- che se blandameote, affiorante dalla comicità del suo teatro minore, specie quello romanzesco ed avventuroso, altro argomento, finora, che mi risulti, mai affrontato se non addirittura maj sospettato dalla crittea tradizionale e che potrebbe costituire eccellente te ma per una tesi di laurea, Più che nell'ultima edizione della che nell'ultima edizione della commedia, era evidente nella prima dove, anziché scompariprima dove, anzicie sconipariore e venir consegnato, di pun-to in bianco, al bargello per la punizione — soluzione legale e morale ineccepibile —, in ma-niera fantasticamente più coemoraie ineccepiolie —, in maniera fantasticamente più coerente, il protagonista finiva col morire in scena, spietatamente avvelenato dal cuoco di casa, in seguito ad una vera e propria sentenza capitale, pronunciata da una soria di tribunale del popolo, composto dai servi che avvea maltrattati e frodati. L'edizione radiofonica dell'a Adulatore - ripresenterà, a più di due secoli di distanza, questa prima versione, portata in pubblico solo nel 1790, e poi modificata dall'autore. E qui sarà per l'appunto uno dei la trasmissione.

Codesto rivolo nero di co-

Codesto rivolo nero di comicità macabra non era nuovo in Goldoni. Lo si è potuto constatare anche recentemente nell'edizione dei « Due gemellii veneziani » del Teatro stabile di Genova, dove con una crudellà sorprendente che tocca quel fondo di cattiveria che sta sempre, più o meno, dietro al riso, il malvagio di tunno strappa le più matte risate, avvelcnato, lui pure, nel torcibudella di un'atroce agonia coram populo, e buonanotte alla retorica puritana del «buon papa Goldoni ».

Eccettuato il Brighella, pro-Codesto rivolo nero di co-

mosso, per l'occasione, spec-chio d'onestà e fedeltà (ed è tutto dire, lui, il servo birban-te per eccellenza, e il capvou-gimento, questa volta, non mi sa privo di intenzionale sarca-smo) il copione è una accolta di esseri destitutti del minimo senso morale. Chi ponè consenso morale. Chi non è canaglia è sciocco e chi sciocco o canaglia non e, disonesto è perché non ne ha il tempo, nel percie non ie na il tempo, nei groviglio di malefatte, interes-si sordidi, furti, appropriazio-ni indebite, contrabbandi, ca-lunnie, tentativi di seduzione, truffe e ricatti di cui la trama

ni indebite, contraboandi, calunnic, tentativi di seduzione, truffe e ricatti di cuj la trama si compone. La commedia, benché ambientata, per comprensibile prudenza, in una stinta Gaeta di comodo nel regno delle due Sicilie (siamo sempre a quella: quando l'ambiente non lo sostiene c lo ispira, il poeta fa cilecca) offre il quadro d'una burocrazia avida, amorale e corrotta di stupefacente attualità, segno che certi mali sono cronici.

Cos'è di meschinità, nella sua grassa inerzia, stupida e golosa, quel don Sancio, spagnolesco governatore della città, degno consorte della balorda donna Luigia, matta, invidiosa, immorale al punto da contendere il fidanzato alla figlia, per conto suo, stupidetta la sua partel E non parliamo della corte di profittatori e sollecitatori di favori circolanti per la commedia. Qui mezzo è buono al fine del proprio interesse!

Vien da domandarsi se, più o meno, non accadrebbe lo stesso quel che accade, anche se don Sigismondo non mettesse in atto le sue smaccate abunali, a vero dire, enache da paragonare agli estri maldicenti di don Marzio e al volo delle e spiritose invenzioni » di Leito.

Lelio.

Il suo compito di corruttore è talmente facile e naturale, vorrei dire inevitabile, da precludergli la definizione e la manifestazione di un gran carat

tere come era stato pensato. Egli, fu giustamente notato, è un fior di malvivente ai cui fini l'adulazione non è determinante, ma solo vezzo non necessario. Probabilmeote, la verità è che, più che ispirato dall'adulatore della commedia omonima di G.B. Rousseau (da non confondersi con Giangiacomo, questa volta Goldoni è stato frenato e bloccato dal «Tartufo» di Molière. In sostanza, il suo don Sigismondo è un ipocrita senza grandezza, degradato ad adulatore senza fantasia; che, dal modello molieriano, non riesce ne ad allontanarsi ne replica l'avidità, la sensualità, la tortuosità intrigante, senza poterne cogliere la buia e demoniaca negatività, per la semplice ragione che una commedia moralistica priva di una sincera e autentica indignazione morale— sempre va di una sincera e autentica indignazione morale — sempre così tragicamente pressante in così tragicamente pressante in Molère — non gli può offrire il necessario e degno piedestalo. E come lui non riesce ad essere un carattere, così ogni altro personaggio non va più su della caricatura, mentre, tutti insieme, testimoniano l'occasione perduta di una grande commedia di costume.

C'è abilità, chiarezza, proporzione, scioltezza, vivacità, leggerezza e divertimento, la mano espertissima del sicuro uomo di teatro; non mancano le inedite note acri, ma la fantasia è priva d'ala e deve cedere il passo alla lirica capriccio

re il passo alla lirica capriccio-sa del « Bugiardo » che la pre-cede e all'ironica frenesia de « Poeta fanatico » che si ver-seggia addosso, e la segue.

Carlo Terron

L'adulatore di Carlo Goldoni va in onda venerdi 24 luglio, alle ore 21,20 sul Terzo Programma radiotonico.

# La misteriosa morte di



stero che è stato fitto fin dal momento in cui le campane della cattedrale di Santa Sofia hanno annunciato al popolo la morte di re Boris. Vive a Ma-drid un medico che è stato accanto al re durante l'agonia. Anche lui rifiuta ostinatamen-

Anche lui rifiuta ostinatamente di parlare.

Il professor Eppinger, specialista di malattie prodotte da gas tossici, chiamato dalla regina Giovanna, diagnosticò senza estitazione «avvelenamento». Ma il professor Eppinger, tornato nella sua Vienna, si è inspiegabilmente suicidato. Hélène Guepin, che ha diviso la fanciullezza con Boris ed ha goduto della sua amiha goduto della sua ami-ia, ricorda limpidamente ed ha goduto della sua ami-cizia, ricorda limpidamente aneddoti, tratteggia il caratte-re del re, descrive la bellezza dei suoi occhi azzurri, ma non fa un accenno alla sua morte. Sua sorella, autrice di un do-cumentatissimo il trograli ba ha partecipato ai funerali, ha avvicinato la principessa Ma-falda, ma scuote la testa in uo falda, ma scuote la testa in uo rifiutto dolente se appena la domanda tocca la morte del re. Persone che si son lasciate sfuggire confidenze interessanti, hanno mutato versione davanti alla macchina da presa. Persino Padre Gagov, un frate bulgaro che vive a Roma, in un ombroso convento circondato da un bellissimo orto, e che pareva più degli altri disposto a sciogliere i nodi di questo enigma, ha alla fine cambiato idea. Molte delle interviste non sono state utilizterviste non sono state utiliz-zate perché volutamente va-

L'ultima immagine di re Boris. A Berchtesgaden, il 15 ed il 16 agosto 1943, Boris incontra Hitler al quartiere generale tedesco. Il colloquio è lungo e drammatico. Da Berchreaction in consider a transport manimation by Berchitesgaden, Boris torna a Sofia su un aero militare tedesco. L'Indomani il re si reca nella sua tenuta di Ezarska Bistritza. E' in buona salute. Nulla fa prevedere il malore che lo ucciderà, in modo misterioso, di fi a pochi giorni

n una recente inchiesta svol-tasi in Francia, i ragazzi che asi in Francia, i ragazzi che oggi compiono vent'anni, hanno dato alla domanda: « Hitler, chi era? », risposte vaghe ed approssimative. Figuriamoci cosa accadrebbe se chiedessimo ai ventenni italiani chi era Boris, Czar di Bulgaria, Nella migliore delle ipotesi qualcuno salterebbe su a ricordare che re Boris sposò Giovanna, principessa di Casa Savoia, e che sapeva manovrare i treni con uoa certa comre i treni con uoa certa com-petenza. Eppure questo re, scomparso nel tragico agoscomparso nel tragico ago-sto 1943, una parte di primo piano l'ha recitata nel gran dramma che ha sconvolto il mondo e, da protagonista, è uscito di scena con una morte improvvisa ed inquietante così che il suo fantasma avrebbe tutto il diritto di chiedere giu-estizia se non fossero milioni le stizia se non fossero milioni le vittime della seconda guerra mondiale — e lui soltanto una fra quelle — e non costasse fra quelle — e non costasse troppo ai superstiti il coraggio di parlare.

Avylcinando anziani ministr dai capelli bianchi, dame di corte ufficiali bulgari e lo stesso figlio Simeone, la sensa-zione di non poter andare in tondo alle domande è stata netta cd indicativa. Quando Carlo Tuzii e Carlo Jovine hanno incontrato per la TV Si-meone di Bulgaria, sono stati accolti con gentilezza. Il re, che vive in esilio a Madrid, ha volenterosamente collaborato con ricordi personali, foto e dati, ma la proccupazione di non urtare suscettibilità in campo europeo e rinverdire rancori sopiti è stata più forte del rispetto per la verità sto-rica. Ha confessato di non aver mai smesso di indagare senza tuttavia ottenere prove senza tuttavia ottenere prove rivelatrici inturno ad un mi-

Glovanna e Boris di Bulgaria dopo il rito nuziale nella Ba-silica superiore di San Francesco, ad Assisi, il 25 ottobre 1930. Fu l'uitima festa di Casa Savola che avesse ancora il sapore della vecchia Europa, Dietro di loro si notano la principessa Mafaida col marito Filippo d'Assia. La sorte di Mafalda è in qualche modo legata alla morte di Boris: tornata a Roma dopo aver partecipato al funerali del cognato, venne immediatamente arrestata dalla Gestapo e portata nel campo di concentramento di Buchenwald, dove morì



# contemporanea che non ha ancora trovato soluzione

# re Boris

ghe. Alcuni si sono trincerati dietro il riscrbo dovuto ai parenti che vivonu in Bulgaria.

renti che vivonu in Bulgaria. Ma, cosa cè di strano — domanderanno i ventenni di oggi — nella scomparsa di un uomo, logorato dalla responsabilita di guidare il proprio Paese nel caos di una guerra che durava da quattro anni? Non esiste forse un bollettino medico che parla di trombosi? La verità è che il bollettino medico non è lirmato da tutti gli illustri professori accorsi al capezzale del re. E a scuncertare lo storico non è soltanto l'ambigua vicenda dei medici, ma una infinità di fatti che farebbero la gioia di uno scrittore di gialli. C'è Hitler che teme da parte di Boris to stesso gioco che il suocero di lui, re Vittorio Emanuele III, aveva realizzato il 25 luglio contro Mussolini e si preparava a completare firmando l'armistizio. C'è il rifiuto fermo e coraggioso di Boris alla richiesta di Hitler di inviare truppe bulgare sul fronte orientale dove i russi inziavano la controffensiva. E quel rifiuto provoca nel Fuerher una collera spaventosa. Hitler insiste. L'isterismo del capo nazista si manifesta con un crescendo di richieste precise: soldati bulgari per il fronte orientale, deportazione degli ebrel, soppressione del capi della resistenza partigiana. Boris risponde: nemmeno un soldato andrà a combattere contro i russi, nessun cittadino subirà violenze, Hitler esplode. E' al controze, l'esterimo cittadino subirà violenze, Hitler esplode. E' al controze de l'armistica de l'armistica de l'armistica de l'armistica de l'armistica del professione del capi della resistenza partigiana. Boris risponde: nemmeno un soldato andrà a combattere contro i russi, nessun cittadino subirà violenze, Hitler esplode. E' al controllenze della resistenza partigiana.

rente dei tentativi intrapresi da Buris per staccarsi dalla Germania. Esige una prova di redelta. Ma Boris dichiara che non può dare assicurazioni. Hitler urla, minaccia. Forse, è in quel momento che si decide la sorte del re. Mafaldad di Savoia sara arrestata dalla Gestapu, immediatamente dopo di suo ritorno da Soita deve ha partecipata al forerali del ciognato. Mafalda e la moglie di un principe tedesco, Filippu d'Assia e Filippo d'Assia si trova a Berchtesgaden durante il colloquio burrascoso e tenta di avvertire Boris che una minaccia pesa su di lui. Ma i du uomini riescono a comunicare solo a cenni: l'aiutante di campo del maresciallo Keitel non si stacca dal fianco di Boris. Filippo ed il re si trovano per qualche minuto soli in una stanza del quartiere generale, cogli occhi il soffitto per dire minuto soli in una si principe tedesco indica cogli occhi il soffitto per dire minuto soli in una si principe tedesco indica cogli occhi il soffitto per dire minutofono.

Filippo d'Assia vive oggi neile sue terre ma sarebbe inutile chiedergli quale pericolo e da parte di chi minacciava il cognato. E nessuno ha potuto avvicinare Mafalda, portata a morire, sotto falso nome, in

avvicinare maiatad, portata a morire, sotto falso nome, in un lager nazista. C'e il primo ministro del governo bulgaro, Filov, che è un fedelissimo di Hilter ed ha firmato con Ribbentrop un accordo che, se da una parte lusingava il nazionalismo dei bulgari, dall'altra dava mano libera ai tedeschi sullo stesso



Re Boris nacque il 30 gennalo 1894 da Ferdinando di Sassonia-Coburgo e dalla principessa italiana Maria Luisa di Borbone-Parma. Da ragazzo visse in un clima di costrizione e di paura che Ferdinando aveva Instaurato a corte. Salì al troo a 25 anni. La morte lo raggiunse a solì 49 anni, il 28 agosto 1943, nel momento più tragico della guerra





La regina Giovanna e re Boris durante una escursione in montagna. Boris era un appassionato botanico. Giovanna di Savola vive a Madrid ed ha pubblicato un libro di memorie in cui afferma: « La mia convinzione è che mio marito non sia morto di morte naturale »

territorio. Ora che Bon's ha deciso di staccarsi dalla Germania — ed è questa la conseguenza immeduata del suo rituto alle pretese di Hiller — la sorte di Filov è segnata. Ed ancora: Radio Londra, annunciando la morte del re, parla chiaramente di delitto. L'affermazione della B.B.C. viene rilanciata dalla radio americana e rapidamente diffusa in turto il mondo. Goebbels replica accusando la principessa Mafalda di aver propunato al conato un veleno mortale! Perché si parla subito ed a voce alta di delitto e non dimertenesse ad uccidere Boris? A vent'anni e più di distanza, le ipotesi sono tutte valide come allora. Valutarle ad una ad una è slato come compiere una indagine poliziesca attraverso le fasi del funerale imponente che, dalla cattedrale Alessandro Newskii, si è snodato attraverso le strade di Sofia fino a Rila, il monastero alto e solitario sulla montana dove cra desidenio del re essere sepolto.

Attorno e dietro al feretro, insisto su un affusto di camone, ci sono tutti i personaggi della nostra storia: i familiari, i ministri, i rappresentanti dei vari Paesi, i saccrdoti militari. La corona di altoro del Fuerher è in evidenza, portata fino a Sofia da due marescialli del Reich, omaggio di un alleato che no forma del puri ministro. Filov ha il posto de une el con avrebbe sosti-

rescialli del Reich, omaggio di un alleato che non è più tale. Il primo ministro Filov ha il posto d'onore che gli competc, canche se il re lo avrebbe sostituito di li a pochi giormi col socialdemocratico. Patonkhov (e, per compiere il colpo di stato, aveva già ordinato le grandi manorre, un falso ordine, necessario a raccogliere intorno a lui l'esercito che lo adorava). C'e Mafalda chiusa nei veli neri accanto alla sorella e alle cognate di lei, Eudoxia e Nadejde. Sono presenti i capi della resistenza clandestina concui il re si era messo in contatto per lottare insieme contro i tedeschi. C'e un popolo che piange perché sa che con la scomparsa di Boris cade l'ultima possibile difesa alle pretese di Hitler. Potramo essere ora evitate alle città bulgare le distruzioni e gli ortori della guerra di cui hanno sofferto gli altri Paesi halcanici. In quell'agosto del 1931, nessuno e in grado di rispondera gli angosciosi interrogativi. Non Simeone che ha sotianto sei anni. Non il principe Ciri. Ogni personaggio rifa la propria storia sullo sfondo dell'Euroso a prima della guerra di diverse ed apparente mente distanti.

Ogni personaggio rifa la propria storia sullo sfondo dell'Euroso a prima della guerra, quando i re sembravano saldi sul trono e tessevano fra loro la ruma sorridente degli inconti, delle amicizice, delle trattative. Le immagini remote di matrimoni, feste, viaggi, fanno de funerale.

E, lentamente, si disegna la figura di un re che è nato da

da contrappunto alle immagini del funerale. E, lentamente, si disegna la figura di un re che è nato da una principessa italiana e si è scelto una moglie italiana, che si è liberato dalla tutela che si è liberato dalla tutela tirannica del padre per regnare in un Paese che la prima guerra mondiale ha lasciato povero e turbolento e che era destinato a scompañre nellestate più amara della seconda guerra mondiale, lasciando ai superstiti l'inquietante mistero della sua morte.

Luciana Glambuzzi

Boris di Bulgaria tra storia e romanzo per la serie Pri-mo piano va in onda ve-nerdi 24 luglio, alle ore 21,5 sul Secondo Programma te-

# SPORTsul video SPORTsul video

# L'atletica leggera si prepara ai

Questa settimana assisteremo all'incontro Francia-Italia di Annecy e al



Roberto Frinolli è una delle speranze dell'atletica Italiana. Il suo primato personale è di 50" e 4 sui 400 metri ostacoli, nia potrebbe ancora migliorare nettamente quel tempo

la forma attuale per altri quatro mesi? - L'interrogativo riguarda Sergio Ottolina, attualmente uno dei più forti e popolari alteti italiani. Più che su maligna incredulità, le riserve si fondano sul ragionevole timore di chiedre troppo all'attelica italiana che a distanza di quattro anni dalla memorabile vittoria anni dalla memorabile vittoria di Livio Berruti, sembra riprodi Livio Berruti, sembra ripro-porre l'ambiziosa candidatura ad una medaglia ai Giochi di Tokio in un settore che gli sta-tunitensi cercheranno di rias-soggettare al dominio di sem-pre, specie dopo lo smacco di Ruma.

Sull'eco della memorabile im presa di Saarbrucken, che gli valse il record europeo sui due-cento metri, Ottolina ha affrontato i campionati assoluti con-quistando i titoli della velocità con tempi di gran valore. Fugata ogni perplessità sulla

rugata ogni perpiessia suni validità della prestazione euro-pea, si nota ora la tendenza a considerare il record continen-tale come frutto di una fortu-nata circostanza, più che di una

nata circostanza, più che di una perfezionata maturità atletica, quasi risultasse irriverente la idea di porre il ventidueme velocisia all'altezza del prestigioso Henry Carr, che lo precede nella graduatoria mondiale. Ma in effetti Ottolina ha ritoccato il limite europeo alla sua prima uscita sulla distanza e su otto gare sui cento metri ben cinque volte ha corso in dieci e tre, mai superando i dieci e tre, mai superando i dieci et con circa dalla data del 10 maggio che ha segnato l'inizio della stagione ufficiale. Non si è trattato dunque di un superlavoro, ma della normale attività di un velocista nella sua

intatta giovinezza; semmai resta da chiedersi se i limin attuali non siano migliorabili tenendo presente che il lavoro specifico sui duecento metri e soltanto allo statu iniziale e che

soltanto allo statu iniziale e che il milanese ha ottenuto i suoi migliori risultati con la facilità che gli è congeniale.

Il scrvizio militare ha portato nella vita dell'esuberante ed indocile velocista quella necessaria disciplina che, pur male accetta, finisce con risultare propizia al rendimento di un ateta. Alla Caserma della Cecchignola Ottolina può allenarsi come vuole ma non gli si concedono distrazioni, alle nove dev'essere a letto con poche deroghe mendistrazioni, alie nove dev essere a letto con poche deroghe men-sili. La sua fama inoltre, in un ambiente militare, nun gli con-sente facili privilegi, ma al con-trario assidui impegni. Anche Livio Berrutte avviato

Anche Livio Berrutti è avviato sulla strada che lo vide grande, seppure ancora non riesca a tenere bene che per centocin quanta metri, come ha confermato la recente gara di Mosca. Altri atleti, dopo la vittoria olimpica hanno preferito abbandonare per conservare intatto il prestigio della grande impresa. Berrutti ha invece continuato, pur esponendosi a

impresa. Berruti ha invece continuato, pur esponendosi a sconfitte cbe hanno provocato ingenerosi giudizi, ma dimostrando il serio attaccamento al suo sport: ed il torinese è uno dei pochi velocisti dei Giochi di Roma ancora validamente sulla breccia.

Per quelle palpitanti emozioni interiori, per quel tessuto nervoso che caratterizza la sua personalità, il velocista viene considerato una «vedette» e come tale si comporta con atteggiamenti e reazioni che spesso sconfinano nel bizzarro; quando un velocista vede la strada sbarrata da un giovane



# SPORTsul video

# Giochi di Tokio

# «meeting» internazionale di Siena

in grado di superarlo ahban-dona la pista, male accettando il ruolo di comprimario.

La storia dell'atletica è piena di misteriose defezioni, Berruti rappresenta una delle poche ec-cezioni, in Ottolina che lu ha superato ha trovato lo stimolo per tornare agli allenamenti in-tensi e riportarsi in primo piano

piano.

Qualche ora dopo la gara dei duecento, pur nella sovreccitazione che segue il forte Impegno della prova, Berruti appariva sereno e nelle sue parole non vi

sereno e nelle sut parole non vi era traccia di disappunto per un verdetto che definiva in modo chiaro una questione di gerarchia nella velocità.

Riconosceva il valore di Ottolina col tono distaccato e benevolo di chi si ritiene al di sopra di ogni astioso dualismo, facendo intendere di seguire con metodo la propria strada che mira ad un ritornu alla migliore condizione: le gare con Ottolina rappresentano per lui, lo stimolo, lo strumento per raggiungerla.

Con Berruti ed Ottolina su

Con Berruti ed Ottolina su tempi di valore assoluto, l'Ita-lia può mettere in piedi una staffetta di mete amblziuse.

potendo contare obreché sui collaudati Sardi e Preatoni anche su Giannattasio. All'Arena di Milano il rappresentante delle Fiamme Gialle ha migliorato il suu limite personale sui duccento ribadendo dott di buon scattista e di generoso cumbattente. Altro elemento su cui il quartetto azzurro potenzialmente può fare affidamento è il giovanissimo torinese Vallet già segnalatosi ai campionati juniores di Bologna, per valore e gran i emperamento e gran temperamento.

juniores di Bologna, per valore e gran temperameniu.
L'occasione per un buon collaudo viene offerta agli azzurri
dal confronto con la Francia
in programma ad Annecy il
18 e 19 luglio, che la televisione trasmetterà in parziale cronaca

trasmetterà in parziale cronaca diretta.

La Francia ha recentemente migliorato il primato europeo della 4 × cento con Brugier, Laidebeur, Piquemal e Delecour segnando trentanove e tre, a due decimi dal primato mondiale degli americani.

L'ultima impresa degli azzurri a Saarbrucken e stata valutata in trentanove ed otto e non è chi non veda la possibilità di dare una buona limata a questo record.

Al meeting di Zurigo francesi ed italiani si sono incontrati, ma un errore di cambio pregiudicò la gara del quartetto azzurro che deve acquistare maggiore sicurezza nel passaggio del « testimone »

maggiore sicurezza nel passaggio del « testimone ».

Ad Annecy ci sarà di nuovo
il grande confronto sul cui
esito vi è più incertezza di
quanto il semplice confronto
dei tempi sinora realizzati possa suggerire.

L'incontro con la Francia è
ricco di motivi che vanno oltre l'interesse dei due Paesi.
Nella velocità per esempio Ottollina e Berruti avranno di
tronte Piquemal, Delecour ed
il giovane Laidebeur, nomi che
rappresentano, con l'aggiunta
di pochi altri, il meglio d'Europa.

ropa.
L'incontro Francia-Italia è articolato secondo la formula a tre elementi per gara ed attualmente la formazione transalpina è forse in Europa la più omogenea. Dopo i deludenti risultati di Roma tutto lo sport francare è etato sottonosti; ad suntai di koma tutto lo sporti francese è stato sottopostu ad una cura «d'urto» che lo ha rimesso in buona salute. L'a-tletica leggera ne ha tratto i più benefici effetti ed accanto ai nomi di campioni noti c'è ora nom di campioni nodi ce ori tutto un fiorire di giovani as-sai promettenti. Contro una squadra compatta come quella francese, gli azzurri mireranna a limitare il passivo che sulla a limitare il passivo che sulla carta si presenta assai gravoso. In taluni settori, come il mezzofondo, i francesi sono in grado di assicurarsi i primi tre posti potendo allineare uomini quali Jazy, Bernard e Wadoux contro i quali i nostri rappresentanti appaiooo irrimedabilmente chiusi.

Vero è che negli ostacoli alti e bassi la situazlone è favorevole agli italiani, ma non nella misura schiacciante con cui I

vole agni italiani, itali non relati misura schiacciante con cui I francesi prevalgono oel mez-zofondo e fondo. Negli ostacnili alti Cornacchia, Mazza ed Ottnz hanno già battuto il numeru uno francese Durlez più volte cronometrato sui tredici e nove.



Sergio Ottolina, nuovo primatista europeo del 200 piani con 20" e 4, esulta dopo la sua vittoria ai campionati italiani. Con Livin Berruti (nella fotografia in basso a sinistra), medaglia d'oro alle Olimpiadi di Roma, è l'uomn di punta della nostra atletica leggera

Questo limite rappresentava per tutti e tre gli azzurri il traguardo immediato di questa stagione, anche se Cornacchia lo aveva glà fissato nel 1962 e Mazza ripetuto in occasione dell'incontro con la Germania, sia pure col favore del vento. Le gare che li avevano visti di fronte non erano servite allo scopo perché l'acuto desiderio di supremazia impediva loro una piena distensione provocando qualche bisticcio sull'ostacolo.

cando qualche bisticcio sull'ostacolo.

Due prove separate permettevano ad Ottoz e Mazza di superare il muro dci quattordici
secondi liberandoli da quel senso di irritazione che i continui
fallimenti avevano alimentato.
Il ventenne valdostano riusciva
nell'impresa sabato 4 luglio a
Berlino e ventiquattr'ore dopo
a Reggio Emilla, in' una gara
senza palpiti, Mazza gli dava
una pronta replica. Ora il primato italiano è in condominio
a tre, ma forse non durerà a
lungo. Cornacchia, il primo a
fissare il limite Italiano a tredici e nove, si è sottoposto
quest'anno ad un intenso lavoro invernale perdendo cinque chilogrammi superflui rispetto al pesn della stagione
passata che lo vide annaspare
su limiti assai modesti,
Prima o poi anch'egli riu-

passata che lo vide annaspare su limiti assai modesti. Prima o poi anch'egli riu-scirà a ripetere l'impresa di due anni fa ed è questo il pre-supposto per poter sperare nel viaggio a Tokio senza inquietu-dini.

Anche gli ostacoll bassi rap-

presentano per l'atletica azzurra un campo fertile e di buona disponibilità. Roberto Frinolli seguita a stupire per serietà d'impegno, ogni sua piccola conquista è il risultato di una ostinata applicazione. Ha migliorato le doti di tenuta sul piano ed ora è costretto a rivedere il ritmo di passaggio sull'ostacolo; quando vi sarà riuscito, il limite stabilito lo scorso anno e grazie al quale ottenne un posto oella graduatoria moodiale stagionale, potrebbe costituire il punto di partenza per ulteriori progressi. presentano per l'atletica azzur-

partenza per ulteriori progressi.
Salvatore Morale è ancora in ritardo sui tempi di preparazione, il suo individualismo lo porta a seguire criteri che in passato gli hanno dato ragione sicche non c'è da porre dubbi su quello che potra essere il suo rendimento al momento giusto. Alle spalle dei due campioni, il ternano Carrozza rosicchia con regolarità i suoi precedenti limiti ed ai campionati assoluti di Milano il suo miglioramento è stato cospicuo.

il suo miglioramento è stato cospicuo.
Posto che l'incontro con la Francia non offra possibilità di vittoria agli azzurri, resta la possibilità di assistere a qualche bella impresa dei velocisti sia nelle prove individuali che nella staffetta, degli ostacolisti, al possibile ritocco dei limiti nazionali sugli ottocento e tremila siepi ad opera di Bianchi e Rizzo.

e Rizzo, Anche i saltatori sono nella

condizione di dire qualcosa di buono, ma soprattutto saranno seguiti con interesse quei gio-vani che i campionati assoluti vani che i campionati assoluti hanno posto in evidenza; pri-mo fra tutti il diciassettenne asiista Dionisi, il solo che ab-bia la possibilità di sollevare la specialità da una posizione di mediocrità che i recenti risul-tati in campo internazionale hanno accentuato.

Il momento dell'atletica, nel Il momento del attenda, her clima della preparazione per Tokio, trova altri motivi di interesse: il più vicino, dopo Italia-Francia, sarà il meeting di Siena (25-26 luglio) con la partecipazione di alcuni tra i migliori specialisti continentali. mignori specialisti continentali. E sarà un confronto indiretto con i colossi mondiali dell'atle-tica leggera: in quei giorni di-fatti, a Los Angeles, avrà luogo l'incontro USA-URSS.

Paolo Rosi

L'incontro di atletica leggera Francia-Italia (seconda giornata) va in onda dome-nica 19 luglio alle ore 18, sul Programma Nazionale in Eurovisione. Sabato 25 luglio, alle ore 18 sempre sul Programma Nazionale televisivo sarà trasmesso da Siena il « Meeting dell'ami-



# INI LEGGIAMO INSIEME

Premio Strega 1964

# Il sogno non finito

A lettura terminata di quest'ultimo romanzo di Arpino, L'ombra delle uno dei maggiori premi letterari dell'anno ha coronato di vittoria, consiglio di presare attenzione alle epigrafi che l'autore ha messo di fronte al suo libro. La prima è una massima di Goethe: « Non si va mai tanto più in là come quando non sai dove miri ». Il personaggio principale del romanzo, Stefano Illuminati, l'eroenarratore di questa storia (che è il ripensamento di un passato, dall'infanzia alla prima sato, dall'infanzia alla prima maturità) ha vissuto un pe-riodo, una « primavera » indi-menticabile, che è restata, ben menticabile, ene è restata, ben più che un ricordo, un motivo di confronto, un assillo, un rimorso. In quegli anni Ste-fano non sapeva dove mirava (era un ragazzo quindicenne e, prima di mescolarsi con i par-tinani en stato con manti sentigiani, era stato coi marò, sen-a'altra ragione che quella di maneggiare un mitra, di farsi uomo in una esplosione quasi del tutto fisiologica); eppure non è più arrivato così avanti come allora, guidato verso qualcosa di fortemente vitale.

Adesso che ne ha coscienza completa, può riconoscere het da quell'avventura rischiosa, derivato tutto. E qui con l'intuizione di Apino cui con conside una poesia di Saba: « Da que sogmi e da quel furore tutto. "E qui con l'intui con l'intii con l Adesso che ne ha coscienza

o un giorno o un anno possono confondere la nostra storia, un minuto o un giorno o un anno possono restituirci l'animo di ritrovarla, renderla nuovamente piena di noi... Forse ci toc-cherà soggiacere a un'eterna rassegnazione, e dovremo saper sorridere, mitemente, con dolore educato, entro le spire dell'obbligo quotidiano. O forse un nuovo slancio, un benefico fulmine, ancora ci attendono, più in là, per rapirci in una più ricca, misteriosa ondata, per renderci esperii d'una salvezza umana che ancora abbisogna del nostro intervento... Forse laggiù dove s'annida il pericolo, noi, proprio noit, risorgeremo salvatori » (sono le battute finalè del romanzo). E di qui prende senso la citazione che Arpino fa — terza epigrafe — dalla Bufera di Moniale: « e i colpi si ripetono edle: « e i colpi si ripetono edle: « e i colpi si ripetono rassegnazione, e dovremo saper i passi, — e ancora ignoro se sarò al festino — farcitore o farcito. L'attesa è lunga, — il

mio sogno di te non è finito ».

L'ombra delle colline è la storia di questo « sogno non finilo ».

Il filo del romanzo non è intricato. Stefano e Lu, una coppia litigiosa-amorosa, partono in automobile da Roma per una scappata di cinque giorni in Piemonte, in un paese delle Langhe: per Stefano, è una rimpatriata, nella lerra dove sono ancora vivi il vec-chio padre, una fattoressa, alcuni compagni di adolescenza e poi di lotta. Entro questo viaggio nello spazio si snoda un viaggio nel tempo, il viag-gio della memoria che ricera con passione il suo passato, per con passione il suo passato, per chiedergli alcune ragioni, spre-merne i succhi non ancora del tutto disseccati. La descrizione del viaggio attraverso l'Italia è hella, fresca, agile, punteg-giata di vivaci, mordenti dia-loghi; ma per quanto la storia d'amore di cui il viaggio è un pretesto sia intrinsecamente le-gata a quella ricerca di ragioni, essa è come sopratlatta dal rie-ssa è come sopratlatta dal riegata a quella ricerca di ragioni, cessa è come sopratlatta dal riemergere così limpido e vigoroso delle memorie. Questo itinerario (abiimente discontinuo) della memoria si svolge con intonazioni morali, con borbotata di suppressioni di suppressioni di companioni di suppressioni di companioni di tamenti non sempre chiari, ma che significano seontento, delusione, certezza amara, speranze vaghe, giustilicazioni deboli, e si concretano (questo é l'importante) in quadri d'insieme e in rilievi, in immagini di singoli personaggi che raggiungono spesso la più felice compiuterza d'arte. Ormai nei tre mesi che il romanzo di Arpino circula la critica ha avuio pino circola la critica ha avuto modo di segnalare, accanto a qualche insoddisfazione, le riuscite più certe, più indiscutibili di questo romanzo, che è proprio il romanzo di chi oggi è quarantenne e popi di chi oggi proprio il romanzo di chi oggi è quarantenne e non è così an-tico e non è così nuovo ed è ancorato alle ragioni non fatte fruttare, con la malinconia pro-fonda, il rimpianto, l'ancòra imperdibile speranza di recu-perare il punto della storia là dove sembrò essere troncato. I paesaggi delle Langhe, stu-

pendi (e in genere i tocchi paesistici sono bellissimi, ta-lora di uno stile lievemente raffinato); la rievocazione di esta-ti lontane, di festose noncuranze, di rustici spassi, davvero di un pathos affascinante (e il nonno gagliardo, e i grandi hanchetti della parentela); il senso di vita pacsana intrisa di natura è vivo, robusto, reale e poetico; la figura della ma-dre, della massaia Caterina, la dre, della massaia Caterina, la fuga di Stefano ragazzo dalla casa e dall'a atmoslera immobile, funcrea » che la dominava nel periodo di guerra, l'avventura tra i marò, la lotta castivitare alcune, delorges partigiana, alcune dolorosc atrocità, il « poi » che si li-quida, tutto e bello; ma nes-suno dimenticherà più la magsuno dimensionera più a mag-giore e più completa immagine del padre, così diversa, quasi estranea al figlio (eppure inti-mamente amata) che non com-pare mai se non col suo titolo « il colonnello », il quale colonnello, con la sue manie, le sue pignolerie che sono forza e debolezza del suo carattere di militare, e la crescente tristezvenata di « un rancore secco », rappresenta la tedetta a un ordine che è crollato suscitando una così irreparabile frana di coscienza da non permettere alcuna salvezza, alcuna possibilita di ricostruzione. Sta in campo il colonnello come il fantasma di un nohile, inutile e patettico declino. La sua sconfitta si ripaga solo con la vittoria dellasa del figlio. Il romanzo lievita, in mezzo a queste inquietudini. Si pone alla fine come l'affermazione di un « sogno non finito » (il ricordo che può diventare un richiamo, cioè un sentimento che può diventare cancora forza, benche non si dica come), mentre vorrebbe cederc alla persuasione che il vero scopo è da trovarsi nel « saper rendere valorosa tutta la vita». Le parole conclusive del fibro sono molto esplicite: « Per ora, già chiaro risulta questo vantaggio: non ei sarà condana per l'impresa che risulto danna per l'impresa che risulto

vantaggio; non ei sarà con-danna per l'impresa che risultò impossibile, per la qualità non raggiunta, saremo condannati solo se rifiuteremo d'esprimere il bene segreto che ci atlende nell'umile alba d'ogni giorno».

Franco Antonicelli

# Fra i tesori delle antiche civiltà

Daila rubrica radiofonlea « I Daila rubrica radiofonica « I libri della settlimana », riportiamo la conversazione di Alberto Neppi su « Che cos'è l'archeologia », di Massimo Pallottino, edito da Sansoni.

n un tempo come il nostro. n in tempo come il nostro, che vede i popoli civili do-minati dall'ansia del pro-gresso scientifico e da una tec-nica sempre più perfezionata e sotto diversi aspetti vertigie sotto diversi aspetti vertigi-nosamente avveniristica, costi-tuisce singolare motivo di sor-presa l'interesse collettivo do-vunque diffuso e ormai popo-lare verso una disciplina ar-dia che ha per oggetto essen-zialmente la conoscenza della vita umana nel passato, au-che il più remoto, Vogliamo dire dell'archeologia, discipli-na che possiamo, considerare na che possiamo considerare quale figlia o sorella minore della storia.

Ma quarti equivoci, quante distorsioni, quante superstiziodistorsioni, quante superstizioni si lamentano tultora intorno a codesta materia, a proposito della quale il più scriteriato dilettantismo ed anche
la vera e propria delinquenza
perpetrano dei misfatti!
Occorre, prima d'ogni altra
considerazione, precisare i limiti e le finaltià della discipina in discorso: l'archeologia
nuò definiri lo studio di tutti

na m discorso: l'archeologia può definirsi lo studio di tutti quegli elementi tangibili, ineneti all'esistenza imana, che ne documentano le manifestazioni attraverso i millenni.

Una esauriente risposta agli interescibili immetaria i no-

Una esattriente risposia agui interrogativi in maleria si po-trà trovare in un recente vo-hime di Massimo Pallottino, illustre docente di etruscologia e antichità italiche nell'Università di Roma, che ha inteleso con quest'opera, intitolala: che cos'è l'archeologia ed edi-ta dalla fiorentina Casa San-soni, tracciare « un nuovo di-segno sommario del mondo segno sommano dei mondo dell'archeologia, tenendo conto di tutte le sue manifestazioni, anche di quelle, generalmente meno studiate, nei rapporti con le tendenze c con le esigenze della società attuale, e ovviamente considerando con speciale attenzione i suoi svi-

luppi scientifici più recenti ». Ma, prima di ginngere al-l'esame della situazione odierna, l'autore riassume con mi-rabile evideuza ed cleganza di linguaggio le fortune dell'ar-cheologia che, se ebbe nel set-tecentista Winckelmann il fonecentista Winckelmann il fondatore della storia dell'arte
classica, trovò pure manifestazioni antesignane di gusto, di
orientamento culturale e di
passione più o nieno nosalgica per i monumenti di età anreriori, prima nella stessa Atene, quindi nella Roma di Augusto e di Adriano, nel lungo
periodo dell'Uranesimo e del
Rinascimento, negli interessi
dei collezionisti e degli erudiri
fra il Seiceuto e il Settecento.
Ma diamo conto ora di quel-

Ma diamo conto ora di quel-lo che può considerarsi il succoso nucleo del volume, cioè le parti intitolate: I grandi temi della rievocazione archeolo-gica e Archeologia in funzione. Se il concetto di questa disci-plina come storia dell'arte antica, nato agli albori dell'Otto-cento, informò i progressi e le conquiste dell'archeologia eu-ropea fino a tutto il secolo scorso, nel frattempo l'orizzonte di questi studt per la via delle ricerche di interpretazioni di carattere linguistico e epigrufico si ampliava nello spazio, nel tempo e nei metodi; non solo nasceva l'etrucologia ma risorgevano, inedite o sotto nuova luce, le creazioni architettoniche e figurative nell'Egitto faraonico, nelle terre orientali dei Sumeri, dei Babilonesi, dell Hilliti, degli Assiri, dei popoli iranici e già intorno alla meta dell'Ottocento s'iniziava lo studio dei documenti preistorici e si esploravano con mire archeologiche l'Asia centrale e meridionale, l'Estremo Oriente, le isole dell'Occania e l'America precolombiana. nel frattempo l'oriz-

lonhiana.

I risultari, talvolta stupefacenti, raggiunti in questo campo durante la prima metà ed
oltre del nostro secolo non sotuo certo inferiori a quelli verificatisi nei secoli passati e ciò
non si deve unicamente, come
taluno potrebbe pensare, ai
progrediti mezzi d'indagine ofjerti dalla tecnica moderna.
Ancora e sempre l'iniziativa
realizzatrice, il geniale intuito.

la passione indomabile rappresentano i fattori printi e de-terminanti di quanto sono ruterminanti al quanto sono rin-sciti a compiere gli archeologi del tentpo nostro valendosi an-che della collaborazione dei cultori di altre discipline e tra-sferendo in questo settore del-la ricerca il metodo del lavoro sierenao in questo settore del-la ricerca il metodo del lavoro associato e pianificato che vige in tanti altri campi della vita attiva contemporanea. Sul lo-ro oneroso e luminoso cammi-no possono rilenersi scompar-si. Anzitutto, nel grande pub-bico persiste un atteggiamen-to superficiale vagamente emo-tivo, nei rignardi dell'attività archeologica, tale da favorire gli abusi comnessi nel cam-po privato; d'altra parte, le leggi di tutela del patrinonio relativo si rivelano perlomeno in Italia insufficienti e nella procedura e nella levità delle satzioni. Ma ancora più gra-ve delle infrazioni alle leggi ap-pare di anno in anno la distrupare di anno in anno la distru-zione di monumenti e di testimonianze in genere causata da gli sviluppi di una irresponsa-bile espansione economica, in-dustriale e soprattutto edilizia.

# i libri della settimana

### alla radio e TV

Scienza. Galileo Galilei: «Opere» (Libri ricevuti, Terzo Progr.). Sono cinque volumi, ri-legati e raccolti in un cofa-netto. Ciascuna delle opere ganetto. Ciascuna delle opere ga-ildeiane è preceduta da un'am-pia introduzione del curatore, Pietro Pagnini, che ha provve-duto all'ottimo apparato delle note e dei diffusi commenti. La vita di Galileo è soprattutto vita di pensiero, esempio più allo della ricerca della verità portata fino al sacrificio di sé. (Salani).

Archeologia. Victor Von Ha-gen: «La grande strada del sole» (Libri ricevuti). L'auto-re, protagonista di numerose

spedizioni nel Messico, in Columbia, in Amazzonia e in Peru, sulle tracce degli Incas, nel '52 sulle tracce degli Incas, nel '32 ripercorse quella che gli spagnoli definirono «La grande strada del sole» tracciata appunto dagli Incas attraverso le Ande, fino agli imponenti ghiacciai. Il libro rappresenta il fedele reportage di questa singolare impresa. (Einaudi).

### in vetrina

Teatro. Federico Doglio: « 11 teledramma ». Un panorama mondiale (il primo edito in Europa) di quella nuova « for-ma » artislica cui la televisione ha dato origine, con I suoi

caratteristici mezzi espressivi: il « teledramma », L'autore non si limita a tracciare, per cia-scuno dei Paesi citati, le vicen-de della nascita e dell'evolu-zione dell'« originale televisivo », ma riporta per intero sei testi inediti, (Bianco e uero).

Saggi. Massimo Bormetti: «Al tempo delle streghte». E' la cronaca, ricavata da rari documenti d'archivio, di un processo a uno sventurato ac-cusato di stregoneria nella Bornio secentesca. Indiretta-mente, ma con estrema effica-cia, il libro costituisce un vivace atto d'accusa contro ogni forma d'intolleranza: sotto quest'aspetto è di utile letjura quest'aspetto è di utile icitura e di proficua meditazione anche oggi. Ma vale anche come interessante informazione dei passati costumi di questo splendido amedio di mondo che è la Valtellina. (Gastaldi).

# RADIO FRA I PROGRAMMI DELLA SETTIMANA

# Teatro a giudizio

# Tre dibattiti sulla scelta del repertorio, l'esperienza dei teatri stabili e il lavoro del regista

giovedì: ore 21,50 terzo programma

L'incontro con ll teatro è, in una aocietà civilmente e culturalmente matura, un fatto significativo sempre, e, spesso, una « misura « per la coscienza deila comunità nazionale. Anche il teatro italiano lungamente trattato come uno spettacolo d'evasione, è entrato in questo secondo dopoguerra, nella sua fase di crescita, nella zona di conquista della propria maturità.

SI tratta, naturalmente, di un processo lungo e contraddittorio che ba le aue radici nella azione di Silvio D'Amico, illuminante e demistificatrice e che incontra sulla sua strada occasioni di chiarimenti e tentazioni verso l'equivoco.

Gli anni del dopoguerra apro-no per i palcoscenici italiani una nuova stagione della conoscenza. Repertori stranieri ignorati nel passato per diaposizione superiore prendono sopravvento, con il buono, con il meno buono (e con il cattivo, certamente); nuove tecniche di lavoro sconfiggono la vecchia routine artigianale; il regista - personaggio nato dalla demistificazione del « mattatore » e subito, a sua volta, mitizzato — si colloda dominatore, al centro del palcoscenico. C'è, in effet-ti, una gran confusione di lingue, la quale corrisponde, naturalmente, ad una sorta di velleitarismo culturale che aembra possedere tutti gli uomini del mestiere - i « teatranti «, come si dirà presto, e malamen-te — impegnati, tutti, a rinnovarsl.

In questi venti anni, è ovvio, la confusione è andata scemando; il velleitarismo ai è scontrato con ostacoli che chiedevano volontà e consapevolezza: molto grano, insomma è stato separato dal loglio.

Ma è proprio a questo punto che il teatro Italiano deve misurarsi con la società nazionale, per verificare la propria capacità di crescita, la propria adeguatezza al « servizio culturale « che gli è richiesto nella comunità civile. E deve misurarsi sul grandi problemi dei repertorio, delle atrutture e del linguaggio. In questa direzione di ricerca si muovono l tre dibattiti della aerie « Teatro a giudizio e curati da Mario Ralmondo per ll Terzo Programma della Radio. I tre tltoil, infatti, corrispondono ad altrettanti punti nodali della questione teatrale » dei nostro Paese.

Il problema del repertorio, che certo non casualmente apre la discussione, è, în effetti, îl probiema del probleml: non esi-ate teatro nazionale iaddove i palcoscenici oon sanno creare condizioni per l'ospitalità

degli autori nazionali. E' ll rapporto preciso e rigoroso della iniziativa culturale con la società cul è destinata, che viene posto, cosl, al centro del dihattito

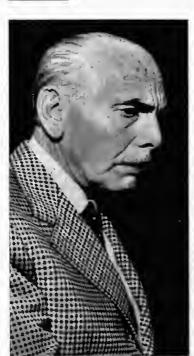
L'esperienzo dei teotri stabili. secondo incontro della serie, è un tema destinato a proporre quasi un bilancio, consuntivo e preventivo, della funzione delle atrutture pubbliche nel nostro teatro. E' abbastanza evidente, Infatti, che i teatri stabili hanno guidato nella seconda parte del dopoguerra, la ricerca più impegnata e rischio-sa sul plano delle estetiche, come su quello, non meno lm portante, della acquisizione di nuovi pubblici. Oggi, si possono forse tirare le somme di una prima fase e tracciare le lince di una seconda, non meno impegnata certo, ma più aperta, e disponibile a più vaste esigenze.

Con II lavoro del regista si chiude il dibattito di Teotro o giudizio. Il tema è evidentemente quello più legato alla prospettiva, al domani del teatro italiano. Il regista, dopo essere stato eroe dei mito sta tornando alla dimensione di un ordinatore della sostanza culturale dello spettacolo. Assai spesso, ormal, la sua figura sl conforde con quella dell'animatore, dell'organizzatore di cultura (i più importanti tea-tri stabili banno, in direzione, un regista); il suo contributo, dunque, di creatore o di con-servatore di un linguaggio diventa di giorno in giorno più importante e sembra destinato a sintetizzare i diversi aspettl della nostra « questione tea-

La aerie di dibattiti Teatro a giudizio a cui partecipano uomini di teatro come Diego Fabbri, Paolo Grassi, Luigi Squarzina, Gianfranco De Boslo, Renzo Tian, Achille Fiocco, Gerardo Guerrieri, Sandro D'Amico, Glorgio Prosperl, tenta una definizione di questi problemi e propone l'idea di un teatro, capace di essere, insie-me coscienza e specchio della società civile.



# PROSA "La luna è tramontata" di Steinbeck





Mario Ferrari e Angiolina Quinterno sono tra gli interpreti del dramma di Steinbeck.

martedi: ore 20,25 programma nazionale

Questo dramma dl John Steinbeck, che venne per la prima volta messo in scena a Broad-way nel 1942 suscitando non poche polemiche, si svolge in un paese del Nord Europa che viene improvvisamente occupato dalle truppe naziste. Il dramma — che ha per protagonisti gli ufficiali dell'esercito inva-sore da una parte e i notabili del paese dall'altra - vuol di-mostrare l'insanabile frattura fra due mentalità: il tentativo di collaborazione - alla quale il slndaco viene coatretto - finisce col risolversi in un fiasco a causa la presa di cosclenza che sopravvlene a poco a poco negli atrati più umili della popo-lazione e che sfocerà in atti di aperta ribellione e nell'affermazione del diritto alla libertà. E alla fine anche il aindaco ln nome della dignità umana --affronterà il plotone di esecu-zione. Le polemiche vennero allora provocate dalle figure degll ufficiali nazistl: esse par-vero a molti critici non rispondenti alla realtà, a quella realtà che da lì a qualche anno si sarebbe palesata in tutto ll suo orrore. Ma, critiche a parte, ll dramma di Steinbeck, nel suo richiamo agli ldeall umani e civili, resta di straordinaria attualità. La luna è tromontata, glà trasmesso anni fa, viene ri-proposto al pubblico radiofonico in un nuovo allestimento. a. cam.

# RADIO FRA I PROGRAMMI

Un romanzo di Octave Feuillet sceneggiato

# Storia di Sibilla

lunedi e giov.: ore 17,45 secondo programma

Rimasta, ancora bambina, orfana di entrambi i genitori, la piccola Sibilla viene amorosamente allevata dai nonni pater-ni, i marchesi di Fèrias, che vivono in un piccolo paese della Normandia. Il precettore del-la bambina è Il buon curato del paese: ma Sibilla con le sue domande, la sua irrequietezza, trova modo di mettere spesso in imbarazzo il prete. Inviata dal nonni materni, che vivono a Parigi, giunge l'Isti-tutrice di Sibilla, miss O'Neil, la quale — essendo di religione protestante — non viene accolrias né dallo stesso curato. Ma la sincerità e la noblità d'ani-mo di mias O'Nell finiscono col conquistare tutti e Sibilla, accanto all'istitutrice, ha l'op-portunità di rinsaldare il suo naturale istinto al bene. A chi nque anni Sibilla, mentre gioca nel parco, incontra casualmen te un giovane pittore di diciot-to anni, Raul, di nobile fami-glia I due si scambiano poche parole, ma quell'incontro è destinato a durare. Ormai cresciuta, Sibilla si reca a

Parigi dai nonni materni e qui ritrova una sua amica d'infan-zia, Clotilde, che ha sposato il barone di Val-Chesnay: ma Il carattere e il modo di concepire la vita di Clotilde sono assai lon-tani da quelli di Sibilla. Un giorno la giovane, recatasi ad un ri-cevimento in casa di Bianca de

 una giovane signora - sente riparlare di Raul, che è il cugino di Bianca e per il quale la de Sauves nutre una passione a stento trattenuta. 1 giorni passano e Sibilla non in-contra mai Raul, pur sentendolo continuamente nominare: è come un immancabile, misterioso intervento a evitare l'incontro. Un giorno Sibilla, in chiesa con miss O'Neil, scopre Bianca che ai abbandona ad un pianto sconsolato: commossa dall'interessamento e dalla sincera premura di Sibilla, Bianca confessa il suo amore per Raul: è stata lei a evitare l'incontro fra l due giovanl, perché sa che Raul, da anni, fa il ritratto a memoria di Sibilla, seguendo con l'Immaginazione il crescere e lo abocciare della bambina In donna. Con la sua aerena vislone delle cose, Sibilla convince Bianca a ravvicinarsi al marito, e Bianca, riconoscente e liberata, fa sl che Sibilla e Raul possano finalmente vedersi. Fra i due giovani nasce rapidameni due giovani nasce rapidamen-te l'amore, ma ai tratta di una felicità di breve durata: quan-do Sibilla apprende che Raul non ha nessuna fede, abban-dona il giovane, la stessa Pa-rigi, e ritorna a Férias. Qui si dedica tutta a fare opere di bene.

Un bel giorno, volendo far rifare certi affreschi della chiesetta, scrive a Parigi perché le mandino un buon pittore. Raul, che non riesce a dimenticare Sibilla Sibilla, si presenta al curato sotto falso nome e comincia a lavorare agli affreschi; ma il suo segreto viene ben presto scoperto dalla stessa Sibilla. La costanza e il calore di Raul riecostanza e il calore di Raul rie-scono ad avere la meglio e Sibilla spiega al giovane che l'amore da lei cercato deve an-che e soprattutto investire la sfera spirituale: la mancanza di fede in Raul rende impossibile il compimento di un amore così assoluto. Di nascosto però Sibilla prega il Signore che Raul riabbia la fede: per questo è disposta a donare la sua vlta.

Un giorno, mentre i due giovanl passeggiano per il par-co, un temporale improvviso li sorprende: Sibilla ne contrae un gravissimo male. Duran-te il decorso della mortale malattia, Raul troverà lori che credeva perduti e cosi Sibilla si dichiarerà disposta ad acconsentire alle nozze; ma si tratta di un triste matrimonio

in extremis. A proposito di Feuillet, Flauosservava malignamente oeri osservava mangnamente che il successo dei suoi romanzi ambientati nel grand mondo, era dovuto al fatto che i poveri credevano che i nobili fossero cosi e che i nobili stessi si vedevano in quei romanzi non come erano in reaità ma come avreb bero voluto essere: ma mali-gnità a parte, la Storia di Sibil-la — che A. M. Romagnoli la adattato in sette puntate — ci fa conoscere una fra le più ti-plche eroine di Feuillet, di una grazia e di una finezza squisita mente romantiche.





Anna Maria Sanetti, protagonista della « Storia di Sibilia »

Il compositore Antonio Cece, del quale Mario Rossi presenta domenica in prima asaoluta la « Seconda sinfonia »

. . 11 . 1 6 .

# CONCERTI

# domenica: ore 17,15 programma nazionale

La prima esecuzione assoluta della Seconda Sinfonia di Antonio Cece è affidata alla esperta bacchetta di Mario Rossi. Formatosi presso la gloriosa scuola napoletana, già docente di Contrappunto e Fuga nei Conservatori di Palermo e di Napoll, Antonio Cece Insegna attualmente al Conservatorio S. Cecilia di Roma. La sua attività di compositore al esprime non tanto in un crescen-do di meri cerebralismi, di freddi astrattiami o di vani esperimenti estetici, quanto in una graduale conquiata stilisti-ca e nell'appassionata ricerca di un linguaggio aonoro chiaro e strutturalmente inoppugnabile.

Oltre alla Sinfonia oggi in programma, spiccano tra le sue composizioni la Partita per 15 strumenti, il Concerto campestrumenti, il Concerto Campe-atre, il Quintetto per fiati, due Suties per orchestra e un Quar-tetto per archi, che, uniforman-dosi alla più sana realtà musi-cale contemporanea, godono di una valida base eapreasiva so-

# La "Seconda sinfonia" di Antonio Cece

pra il libero, allettante originale giuoco di equilibrati volumi sonori. Principio, questo, che si deve ritenere vitale quando — come nella Seconda sin-fonio — l'Autore tende a fissare in ogni battuta la sincerità di un particolare stato di animo, abolendo quindi ogni linea di snobismo che turbereb-be senza meno l'intimità dei palpitl della sua stessa ispira-zione. La Seconda sinfonia, scritta in memoria della sorella, conata del quattro tempi tradizionali: Allegro, Largo (Elegia), Scherzo e Ciaccono. La trasmissione prosegue con la partecipazione dei violista Dino Asciolla, interprete della parte solistica dell'Aroldo in Italia di Hector Berlioz. Due nomi famosi figurano all'origi-ne dell'Aroldo, composto nell'estate del 1834: Niccolò Pagarestate dei fasti Niccolo raga-nini, al quale l'opera era pre-sumibilmente destinata, e Lord Byron, il cui Pellegrinaggio di Aroldo cavaliere aveva influen-zato il programma poetteo di Berlioz. Questi informa nelle sue memorie, ricche di fantaala e perciò non sempre degne di fede, che Paganini gli aveva chiesto una partitura per viola

e orchestra; nia quando il maestro genovese vide il primo tempo si lamentò: « Troppe pause! la pretendo una parte ininse; in pretendo una parte inin-terrotta!». Berlioz riconobbe allora che la sua opera non avrebbe mai potuto soddisfa-re il celebre virtuoso e decise di abbandonare l'idea di scrivere un pezzo di bravura per lul. Anzi deliberò di porre la vlola soltanto al centro del ricordi che gli erano rimasti dai suoi stessi vlaggi negli Abruzzi e di fare dello strumento una spe-cie di malinconico sognatore secondo lo atile dell'Aroldo di Byron. Per quanto riguarda quest'ultimo, Berlioz non si servi direttamente di alcun suo brano. Egli atesso scelse il titolo programmatico dei quat-tro templ: Aroldo in montogna, Marcia e preghiera serale dei pellegrini, Serenata d'un montanaro obruzzese oll'innomorata, Orgia dei briganti. L'inslstente tema che rappreaenta · Aroldo » rispeechia certamente plù l'osservatore sognante che il ribelle passionale, più Berlioz che Byron. Dall'Adagio introduttivo nasce

l'« ldée fixe «, l'« idea fissa » ebe

# DELLA SETTIMANA RADIO

del primo tempo in un fugato degli archi. Successivamente es-sa ritorna sotto altre figure ritmiche, soprattutto nel secon-do tempo come contrappunto di una melodia linno e nel ter-zo come nuova illuminazione del tema della Serenata, Nel quarto tempo la viola interroniquarto tempo la viola interrom-pe la tempestosa orobestra con la ripresa di frasi precedenti e tace poi molto a lungo pri-ma dell'ultima poderosa affer-mazione dell'idea fissa. Que-sta però vien presto spazzata via dalle esplosioni finali del-l'orchestra l'orchestra.

# I "Preludi" di Liszt

venerdì: ore 21 programma nazionale

Il concerto diretto da Franz André si apre con Les Prélu-dea di Franz Liszt. Si tratta del terzo e del più noto poema ainfonico lisztiano, scritto nel 1854. L'Autore aggiunse solagrings solution in un secondo tempo un programma , ispiratogli dalla iettura di alcuni passi delle Méditotions poétiques di La-martine: « La nostra vita non è forse una serie di Preludi al canto sconosciuto di cui la mor-te Intona la prima e solenne nota? .

A Les Préludes segue il Concerto per violino in re minore op. 47 (1903) di Jean Sibelius, che si avvicina per la caratte-ristica libertà di forma ad altri lavori orchestrali del maestro finiandese. E' il suo unico Con-



Il violista Dino Asciolla, lista nell'« Aroldo in Italia » di Berlloz che figura nel concerto di domenica sera

certo per solista e orchestra. certo per solista e orchestra. La parte violinistica, estrema-mente difficile, è qui aostenu-ta dal bravo Valery Klimov. E 1 virtuosismi, intrecciando-si strettamente col tessuto sin-fonico, richiedono doti esecu-tive eccezionali, per cui moditi concertisti trascurano spesso e volentieri di cimentarsi con queste pagine. Il Concerto è ar-ticolato nei tre consueti mo. ticolato nei tre consueti mo-vimenti: rapsodico e profusa-mente lirico l'Allegro modemente lifico l'Aneglio di adiacinate cantabilità l'Adogio di molto; risoluto, vitale, pittoresco, quasi naturale sfogo di sentimenti folkloristici l'Allegro mo non tanto. Completa il programma l'Ottovo Sinfonio di Beethoven.

# La "Nona" di Mahler

saboto: ore 21.30 terzo programma

A Dobbiaco, delizioso centro altoatesino tra le valli della Rienza e della Drava, Gustav Mahler, uno dei più contra-stati geni dell'epoca moderna, scriveza nelle vacanze estive del 1908 le ultime battute di Dos Lied von der Erde, una sinfonia di canzoni sopra 1 do-lori e le gioie dell'uomo, sopra la bellezza e la giovinezza, so-pra l'amicizia e la morte. In quei paesaggio Mahler si chiedeva ripetutamente il senso del-la vita, anelava fortemente alla pace. E da questa inquietudine e da quest'anelito era ancora profondamente turbato quando profondamente turbato quando una nuova sfrenata immaginazione gli suggeri le prime idee della Nona Sinfonia (l'ultima, poiché la Decima è rimasta incompiuta), che, sviluppata in breve tempo, fu portata a termine l'anno successivo, di nuovo a Dobbiaco. Alban Berg dira che in quest'opera si respira l'aria del Semmering: quasi che il passo di quelle Alpi orientali austriache possa davvero rassomigiare, e per le dolcissime attrazioni del paesaggio e per lo spiendore degli spari azzurri e per l'aria salubre, alla freri e per l'aria salubre, alla fre-sca sorgente dell'arte di Mahler. alla sua incondizionata ebbrez za poetica.

Dell'Andante iniziale in re mag-Dell'Andante Iniziale in re mag-giore, con palesi reminiscenze di due partiture precedenti (Das klagende Liede Dos Liede von der Erde) come pure del tema della morte dell'Ottoro Sinfonia di Bruckner e dei Lelimotiv de Les Adieux di Beethoven, si può comprende-re l'accorata nostalgia leggen-do nel manoscritto la seguente annazione. O di seguente annotazione: « O giorni che di

leguano, o perduto amore...». Alcune battute intenzionalmente rudi e goffe del aecondo movimento (un « Laendler » che ricorda lo Scherzo dell'Ottoro ricorda lo Scherzo dell'Ottoro bruckneriana) introducono il tema principale accompagnato da altri motivi secondari in mezzo a modulazioni armoniche ben lontane dai gusti tradizionali. Una tormentata armonia contraddistingue anche il terzo tempo (Rondô-burle-sco): il la minore si alterna al la bemolle minore in una frenesia ritmlea Ingentilita tuttavia dalla seconda idea temativa dalla seconda idea temativa via dalla seconda idea temati-ca e ulteriormente temperata ca e ulteriormente temperata da un imponente motivo esposto dal primi violini. Contrap-punti complessi, elaborazioni polifoniche quasi bachiane por-tano avanti l'utimo movimen-to, un Adagio, fino al punto che tutto si dissolve fatalimente nel giro di 24 misure. Questa, che può definirsi una ainfonia di genuina tempra viennese, antologia di rimpian-ti familiari, ritorno alla carat-teristica pietà di Anton Bruck-

teristica pietà di Anton Bruck-ner, saggio di sincera devozio-ne verso il » pathos » beetho-veniano, è diretta da Lorin Maazel, macatro dalle grandi ri-aorse interpretative.

Lulgl Fait



Lorin Maazel, che dirige sabato la Nona Sinfonia di Mahler

### *LIRIC A*

mercoledi: ore 20,25 programma nazionale

La Périchole non occupa un po-

sto di poco conto fra le cen-todue operette di Offenbach. Merito Indubbio della musica, Merito indubbio della musica, ma anche del libretto apprestato da Meilhac e Halevy, i quali 
si richiamarono alla commedia 
di Mérlmée, Le Corrosse du 
Soint Socrement, riuscendo a 
mantener vivo il finissimo spitito del testo originale appremantener vivo il finissimo splitito del teato originale nonostante le modifiche e i mutamenti apportati con tutta libertà. La Périchole, una figura che lo scrittore francese diceva di aver tolto dalla storia, è una cantatrice di strada di cui si invaghisce nientemeno il viceré del Perù, don Andrés de Ribeira. Costul che se ne va in giro per la citt di Lima travestito da dottore (non si sa se per rendersi conto dei sentimenti che i cittadini nutrono nel suoi confronti, o per dissimulare confrontl, o per dissimulare qualche scappatella amorosa) incontra un giorno la Pérlchole, incontra un giorno la Périchole, e e l'invita con un inganno a corte. Le dice, infatti che la viceregina ha bisogno di una damigella di compagnia, nascondendole che, ahimé, la sua consorte è morta da un pezzo. La Périchole accetta e acrive una dolorosa lettera di addio al suo amato Piquillo, il misero cantastorie con cui ha diviso fame e povertà sino a quel momento. Ma l'arggiri non finiscono qui,

# "La Périchole" di Offenbach

polché anche Piquillo sarà obbligato a seguire a corte la Périchole con l'ingrato compito di marito fittizio (il viceré teme gli scandali e non vuole suscitare la riprovazione dei cittadini). Piquillo, però, non sopporta l'affronto e si crede tradito dalla sua compagna: in una scena saliente dell'operetta accusa la Périchole e la spinge con violenza ai piedi del viceré. Sarà arrestato, ma infine le cose si metteranno al meglio: Périchole e Piquillo riescono a fuggire, il viceré e i suoi scagnozzi li inseguono, poi, in uno slancio di generosità, lo stesso viceré, commosso dalla canzone del due poveri cantastorie (la viceré, commosso dalla canzone del due poveri cantastorie (la quale racconta di due amanti infellci «che finirono per es-sere felici») perdona i fuggi-tivi e anzi lascia alla Périchole quei diamanti che le aveva do-nato e che lei, ora, vorrebbe restituirgli.

Rappresentata il 8 ottobre 1868 al Théâtre dea Voriétés, a Parigl, questa pur fragile vicenda diverti il pubblico parigino per quell'intonazione toccante e per quel aapore di garbata malizia che traaparivano dal testo poetico e, aopratutto, da quello musicale. La vita cittadina, l'ambiente di Lima, vi erano de scritti con vivezza di tinte, mentre spiccavano evidenti, le situare spiccavano evidenti, le situa-zioni e i peraonaggi. Ventitré i • numeri • muaicali di cui al compone l'operetta, auddiviaa in tre atti: coupleta, cori marce, ecc., brani di aquisita fat-

ce, ecc., brani di aquisita fat-tura pieni di verve - francese, scritti da una mano genlalis-sima che traccia i aegni musi-cali con la sicurezza di un do-minato mestiere.

Offenbach so fore come Mo-zart: frase arrischiata, senza dubbio, che tanto più sorprende sulla bocca di Wagner che la pronunciò. Eppure, proprio que-sto giudizio venne forse alla mente di Cosima allorché, morsto giudizio venne forse alla mente di Cosima allorché, mor-to ormai Wagner da trent'anni, si recò ad assistere nel '13 alla rappresentazione di un'operetta offenbachiana. Racconta anzi Cocteau che quella sera al vide la vecchia signora, ormai tutta bianca, plangere di commozione per quella sevicia estrilliare. per quella musica scintillante che le rammentava l tempi lon-tani, la giovinezza, le ore gioiose

cne le rammentava i tempi iontani, la giovinezza, le ore gioiose
del passato.
Certo è che Offenbach, motteggiatore del frivoli costumi del
Il impero francese, acre burlatore del grandi atteggiamenti,
delle forme magniloquenti di
tipo meyerberiano, sconsacratore di miti (come basta a dimostrare quel calcio di Giove
che, in una delle più famose
operette, l'Orfeo oll'inferno, costringe il cantore degl'inferi
a volgersi indietro) merita il
titolo di » padre dell'operetta »:
sebbene questo appellativo fosae da qualcuno destinato a
Hervé, «Il Criatoforo Colombo
di un genere di cui Offenbach
fu solo l'Amerigo Vespucci ».

Laura Padellaro



Edda Vincenzi: Périchole, nell'opera buffa di Offenbach

I documentari alla radio

# Una città cartaginese nella terra dei Nuraghi

mercoledì: ore 21 secondo programma

Sulla sommità del monte Slrài, un'altura a Nord-Ovest di Carbonia, recenti scavl, condotti dalla Soprintendenza alle antichità di Cagliari, hanno messo in luce i resti di una città cartaginese: un gruppo dl case, un tempio, una necropoli, La notizia di questa scoperta, ha fatto in breve il giro del mondo, mettendo a rumore gli ambienti archeologici al di qua e al di là dell'Atlantico, e ciò malgrado il fatto, che ritrovamenti di questo genere sono ail'ordine del giorno, sulle coste della Sardegna, dove quel popolo di grandi navigatori, che furo-no i fenici, nel corso della proespansione commerciale verso l'Ovest del Mediterraneo, tra l'ottavo e il terzo secolo a.C., fondarono colonie e centri commerciali in gran numero e tra questi importantissimi: Nora, Tharros, Sulcis, Bithia e lo stesso Karàlls, che è poi la moderna Cagliari.

Ma c'è da dire che esistono almeno due solide ragionl, a giustificazione di tanto interessa mento: innanzi tutto, si ha qui

finalmente ta prova tangibile di una profonda penetrazione fenicio punica, nell'entroterra sardo, tra le gentl quindi di civiltà nuragica, mentre fino ad oggi si era sempre ritenuto dai più, che i fenici prima, e i loro discendenti punici poi, non si fossero mai spinti oltre l limiti della fascia costiera. Ma non basta: I resti del Siràl, Infattl, dicono inoltre all'archeologo, che la vita in questo centro si spense, assal prima che si verificasse l'occupazione romana della Sardegna (III sec. a.C.) e ciò è di somma imporin quanto sta a significare che il messaggio architettonico e urbanistico tramanda toci dal Sirài, proprio perchè scevro da manipolazioni posteriori, è quello della più autentica civiltà punica; così infatti è per il tempio, comprenden-te l'altare per l'olocausto dei fanciulli primogeniti (Tophet) e le immagini di quella dea Tanit, considerata nel mondo car-taginese, l'emanazione benefica del potente dio Baal, dalle tante braccia, e che le leggen-de ci hanno fatto conoscere come Molok. Così è pure per l'e-dificio ad L, posto all'ingresso del nucieo urbano, e che riproduce, per la prima volta in Sardegna, la pianta tipica, della casa fenicio punica. Si ag-giunga poi che nei resti del monte Sirài, si possono leggere per la prima volta, con certezza, avvenimenti rimasti sinora nel huio della protostoria, come ad esempio il reagire delle due civiltà sardo-nuragica e fenicia, l'una sull'altra, prima di giungere ad una pacifica convivenza (anch'essa qui eloquentemente documentata), e si capirà quanti e di quale momento siano per lo studioso, gli spunti d'Interesse. Ma non soltanto all'archeologo, il centro del Sirài, offre suggestioni. Diremmo anzi, che una volta reso chiaro il linguaggio di quelle rovine appare fascinoso soprattutto al profano, che da esse viene calato all'improvviso. nella contemplazione stupefat-ta di una civiltà, che già fiori va sulle sponde orientall del Mediterraneo, 500 anni prima che Omero imbracciasse la cetra, una civiltà che dalla sce na della storia, fu cancellata, solo perché più rapida e senza ombre potesse essere i'espansione commerciale e militare di





Immagine della dea Tanlt, considerata dal cartaginesi l'emanazione benefica del dio Baal. Ad essa veniva ideal-mente affidato il corpo del bimbi sacrificati e bruciati, tanto che appare, in alcune Incisioni, con un bambloo tra le braccia. Questa stele, ora trasportata al museo dell'antichltà di Cagliari, ha permesso di scoprire i resti della città cartaginese, sepolta sotto un fitto strato di vegetazione

# E' arrivata la felicità

martedì: ore 9.35 secondo programma

Come reca l'augurale titolo, al Come reca l'auguraie (11010, ai tema eterno della felicità è de-dicata questa nuova trasmissio-ne settimanale della radio che ha già preso il via sul Secondo Programma. In che conaiste la felicità? Come si raggiunge? So-no domande terrihilmente im-pegnative intorno alle quali si



Valeria Vaieri e Aroido Tleri sono i protagonisti della nuova trasmissione dei Secondo, «E' arrivata la felicità»

cimentano da secoli poetl e ficimentano da secon poeti e fi-tosofi, ma che possono benlssi-mo essere affrontate, in chlave spettacolare, con un pizzico di umorismo e di filoaofia spicciola. Cosl, in questa rubrica, la felicità arriva puntualmente sui binari dell'ironia e del buon-senso, della battuta e della di-vagazione in una immaginaria stazione della fantasia; e a dar-le il segnale di via libera con la paletta di capostazione sono due attori molto cari al pubblidue attori molto cari al pubbli-co: Aroldo Tieri e Valeris Va-leri i quali, salvo errore, erano tontani ormal da parecchi mesi dalla ribalta radiofonica. Sulla felicità sono state date una infinità di definizioni; tan-

to che la trasmissione si apre con un « Felicitario », cioè con un vero e proprio dizionario sulla felicità in cul sono via via raccolte le più svariate massime sull'argomento, da quelle di saggisti, come Decourcelle ( E' un ospite discreto di cui si constata l'esistenza solamente al-l'atto del decesso»), a quelle di attrici, come Ingrid Bergman che, in un'intervista ebbe a di-re: « Per essere fellci bisogna avere buona aalute e cattiva

memoria»). E poiché l'idea della felicità è E poiché l'idea della felicità è molto spesso abbinata a quella del matrimonio, in una parte della trasmissione troveremo anche una piccola «lezione di algebra coniugale», nel corso della quale Aroldo Tieri, nel panni di un singolare professore, apiegherà, esempi alla ma no, come l'amore, in fondo, è autematica. no, come l'amore, in fondo, è numero, è matematica. C'è poi il quesito cui gli autori

della rubrica danno ogni volta una risposta: è glusto andare a cercare la felicità nei templ ancercare la felicità nei tempi an-datl' Ersno migliori le villeg-giature, le-automobili, i senti-menti, i gusti di una volta? Eaempi sketch, considerazioni varie e casi limite potrebbero di volta in volta confortare l'una e l'altra tesi: ma si pre-ferirà, alla fine, mottere lo stes-rirà, alla fine, mottere lo stesso radioascoltatore in condizio-ne di darsi una risposta. Naturalmente l'argomento (e la

ne due attori come Tleri e la Valeri), costituisce una buona occasione per un incontro con la poesia e la letteratura; perla poesta e la letteratura, per-clò in ogni puntata vengono presentati dei versi di autori celebri e una pagina di uno scrittore famoso. Quasi a ottimistica teatimonianza di quanto sia falso che soltanto dagli stati d'infelicità possano scaturire autentiche pagine di poesia.

possibilità di avere a disposizio-

Il programma sarà naturalmen-

## ABBONAMENTI ALLA RADIO E ALLA TV

Avviso agli abbonati alla radio o alla televisione che non hanno ancora effettuato il versamento della seconda rata semestrale o della terza rata trimestrale.

Radio 2ª rata semestrale

3º rata trimestrale L 650

L. 6125 2ª rata semestrale

3º rata trimestrale L. 3190

Ad evitare l'applicazione delle soprattasse erariali previste dalle disposizioni di legge, ii versamento della 2ª rata semestrale e della 3ª rata trimestrale deve essere effettuato entro il 31 luglio.

> te intervallato da musiche di successo che contribuiranno a sottolinearne il carattere distensivo.

Sono autori della rubrica, che si Sono autori della rubrica, che si articola in un arco di quindici puntate, Maurizio Costanzo e Franco Moccagatta, due giovani e noti giornalisti che, fin dall'anno acorso, hanno al loro attivo una proficia estività reattivo una proficua attività ra-diofonica.



# **Rermαflex** il famoso materasso e guanciale a molle



MARCHIO DI QUALITÀ

Il nuovo materasso PERMAFLEX con isolante ELAX è più pratico, più elegante, più leggero più confortevole. È climatizzato, un lato di ealda lana in falde per l'inverno e l'altro di cotton-felt per l'estate. PERMAFLEX è la più grande industria di materassi a molle ATTENZIONE: solo l'omino in pigiama identifica il vero marchio di qualità PERMAFLEX

tipo CLASSIC cm. 80 x 195 . . . L. 29.000 tipo CONFORT cm. 80 x 195 . . . L. 23.600 tipo EXPORT cm. 80 x 195 . . . L. 18.800 GUANCIALE cm. 45 x 70 . . . L. 3.700

Per altre misure e prezzi consultate l'opuscolo del Vostro elenco telefonico



# SETTIMANA GIURIDICA

Unica rivista che pubblica settimanalmenta le massime di tutte le aentenze dalla Corte Costituzionale, del Consiglio di Stato e della Cassazione civile e penale.

Ognl numero L, 400, Abbonamento annuo L. 10,000.

« La Sattimana giuridica » riporta i testi delle rubricha radiofonicha « Leggi e sentenze » dl Esule Sella, con gll estremi dei provvedi-menti illustrati, e « Le Commissioni parlamentari » di Sandro Tatti.

Le ordinazioni vanno dirette a: Editrice Italedi, Piazza Cavour n. 19 · ROMA, la quale ha in vendlta anche II « Maaaimario completo della giurisprudenza del Consiglio di Stato 1932-1961 » (In due volumi), con aggiornamenti par il 1962 e il 1963, nonché 1 Massimari com-pleti dalla Cassaziona civile e penale 1962 e 1963.

# DOMENICA



## **NAZIONALE**

10.15 LA TV DEGLI AGRI-COLTORI

Rubrica dedicata ai proble-mi dell'agricoltura a cura di Renato Vertunni

11-11,50 Dalla Basilica di S. Martino Maggiore in Bo-

SANTA MESSA

Nel corso della trosmissione che si effettua da uno an-tica Chieso di Bologno, officiata dai Padri Carmelitoni sorà rievocota la storia del-la devozione alla Vergine del Cormelo ottraverso i

Ripresa televisiva di Carlo

### Pomeriagio sportivo

Prima parte

13,30-15,30 EUROVISIONE

Collegamento tra le reti televisive europee SVIZZERA: Lugono Giro ciclistico del Ticino

### La TV dei ragazzi

17 -- a) ARRIVA YOGHII

Spettacolo di cartoni ani-mati di William Hanna e Jo-seph Barbera Distr.: Screen Gems

- Sar Leone, cavaller della re-
- lacchi a il fischietto
- Il molto onorevola Yo-Yo
- b) LASSIE

La platra Telefilm - Regla di Lesley Selander

Distr.: LT.C.
lnt.: Tommy Retting, Jan
Clayton, George Cleveland
e Lassie

Articolo alle pogine 60 e 61

### Pomeriggio sportivo

Seconda parte

- EUROVISIONE Collegamento tra le reti televisive europee FRANCIA: Annecy Incontro di atletica leggara Francia-Italia Seconda giornata

### Pomeriggio alla TV

19.30 LA SCIARPA

Glallo in aei epiaodi di Fran-cia Durbridge Traduzione di Franca Cancon Nando Gazzolo, Rolda-no Lupi, Francesco Mulè, Aroldo Tieri, Franco Volpi e Renata Mauro con la partecipazione della Compagnia di prosa «I

Nuovi » diretta da Guglielmo Morandi Terza puntata

Personaggi ed Interpretl: (in ordine di entrata)

Ispettore Jett Aroldo Tieri Alistair Goodman Roldano Lupi

Anstair Goodman
Roldano Lupi
Sergente Jeffreyatonio Salines
Agente Kent Adriano Boni
Rev. Matthews Francesco Mule
Ciliton Morris France Volpi
Norman Tackeray
Franco Mezzera
Marian Hasting Liana Trouche
Maggie White Foronyela Filti
John Hopeedane
Diana Winston Marisa Bartoli
Fattorino del telegrafo
Renzo Elanconi
Hector Walter G. Licastro
Kim Marshall Renato Mauro

Hector Walter G. Licastro Kim Marshall Renato Mauro Sovrintendente Nash Francesco Sormano Dottor Cousin Erio Rossi

Scene di Tommaso Passa-lacqua Costuml di Maria Teresa

Regia di Guglielmo Morandi

### Ribalta accesa

(Rhodiatoce - Olita Star - La-vomat AEG - Prodotti Ferra-nia - Colgate - Covallino rosso

## 20,15 SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE SPORT

(Pepsi-Cola - Timor - K2R -Società del Plasmon - Monda Knorr - Chlorodont) PREVISIONI DEL TEMPO

#### 20.30

TELEGIORNALE

della sera

### 20,50 CAROSELLO

(1) Alka Seltzer - (2) Terme S. Pellegrino - (3) Inv nızzi Milione - (4) Total (3) Inver-I cortometraggi sono stoti rea-lizzati da: 1) Film-Iris - 2) T.C.A. - 3) Ibls Film - 4) Ro-berto Gavioli

#### 21 -

#### I PROVERBI PER TUTTI

Commedie ln un attimo di Vittorio Metz Presentano Gisella Sofio e Franco Giacobini

Franco Giacobini
Partecipano alla trasmissione: Carla Del Poggio, Giancarlo Sbragia, Esmeralda
Ruspoli, Alberto Bonucci,
Corrado Olmi, Aroldo Tieri,
Turi Ferro, Maria Tolu, Fioretta Mari, Edoardo Tonio,
Gianrico Tedeschi, Mariolina Bovo, Glusi Raspani
Dandolo, Cristiano Metz,
Laura Carli, Franco Scandurra

e inoltre Rosolino Bua, Enzo Cerusico, Paolo Di Ste-fano, Rina Mascetti, Alber-to Nucci, Simonetta Simeoni Scene di Massimillano Metz Costuml di Francesca Saitto Regia di Carlo Di Stefano

### - L'APPRODO

Settimanale di lettere ed arti a cura di Silvano Gian-neili, Raimondo Musu e Luigi Silori Presenta Edmonda Aldini

### Realizzazione di Enrico Mo-22,45 LA DOMENICA SPOR-

Risultati cronache filmate e commenti sul principali avvenimenti della giornata

#### TELEGIORNALE

della notte

# I proverbi adatti alla frenesia d'oggi

nazionale: ore 21

Gli psicologi non hanno dubbi: Gli psicologi non nanno dubbi: per essi questa è l'epoca del-l'ansia e dell'agitazione, e come tale passerà alla storia. La vita non è mai atata così nervosa, cosi frenetica, cosi tumultuosa. Il tempo vola via in un attimo, ci si alza la mattina in fretta, in fretta al corre all'ufficio, in fretta si lavora, in fretta si mangia

fino a trenta, a quarant'anni fa, si viveva tranquilli, c'era il gusto per i piccoli piaceri della vita, si sapeva invecchiare con arte. Ma oggi tutto è cam-biato e non rimane che un po' dl nostalgia per i tempi andati. Nella aerie dei Proverbi non poteva mancare questo aspetto importantissimo della vita importantissimo della vita di oggigiorno che Metz ha intito-lato « Velocità e frcnesia dei tempi moderni ». E per essere più esplicito, ha subito portato in scena il simbolo della velo-cità, un'automobile, lanciata a pazza corsa per le strade di una città. Un'auto guidata da una donna che trova il modo di parlare d'amore con la compagna, di raccontarle le sue disavventure, di farsi il trucco, di piangere, di lamentarsi, di mangiare: sempre al volante, si intende. L'intrepida e aprovve-duta signora è Carla Del Pog-

Non è bello quel che è bello ma quel che tace è un qua-dretto di vita familiare. Pro-tagonisti Giancarlo Sbragia ed Esmeralda Ruspoli, due coniugi che pur volendosi bene non

trovano mai il tempo di par-larsi. « Caro — fa ici — tu leggi sempre il giornale, non mi dici che cosa pensi, che cosa fai in ufficio...» E lui: « Cara, ogni volta che affronto un argomento serio, ecco che tu..... e la voce di Sbragia viene sommersa da un aggeggio moderno messo in moto dalla moglie. Malgrado i moto dalla moglie. Malgrado i ripetuti sforzi, moglie e marito saranno condannati dal pro-gresso a una perenne inco-municabilità.

municabilità.

« Ventre vuoto ed aspettare è una cosa da crepare », proverblo coniato da Metz ha per protagoniata Corrado Olmi e Alberto. gonnata corrado olim e Albeita Bonucci. La scena si svolge al ristorante e presenta gli arti-fici messi in opera da un affa-mato cliente per far fuori un altro cliente che ha avuto ia fortuna di trovare un tavolo libero.

La scenetta « Chi troppo vuole, nulla stringe è interpretata da Turri Ferro. Si svolge ln un treno italiano, il quale, come è di regola, è pieno. Turi Ferro contadino dal cervello fino ha però escogitato un siste-ma che potrebbe riuscire infallibile: sette, otto cappelli di tut-ti l colori e le taglie, dai ber-retti alle lobbie, che dispone sui sedill. Ma un passeggero è più fino di lui e manda a mon-

più nno di lui e manda a mon-te la trovata... Segnaliamo per ultimo Glan-rico Tedeschi, Glusi R. Dandolo e Mariolina Bovo in · Il trop-pio stroppla · che presenta un professore alle prese con i topi della sua biblioteca.

c. n.



### ATLETICA LEGGERA IN EUROVISIONE

Va in onda alle ore 18, sul Programma Nazionale i'incontro di allettca leggera Francia-Italia trasmesso da Annecy. All'argomento dedichiamo un articolo alle pagine 16 e 17. Nella fotografia, Salvatore Morale, uno degli uomini di punta della formazione italiana

# 19 LUGLIO



Esmeralda Ruspoli e Glancarlo Sbragia durante una ripresa de « I proverbi per tutti » in onda stasera alle 21

# Ritorna Disneyland Le meraviglie del mondo sommerso

secondo: ore 21,20

Ritorna questa sera sui tele schermi, al suo fedele e affezionato pubblico di grandi e di piccini, il mago Walt Disney con una nuova serie di programmi in cui si alterneranno, come sempre, documentari sulla natura e cartoni animati. Il successo che da quasi quarant'anni ac-compagna Disney non è solo Il risultato di un eccezionale ta-lento artistico. Disney vi ag-giunge anche uno spiccato senso organizzativo e la capacita rara di saper parlare un lin-guaggio comprensibile a tutti I suoi ero: inoltre barra il guaggio comprensibile a tutti l suoi ero; inoltre, hanno il dono istintivo della simpatia, inducono a guardare serenamente alla vita; perfino gli animali che sappiamo feroci diventano nelle sue mani grossi. umocui giocattoli. Ma soprat-tutto egli conosce il segreto di costruire uno spettacolo che divertendo sappia istruire. Qualità che nelle favole si esplica in un chiaro atteggiamento di satira verso modi e forme di una vita sbagliata, e che quando vengono affrontati diretta mente argomenti scientifici si mente argomenti scientifici si traduce in un vero e proprio metodo didattico. Esemplare, in questo senso, il documentario di alcuni onni fa sull'atomo in cui Disney, con accorgimenti ed invenzioni di una fantasia brillantissima, sarguer rendere accessibili anche peva rendere accessibile anche ai ragazzi la teorla della relatività di Einstein senza venir meno al necessario rigore scientifico. Al mondo della natura, alle sue meraviglie, al suoi misteri, si ricollega il programma di questa sera che ha un titolo significativo: Le meraviglie del mondo sommerso. Disney ha puntato l'obbiettivo sulle innumerevoli forme di vita che la natura ha creato per popolare il mondo acquatico. Il racconto ha inizio con la na-scita di una tempesta sul mare. Dapprima si tratta soltanto di una bruma che sale, una neb-bia di vapori provocati dal sole, poi 1 vapori si addensano e si trasformano in nubi che si dirigono velocemente verso la terraferma Scontrandosi con le catene montane le nubi provocano le catenatte di un temporale estivo. Scivolando dalle vette le acque si raccolgono in rivoli e torrenti per iniziare il lungo viaggio di ritorno al mare. Seguendo questo ciclo vitale, Disney presenta un assortimento veramente straordinario di animali legati in un modo o in un altro al mondo delle acque, perché — come vuole dimostrare il documentario — su questo nostro pianeta, ogni forma di vita, in ogni luogo, dipende in ultima analisi dalla materna generostid dellamare » g. 1.



### SECONDO

21 - SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE

21,15 INTERMEZZO

(Superinsetticida Grey - Bertelli - Motta - Indesit)

21,20

DISNEYLAND

Favole, documenti ed immagini di Walt Disney

Le meraviglie del mondo sommerso

22,10 Biblioteca di Studio Uno Spettacolo musicale realizzato da Antonello Falqui e Guido Sacerdote

I TRE MOSCHETTIERI

il Quartetto Cetra, Nicola Arigliano, Riccardo Billi, Anna Campori, Memmo Carotenuto, Gino Cervi, Vittorio Congia, Aurelio Fierro, Jenny Luna, Alberto Lupo, Francesco Mulè, Elio Pandolfi, Gloria Paul, Nilla Pizzi, Elena Sedlak, Grazia Maria Spina, Claudio Villa

Collaborazione ai testi di Dino Verde Orchestra diretta da Bruno

Canfora
Coreografie di Gino Landi

Scene di Cesarini da Senigallia Costumi di Folco

Costumi di Folco Regia di Antonello Falqui

23,15 LO SPORT - Cronaca registrata di un avvenimento agonistico



Gino Cervi e Claudio Villa in una scena della parodia musicale « I tre moschettleri », in onda alle 22,10 sul Secondo



### **UNA LACRIMA SUL VISO**



## IL PRESIDENTE DELLA SINGER IN ITALIA

il Presidente della Singer, Donald P. Kircher, è giunto negli scorsi giorni a Milano, accompagnato da alcuni collaboratori, dopo aver partecipato a Cannes alla «convention» europea della Friden, l'importante società produttrice di macchine per ufficio recentemente acquisita dalla Singer

Mr. Kircher — al quale, come ai suoi predecessori, spetta di diritto il titolo di «re delle macchine per cucire», anche se sta attivamente operando per l'immissione alla vendita nel negori Singer di una gamma sempre più vasta di prodotti — è stato accolto dal Direttore Generale della Singer italiana, C. F. Baumann, il quale lo ha accompagnato in visita alia nuova sede della Directione Generale della Compagnia inaugurata nell'aprile dello scorso anno. Egli ha compiuto una visita anche alla fabbrica di elettrodomestici e Domowatt», a Leini, nel pressi di Torino, pure acquistata di recente dalla Singer.

Il Presidente della Singer, che era giunto a Milano a bordo del auo aereo personale, è pol ripartito per New York

Mr. Kircher ha 48 anni, è avvocato, ed è Presidente della Compagnia Singer dal 1958.



Nella foto: il Presidente della Singer, Sig. Kirchar (in prima fila, il secondo da dastra) fotografato assieme al Direttore Ganarala dalla Singar Italiana, Sig. Baumann (in prima fila, il sacondo da sinistra) e ad alcuni Olrigenii all'ingresso dalla sede milanese della Compagnia.

DISCHI PER TUTTI

### I CANZONIDI SUCCESSO

PER 1600 Nu seas potent



### I DISCHI DELLA SETTIMANA

CALIFORNIA

merce: For I estero pagamento anticipato questa etroridinario offerta scale ( 6 - 8 - 64

Domenica 19 lugiia 1964 ore 12,10-12,30

Stazioni del Secondo Programma

### UNA ROTONDA SUL MARE

(Faleni-Migliacci)

Fred Bongusto - Augusto Martelli e la sua orche-

I WISH YOU LOVE (Beach-Trenet)

Gloria Lynna

IL BACIO URGENTE (Cucchiara-Zauli)

Tony Cucchiara - Orchestra diretta da Robert Degan

VALCON LUI (Isola-Simo-

ni) Milva - Orchestra diretta da

Enrico Simonetti

A PRESENT TU PEUX T'EN ALLER (Rlvière-Bourgeois-Hawker-Raymonde)

Richard Anthony - Orchestra diretta da Yvor Raymonde

#### CHIODO SCACCIA CHIO-DO (Gienni Meccia)

Jenny Luna - Ennio Morricone, la sua orchestra e « l Cantori Modarni .

thee sent sole.

# RADIO DOMENICA

## **NAZIONALE**

6.30 Bollettino del tempo sui mari italiani

6.35 Musiche del mattino Prima parte

7,10 Almanacco - Previsioni dei tempo

7,15 Musiche dei mattino Seconda parte

7.35 (Motta) Aneddoti con accompagna-

7,40 Culto evangelico

- Segnate orario - Giornale radio

Sui giornali di atamane, rassegna dalla stampa italia-na in collaborazione con l'A.N.S.A.

Previsioni del tempo - Bol-lettino meteorologico

8,30 Vita nei campl

- Achille Viterbo: « Ii 9 di Av.

9.15 Musica sacra

Frescobaldi: Ricercore dopo il
Credo, dala Messa della DoCredo, dala Messa della DoCredo, della Messa della DoLibera): Dunda Sandro DalLa Libera): Dunda Mottetto per
Soprano, due tenori trio
strumentale (Elisabeth VerLooy, soprano; René Letroye,
Franz Mertens, tenori)

9,30 SANTA MESSA

in collegamento con la Ra-dio Vaticana con breve ome-lia del Padre Francesco Pel-

10.15 Dai mondo cattolico

10.30 Trasmissione per le Forze Armata · Tenuta estiva :

Rivista di Mario Brancacci Realizzazione di Dino De

11.10 (Milky)

Passeggiate nel tempo 11.25 Casa nostra: circolo del genitori

a cura di Luciana Dalla Seta Tutto l'anno in montagna

11,50 Parla ll programmista - \* Ariecchino Negli intervalli comunicati commerciali

12.55 (Vecchia Romagna Bu-

Chi vuoi esser ileto...

13 Segnale orario - Giornale radio - Previs, del tempo

13.15 (Manetti e Roberta) Carillon

13.25 (Oro Pilla Brandu) VOCE PARALLELE

Zla-Zag

— \* Musica operistice Rossini: Il barbiere di Siviglia: Sinfonia; Gounod: Faust: Bal-letto atto V; Zandonai: Giu-lietta e Romeo: Danza del tor-chio e cavaicata di Romeo

4.30 Domenica insieme presentata da PIppo Beudo rima parte

Fantasia del pomerlggio rantasia del pomeriggio Marini; Il surf che piace a me; Beretta-Negri: Le ferie; Doa Backy-Beretta-Robertson; Io che givo it mondo; Cendi: Bar-racuda; Hardy-Samyn: Il tuo migliore amica; Braconi-De Michell; Nannarella twist

Riflattora Gillesple-Whitiag: Breezin' alang with the breeze; Fausti-ni-Giuliani; Polvere di rose; Grever-Adama; What a diffe-rence a day made; Pace-Ge-rard: Che male c'è

— Segnale orario - Gior-nale rado - Previsioni dal tempo - Bollattino meteoro-

15.15 Domenica insieme Seconda parte

Rotonda

Rotonua Giacobetli-Savoaa: Mi piace la musica; Negri-Abbate-Rolla: Ti amo; Modugno: 1) Bellissima; 2) Tu si 'o mare; Ognibene: 1) Ti chiedo scusa; 2) Nes-

Le canzoni di mezza età B. A. Marlo: Le rose rosse; Bracchi-D'Anzi: Non dimenti-car le mie parole; Mercer-War-ren: On the Atchison Topeka and Santa Fe

Primo applauso Primo appiauso
Pallavicini - Kramer: L'uovo
fresco; Beretta Mancino: Faccia nera; Rossi-Marrocchi: Anche se mi fai paura; Mari-Del
Prete-Bryant: Ciao ciao ciao

Ribalta internazionale Domino: There goes my heart again; Lane-Harburg: Old de-vil moon; Debout-Pallavicini: La vita ricomincia; Charles: What'd I soy; Drapkin: Devil in her heart

16 - li racconto del Nazio-

· La roba · di Giovanni Verga

16,15 Musica per un glorno di festa

17.15 CONCERTO SINFONICO diretto da MARIO ROSSI

con la partecipazione del violista Dino Asciolla violista Dino Asciolia
Cece: Sinfonia n. 2 (in memoria): a) Allerro, b) Largo,
o) Scherzo (Allegro), d) Claccona (1º esceuzione assoiu
as); Berlios: Aroido in Italia,
sinfonia in quattro parti
op. 16, per viola e orchestra
a) Aroido sut monil, b) Marcia del pellegrini, al canto delnata di un montanaro abruzcese alla sua bella, d) Orgia
del briganil
Orchestra Sinfonica di To-

Orchestra Sinfonica di To-rino della Radiotelevisione

Articolo alla pagina 20

18.35 Su 'ussertu Pagine di musica popolare sarda, a cura di Glorgio Nataletti

18 50 \* Musica da ballo 19,15 La glornata sportiva

19,30 \* Motivi in glostra
Negli intervalli comus
commerciali comunicati

19,53 (Antonetto)

Una canzone al giorno 20 Segnale orario - Glornale radio

Da una aettimana all'altra 20.20 (Ditta Ruggero Benelli)

Applausi a... 20.25 PARAPIGLIA

di Marco Visconti

Regla di Federico Senguigni

Regla di Federico Senguigni
2.1.20 Concerto del violinista
valery Kilimov e del planiste Wiedelmir Yampolsky
Haendel: Sonata in mi maggiore. a) Andante, b) Allegro, c) Largo, d) Allegro;
Beethoven: Sonata in la maggiore op. 47 (a Kreutzer!: a)
Adagto sostenuto - Presto, b)
Andante con variazioni, c) Finale (Presto) effectuata il 15
febbraio 1964 dai Teatro della
Pergola in Firenze durante il
concerto eseguito per la Società « Amici della Musica» 3 concerto eseguito per la So-cietà « Amici della Musica »)

22,05 ii libro più bello del Trasmissiona a cura di Mon

signor Benvanuto Matteuccl 22 20 º Musica da ballo

22.50 IL NASO DI CLEOPA di Arped Fischar

1 — Sagnale orario - Gior-nela radio - Previsioni del tempo - Bollettino meteoro-logico - I programmi di do-mani - Buonanotta

## **SECONDO**

7 - Voci d'Italiani all'estero Saluti degli emigrati alla fa-

7,45 ° Musiche dei mattino 8,30 Segnale orario - Noti-zie dal Giornale redio

8,40 Arla di casa nostra Canti e danze del popolo ltaliano

8.55 Il Progremmiste del Se-

- (Omo)

Il giornale delle donne Settimanale dl nota e notizie a cura di Paola Ojetti

9,30 Segnale orario - Notizle del Giornele radio

9,35 Abbiamo trasmesso Prima parte

10.25 (Simmenthai) La chiave dei succasso

10.30 Segnale orarlo - Notizle dei Giorneia radio

10.35 (TV-Sorrisi e Canzon) Abbiamo tresmesso Seconda parte

11.30 Segnale nrario - Notizie dei Giornele redio

11.35 ° Voci alla ribalta Negli intervalli comunicati commerciali

12.10-12.30 (Tide) I dischi delle settimane 12.30-13 Trasmissioni regignali

13 - (Aperitivo Sélect) Appuntamento elle 13:

Vocl e musica dallo schermo (G. B. Pezziol)

Music bar 20' (Galbani)

La collana delle sette perle 25' (Palmolive)

Fonolampo: dizionarietto dei successi

13.30 Segnale orario - Glornale radio

13.40 (Mira Lanza)

CANTA CHE TI PASSA Un programma di Alberto Cavallare con Tino Buazzelli Regia di Pino Gilioli 14 - Le orchestre delle do-

menica 15 - UN MARZIANO TERRA Un programma di Massimo Ventrigila

Regla di Federico Sanguigni 15,45 Vetrina di un disco per

l'estete 16.15 IL CLACSON

Un programma di Piero Ac-colti per gli automobilisti realizzato con la collabora-zione dell'ACI

- \* MUSICA E SPORT Nel corso del programma: Ciclismo: Da Lugano, il Giro del Ticina Radiocronaca di Enrich A-

meri Atletica leggera: Da Anne cy: Incontro Francia-Italia Radiocronaca di Paulo Va

lenti Nuoto: Da Sauremo: Incon tro maschile Italia-Spagna-Inghilterra e invantro fem-minile Italia Inghilterra Ippica: Dall'Ippodromo di Agmino Premio M Radiocronaca di Baldo Morn d'Oltremare :

Radiocronaca di Alberto Giubilo

18,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio 18.35 ° I vostri preferiti

Negli interv. com. commercials

19,30 Segnale nrario - Radiosere

19,50 Zlg-Zag

20 - INTERVALLO Divagazioni sul teatro lirico a cura di Mario Rinaldi

21 - Alla riscoperta delle canzoni Un programma di Glancarlo Testoni

21,30 Segnale orario - Notizie

del Giornale radio

21.40 Musice nella sere 22.10 UN PO' PER CELIA. Un programma di Anna Ma-ria Aveta e Fablo De Ago-

stinl 22.30-22,35 Segnale orario -Notizie del Giornale radio

# RETE TRE

(Stazioni a M.F. del Terzo Programma)

9.30 Antologia di interpreti Direttore Eduard van Bei-

num! Georg Friadrich Haendel Water Music, suite
Allegro - Air - Bourrée - Hornpipe - Andante espressivo - Ailegro deciso Orcbestra Fliarmonica di Lon-

Baritono Gérard Souzay: Georges Blzet La Jolie Fille de Perth:

Jules Massenet Le Jongleur de Notre-Dame: « La Vierge entend » Emmanuel Chabrier Le Roi malgré lul: «Beau

Orchestra Sinfonica di Lon-dra diretta da Paul Bonneau Pianista Erwin Laszlo:

Franz Liszt Rapsodla ungherese n. 14 ln fa minore

Direttore Karl Böhm: Richard Strausa Don Glovanni, poema sinfo-nico op. 20 Orchestra del Berliner Philhar-moniker Soprano Lisa Della Casa: Wolfgang Amadeus Mozart Le Nozze di Figaro: «Dove sono i bei momenti» Orchestra Filarmonica di Vien-na diretta da Erich Kleiber Don Giovanni: « Mi tradi » Orchestra Filarmonica di Vien-na diretta da Joseph Krips Violoncellista Gregor Piatigorsky e pianista Lukas Foss:

lgor Strawlnski Suite Italiana, dai balletto «Pulcinella» su musiche di Pergolesi Introduzione - Serenata - Aria - Tarantella - Minuetto - Fi-

Oboista André Lardrot: Domenico Cimarosa

Concerto in do maggiore per oboe e orchestra Larghetto - Allegro - Sici-liana - Allegro giusto Orchestra da Camera di Vien-na diretta da Felix Prohaska

Tenore Mario Del Monaco: Gluseppe Verdi Luisa Milier: « Quando le sere al placido »

Macbeth: «Figli, figli miei» Orchestra dell'Accademia di S. Cecilia diretta da Alberto Erede

26

# LUGLIO

La Gioconda: «Clein e mar» Orchestra Stabile del Maggio Musicale Florentino diretta da Gianandrea Gavazzeni Giacomo Puccini

Turandot: « Nessun dorma a Orchestra del Teatro alla Sca ia di Milano diretta da Gine Marinuzzi

Direttore Issay Dobrowen: Nicolaj Rimski-Korsakov Lo Zar Saltan, sulte sinfonica

dall'opera
Partenza dello Zar per la
guerra - La Zarina sul suo
battello - Le tre meraviglie
Orchestra Philharmonia di Londra

### 12 - Musiche per organo

## 12.30 Un'ora con Fella Men-delasohn-Bartholdy

Musiche per « Antigone » di Sofocle, op. 55, per soli, co-ro maschile e orchestra ro maschile e orchestra
Gino Sinimberghi e Salvatore
Puma, tenori: Renza Gonzales
e Vincenzo Preziosa, bassi
Antigone
Creonte
Un servo Davide Montemurvi
Maestro del Coro Nino AnGrothestra Sinfonica e Coro di toneilini Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana diretti da Massimo

### 13,30 Concarto Sinfonico di-retto da Claudio Abbada

Johann Sebastian Bach Johann Neoastian Bach Dalla «Offerta musicale»: Cannn perfectius Cannne a quattro «Ricercare a sel Orchestra «A Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana

Concerto in re minore, per due violini e orchestra d'ar-

Vivace - Largo ma non tanto -Allegro Sollsii Edith Pelnemann e Re-nain Zanettovich Orchestra «A Scariatti» di Napoli della Radiotelevisione

liallans

Franz Schubert

Franz Schubert
Sinforna n. 6 in do maggiore · La piccola ·
Adaglo. Aliegro - Andante Scherzo - Aliegro moderata
Orchestra Sintonica di Torino
della Radiotelevisione Italiana

Ferruccio Busoni Romanza e Scherzoso op. 54 per pianoforte e orchestra

Franz Liszt Molédiction, per pianoforte e orchestra

e orgiestra Sollsta Pletro Scarpini Orchestra Sinfonica di Turino deita Radiotcievisione Italiana Sergej Prokofiev

Sinfonia n. 3 op. 44 Moderato - Andante - Allegro agitato - Andante mosso Orchestra Sinfinica di Torino della Radiotelevisione Italiana

#### 15.40 Pagine planistiche Frédéric Chopin

Scherzo in si minore op. 20 Pianista Lidia Grychtotowna Maurice Ravel Jeux d'eou Pianista Robert Casadeaus

#### 15.55 Cantl e denze di isplrazione popolare

André Sas Cantos del Perù Siembra - Kcachampa - La-husta - Aire y Danza Herbert Baumel, violino; Fran-co Barbaionga, spanofurte Roubik Grigorian

Quattro Canti persioni Danza - Piove - Ninna nanna Badlur

Alda Hovnanlan, soprano; Glorgio Favaretto, pianoforte Béle Bartók

Canzoni rusticane unghe-

Ballata - Danza paesana un-Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana diretta da Ennio Gereili

### TERZO

#### 16,30 \* Le Cantate di Johann Sebastian Bach

(ordinate secondo l'anno liturgien)

a cura di Carlo Marinelli a cura di Carlo Marineni Contata n. 45 e Es ist dir gesagt, Mensch, was gut ist e, per tenore, basso, con-tralto, coro a quattro voci, due flauti, due oboi, due viollni, viola e continuo (Lip-sia, 1726)

sia, 17261
Ernst Haefliger, tenore; Kieth
Engen, basso; Hertha Töpper,
contralto; Auricle Nicolet, flauto e Coro e Bach e di Monaco
Complesso di solisti della Settimana e bach e di Arabach diretti de Karl Bach Ed S.
VIGLIA

Commedia in due atti di Pierre Augustin Ceron de Baaumarchals Traduzione di Felice Filip-

Canzoni su arie attribuite a Beaumarchais, rielaborate da Adone Zecchi li conte di Almaviva

Rosina Garla Bizzarri
Figaro Garla Bizzarri
Figaro Giancorio Sbragia
Don Basilo Antonio Battistella
Don Bartolo Angelo Calobrese
Bimbo, cameriere
Gustavo Conforti
Falco, altro cameriere
I notalo
L'Alcade Giotto Tempestini
L'Alcade Giotto Tempestini
Adatamento e regia di Cor-

Adattamento e regia di Cor-rado Pavolini (Registrazione)

#### - Mario Zafred

Sinfonia breve per archl Orchestra «Alessandro Scar-iatti» di Napoli della Radio-televisione Italiana diretta da Fernando Previtali

#### 19.15 La Rassegna

Letteratura italiano a cura di Goffredo Bellonci Giovanni Arpino: «L'ombra delle colline» - Carlo Berna-ri, «Era l'anno del sole quieto s

19,30 ° Concerto di ogni sera Wolfgang Amadeus Mozart 11756-1791): Quintetto in la moggiore K. 581 per clari-netto e archl

netto e archi Alfred Boskowsky, clarinetto; Anton Fletz, Philipp Matheis, riolini; Guenther Breitenbach, viola; Nikolaus Huebner, vio-loncelio

Sergel Prokofiev (1891-1953): Sonata in fo minore op. 80 per violino e pianoforte David Oistrakh, violino; Lev Ohorin, planoforte

#### 20,30 Rivista delle riviste

# 20.40 Robert Schumann

Kinderboll op 130, sei dan-ze facili per pianoforte a quattro mani Poionaise - Valzer - Minuetto - Scozzese - Francese - Giro-

tondo Duo Gino Gorini-Sergio Lo-renzi

Tre romonze op. 94 per oboe planoforte

Moderato - Semplice - Affet-Leonard Arner, oboe; Charles Wadsworth, planoforte

### 21 - Il Giornale del Terzo Note e corrispondenze sui fatti del giorno

#### 21,20 La Lirica alla Redio STREET SCENE (SCENE DI STRADAL

Opera americana in due atti di Elmer Rice Libretto di Langston Hu-Traduzione di Corrado Pa-

Versione ritmica di Elena Musica di Kurt Welli

Abraham Kaplan Florindo Andreoili (Claudio Dumiani)

(Claudio Dumiani)
Greta Florentino
Mafalda Micheluzzi
(Celeste Marchesini)
Carl Olsen Arrigo Cattelani
Emma Jones Miti Truccato Pace

(Renata Salvagno)
Olga Olsen Ortensia Beggiato
Henry Davls
Pier Luigi Latinucci

Anna Maurrant

Henry Davis
Prer Luigi Latinucci
Anna Maurrant
Floridana Cavalli
Daniele Bucharant Cavalli
Daniele Bucharant Cavalli
Daniele Bucharant
Florida Andreolii
(Ruggero De Daninos)
Florida Andreolii
(Ruggero De Daninos)
Giamni Bortalotto)
George Jones
Ligano Hortalotto
Ligano Hortalotto
(Giamni Bortalotto)
Liliana Gartati
Henrie Liliana Garuti)
Rose Maurrant Sofa Mezzetti
Henry Easter
Pier Luigi Latinucci
(Fernando Cajatit
Mae Jones Mili Truccato Pace
Dick McGann Salvatore Gioia
Sandro Tuminelli)
Shirley Kaplan
Clara Zovianof/
Steve Sankey Carlo Montagna
Murphy Glampaolo Rossi
Usclere del Comune
Usclere del Comune
Usclere del Comune
Usclere del Comune
Liliana Garuti
Usclere del Comune
Liliana Garuti
Liliana Cariti
Liliana C Maestro del Coro Roberto Benaglio

Orchestra Sinfonica e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana Direttore Leszlo Halasz

N.B. Tutti i programmi radio-fonici preceduti da un asteri-sco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Le indicazioni in corsivo tra parentesi si riferiscono a comunicati commerciali.

## NOTTURNO

mi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Calta-nissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53.

m. 31,53.

22,40 Musica dolce musica - 22,35 Vacanza per un continente - 0,36 Musica distensiva - 1,06 Melodie moderne - 1,36 Cantare è un poco sognare - 2,06 Musica classica - 2,36 Canzon hapoletane - 3,36 Pirmamento musicale - 3,36 Personaggi ed Interpreti lirici - 4,06 Canta Eydie Gorme - 4,36 Musica senza passaporto - 5,06 Panoramica nel mondo del jazz - 5,36 Repertorio violinistico - 6,06 Matulino: programma di musica varla. varla.

Tra un programma e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, Inglese, francese e te-

#### RADIO VATICANA

kc/s, 1529 - m, 196 (O.M.) kc/s, 6180 - m, 48,47 (O.C.) kc/s, 7280 - m, 41,38 (O.C.)

9,30 Sante Messa in collegamen-9,30 Santy Messa in collegamento RA1, con breve omella dl P. Francesco Pellegrino. 14.30 Radioglornale. 15,15 Trasmissioni estere. 19,15 Musical Concert. 19,33 Orizzoni Cristiani; Collequi biblici: L'ispirazione del libri sacri » a cura di P. Marco Adinoffi. 20,15 Peroles Pontificales. 20,30 Discografia di Musica Religiosa: «Missa Choralis» di L'cinio Refice. 21 Choralis di L'cinio Refice. 21
Santo Rosario. 21,15 Trasmissioni estere. 21,45 Cristo en
avanguardia. 22,30 Orizzonti

### volete imparare da soli ? 6 le lingue straniere seguite i corsi radiofonici muniti dell'apposito manuale

programma nazionale ore 6.35

da lunedì 20 luglio



DI LINGUA SPAGNOLA

lire 1300



da martedì 21 luglio

# **PORTOGHESE**

le lezioni avranno luogo il martedì, giovedì, sabato



testo-guida redatto dai docenti

L. Stegagno Picchio - G. Tavani

# CORSO PRATICO DI LINGUA PORTOGHESE

I volumi sono in vendite nelle migliori librarie. Per riceverli e domicilio, franco di agni spesa, baste versere l'importe sul canto corrente postele a. 2/37800.



edizioni rai radiotalavialone iteliena via areanale, 21 - torino



# LUNEDÌ 20



### NAZIONALE

### La TV dei ragazzi

#### 18-19,30 a) IL MONOO DEL-LE PIANTE

a cura di Liliana Zappi Seconda puntata Regia di Elisa Quattrocolo

#### hi LO ZIO OI PROVINCIA Farsa di Nicola Manzari

Personaggi ed interpreti: Personaggi ed interpreti:
Leo Paolo Modugno
Lia Wilma Morgante
Pasquale
Lo zio Michele Malaxpina
Il medico Stefano Satta Flores
Amelia Irma De Simone
Aliprandi Pino Cuomo Scene di Antonio Allecher Regia di Lelio Golletti

Articolo alla pogino 60

### Ribalta accesa

20 -- SEGNALE ORARIO TIC-TAC

(Prodotti Squibb - Gulf Ita-liana - Doria Biscotti - Spic & Span - Milky - Oro Pitla brandy)

TELESPORT

(Veramon - Manetti & Roberts - Aperitivi d'Italia - Lacca Flesh Lac - Ava per lavatrici Extra - Succhi di frutta Gòi

#### PREVISIONI DEI TEMPO

#### **TELEGIORNALE**

della sera

#### 20.50 CAROSELLO

(I) Pneumotici Pirelli - (2) Romek - (3) Alemogna · (4) Olio Sosso

l cortometraggi sono stati rea lizzatı da; 1) Roberto Gavloli - 2) Film-Iris - 3) General Film

#### INCONTRO A ROMA

Presenta Mike Bongiorno Regia teatrale e coreografie di Dario Doria Ripresa televisiva di Fer-nanda Turvani

#### 21,50 NUOVI INCONTRI

Un'ora con Herbert Olivecrona a cura di Pio De Berti Gam-

Interviste di Ettore Della

Giovanna Regia di Franco Morabito

#### 22.50 SUL L'AFRICA SUL TETTO DEL.

Regia di Fabrizio Palombelli Distr.: Vette Filmitalia

### TELEGIORNALE

della notte

aazioaale: ore 22,50

Ancora un secolo fa, i'esistenra del Kilimangiaro era igno-rata in Europa. Gli esploratori che. suile orme di Livingstone e di Stanley, si erano inoltrati nel cuore del continente nero, avevano sentito raccontare dagli indigeni, della • montagna sacra - che, partendo dalle sa-vane hruciate dal sole, si alzava su su fino a perdersi nelle nuvole. Ma nessuno l'aveva mai vista Il primo europeo che giunse ai piedi del Kilmangiaro fu un missionario tedesco, che si era spinto fino alle terre dei masai. Queste popolazioni chiamavano il monte: il • trono di Dio •. Al mattino, usciti dalle capanne, gli uomi-ni si inchinavano davanti ad esso e gli chiedevano fortuna nella vita d'ogni giorno e co-raggio nei combattimenti. Le donne, invece, non osavano neppure fissare le cime della montagna sacra . Pensavano che, se lo avessero fatto, sa-rehbero diventate sterili. I capi delle trihù, quando morivano, venivano sepolti col viso rivolto verso le cime del Kilimangiaro. Nessuno di essi, neppure i più temerari, aveva mal osato scalarle. I primi a tentare l'impresa furono alcuni alpinisti tedeschi. Forse per rende-re loro omaggio, la regina Vittoria d'Inghilterra regalò il Ki-limangiaro al Kaiser Guglielmo verso la fine del secolo srorso, che, però, si accontentò

# Un documentario cinematografico Sul Kilimangiaro,

di conservare la seconda vetta africana: quella del Kenia, I tedeschi, che allora possedevano la colonia del Tanganica, scalarono numerose volte il « tetto dell'Africa »; e, non molto distante dalla cinia, costruirono un rifugio utilizzabile ancora oggi.

Nel gennaio del 1958, a cent'anni dalla scoperta del Kilimangiaro, alcuni giornalisti cinematografici (Stanislao Nievo. Fabrizio Palombelli e Franco Prosperi) decisero di dare la scalata alla « montagna sacra ». Sul tetto dell'Africo narra, ap-punto, il loro viaggio che ini-ziò a Moshi, nel paese delle gazzelle e dei leoni. Assicuratisi l'aiuto di diciotto portatori indigeni, i tre italiani superarono le foreste equatoriali, che si spingono fino a millecinquecento metri, dove ripresero la fauna locale. Qui, si posso-no vedere gli uccelli tessitori e i camaleonti con gli occhi che ruotano in direzioni diverse l'uno dall'altro, col colore della pelle che muta a seconda dell'ambiente circostante e con la testa che ricorda, sia pure in proporzioni estremamente ri

dotte, gli antichi dinosauri. A duemilacinquecento metri. Ta foresta lascia il posto alla bru-ghiera, ricca di torrenti, di felci e di «piante grasse» alte tre, quattro metri. A quattromila metri, la flora è rada: muschi e licheul che crescono su pietre laviche. Il Kllimangiaro, infatti, non è altro che un vul-cano spento. Le sue due vette, coperte da nevi eterne, salgo-no sopra un mare di nubi. A quest'altezza, la temperatura tocca i dieci gradi sotto zero e, nonostante la cima del Kilimangiaro non presenti diffi-coltà alpinistiche, salire sul « tetto dell'Africa » è cosa permessa a pochi fortunati. Non sono molti gli uomini che possano vantare di avere violata la «montagna sacra». Ma, di tanto, è stato capace un leopardo che, dice una leggenda africana, raggiunse le nevi eterne del Kilimangiaro. Ernest Hemingway ricordó l'avventura del leopardo in un racconto famoso. E, anche per merito suo. Il Kilimangiaro, ignorato fino a un secolo fa dagli europei, è oggi famoso in tutto il mondo.

f. hol.

# Per la rubrica «Nuovi incontri» Olivecrona, mago del cervello

nazionale; ore 21,50

Il professor Herbert Axel Olivecrona, svedese, considerato in tutto il mondo come il più grande dei neurochirurghi e uno dei maestri piu Insigni della medicina, torna sugli schermi della televisione italiana questa sera alle ore 21,50, programma nazionale, in occasione della replica della trasmissione Nuovi incontri: un'ora con...

La fortunata rubrica, curata da Pio De Berti con la collaborazione, a seconda degli incontri, di Della Giovacca, Veccbietti, Granzotto e Zavoli, e andata In onda mensilmente sul se condo programma, preaenterà al pubblico del Nazionale, durante l'eatate, l «pezzi» che hanno suscitato più largo e vivo interesse fra i telespettatori, da « Un'ora con Simenon », all'incontro con Fellini. In autunno poi, la rubrica diverrà quindicinale e presenterà una serie di nuovi incontri con le più grandi personalità della scienza, della letteratura, del cinema e delle arti figurative. Su Olivecrona è stato scritto

molto: i successi delle sue diagnosi e delle sue operazioni chirurgiche sono diventati addirittura leggendari. Un suo paziente, lo scrittore unghere se Karinthy, ha raccontato in un romanzo (dal titolo « Viaggio intorno al mio cranio «) la straordinaria avventura dell'intervento di Olivecrona che lo salvò dalla morte, A settantadue anni, benché abbia già lasciato l'insegnamento per raggiunti limiti d'età, è ancora il maestro più autorevole in fatto di chirurgia al cervello. A Stoccolma giungono da ogni parte del mondo professori già famosi e giovani medici per avvicinare l'illustre scienziato. Olivecrona, Infatti, ha saputo indicare nuove vie alla chirurgia e i suoi libri sono studiati nelle università di molti paesi. Nella vita privata, per chi va

a trovarlo al « Serafimer Lasarettet », (il più antico ospedale di Stoccolma dove Olivecrona ba lavorato per quasi quarant'anni) o all'istituto della Croce Rossa, dove ancora oggi egli di tanto in tanto opera, oppure nelta sua casetta di campagna, a 35 chilometri da Stoccolma.

Olivecrona appare come un vecchio signore tranquillo, longilineo e ossuto proprio come il più tipico dei nordici, cortese pur nella caratteristica freddezza del nordeuropei. Ordine e sicurezza sono i cardini su cui Olivecrona ha impostato la sua vita sia privata, sia professionale. Amante dello sport e delle buone letture ha saputo disporre la sua giornata in ma-niera da farci entrare lo studio, il lavoro e il riposo. Anche da ciò deriva la sua sicurezza di scienziato e di chirurgo che l'ha reso celebre. I suoi interventi sono rapidi e precisi: « non è vero che le onerazioni al cervello durano molto, è lui stesso ad affer-marlo. Uno di questi interventi, ripreso nei suoi momenti più drammatici, fa parte della trasmissione di questa sera. Chi è troppo sensibile farà bene ad allontanarsi per qualche minuto del televisore o a chiudere gli occhi, ma chi si sente ca-pace di vincere l'emozione assisterà ad un avvenimento eccezionale, visto generalmente soltanto dai medici,



Valentina Cortese è tra gli Interpreti del film « I corsari della strada », che Jules Dassin girò in America nel 1949

# LUGLIO

# tetto dell'Africa



Il cratere, coperto di neve, del Kilimangiaro, a scimila metri. Un secolo fa la « montagna sacra » era ignota la Europa



### **SECONDO**

21 — SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE

21,10 INTERMEZZO

(Alka Seltzer - Siva Confezioni - Coffè Bourbon - Lux sapone)

21,15 Lotta al gengsters

Temi e figure del gangsterismo visti dal cinema americano

a cura di Giuiio Cesare Castello

#### I CORSARI DELLA STRADA

Film · Regia di Jules Dassin Prod.: 20th Century Fox Int.: Richard Conte, Valentina Cortese, Lee J. Cobb

22.50 Notte sport

## I film della serie «Lotta ai gangsters»

# l corsari della strada

secondo: ore 21,15

l corsari della strada (\* Thieves' Highway \*, 1949) appartiene al periodo americano dell'attività di Jules Dassin. Tratto da un romanzo di Bezzerietes, il film viene subito dopo il grande successo delle due più riuscite opere del regista, prodotte dai coraggioso Mark Heillinger: Forzo bruto (1947) e La cittò nuda (1948) e pur aenza raggiungere gli eccellenti risultati presenta motivi di vivo interesse.

Sconiento quasi aempre dei propri film (anche perché tartassati dalla censura), Dassin parla de I corsori della stroda come di un «caso di emergenza». Lo scenario fu approntato in due settimane, e naturalmente non poteva esaere impeccabile. «Avrei voiuto fare un film documentaristico — confesserà l'autore — ma in parte è riuscito uguaimente».

Ed ecco la vicenda, Rifornando a casa dopo la guerra, il giovane Nick ba l'amara sorpresa di trovare il padre mutilato e inabile ai lavoro. Il povero uomo è rimata vittima di un incidente automobilistico. L'incidente è stato causato da un groasiata di frutta che esercita un brutaie controllo au tutte ie attività connease ai mercato ortofrutticolo. E' fatale che Nick riprenda il lavoro interrotto dai padre e glunga a scontrarsi con gli interessi difesi dal gangster. Questi, all'inizio, tenta di piegare il glovane con le luaingbe di una collabora-

zione. Ma non ci riesce e passa aliora alle minacce e all'aperta iotta. Non ci saranno esclusioni di colpi, ma ia vittoria premierà Nick anche per l'aluto che gli è fornito da una donna della banda che si è innamorata di lui e che riscatta in tal modo il suo passato. I corsari della strada al ricoi-

l corsari della strada al ricoliega a quel fione di film americani che, nell'immediato dopoguerra, affrontarono il problema del ritorno dei reduci e del loro difficile inserimento nella vita civile. Storie di incomprensioni, di difficoltà, di vere e proprie iotte. Ma il motivo del reduce, nel film di Dassin, è soltanto occasionale: quello che interessa li regista è, come sempre, li violento contrato tra gli «oppressori» e le «vittime» che ad essi si ribellano.

Dassin è forae, a parte Huston e Kubrick, la personalità più interessante e complessa che abbia espresso il cinema americano negli utitimi venti anni. Una figura di regista intellettuale (il suo esordol fu The tell-tale heort, un cortometraggio tratto dalla novella di Poe, e tra i auoi progetti più ambiziosi c'è quello di una versione del Mastro Don Gesualdo di Verga). Un uomo che mai ai adattava ai clima aempre più conformiatico di Hollywood tanto da easere considerato un ribelle ai tempi del senatore Mac Carthy e da abbandonare il proprio paese per l'Europa. Al tradizionale easdo degli autori dei cinema verso la mecca hollywoodiana (una lunza lista

che comprende i nomi di Siòstrom, Stiller, Lubitsch, Lang, Sternberg, Siodmack, Wilder e Zinneman) si contrappose così il primo caso di un regista americano che scegiieva come patria il vecchio continente. Una sceita che agl da apartiacque nell'opera di Dassin; da una parte l'asciutto vigore e la drammatica emotività dei fiim americani legati al tema che il regista ha chiamato della violenza. (fisica e morale); dall'aitra l'accentuazione in chiave intellettuale (Rifff), ideologico-simbolica (Colui che deve morie) o di «divertissement» (Mai di domenica) del proprio lalento narrativo.

proprio talento narrativo. In una intervista concessa nel 1955 a Truffaut e a Chabroi, non ancora a quei tempo assurti alia notorietà della Nouvelle vogue, Dassin aveva così rievocato non senza una punta di Ironia gli nizi della carriera: «Sono giunto alla regla cinemalografica attraverso quella teatrale. Dopo aver messo in scena una commedia a New York fui assunto alla "R.K.O." per apprendere, nel giro di sei meal, is tecnica cinematografica. Accettai perché la cosa mi interessava. Ero una apecie di assistente. Mi recai dunque ad Hollywood nel 1940 e assistetti alia lavorazione di Mr. and Mrs. Smith di Hitchcock. Finito it film aiia R.K.O. dissero: basta così. Era tutto finito. Hitchcock parlò ancora ai dirigenti della casa: si dovrebbe tenere queato glovanotto, disse. Gli riaposero: d'accordo, lo tenlamo».

Giovanni Leto



MOSTRA MOSILI ETERNI IMEA CARRARA. Aperte eeche lestivi. Yisilate. Vesto essortimento. Consegna ovuaque gratelta. Sconti premic anche pegendo reteelmente. Concorso spese vieggio agli acquirenti. Chiedete catalogo e colori RC/38 alle

MOSTRA DEI MOBILI ETERNI IMEA - CARRARA



### questa sera in carosello



Mimmo Craig e Edith Peter

SPORT e DIETA

LA SCELTA DELL'OLIO È UNA COSA SERIAI

# RADIO

# LUNEDÌ 20

## NAZIONALE

6.30 Bollettino del tempo sur ari italiani

6.35 Carso di lingua spa-gnola, a cura di J. Granados Segnale orario - Giornele redio - Previsioni del tem-po - Almanecco - º Musiche del mattino

7,45 (Motta) Aneddoti con accompagne mento

Le Borse in Italie e ell'estero

— Segnale orario - Glor-nele redio - Previsioni del tempo - Bollettino meteoro-

8.30 (Palmolive)

Il nostro buongiorno Corvos: Mediterranean; Lordan: Atlantis; Gasté: En va-cances en Italie; Rossi; Valzer biordo; Amadesi: Little rose; Mescoli: Un bacio piccollssimo

8.45 (Chlorodont) Interradio

a: Suona Jackie Davis Gershwin: I got plenty of nutting; Dominguez: Frenesi b) Canta Elza Soares

Caymmi; Roso Morena; Almelda: A corda e a cacamba; Kelly: Gamacao

9.05 Mario Robertazzi: Casa nostra. La posta del Circolo dei Genitori

9.10 (Sidol)

Pagine dl musica
Cherubini: dall'Opera « Medea »: Sinonie i Oronestra Sinfonica dl Bamberg diretta da
Ferdinand Leitneri; Dvorak:
Variazioni sinfoniche op. 78
Orochestra The Royal Philharmonie diretta da Thomas
Beochare Beecham)

9.40 Carlo Verde: Attualità e curiosità scientifiche

9.45 (Knorr) Cenzoni, canzoni

Pallavichi-Anthony: Ho perso la bussola; Testoni-Marielli: Drink surf; Dona. Les garçons; Rossi-Meccla: La cabina; Sny-der-Terzi-Gippi-Varce: Sono cotta; Ranzato-Leda-Sciorilli: Ho perduto

10 - \* Antología operistica yerdi; Un bollo im maschera:
« Alla vita che t'arride »; Bizet: Carmen; « Il flor che avevi»; Puccini; La fonciulla det
West « Ch'ella mi creda »;
Cliea: Adriana Lecouvreur;
« L'anima ho stanca»; Catalani: Loreley; Danza delle ondine

10.30 Centonovelle

Settimanale per gli alunni in vacanza del I ciclo delle Elementari, a cura di Gladys Engely con la collaborazione di Mario Pucci

Regia di Ruggero Winter

- (Gradina) Passeggiete nel tempo

11,15 Musica e divagezioni turistiche

11,30 Musica de camera

11,45 Musica per erchi

12- (Tide) GII amici delle 12

12,15 \* Arlecchino Negli Intervalli comunicati commerciali

1255 (Vecchia Romagna Bu-

Chi vuoi esser lieto...

13 Segnale orario - Giornele redio - Previsioni del tempo

13,15 (Manetti e Roberts) Cerillon Zig-Zag

13.25-14 (Ecca) NUOVE LEVE

14-14,55 Trasmissioni regionali 14 « Gazzettini regionali » per: Emilia - Romagna. Campania, Puglia, Sicilia, Piemonte 14.25 « Gazzettino regionale » per la Basilicata

14.40 Notiziario per gli Italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Cal-tanissetta 1)

14.55 Bollettina del tempo sui

- Segnale arario - Gior-nale redio - Previsioni del tempo - Ballettino meteo-rologico

15.15 Per sola orchestra

15,30 (Bluebell) Album discogrefico

15,45 Quadranta economico

- Rotocelco

Quindicinale per i ragazzi, a cura di Giorgio Buridan, Gianni Pollone e Maria Te-resa Tatà, con la partecipa-zione di Alberto Cavaliere Regia di Massimo Scaglione

16.30 Corriere del disco: mu-sica sinfonica a cura di Carlo Marinelli

- Segnale orario - Glornale redio Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera

17,25 Ribelte d'oltreoceano

17,55 V) perla un medico Antanietta Leone: Il lattante nervoso

18,05 \* Grendi velzer

18,55 Ping-pong della cenzone presentato da Hélène Saul-nier e Rosalba Oletta (Programma scambio con la Radiodiffusion Télévision Française:

19,15 Radio Olimpia a cura di Nando Martellini e Paola Valenti

19,30 \* Motivi in giostre Negli intervalli comunicati commerciali

19.53 (Antonetto)

Una canzane al giorno Segnale orario - Glornele redio - Radiosport

20.20 (Ditta Ruggero Benelli)

Applausi a... 20,25 Le più belle del mondo Un programma di Ada Vinti

21,15 CONCERTO DI MUSI-CA OPERISTICA

diretto da BENEDETTO GHIGLIA

GHIGLIA

con la partecipazioce del
soprano Renete Ongero e
del tenore Selvatore Pume
Gluck: Alceste: Ouverture;
Giordano: Andrea Chémier: Improvviso; Donizetti: Rito: « Van
la casa e l'albergo », Meyer
ener: L'Africana: « O paradidos»; Africana: « O Orchestra Sinfonica di MI-lano della Radiotelevisione Italiana

22 30 L'APPRO00 Settimanale radiofonico di lettere ed arti

--- Segnale orario - Gior-nele redio - Previsioni del tempo - Bollettino meteoro-logico - I programmi di do-mani - Buonanotte

## **SECONDO**

7,30 Benvenuto in Italie Trasmissione dedicata ai turisti stranjeri

– \* Musiche del mettino 8,30 Segnale orano - Notizie del Giornale radio

8,40 (Palmolive) Canta Rino Salvieti

8.50 (Soc. Grey) L'orchestre del glorno

- (Invernizzi) \* Pentagramme Italieno

9.15 (Motta)

Ritmo-fentesle 9,30 Segnale orario - Notizia del Giornele radio

9,35 (Omo)

« D » come donna Un programma di Adriana Retacchi

Disco volante Un programma di Mario Sa-linelli

Gazzettino dell'appetito

10,30 Segnale orario - Notl-zia del Glornale radio 10,35 (Coca-Cola)

nuove canzoni italiene 11 - (Simmenthal)

Vetrina di un disco per

11,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

11,35 (Dentifricio Signal) Piccolissimo

11.40 (Mira Lanza) II portecanzoni

12.12.20 (Doppio Brodo Star) Crescendo di voci

12,20-13 Trasmissioni regionali 12,20 « Gazzettini regionai » per; Val d'Aosta, Umbria, Mar-che, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia

Lombardia
12.30 « Gazzettini regionali » per: Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata e Venezia la con Genova 3 e Venezia (Septembra 3) e Venezia (Septembra 3) e Venezia (Septembra 4) e Venezia (Septemb

13 - (Tricofilina)

Appuntamento alle 13: Alta tensione

15' (G. B. Pezziol)

Music bar (Galbani)

La collana delle sette perle (Palmolive) Fonolampo: dizionarietto del

successi 13,30 Segnale orario - Glor-nale radio - Media delle va-

lute

45' (Simmenthal) La chiave del successo 50' (Tide)

Il disco del giorno (Caffè Lavazza) Storia minima

14 - Voci ella ribelta

Negli Interv. com. commerciali 14,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio - Listino Borsa di Milano

14.45 (Dischi Ricordi) Tevolozze musicale

15 - Arle di case nostra Canti e danze del popolo italiano

15,15 (RI-FI Record) Selezione discografice 15,30 Segnale orario - Notizie del Giornele radio

15.35 Concerto In minietura
Album per la gioventù
Alderighi: Otto pezzi infantili
per planoforte (Planisia Dante Alderighi); Davico: Tre
pezzi infantili per planoforte:
a) Il gondollere, b) Vecchia

scatola musicale, ci Silenzio al campo del soldatini di plom-bo (Pianista Gloria Lanni)

16 - (Dixan) Rapsodie

Piccole grandi orchestre Sentimentali ma non trappa

Sempre in voga 16,30 Segnale arario - Notizio

del Giornala radio 16,35 Tre minuti per te

a cura di Padre Virginio Rotondi 16,38 Wolmer Baltrami a II

16.50 Concerto operistico

Mezzosoprano Fedora Bar-bieri Basso Ferruccio Mazzoli

Verdi; Don Carlo; « Ella giam werdi; both of the control of the co del destino: Sinfonia; Mozart:
Il flauto magico: «Fra queste
soglie sante»; Saint-Saéns:
Sansone e Dalila: «O aprile
foriero»; Verdi: Ernani; «Infelice e tuo credevi »
Orchestra Sinfonica di Ro-

della Radiotelevisione Italiana diretta da Oliviero De Fabritiis

17,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio 17,35 NON TUTTO MA OI

TUTTO Piccola enciclopedia popolare

17,45 (Spic e Span) Radioselotto

STORIA DI SIBILLA Romanzo di Octave Feuillet

Adattamento radiofonico di Auna Maria Romagnoli Compagnia di prosa di Fi-renze della Radiotelevisione Italiana

Seconda puntata

Raul Giuseppe Caldani Sloilia Anna Maria Sanetti Miss O'Nell Giuliana Corbellini

Il Marchese di Ferias Giorgio Piamonti La Marchesa di Ferias Wanda Pasquini

La signora di Beaumsnii

Beaumsnii Renata Negri Gaetano Verna Lina Acconci II curate La contessa di Vergnes Nella Bonora

Martella Finucci ed Inoltre: Nella Barbieri, Umberto Brancolini, Dori Cei, Glovonna Gaudieri, Fronco Luzzi, Rodolfo Martini, Marcel-la Novelli, Gianni Pietrasanta, Luciano Rebeggiani, Angelo Zonobini Regia di Marco Visconti

Articolo alla pagina 20

18 30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio 18,35 CLASSE UNICA

Gluseppe Montalenti - Pro-blemi della biologia moder na. L'origine della vita

18.50 \* 1 vostri preferiti Negli interv. com. commerciali

19,30 Segnale orario - Re-

19.50 Zig-Zag 20- (Omo)

e Lionella

CACCIA AL TITOLO Gioco musicale di Tullo

Formose

I poetl e le loro cenzoni: Paul Mec Orlan

21,30 Segnale orario - Notizia del Giornale radio 21.40 CABARET Un programma di O'Ottevi

Regia di Federico Senguigni 22,30-22.45 Segnale orario -Notizie del Giornale radio - Ultimo quarto

# RETE TRE

(Stazioni a MF, del Terzo Pro-gramma, Dopo lo 1) inche stazioni a onda media)

- Musice sacra 10 Autoine Boesset (Sieur de Villedien)

Magnificat realizz, di Heory-Louis Sar-

Organista Marle-Louise Glrod Complesso vocale Blanchard »

Michael Praetorius

Canticum trium puerorum. Salmo

Saimo
Corl «A' coeur jole » di Parigi e Complesso di ottoni de
«La Musique des Gardiens de
la Paix » diretti da Philippe
Caillard

Samuel Scheidt

Kyrie dominicale quarti to-ni cum Gloria Organista Michael Schneider

Organista michael schieder Coro della «Schola aus Studie-renden der Staatlichen Hoch-schüle für Musik» di Fribur-go diretto da ilerbert Froit-zheim

10,45 Sonate romantiche

Johannes Brahms Sonata in re minore op. 108 per violino e pianoforte Carl van Neste, violino; Au-drey Johnston, planoforte

Edvard Grieg Sonata in la minore op. 36 per violoucello e pianoforte Ludwig Hoelscher, violonceflo; Hans Richter-Haaser, piano

11,40 Sinfonie di Arthur Ho-

nagger Sinfonia n. 4 . Deliciae Ba-

silienses » Orchestra «A Scariatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Nino San-zogno

Sinfonia n. 5 . Di tre re : Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Igor Markevitch

1225 Piccoli complessi

12.55 Un'ora con Ildebrando Pizzatti Tre Preludi sinfonici per «Edipo a Colono» di Sofo-

Largo - Con impeto, ma

Largo - Con impeto, ma non troppo mosso - Con molta espressione di dolore Orchestra «A. Scariatti» di Napoli della Radiotelevisione Orchestra «A. Scarlatti» de Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Franco Ca-racciolo

Concerto in do maggiore per Concerto in do maggiore per violoncello e orchestra Concitato - Largo - Allegro energico ma non troppo Solista Enrico Malnardl Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Carlo Maria Giulini

13,55 IL FLAUTO MAGICO dramma eroicomico in due atti di Emanuel Schikaneder e Glesecke - Musica di Wolf-gang Amedeus Mozart

Tamino

Léopold Simoneau Hilde Gueden Pamina Hilde Gueuch La Regina della notte Wilma Lipp Sarastro Kurt Böhme

Sarastro Kurt Böhme Papageno La Vecchia (poi Papagena)
Papageno Walter Berru
La Vecchia (poi Papagena)
Papagena Papagena Papagena)
Papagena Papagen

Orchestra Filarmonica di Vlenna e Coro dell'Opera di Stato di Vienna diretti da Karl Böhm

# LUGLIO

#### 16,15 Musice da cemere

Anton Dvorák
Quartetto in mi bemolle
maggiore op. 51 per archi
Allegro ma non troppo - Dumka - Romanza - Finale (Allegro assai:

Quartetto Kohan di New York

17 — L'avvocato di tutti
Rubrica di quesiti legali
a cura dell'avv. Antonio
Guarino

17,10 Chiara fontane Un programma di musica folkiorica italiana

17.25 Tutti i Paesi alie Nazio ni Unite

17,35 Igor Strewinsky

L'Histoire du Soldat (da Ramuz) per sette strumenti Strumentisti dell'Orchestra Sinfonica di Boston diretti da Leonard Bernstein

18.05 Corso di lingua spagnola, e cura di J. Granados (Replica dal Programma Nazionale)

# **TERZO**

18,30 Le Ressegna Cultura russa

a cura di Riccardo Picchio

18,45 Giovenni Bettista Brévai Sonata in sol moggiore Alliegro brillante : Adagio cantabile : Rondò (revis, di E. Cahnbiey) Luigi Cesale, violoncello; Antonio Bettrami, pianoforte

19 — Ceivino e il suo contributo alla formezione del mondo moderno a cura di Franco Lombardi Ultima trasmissione

19.30 ° Concerto di ogni sere Carl Maria von Weber (1786-1826): Invito al valzer, op. 65 « Orchestra Philharmonia » di Londra diretta da Herbert von Karajan

Anton Dvorák (1841-1904): Serenoto in ni maggiore op. 22 per orchestra d'archi Moderato - Tempo di valzer -Scherzo - Larghetto - Allegra vivece

Orchestra Filarmonica d'Israele diretta da Rafael Kubelik Alexander Giazunov (1865-1936): Concerto in lo minore op. 82 per violino e orchestra

Moderato - Doice espressiva -Andante sostenuto - Allegro Solista Nathan Milsteln Orchestra Sinfonica di Pittsbourg diretta da William Steinberg

### 20,30 Rivista delle riviste

20,40 Luigi Boccherini
Sinfonia in re minore op. 12
n. 4

Orchestre « Alessandro Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Fernando Previtali

Domenico Cimerosa Il fonatico burlato, sinfonia Irevis. di Jacopo Napoli) Orchestra «Alessandro Scarlatti» di Nepoli della Radiotelevisione Italiane dirette de Franco Cerecciala

21 — ii Giorneie dei Terzo Note e corrispondenze sui fatti dei giorno

21,20 La poetica di Hugo Wolf a cura di Giulio Confalonieri Ultime tresmissione « Amorezze, ingonni e dolcezze del vivere »

Bei einer Trouung (Moe-rike)

Dietrich Fischer Dieakau, baritona; Gerald Moore, pianista Geselle, woll'n wir uns in Kutten hüllen (da - Italianisches Liederbuch -) Dietrich Fischer Dieskau, baritano; Hertha Klust, pianoforte Ihr jungen Leute (da «Itaiianischex Liederhuch») Irmgard Seeffled, soprano. Erlk Werba, punoforte Der Gärtner (Moerike)

Der Gärtner (Moerike) Dietrich Fischer Dieskau, ba ritono; Gerald Moore, pιαπο forte

Auf dem grünen Bulkon (da « Spanisches Liederbuch »! Dietrich Fischer Dieskau, ba ritono; Gerald Moore, prano forte

Epiphonias (Goethe)

Elisabeth Schwarzkopf, sopra no; Gerald Moore, pianoforte Ein Ständchen Euch zu bringen (da « Italiamsches Liederbuch »)

Dietrich Fischer Dieskau, ba ritano; Hertha Klust, pianoforte

21.50 l purltani d'Americe a cura di Claudio Gorlier 1. Dal vecchio continente alla terra promessa

22,15 Dimitri Sciostekovich

Sei Pezzi per bambini Marcia - Valzer - L'hrso - Una felice fiaba - Una triste fiaba - La bambola meccanica Pianista Ornella Vannucci Tre-

Quartetto n 8 op. 110 Largo - Allegro - Allegretto -Largo - Largo

Quartetto Loewenguth Afried Loewenguth, Jacques Gotrovski, modmi; Roger Roche, viola; Roger Loewenguth, violoncello

22.45 Orse minore L'UOMO CHE NON SAPE-VA NUOTARE Ikadiodramma di Richerd

Hey Traduzione di Italo Alighiero Chiusano

Arthur von Klenkenberger Corrado Gaipa Elfriede Brossek Anna Maria Alegiani Il dottor Paul Valentin Giorgio Piamor, Hal Jerria Lucio Rama

Hal Jerria Lucio Rama Regia di Glorgio Pressburger

N.B. Tutti i programmi radiofonen preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Le indicazioni in corsivo tra parentesi si riferiscono a comunicati commerciali.

# **NOTTURNO**

Dalle ore 22,50 olle 6,30; Programmi musscali e notificari trasmessi da Romo 2 su kc/s. 845 puri a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6000 pari am. 49,50 e sii kc/s. 9515 puri a m. 31,53.

22,50 Fantasia musicale - 23,45 Concerto di mezzanotte - 0,36 Nostaigia di Napoli - 1,06 Istantanee musicali - 1,36 Le grandi stagioni liriche - 2,06 Appuntamento con l'Autore - 2,36 Motivi e ritmi - 3,96 Celebri pagine di musica - 3,36 Grandi melodie di tutti 1 tempi - 4,96 Successi d'oltreoceano - 4,36 Sogniamo in musica - 5,06 Cantiamo Insieme - 5,36 Fogli d'album - 6,06 Mattutino: programma di musica varia.

Tra un programma e l'altro vengono trasmessi notiziari in Italiano, ingiese, francese e tedesro.

### RADIO VATICANA

14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. 19,15 items from Mission Fields. 19,33 Orizzonti Cristiani: Notiziario - Dimensioni del problema missionerio - di S. E. Mons. Ugo Poietti. 20,15 Les Protestanis et la Confession. 20,45 Worte des Heiligen Vaters. 21 Santo Rosario. 21,15 Trasmissioni estere. 21,45 La Iglesia en el mundo. 22,30 Replice di Orizzonti Cristieni.



I FLIPPERS DINO ROBY FERRANTE LOUISELLE LEI LUCIO DALLA JENNY LUNA GIANNI MECCIA RITA PAVONE PAUL ANKA JACQUES BREL JIMMY FONTANA UMBERTO BINDI ALAIN BARRIÈRE MIRANDA MARTINO EDOARDO VIANELLO

LA VICHINGA
ERAVAMO AMICI
NON TI RICORDI PIU'
ANCHE SE MI FAI PAURA
ALEI
A CHIODO SCACCIA CHIODO
IA LA CABINA





## I VOSTRI PIEDI

rinfrescati e ristorati con questo pediluvio tonificante



Se i vostri piedi sono doloranti, stanchi, sensibili per il camminare, per la lunga permanenza in piedi e per il caldo... subito un

buon pediluvio tonificante ai Saltrati Rodell. In quest'acqua lattiginosa e ossigenata il dolore e la sensazione di bruciore si placano. I vostri piedi sono riposati e rinfrescati. Da oggi un buon pediluvio ai Saltrati Rodell e domani camminerete senza soffrire. Chiedeteli al vostro farmacista.

Per un doppie effetto benefico dopo il pediluvio ai Saltrati Rodell, massaggiate i piedi con la Crema Saltrati antisettica.

# TV

# MARTEDÌ



### NAZIONALE

### La TV dei ragazzi

18-19.30 a) Dallo Stadio dei Marmi in Roma HOCKEY SU PRATO Terza parte a cura di Aldo Novelli Realizzazione di Luigi Di

Illustraz. alle pagg. 60 e 61

### Spettacolo di cartoni ani-

mati a cura di William Haona e Joseph Barbera Distr.: Screen Gems

- Une case per uccelli
   Yoghi li cempione
- Il raggio segreto di Ginxi
- 2) ARTI E MESTIERI GIAP. PONESI

#### Le pescatrici di aighe Distr.: Cinevision

#### Ribalta accesa

TIC.TAC

Rabarbaro Zucca - Superinsetticida Grey - Meraklon -Invernizzi Porcellino - Caramelle Dufour - Erbadol)

#### 20,15 SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE SPORT ARCOBALENO

(Essa Autotrazione - Rio - Rasoio Philips - Sapone Palmolive - Milkana - Nescafé)

PREVISIONI DEL TEMPO

#### 20.30

TELEGIORNALE della sera

20.50 CAROSELLO

(1) Chiorodont - (2) Rosso Antico Buton - (3) De Rica - (4) Coca-Cola

1 cortometraggi sono stati realizzati da: 1) General Film - 2) Roberto Gavioli - 3) Recta Film - 4) Organizzazione Pagot

21 — Ressegne Retrospettive delle Mostre Internezionele d'Arte Cinematogrefica di

> Terzo serie a cura di Gian Luigi Rondi

#### LA CORONA DI FERRO

Film - Regla di Alessandro Blasetti

Prod.: Lux-ENIC lnt.: Luisa Ferida, Elisa Cegani, Gino Cervi, Osvaido Valenti

22,40 COME, QUANDO, PER-

Cronache del mondo giornalistico di Aido Falivena

23-

### TELEGIORNALE

deila notte

# Rassegna dei film della Mostra di Venezia La Corona di



Un'inquadratura del film « La corona di ferro », di Alessandro Biasetti, in onda stasera

nazionale: ore 21

Neli'immaginario Kindaor, in una imprecisata epoca medioevaie, il re Liclnio viene spodestato e ucciso dal proprio fratello Sedemonil quale infierisce crudelmente contro una nazione confinante, che Licinio aveva vinto in guerra. Per rendere inoperante la funesta profezia fattagli da una bizzarra abitatrice della foresta, Sedemondo si sbarazza del oipotino Arminio, facendoio calare nella Valle dei leoni, da cui nessun essere umano ba mai fatto ritorno. Ma le beive alievano il bimbo, che cresce in mezzo a loro sano e forte. Un giorgo un terremoto apre un varco tra le inaccessibill montagne che chiudono la Vaile, e Arminio per la prima volta si affaccia alla vita. Incontra Tundra, figlia del re che era stato vinto da Licinio e ucciso da Sedemondo, e diventa il suo braccio destro nella lot-ta per la riconquista dei regno. Sedemondo ha cercato invano di fugare ie ombre sinistre che sl addensano attorno alla sua corooa: I fantasmi degii uccisi gli si agitano continuamente innanzi e ie profezie della strega boschereccia risuonano cupamente.

Durante una incursione clandestina in città, Arminio conosce Elsa, dolce figlia di Sedemondo, che s'innamora di lui. Al grande torneo organizzato dal re per scegliere tra i vari pretendenti colui che aposerà El-

sa ed erediterà il trono, Arminio partecipa con le aoie armi della propria agile forza, e vince strepltosamente. Ma Elsa si sacrifica per la felicità deli'amato, il quale, morto Sedemondo, diviene re e sposa la flera Tundra, suggellando in tal modo la fine di ogni contesa e l'Inizio di una prospera, duratura pace tra l popoli. · La corona di ferro · venne presentata al Festival veneziano del 1941 — in una di quelie edizioni del tempo di guerra che invece che Mostre si chiamarono « Manifestazioni » - e vi ottenne la Coppa destinata al miglior film italiano. Opera mastodontica, pletorica, confusa e affascioante, è certa-mente da annoverarsi tra le cose più tipiche di Alessandro Blasetti, un regista che per moiti anni ha rappresentato l'immagine viva e operosa del cinema italiano, nel suoi difetti e nelle sue virtů.

Iniziatore della rinascita del nostro cinema, con quel mitico Sole (1928), un film dl cui sono state perdute le copie, Blasetti andò per anni alla ricerca di un contemperamento della duplice vena che a volta a volta ha condizionato la sua fervida e singolare carriera: la vena realistica, popolaresca, attenta alla rappresentazione saporosa e antiretorica di piccoli accadimenti quotidiani, e la vena pomposa, magniloquente, intesa all'affresco grandioso e al la rappresentazione barocca. Tale contemperamento si veri-

fica, per esemplo, in «1860», il film più significativo prodotto dal cinema italiano nell'anteguerra. Nella « Corona di ferro» è invece la seconda natura del regista a prevalere: turgida, sanguigna natura di manlerista alla Salvator Rosa, che si abbandona senza economie al piacere di raccontare, di rappresentare, di affoliare lo schermo di figure e episodi non sempre rigorosamente necessari ma sempre suggeriti da una vulcanica inventiva e da un corposo gusto figurativo.

La corona di ferro • attua una dimensione di grandiosità Ignota al cinema Italiano dell'epoca: l'incandescente fantasia del regista fonde in un grande crogiuolo 1 motivi più disparati, echi nibelungici si accompagnano a reminiscenze shakespeariane. Sedemondo è una sorta di Macbeth da fiaba della nonna, l'efebico Arminio è un Sigfrido vissuto alla maniera di Tarzan.

Aiquanto a fatica, in un quadro così composito, emergono dal film motivi cari al regista, che migliore espressione troveranno io altre opere: la condanna della violenza e l'invito alla comprensione, il contrasto tra lo spirito di sopraffazione, rappresentato dall'usurpatore Sedemondo, e lo spirito di pace, raffigurato nel giovane Arminio. Chi guardi alla data di reallzzazione del film, il 1940-1941, quando ll nostro Paese si lasciava coinvolgere nella più sanguinosa avventura beilica della storia, non potrà disco-

# ferro

noscere la nobiltà di tale mes saggio, pur se confusamente espresso.

· La corona di ferro · si av valse di un sontuoso stuolo di collaboratori.

Gli assistenti Renato Castella ni e Mario Chiari, lo scenografo Virgilio Marchi, Il costumi sta Gino Sensani e gli opera tori Vich e Craveri assecondarono con perizia ed Impegno la grandiosa visione del regista, mentre Gino Cervi come Sedemondo, Massimo Girotti come Arminio, Elisa Cegani come Elsa e Luisa Ferida come Tun-dra, oltre ad Osvaldo Valenti, Rina Morelli, Dina Perbellini, Piero Carnabuci, Primo Carne ra ed altri, animarono adegua tamente il vasto affresco favolistico

Guldo Cincotti



# SECONDO

21 - SEGNALE ORARIO

#### TELEGIORNALE

21.10 INTERMEZZO

(Frigoriferi Atlantic Wil-liams Aqua Velva - Ava per lavatrici Extra - Alemagna)

### LA FORZA **DEL DESTINO**

Opera in quattro atti di Francesco Maria Piave Musica di Giuseppe Verdi (Edizione Ricordi)

Personaggi ed interpreti: Donna Leonora Levio Gencer

Don Carlo di Vargas
Piero Cappuccili
Pon Alvaro Carlo Bergonzi
Preziosilla, giovane zingara
Adriana Lazzarini
Padre guardiano Carlo Cava
Fra' Melitone Michele Casato
Il marchese di Calatrava
Silivio Magonico
Curra, cameriera di Leonora
Un Alcade Franco Bordom
Mastro Trabucco, mulattiere
pol rivendugliolo
Renato Ercolani
Un chirurgo militare spagoolo
Armando Maneli
Prima ballerina Vera We-

Prima ballerina Vera Weghin

Coreografie di Rya Teresa Legnani

Orebestra e Coro del Tea tro Comunale di Bologna

Direttore Francesco Moli-nari Pradelli Maestro del Coro Leone Ma-

Regia teatrale di Carlo Mae-strini e Walter Boccaccini Ripresa televisiva di Carla Ragionieri

(Ripresa effettuata dal Teatro Comunale di Bologna)

Al termine: Notte sport

# La forza del destino

secondo: ore 21,15

Su quest'opera, che può consi-derarsi come l'ultimo dei melo-drammi popolari di Verdi, di quelli cioè la cui musica divenquein cioè la cui musica diven-ne subito patrimonio di tut-ti, la critica non si è mai trovata a suo aglo. Intimidita dall'entusiasmo travolgente con cul La forzo del destino è stata sempre accolta dal pubblico, eppure incerta e turbata dallo squilibrio di alcune parti musicali e dalla macchinosità e balordaggine del libretto, ha finito col manovrare nel campo ristretto dello riservo dello riservo. ristretto delle riserve.

E riserve piuttosto marginali, giacché non è facile contesta-re la grandezza di molte pagine dell'opera.

Forse, a tutt'og più centrato e tutt'oggi, il giudizio trato e colorito re-

sta, a più di novant'anni, quel-lo che un critico avvenirista, Filippo Filippi, diede all'indonani della prima scaligera: Verdi che ha sempre amato aoggetti sussultanti, 1 drammi strazianti e furibondi, i contrasti delle tinte e delle aituazioni, in questo, più che strazioni, in questo, più che strano, assurodo congegno spagnolo, ha trovato una specie d'orglia plastica, un caleidoscopio
chiazzato di sangue, una vera
"olla podrida". Il libretto è
meglio non leggerlo, non aoalizzarlo biasgna vedere in teatro cogli occhi la piacevole varietà delle scene, del colori, dei
tipi, delle situazioni ed ascoltare con emozione quella musica, così sentita e ingegnosa che
quasi sempre dissimula le tropca, cost sentra e ingegnosa che quasi sempre dissimula le trop-pe ardite stravaganze, le quasi ridevoli atrocità, o le stentate gaiezze, sotto cui qualunque

maestro all'infuori di Verdi.

maesto, an intuori di verui sarebbe rimasto schiacciato». Ed è così, almeno in parte; per-che la Forza del destino è una specie di «aumma» del vec-chio melodramma verdiano, un chio melodramma verdiano, un riassunto delle sue predilezioni, un ultimo abbandono agli umori tetri e alla rude originalità del maestro. Ma anche al gusto teatrale imperante, al carattere popolare del romanticismo verdiano, alla elementarietà delle passioni.

Attorno al melodramma tradizionale troviamo poi elementi

zionale troviamo poi elementi d'altri generi di teatro che vanno dall'eroico al comico, dal brillante al realistico. Senza dire dell'assurda vicenda li-brettistica, vero romanzo d'ap-

pendice. Di qui c

pretistica, vero romanzo d'appendice.
Di qui quel carattere sconcertante dell'opera che fece dire ad un vecchio biografo e critico dei maestro, il marcbese Monaidi: · La popolarità della Porza del destino è un fatto di cui la critica cereberebbe invano spiegazione c'è ed è da ricercare, come sempre, nel carattere profondamente umano della musica, cbe riscatta con la sua potenza e chiarezza espressiva, con i suoi alti voli lirici, quanto di torbido e confuso è nel libretto, e crea personaggi là dove non sono che fantocci, e contrasti e colori sonaggi là dove non sono che fantocei, e contrasti e colori drammatici dalle situazioni più strampalate. Perché, e dispetto delle assurdità della vicenda. l'opera non è una raccolta di arie, duetti, terzetti e concertanti, avuisi dal significato del testo: ma questi incidono nei grandi sentimenti popolari, che poi sono quelli verdiani dell'amore e dell'odio, della gelosia e dell'onore, della morte e del perdono.

sla e dell'onore, della morte e del perdono.
Certo, non tutto è sullo stesso piano di coerenza drammatica e di purezza stilistica, ma le scene in cul campeggia la figura di Leonora (chi non conosce la stupenda implorazione « Pase, mio Dio ??), il duetto tra cena la conoccia del Cara del Cara de la conoccia del Cara de la cara del c to tra don Alvaro e don Car-lo, e il terzetto finale si pon-gono fra le più belle creazioni

Alfredo Cucchiara



Adesso c'è un rasoio elettrico che rade liscio. perfetto, come il rasoio a mano del nonno ma è molto più dolce (anche sul collo)



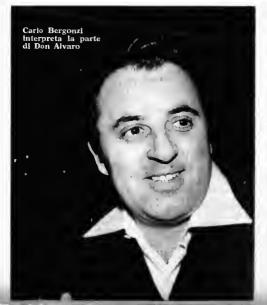
Questo progresso così decisivo nella rasatura è dovuto alla nuova creazione Braun, il sistema-sixtant: lamina a nido d'ape con superficie a slittamento in platino puro.

Il Braun sixtant si regola automaticamente al tipo di barba, al tipo di pelle; più la barba è dura più aumenta la forza del motore.

# **Braun sixtant** L. 14.900

è così buono il Braun che ha 3 anni di garanzia.

Concessionaria esclusiva per l'Italia Lagomarsino Omnia. Milano, Piazza Duomo 21



# RADIO

# MARTEDI 21

## **NAZIONALE**

6,30 Bollettino del tempo sui mari italiani

6,35 Corso di lingua porto-ghese, a cura di L. Stega-gno Picchio e G. Tavani

Segnale orario - Glornale radio - Previsioni del tem-po - Almanacco - 'Musiche del mattino 7.55 (Motto)

Aneddoti con accompagnamento

- Segnale orario . Glornale radio Sui giornali di stamane, rassegna della atampa italia-na in collaborazione con l'A.N.S.A.

Previsioni del tempo · Bollettino meteorologico

8.30 (Palmolive) Il nostro buongiorno 8,45 (Invernizzi) Interradio

9.05 Lucia Sollazzo: 1 fiori non possono ottendere

9,10 (Sidol) Fogli d'album

rogii d'album
Chopin: Introduzione e polocco brillanta (Ludwig Hoelscher, violoncallo; Hans Altmann, pianoforte); Torroba:
Serenata burlesco (Chitarrista
Laurindo Almeida); Schmittdalle «Tre rapsodie»: Viernnoise (Duo planistico Robert
Gaby Casadesus); Turina:
Voriazioni classiche (Cesare
Ferrarest, viotino; Antonio
Beltrami, pianoforte)
1,40 Fausta Mainardi: Zoo

9,40 Fausta Mainardi: Zoo in miniaturo (Il pony)

9.45 (Knorr) Canzoni, canzoni

Delibes: Lokmé; « C'est le Dieu de la jeunesse »; Ponchielli: La Gioconda: « Laggiu neile nebble remote »; Puccini; Mo-doma Butterfly; « Bimba dagli oechi pieni di malia» 10

10.30 Don Alessandro è tardi Romanzo di Maria Azzi Gri-

Adattamento di Marco Vi-Nona e ultima puntata Regia di Pietro Masserano Taricco

(Registrazione) - (Milky)

Passeggiate nel tempo 11,15 Arla di casa nostra

Canti e danze del popolo itallano 11.30 « Torna caro ideel »

Aotologia melodica dell'800 a cura di Nino Piccinelli Canta Gino Sinimberghi

11,45 Musica per archi - (Tide)

Gii amici delle 12 12,15 Arlecchino

Negli interv. com. commerciali

12,55 (Vecchia Romagna Bu-

Chi vuol esser lieto...

13 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo

13,15 (Manetti e Roberts) Carllion

Zig-Zag 13,25-14 (Dentifricio Signal)
CORIANDOLI

14-14,55 Trasmissioni regionali > per: Emilia - Romagna, Campania, Puglia, Sicilia, Piemonte 14,25 « Gazzettino regionale > per la Basilicata per ia Basilicata 14,40 Notiziario per gli Italiani dei Mediterraneo (Bari 1 - Cal-tanissetta 1)

14.55 Bollettino del tempo sui mari itoliani

— Segnale orario - Glor-nale radio - Previsioni del tempo - Boll. meteorologico

15.15 La ronda delle arti Rassegna delle arti figura-tive presentata da Emillo Pozzi e Rolando Renzoni

15,30 (Durium) Un quarto d'ora di novità

15,45 Quadrante economico 18 - Programma per 1 ra-

gezzi La casa bella Romanzo di Maria Luisa Bari Terza puntata

Regia di Massimo Scaglione 18,30 Corriere del disco: mu-sica da cemera

a cura di Riccardo Allorto - Segnale orario - Glornale radio

Le opinioni degli oltri, rassegna della stampa estera 17,25 Dalla Reggia di Capodi-

monte Luglio Musicale a Capodi-monte organizzato della Ramonte organizzaro della ka-diotelevisione Italiana in col-laborazione con l'Azianda Autonoma di Soggiorno Cu-re e Turismo e dell'Associa-zione « Alessandro Scarlat-

ti di Napoli CONCERTO SINFONICO diretto da MASSIMO PRA-DELLA

con la partecipazione del planista Paolo Bordoni (2º Premio Treviso 1964) (2° Premio Treviso 1964)
Bach: Ouverture, suite in. 1
in do magpine; G. vootte i. e
2°, d) Forlane, e) Menue! ive
2°, d) Forlane, e) Menue! ive
2°, d) Forlane, e) Menue! ive
2°, f) Bourrée i. e. 2°, g)
Passepled i. e. 2°; Ferryrebe!
(realizz. d) Geoffroy Dechaumei: Les elements, balletto
1737: a) Le chaos (ouverture),
b) Lovre i. (la terre e l'eau),
c) Chacomos (Le fessione)
(Caprice; Chopin.
Comerto n. 2 in fo minore
op. 21 per pianoforte e orchestra: a) Maesstoso, b) Larghetto, c) Vlvace
Orchestra: Alessandro Scar-Orchestra «Alessandro Scar-latti « di Napoli della Ra-

diotelevisione Italiana Articolo alle pagine 7 e 8

18,50 Visita a un Centro di Studio: l'Istituto Galileo Ferraris a cura di Alberto Mondini

Ultima trasmissione 19,10 " Musica da bello 19,30 \* Motlvi in glostra

Negli interv. com. commerciali 19.53 (Antonetto) Una canzone al giorno

Segnale orario - Glornale radio - Radiosport

20.20 (Ditta Ruggero Benelli) Applausi a...

20.25 LA LUNA E' TRAMON-TATA

Dramma in due parti e ael quadri di John Steinbeck Versione italiana di Pilade e Paolina Vecchietti Compagnia di prosa di To-rino della Radiotelevisione

Italiana Il Sindaco Orden Morio Ferrori La signora Orden
Anna Coravaggi

Il Dottor Winter Checco Rissone Giuseppe Fronco Rità Annie Aiex Morden Elena Magojo Renzo Lori

Molly Morden
Angiolina Quinterno
Will Anders Ermanno Anfossi
Tom Anders Alberto Morchè
Giorgio Corell

Giorgio Corell Fronco Passatore Il colonnello Lanser Gino Mavara

Il maggiore Hunter Iginio Bonazzi

ti capitano Bentick Natale Peretti Corlo Rotti

Il capitano Loft Corlo Rotti Il tenente Tonder Giulio Bosetti

Il tenente Prackie
Mico Cundari li sergente Poolo Foggi li caporaie Un soidato Giovonni Moretti Fronco Alpestre Regia di Ernesto Cortese

Arlicolo nlla pagina 19

22,15 QUATTRO SECOLI D'O-RO DI MUSICA

a cura di Carla Weber Bian-chi e Angelo Paccagnini V - La musica nelle Corti di Spogna nel XV secolo

22,35 \* Musica da ballo

23 — Segnale orario - Oggi al Parlamento - Giornale radio - Previs, del tempo -Boll, meteor. - t programmi di domani - Buonanotte

## **SECONDO**

7,30 Benvanuto in Italia Trasmissione dedicata ai turisti stranieri

8 - \* Musiche del mattino 8,30 Segnale orario - Notizia del Giornala radio

8.40 (Palmolive) Canta Vanna Scotti

8,50 (Soc. Grey) L'orchestra dei giorno

- (Supertrim) \* Pentagramma Italiano

9,15 (Motto) Ritmo-fantasia

9,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

9,35 (Omo) E' ARRIVATA LA FELI-CITA'

Un programma di Costanzo e Moccagatta con Aroldo Tierl e Valeria Valeri Regia di Federico Sanguigni

Articolo olla pogina 22

Gazzettino dell'appetito

10.30 Segnale orario - Notizle dal Giornale radio

10.35 (Coca-Cola) Le nuove canzoni Italiane

11 - (Miscela Leone) Vetrina di un disco per l'estate

11,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

11,35 (Dentifricio Signal) Piccolissimo

11.40 (Miro Lanzo) Il portacanzoni

12.12.20 (Doppio Brodo Star) Oggi in musica

12,20-13 Trasmissioni regionali 12.20 « Gazzettini regionali » per: Vai d'Aosta, Umbria, Mar-che, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia

Lombardia
12.30 «Gazzettini regionali»
per: Veneto e Liguria (Per le
città di Genova e Venezia la
trasmissione viene effettuata
rispettivamente con Genova 3
e Venezia 3)
12.40 «Gazzettini regionali»

e venezia 3) i2,40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, To-scana, Lazio, Abruzzi e Molise, Calabria - (Società del Plasmon)

13 Appuntemento alla 13: Traguardo

15' (G. B. Pezziol) Music bar

20º (Galhani) La collana delle aette perle

25' (Polmolive) Fonolampo: dizionarietto del successi

13,30 Segnale orario - Glor-nale radio - Media delle valute

45' (Simmenthol) La chlave del auccesso

Il disco del glorno 55' (Coffè Lavazza) Storia minima

50' (Tide)

14 - Voci alia ribalta Negli interv. com. commerciali

14,30 Segnale orario - Notizia del Giornala radio - Listino Borsa di Milano

14.45 (Soc. Saar) Discorama

15 - Momento musicale

15.15 (Itolmusica) Girandola di canzoni

15,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

15.35 \* Concerto in miniatura Interpret! di ieri e di oggi:
Basso Feodor Scialiapin
Glinka: Russlan e Ludmilla:
Rondò di Farlat: Borodin: Il
Principe Igoro: Arla di Kontclink's; Mussorgukl: Boris Godunor: a) e Ho Il potere supremos; b) Morte di Boris Orchestra e Coro del Co-vent Garden di Londra diretti da Vincenzo Bellezza

— (Dixan) 16 Rapsodia

- Gli strumenti cantano Delicatamente - Capriccio napoletano

16,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

18.35 Jean Prévost: lo scrittore · maquis » Conversazione di Pier Glovanni Pérmoli

18.50 Fonte viva Canti popolari Italiani

17 - Schermo panoramico Colloqui con la Decima Musa fedelmente trascritti da Mino Doletti

17,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

17,35 NON TUTTO MA DI TUTTO

Piccola enciclopedia popolare

17,45 IL CORTESE LEONAR-Un programma di Angelo Gangarossa. Regla di Riccardo Mantoni

18,30 Segnale orario - Notizie dei Giornale radio

18,35 CLASSE UNICA Guido Pannain Giuseppe Verdi. Margherita Gautier in musica

18,50 \* I vostri preferiti

Negli interv. com. commerciali 19,30 Segnale orario - Ra-

19.50 Zig-Zeg

20 - (Ambra Solare) Mike Bongiorno presenta: UN'ORA TUTTA BLU Un programma di Caudana e Ciorciolini Regla di Pino Gilioli

21 - Musica, solo musica 21,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

21.40 \* Musica nella sera 22.15 L'angolo del jazz

Jazz ad Harlem 22,30-22,45 Segnale orario -Notizie del Giornale radio . Ultimo quarto

# RETE TRE

(Stazioni a M.F. del Terzo Progromma, Dopo le 17 onche stazioni o onda medio)

 Musiche clavicembalistiche

10,15 Antologia di interpreti Direttore John Hollingsworth:

Edvard Grieg Sigurd Jorsalfar, suite dolla Musiche di scena op. 56 Tenore Georges Thill: Jules Massenet Le Cid: « O noble âma étin-celente » - « O Souveroin! O Juge! O Père! »

Hector Berlioz Les Troyens: « lautiles re-grets »

Quartetto Filarmonico di Vienna: Franz Schubert

Quartetto in mi bemolie mag-giore op. 125 n. i, per orchi Soprano Renato Scotto: Gaetano Donizetti Linda di Chamounix; «O tuce di quest'onima»

Giuseppe Verdi Aida: «O cieli azzurri » Pianisto Witold Malcuzynski: Frédéric Chopin

Notturno in fa diesis maggiore op. 15 n. 2
Due Polacche: in do minore op. 40 n. 2 in fa diesis minore op. 44 Direttore George Szell: Bedrich Smetana

a Dai prati e dal boschi di Bosmia », posma sinfonico n. 4 da «La mia patria» Basso Nicolo Rossi-Lemeni: Gluseppe Verdi Nabucco: «Sperate, o figlis «Tu, sul labbro» - «Oh, o piange?»

Violinista Christian Ferros e Pianista Pierre Borbizet: Ludwig van Beethoven Sonata in fa maggiore op. 24 e Primavera »

Direttore Dimitri Mitropoulos:

Sergej Prokofiev Ouverture su temi ebraicl, op. 34

12,45 Musiche per chitarra — Un'ora con Luigi Boccherini

Quintetto in re minore per pianoforte e archi Quintetlo Chigiano: gunteno Unigiano: Sergio Lorenzi, pionoforta; Riccardo Breogola e Mario Benvenuti, violini; Giovanni Leone, violo; Lino Filippini, violoncello

Concerto in si bemolle maggiore per violoncello e orchestra

Chestra Solista Janos Starker Orchestra Philiharmonia di Londra diretta da Carlo Ma-ria Giulini

Sinfonia in fa maggiore op. 35 n, 4 Orchestra da Camera Italiana diretta da Neweli Jenkins

13,55 Recital del Planista Eduardo Del Pueyo Johann Sebastian Bach Partita n. 1 in si bemolle maggiore

Ludwig van Beetboven Sonata in mi bemolle mag-giore op. 31 n. 3 Robert Schumann Studi sinfonici in do diesis minore op. 13 (con i cinque

Studi postumi) Manuel De Faila Quattro Pezzi spognoli Aragonesa - Cubana - Monta-ñesa - Andaluza

15,25 Poemi sinfonici

15.50 Trascrizioni e rielabo-razioni

Girolamo Frescobaldi Toccato e Ricercore, per ar-

(Trascr. di René Leibowitz) Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da René Lel-bowitz

Francesco Durante

Concerto n. 3 in mi bemolle moggiore, per archi (Traser. dl Adriano Lualdi) Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Arturo Basile

Giovanni Battista Pergolesi Concertino n. 1 in sol mog-giore, per archi

(Trascr. di Barbara Giu-Fellx Ayo e Walter Gellozzi, violini; Enzo Altobelli, violon-

Orchestra da Camera «1 Mu-

16 25 Congedo

Frédéric Chopin Notturno in fo diesis minore op. 48 n. 2

Pianista Arthur Rubinstein Fritz Kreisler Preludio e Allegro, nello stile di Pugnani Mischa Elmann, violino; Joseph Seiger, pianoforte

Henry Duparc Lo vogue et la cloche Camille Maurane, boritono; Lily Blenvenu, pianoforte Maurice Ravel Jeux d'eau

Sergei Prokofiev Toccota in re minore op. 11 Pianista Martha Argerich

17 - Placa de l'Etolla Istantanee dalia Francia 17.15 Vita musicele dal Nuo-

vo mondo 17.35 Un'antica arte nella Firenze Medievale Conversazione di Bruna Bigazzi

17,45 Ottorino Raspighi Impressioni brasiliane

18 05 Corso di lingua porto-ghese, a cura di L. Stega-gno Picchio e G. Tavani (Replica dal Programma Na-zionale)

# **TERZO**

18.30 La Rassagna

Culturo froncese a cura di Maria Luisa Spaziani

18.45 Johann Sebastian Bach Preludio e Fuga in la mino*re* Organista Marcel Dupré

18.55 Piccolo dizionario dei a cura di Giambattista Vi-

esta trasmissione

19,15 Panorama dalle idee Selezione di periodici stranieri

19,30 \* Concarto di ogni sare Pelix Mendelssohn Bartholdy (1809-1847): Ruy Blas, ouverture op. 95 Orchestra del Filarmonici di Berlino diretta da Ferdinand Leitner

Sergel Rachmaninov (1873-1943): Sinfonia n. 3 in la minore op. 44 Orchestra Sinfonica di Fila-delfia diretta da Eugene Or-mandy

Paul Hindemith (1895-1963): Concerto op. 38 Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Ferruccio Scaglia

20,30 Riviste della riviste

20,40 Ludwig ven Baethoven Dodici voriazioni in sol mog-giore su un temo del a Giu-

do Maccabeo di Hoendel per violoncello e pianoforte Pierre Fournier, violoncello; Eugenio Bagnoll, pianoforta Trio in mi bemolle moggiore (op. postuma) in un mo-

re (op. posturna) in un mo-vimento Ornella Puliti Santoliquido, pianoforte; Arrigo Pelliccia, violino; Massimo Amfithea-troff, violoncello

21 - Il Giornale del Terzo Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21.20 La opere di Jaan Phi-lippa Ramaau

nel blcentenario della morte, a cura di René Leibowitz
Traduzione e adattamenti di
Luigi Andrea Gigante
III. Le « Opéros-ballets » e
Les Indes golantes »

22,15 Pastorala Racconto di Harold Brod-

key Traduzione di Grazia Ral-tazzi Gambelli Lettura

22.45 Orsa minore LA MUSICA, OGGI

Alessandro Casagrande Frosi

Giovanni Gatti, flauto; Baldo Maestri, clarinetto; Filiberto Tentoni, fagotto; Mario Dorizzotti, percusione; Montserrat Cervera, violino; Luigi Sagrati, viola; Salvatore Di Girolamo, violoncello

Felice Quaranta

Invenzioni do concerto Spartaco Incagnoli, obor; Salvatore, Lleari, trombore; Mario Gangi, chilarro; Mario Dorizzotti, percussione; Lulgi Sagrati, Antonio Acconela, etiole; Antonio Saldarelli, Salvatore Di Girolamo, violovecili Direttore Claudio Gregorat (Registrazione effettuata il 23 maggio 1964 all'Auditorium del Civis in Roma durante del Civis in Roma durante del Civis in Roma durante de cietà e Grinpo Strumentale da cietà e Grinpo Strumentale ca Camera per la musica contemporanea s)

R. Tutti i programmi radio. Invenzioni do concerto

N.B. Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (°) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Le indicazioni in corsivo tra parentesi si riferiscono a co-municati commerciali.

# **NOTTURNO**

Dalle ore 22,50 alle 6,30; Programmi miusicali e notiziari trasmessi do Roma 2 su kc/s. 845 peri a m. 35; e dalle starioni di Coltonissetta O.C. su kc/s. 6060 peri a m. 49,50 e su kc/s. 8515 peri o m. 31,33.

22.50 L'angolo del collezionista 22.50 L'angolo del collezionista

- 23.45 Concerto di mezzanotte

- 0.36 Divagazioni musicali

- 1.06 Colonna sonora - 1.36 Successi e novità musicali - 2.06 Le cessi e novità musicali - 2,06 Le romanze da camera da voi preferite - 2,36 Fantasia cromatica - 3,06 Complessi d'archi - 3,36 Marcchiaro - 4,06 Musica per tutte le ore - 4,36 Concerto sinfonico - 5,06 Orchestre e musica - 5,36 Piccola antiologia musicale - 6,06 Mattuno: Programma di musica varia.

Tra un progr. e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

### RADIO VATICANA

KADIO VAILAMA
14,30 Radlogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. 19,15 Science and Religion. 19,33 Orizzonti Cristiani: Notiziario - Sociologia cristiane: Proprietà e suparfluo - di Spartaco Lucarini - Lettere d'Oltrecortina - Pensiero della sera. 20,15 Tour du monde missionnaire. 20,45 Heimat und Weltmission. 21 Sento Rosarlo. 21,15 Trasmissioni estere. 21,45 La Palabra del Papa. re. 21,45 La Palabra dei Papa. 22,30 Replice di Orizzonti Cristiani





# MERCOLEDÌ 22



### NAZIONALE

### La TV dei ragazzi

18-19,30 a) CORKY, IL RA-GAZZO DEL CIRCO

Il piccolo fuggiasca Telefilm - Regia di Lew Landers

Distr.: Screen Gems Int.: Mickey Braddock, Noah Beery, Robert Lowery e l'elefante Bimbo

Illustrazione alla pagina 60

#### b) CONCERTINO

Fantasia di musiche e pupazzi Presenta Gianna Lucchini Animazione di Federico Ginlli

Regia di Guido Stagnaro

ELUNGO IL FIUME S. LO-

Testa di balena Distr.: Television Service

#### Ribalta accesa

TIC-TAC

(Casa Vinicola Fai-Battaglia -Max Meyer - Olà - Zoppas -Caffè Hag - Olio Bertolli)

#### 20,15 SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE SPORT ARCOBALENO

(Tide - Diger Seltz - Ciock Lombardi - Frullatore Go-Go - Sugòro Althea - Antiset Jodio spray)

PREVISIONI DEL TEMPO

#### 20.30

#### TELEGIORNALE

della sera

#### 20.50 CAROSELLO

(1) Supercortemaggiore - (2) Algida - (3) Manetti & Roberts - (4) Simmenthal I cortometraggi sono statt realizzati da: 1) Unioncartoons - 2) I.F.S. - 3) Paul Film - 4) Erre Film

## ALMANACCO

di storia, scienza e varla

a cura di Giuseppe Lisi Presenta Giancarlo Sbragia Realizzazione di Pier Paolo Ruggerini

#### 22 - I MAGNIFICI RE

Testi di Antonio Amurri Orchestra diretta da Gianni Ferrio

Regia di Marcella Curti Gialdino

# 22,45 MILANO: CAMPIONA-

(Cronaco registrata)

Al termine:

### TELEGIORNALE

### Per il settimanale «Almanacco»

# L'anno di Caporetto

nazionale: ore 21

Nel 1917 sembrava che la guerra non dovesse finire mai. Si era attestata in una vasta ragranatela di trincee, stagrava u
fronti immobili. Nessuna battaglia poteva essere recetista. Sembrava che gli avversari. Sembrava che gli avversari in un lungo e traglio braccio di ferro, al termine del quale avrebbe vinto il più resistente. Questo significava « guerra di logoramento». Chi aveva più uomini da buttare nella fornace, più pallottole da sparare, chi avrebbe affondato più navi, abbattuto più
aerel, chi avrebbe avuto abbastanza da mangiare per un tempo più lungo, chi più a lungo
sarebbe riuscito a stringere i
denti, resistendo all'impulso di
lanciare ia spugna, questi
avrebbe vinto la « guerra di
logoramento».

logoramento.
Gli uomini sono al fronte, le donne lavorano nelle officine, sostengono il peso di uno s'orzo produttivo che non può subire battute d'arresto, tutti sono mobilitati, tutti fanno la guerra, e il 1917 è uno degli anni più d'uri. Si combatte anniche sul mare, infestato dagli U-boote, e nell'aria, perchè le mitragliatrici possono ora sparare attraverso l'asse dell'elica. Nel 1917, in Russia, si moriva di fame. Nel marzo, per mancanza di carbone, le fabbriche di Pietrogrado chiustero i can

celli, I lavoratori si riversarono per le strade reclamando il
pane. Lo zar Nicola chiese l'intervento dell'esercito, ma anche nell'esercito trovò malumore e spirito di rivolta. Fu
costretto ad abdicare. Un giovane avvocato, Kerenskij, costitui un governo provvisorio
composto prevalentemente da
generali: la guerra continuava, Ma chi voleva fare ancora
la guerra? In ottobre è la ribellione aperta, la rivoluzione.
Crollava il fronte orientale, la
Russia usciva dal conflitto.
Per i giovani americani, quelli della fine d'anno furono i

rer i giovani americami, quelli della fine d'anno furono i
primi giorni di guerra. Giunsero nelle verdi campagne di
Francia con le bandiere e stelle a strisce, guidati dal generale Pershing. Provocarono in
Europa un'ondata di ottimismo
e di fiducia: la più grande potenza industriale del mondo
era ora a fianco degli Alleati
contro gli Imperi Centrali, portava rifornimenti, mezzi tecnici, soldati addestrati con Impegno e convinti della buona
causa che venivano a sostenere.

nere:
E l'Italia? L'Italia viveva i mesi più duri della sua guerra
sui monti. Il 1917 è l'anno dello sconforto, porta il nome di
Caporetto. Ma l'urto violento
suscitò insperate energie e con
coraggio e con sacrificio si continuò a combattere.

e mi



Una rara immagine dello zar Nicola. L'insurrezione del 1917 (in Russia si moriva di fame) lo costrinse ad abdicare

# «magnifici re» della canzone



Tre giovani cantanti ospiti dei « magnifici re »; Michele, Marisa Terzi e Fabrizio Ferretti

#### nazionale: ore 22

Ai magnifici re , cioè a Nilla Pizzi, Natalino Otto e Alberto Rabagliati, dedichiamo un articolo alle pagine 8, 9 e 10 I me popularisami cantanti satre popularisami cantanti satre popularisami cantanti satre e di controlo alle propositi dello shore che va in onda stasera e che è stato realizzato da Marcella Curti Gialdino au testi di Antonio Amurri. L'orchestra è diretta da Gianni Ferrio.

i tre « re » entreranno in acena riproponendo i ritornelli dei loro più vistosi successi: così, Alberto Rabagliati caaterà il primo pensiero d'amore (che era anche il motivo conduttore del auo primo film, Una famiglia impossibile), Natalino Otto eseguirà Lungo il viale e Nilla Pizal canterà Vola colombo, la canzone vincitrice del secondo Festival di Sanremo, nel 1952 (quell'anno Nilla, proclamata « regina della canzone dai suoi ammiratori, conquistò anche il secondo e il terzo posto in graduatoria, rispettivamente con Popoveri e papere e Una donna prego).

Ma un refroin ciascuno sarebbe troppo poco. Ci saranno quindi anche delle composizioni eseguite per intero. Alberto Rabagliati, per esemplo, ci farà riascoltare la canzone che D'Anzi e Galdieri gli dedicarono ventiduc anni fa, nel momento della sua maggiore popolarità: Quando conta Rabagliati. Natalino Otto, invece, presenterà una sua ·novità di cantautore: Dimmi tante cose. E anche Nilla Pizzi canterà un pezzo finora inedito del suo repertorio: Ti voglio dire.

A questo punto, vedremo all'opera i presentatori della trasmissione. Renzo Palmer, Marisa Borroni e Enzo Garinei.
Faranno un « giochetto » musiccale ineconsueto, adattando le
parole di vecchie canzoni alla
musica di canzoni moderne, e
parole di canzoni moderne alla
musica di vecchie canzoni. Inoltre, ci saranno gli interventi
di tre cantanti della giovane
guardia «, ospiti dei magnifici re «, Questi tre giorni cantanti saranne Fabrizio Ferretti
contro (la canzone da lui stesso presentata all'ultimo Festivai
di Sanzemo). Michele che ripresentera Radi (il suo maggiore successo dopo Se mi vuoi
lascurre) e Marisa Terzi che ci
faranza della di moda l'hui-

ly aulty.
Rabagliati, Natalino Otto e Nil.
la Pizzi torneranno poi in scena, alternandosi alla direzione
dell'orchestra per tre fantasie
di motivi di successo legati alle
loro interpretazioni (Mamma,
voglio anch'io la fidonzata, Notalino conta e Pinocchio per
Natalino; Grazie dei fior, L'edera e Papaveri e papere per la
Pizzi; Maria La O, Sposi e Serenata o Dinah per Rabagliati).
La trasmissione si concluderà
con una sequenza di canzoni
moderne interpretate dai - magnifici re s: per esemplo, Se mi
vuoi lasciare cantata da Alberto
Rabagliati, Cuore cantata da
Nilla Pizzi, E se domani e Quando vedroi la mia ragazza cantate da Natalino Otto, ecc.

s. g. b.

# LUGLIO

#### Una commedia di Truman Capote

# L'arpa d'erba

secondo: ore 21,15

Che strano strumento è mai l'arpa d'erba? Uno strumento della fantasia, quello che vibra nelle lunghe sere d'estate, quando il vento suscita nelle praterie addormentate voci e risonanze che vengon di lontano e che soltanto chi è dotato di sensibilità può udire e capire. Lo ascolta Dolly, protagonista di questa commedia di Truman Capote (ricavata da un suo precedente romanzo): una «ragazza e cinquantenne, quasi estranea alle vicende della vita d'ogni giorno, tutta racchiusa in un suo mondo di fantasticante poesia. E con lei lo ascoltano quelli che le son simili: l'orfano Collin, la vecchia serva negra Catherine.

La trama della commedia è esilissima: Dolly è sopraffatta da una sorella dispotica, Verena e, ad una sua ennesima imposizione, trova il coraggio di ribellarsi. Come a significare il rifiuto di una società, di un ambiente, di un mondo che le appaiono inospitali e incomprensivi, si ritira a vivere, con Catherine e Collin appunto, e con un vecchio giudice che le somiglia nell'animo, in cima ad un albero, su un'aerea zattera d'assi, Ma, nel paese, il gesto assume i significati d'una aperta ribellione: sicche la gente,

sceriffo in testa, s'aduna sotto l'albero e minaccia i quattro esuli · per farli desistere dal loro proposito. E tuttavia le minacce, e le derisioni, non varrebbero a nulla, se non fosse proprio Dolly, con una rassegnata accettazione della realtà. a decidere la fine dell'esilio. Non per conformismo, o per paura, bensi soltanto per amore Dolly scende dall'albero: Verena, la sorella dispotica, ha però bisogno di lel, confessa la propria desolata solitudine, chiede aiuto; e la dolce Dolly non si sa sottrarre al richiamo dell'affetto.

L'arpa d'erba, che fu la prima opera di Capote per il teatro, cbbe all'inizio vita difficile. Presentata a Broadway in una splendida edizione diretta da Rnbert Lewis, con le scene di Cecil Beaton, chbe dalla critics e dal pubblico accoglienze contrastanti. Il critico del « New York Times · la defini un capolavoro: altri furono tiepidi, altri ancora decisamente contrari. Sicché dopo qualche settimana la commedia venne tolta dal cartellone. Ripresentata poi in un teatro del Greenwich Village, fece registrare mesì e mesi di esauriti, e convinse anche parecchi di coloro che l'avevano avversata.

p. g. m.



#### SECONDO

#### 21 - SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE

21.10 INTERMEZZO

(Succhi di frutta Gò - Amomi shampoo - Insetticido Kriss shampoo -Innoceuti)

#### 21.15

#### L'ARPA D'ERBA

Tre atti di Truman Capote Traduzione di Franca Cancogni

Personaggi ed interpretl: (in ordine di entrata)

In ordine di entrata)
Collin Alvaro Piccardi
Cetherine Are Ninchi
Dolly Lauro Adami
Verena Gobriella Giacobbe
Il dottor Ritz Gig Reder
La moglie del Reverendo
Il Reverendo Gudo Verdioni
Il barbiere Perpino De Mortino
La moglie del Totalo Mortino
La moglie del Totalo Mortino
Il postino Sondro Dori

Il postino Sondro Dori Lo secrifio Q. Massimo Foschi Il giudice Sullivan Sergio Tofano Une donne Gino Lavagetto Fully Valle Propip General Sergio Tofano Evagetto Trulliro Valle Propip Remo Vorizer Alex Ameria Lorenza Siella Baby Amore Gabriela B. Andreini

Musiche originali di Gino Scene di Gianni Villa Costumi di Maud Strudthoff Regia di Flaminio Bollini

22.40 Notte sport



Gabriella Giacobbe (Verena) e Gigi Reder (il dottor Ritz) in una scena della commedia







un libro nuovo

per chi ama la fotografia e il cinema a passo ridotto:

# quida italiana della fotografia

CHE CONTIENE, TRA L'ALTRO:

UN CATALOGO ILLUSTRATO DELLA MIGLIORE PRODUZIONE CINEFOTOGRAFICA MONDIALE

apparecchi, accessori, pellicole, ecc.)

ARTICOLI, NOTE, INFORMAZIONI che interessano lutti i dilettanti e i professionisti di cine-foto:

#### PRENOTATE SUBITO

Spett. LORI

La Vostra copia a L. 1.000 inviando alla LORI S.p.A. sta o su cartolina postale) senza inviare denaro:

vi prego di inviar	ini comrassegno	14 Copie	uona « Goil
ITALIANA DELLA	FOTOGRAFIA »	ed. 1964.	
Firma (chiara)			
Indiaizzo -			



Diventerete sorte provette e riceverete GRATIS 4 logii di ressuto, il monichino e l'oli rez-zoluro seguendo da casa vos-tra il moderno "CORSO PRATICO"

"CORTO PRATICO"
di taglio - cucil o e conlezione
svolio per corrispandenzo.
Ecitiedeis senzo impegno i
prospetto gravito "Corrio"
vetite segonino "Corrio"
vetite segonino "Corrio"
con i considera i considera i
considera i considera i
considera i considera i
considera i considera i
considera i considera i
considera i considera i
considera i considera i
considera i considera i
considera i considera i
considera i considera i
considera i considera i
considera i considera i
considera i considera i
considera i considera i
considera i considera i
considera i considera i
considera i considera i
considera i considera i
considera i considera i
considera i considera i
considera i considera i
considera i considera i
considera i considera i
considera i considera i
considera i considera i
considera i considera i
considera i considera i
considera i considera i
considera i considera i
considera i considera i
considera i considera i
considera i considera i
considera i considera i
considera i considera i
considera i considera i
considera i considera i
considera i considera i
considera i considera i
considera i considera i
considera i considera i
considera i considera i
considera i considera i
considera i considera i
considera i considera i
considera i considera i
considera i considera i
considera i considera i
considera i considera i
considera i considera i
considera i considera i
considera i considera i
considera i considera i
considera i considera i
considera i considera i
considera i considera i
considera i considera i
considera i considera i
considera i considera i
considera i considera i
considera i considera i
considera i considera i
considera i considera i
considera i considera i
considera i considera i
considera i considera i
considera i considera i
considera i considera i
considera i considera i
considera i considera i
considera i considera i
considera i considera i
considera i considera i
considera i considera i
considera i considera i
considera i considera i
considera i considera i
considera i considera i
considera i

SCUOLA TAGLIO ALTAMODA





1500.

ANZICHE L 3000

Ordinate subito! Ritagliate ed incol lata au di una cartolina postale questo avviso ad inviatata alla

CALIFORNIA FIA CALIFORNIA,14 - MILANGOVEST Pagherete al postuno alla connegna del paces. Per I estera pasamento anticipato.

CHI

# RADIO MERCOLEDÌ 2

### **NAZIONALE**

6,30 Bollettino del tempo sui mari italiani

6,35 Corso di lingua spagnola, a cura di J. Granados

Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Almanacco - º Musiche del mattino

7.45 (Motta) Aneddoti con accompagnamento

ieri al Pariamento 8 - Segnale orario - Gior-

Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italia-na in collaborazione con l'A.N.S.A.

Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

8,30 (Palmolive)

ii nostro buongiorno Il nostro buongiorno
Martin: Double Scotch; Gotz:
Monsseur; Siegel: Bossa negrito; Donaggio: Motivo d'amore;
Cicognini: Pigeon that took
Rome; Merrill: Carnival

8,45 (Chlorodont) Interradio

a) Suona Al Hirt Shavers: Undecided; Tous-saint: Java; Porter; Begin the beguine

b) Canta Shirley Bassey Donida: Uno dei tanti; Cook: How can you tell; Porter: Ea-sy to lave

9.05 Antonia Monti: Avventure gastronomiche

9.10 (Sidol)

Pagine di musica ragine di musica Vlozzi: Musica per Italo Sve-vo, per orchestra (Orchestra sinfonica di Milano della Ra-diotelevisione Italiana diretta da Franco Caracciolo); Mar-gola: Passaccapira (Orchestra Sinfonica di Milano della RAI diretta da Arturo Basile)

9.40 Glanni Papini: Diziona-rietto per tutti

9.45 (Knorr)

Canzoni, canzoni - \* Antologia operistica Verdi: La forza del destino:
« Il santo nome di Dio ; Puccini: La Bohème: « O Mimi tu
più non torni »; Glordano: Andrea Chémer: « Vicino a te

a'acqueta » 10.30 Tempo di vacanze Giornalino per gli alunni del 11 ciclo delle Elemen-tari, a cura di Stefania Plo-na con la collaborazione di Anna Luisa Meneghini Franca Caprino Regia di Ruggero Winter

11 - (Gradina) Passeggiate nel tempo

11,15 Musica e divagazioni tu-

11,30 Frédéric Chopin Fantasia in fa minore op. 49 Planista Armando Renzi

11,45 Musica per archi - (Tide) Gli amici delle 12

12.15 Ariecchino Negli intervalli comunicati commerciali

12.55 (Vecchia Romagna Bu-

Chi vuoi esser ileto... 13 Segnale orario - Giornale

Previsioni del tempo

13,15 (Manetti e Roberts) Carillon Zig-Zag

13.25-14 (Ennerev Materasso a molle SOLISTI DELLA MUSICA LEGGERA

LEGGERA
Paoli: Senza fine; Willson: Till
there was you; Anonimo; Auld
long syne; Carrilho: O canto
do sabid; Carrinchael: Stardust; Sciorilli: Non costa nien-

te; Kaye: Speedy Gonzales, Jobim: Desafinado; Gold: Exo-dus; Alberti: Aasolo di mar-ranzano; Yradler: La paloma; Hidson: Moonglow

14-14,55 Trasmissioni regionali 14,55 Trasmissioni regionali
14 « Gazzettini regionali » per:
Emilia - Romagna, Campania,
Puglia, Sicilia, Piemonte
14,25 « Gazzettino regionale »
per la Basilicata
14,40 Notiziario per gli Italiani
del Mediterraneo (Bari I - Caltanissetta 1)

14.55 Bollettino del tempo sui mari italiani

15 — Segnale orario - Glor-nale radio - Previsioni del tempo - Bollettino meteoro-

15,15 Divertimento per orche

15.30 (C.G.D. e C.G.D. Internazionale)

Parata di successi

15,45 Quadrante economico - Programma per i pic-16

coli L'astronave del sogni Settimanale di fiabe e rac-conti a cura di Gladys Engely Regia di Ugo Amodeo

16,30 Musiche presentate dal Sindacato Musicisti Italiani Nindacato Musicisti Italiani
Vallini: Sutte per piavoforte.
a) Prefudio, d) Invenzione, ci
timuetto, d) Aria, e) Finale
(Pianista Sergio Cafaro); Profeta: Sonata in re, per violino
e pianoforte: a) Poco allegro,
b) Elegia, c) Finale (Guido
Mozzato, violino; Ermelluda
Magnetti, Pianofortee)

- Segnale orario - Giornale radio Le opinioni degli altri, ras-

segna della stampa estera 17.25 Anton Dvorak

Sinfonia n. 4 in sol maggiore op. 88 op. 00
a) Allegro con brio, b) Adagio, c) Allegretto grazioso, d) Allegro ma non troppo Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana diretta da Carlo Maria Giulini

18 - Bellosguardo · La nuova collana economica Laterza »

a cura di Gianfranco Merli e Francesco Mei

18,15 Piccolo concerto Orchestra diretta da Cesare Gallino

18.35 Appuntamento con la Antologia napoletana di Glo-

vanni Sarno Canzoni e poesie dell'estate Presentano Anna Maria D'Amore e Vittorio Artesi

19.15 li giornale di bordo Il mare, le navi, gli uomini del mare

19.30 \* Motivi in giostra Negli intervalli comunicati commerciali

19.53 (Antonetto) Una canzone al giorno

Segnale orario - Glornale radio - Radiosport

20.20 (Ditta Ruggero Benelli) Applausi a... Il paese del bel canto

20.25 LA PERICHOLE

Opera buffa in tre atti e quattro quadri di Henri Meilbac e Ludovico Halèvy Traduzione e adattamento dl C. M. Rietmann Musica di JACQUES OF-FENBACH

FENBACH
Piquillo Giuseppe Campora
Don Andrès de Ribeira
Ugo Savarese
Il conte Miguel de Panatellas
Vincenzo Ferro
Il visconte Fernandez de Castilla
Luigi Percivati

Don Pedro de Ilinovos: Federico Davià ,

Il marchese di Tarapote
Silvuo Romano
Primo notalo
Primo notalo
Becouda notalo
Il marchese di Santarem
Claudio D'Amelio
La Parichola

La Périchole
Guadalena
Berginella
Manuelita

Claudio D'Amelio
Edda Vincenzi
Carmen Repetta
Anna My Brunl Mastrilla Laura Zanini Carmen Repetto Laura Zanini Ninetta Brandilla Frasquinella

Maria Pia Pernigotti Il carceriere Silvio Romano Direttore Gianfranco Rivoli Maestro del Coro Bruno

Orchestra e Coro del Tea-

tro Comunale dell'Opera di Genova

Genova (Registrazione effettuata il 15 maggio dal Teatro Politeama Margherita di Genova)

Articolo alla pagina 21

Nell'Intervallo: Letture poetiche La poesia e lo sport dai Greci a oggi a cura di Elio Filippo Accrocca Xl - Da Kavafis a Sereni

— Segnale orario - Dggl ai Parlamento - Giornale ra-dio - Previsioni del tempo -Bolletlino meteorologico -I programmi di domani i programn Buonanotte

# **SECONDO**

7.30 Benvenuto in Italia Frasmissione dedicata ai turisti stranicri

R - \* Musiche dei mattino 8.30 Segnale orario - Notizie del Glornale radio

8.40 (Palmolive)

\* Canta Enzo Jannace 8,50 (Soc. Grey)

\*L'orchestra del glorno 9 -- (Invernizzi) \* Pentagramma italiano

9.15 (Motta)

Ritmo fantasia Revil: Marjolaine; Trovajoil.
O meu violao; Scarica: Paese
in festa; Ballard: The twist;
Rampini: Sao Paulo bossa nova

9.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

9.35 (Omo)

Canzonleri napoletani di leri e di oggi: Rodolfo Falvo a cura di Marcello Zanfagna Regia di Gennaro Magliulo Controcampo Un programma di Renato Tagliani

Gazzettino dell'appetito

10,30 Segnale orario - Notizie dei Giornale radio

10.35 (Coca-Cola)

J.35 (Coca-Cola)
Le nuove canzoni Italiane
Romeo: Via Veneto; Paporisz.
Mogol-Massara: Come mio padre; Lauzi: Ritorneroi; Paliavicini-Kramer: Se mi compri un gelato; Martelli-Testoni,
Drink surf; Paoli: La legge dell'amore; Brighetti-Martino
Corhai trouto in lui; Migliaci-Enriquez: Non dimenticare
questa nostra estate; Tenco:
Ragazzo mio

(Simmounthal)

11 - (Simmenthal) Vetrina di un disco per

11,30 Segnale orario - Notizie dei Giornale radio

11.35 (Dentifricio Signal) Piccolissimo

11,40 (Mira Lanza) li portacanzoni

12-12,20 (Doppio Brodo Star) Tema in brio

12,20-13 Trasmissioni regionali 12,30 « Gazzettini regionali » per: Val d'Aosta. Umbria, Mar-che, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia

Lombardia

12,30 e Gazzettini regionali » per: Veneto e Liguria (Per le etità di Genova e Venezia la roportivo viene effettuata portivo de la consulta di Carona se Venezia 31 e Venezia (Permonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzi e Mollse, Calabria

- (Vidal Saponi Profumi) Appuntamento alle 13:

La vita in rosa La vita in rosa
Prandoni: Una lunga atoria;
Snyder-Terzi-Gippi-Vance: Sono cotto; Arruk: Vorrei dire
ol mondo; Mogol-Torrebruno:
Tu sei caro perché; Pallavici.
ni-Mescoll: Ed ora insegnami 15' (G. B. Pezziol) Music bar

20' (Galbani)

La collana delle sette perie

25' (Palmolive) Fonolampo: dizionarietto dei successi

13,30 Segnale orario - Glornale radio - Media delle valute

45' (Simmenthal) La chiave del successo

50' (Tide) ii disco del giorno 55' (Caffè Lavazza)

Storia minima 14 - Voci alla ribalta

Negli interv. com. commerciali 14,30 Segnale orario - Gior-nale radio - Listino Borsa di Milano

14,45 (Vis Radio) Dischi in vetrina

15 - Aria di casa nostra Canti e danze del popolo

15.15 (Dischi Carosello) Motivi sceiti per voi

15.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio 15,35 Concerto in miniatura

Interpreti di ierl e di oggi: Direttore Nino Sanzogno Strawinaki: L'uccello di fuoco, sulte dal balletto Orchestra del Teatro «La Fenice» di Venezia

16 - (Dixan) Rapsodia

Spensieratamente

- Un po' di nostalgla

- Giro di valzer 16,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

16.35 Tre minuti per te a cura di Padre Virginio Rotondi

16.38 Dischi dell'ultima ora

16.50 Panorama italiano 17,30 Segnale orario - Notizle dei Giornale radio

17,35 NON TUTTO MA DI TUTTO Piccola enclclopedia popolare

17,45 (Spic e Span) Radiosalotto RDTDCALCD MUSICALE a cura di Adriano Mazzolet-ti e Luigi Grillo

18,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio 18,35 CLASSE UNICA

Gluseppe Montalenti - Pro-blemi della biologia moderna. L'evoluzione 18,50 \* i vostri preferiti

Negli interv. com, commerciali 19,30 Segnale orarlo - Ra-

19.50 Zig-Zag 20 - CANZONI INDIMENTI

con Carla Roni, Fausto Cigliano, Tony Dallara, Jenny Luna, Emilio Pericoli cd il quartetto Caravels Orchestro dirette da Mar-cello De Martino e Carlo

— Una città cartaginese nella terra del Nuraghi Documentario di Leoncillo Lenneilli

Esposito

Articolo alla pagina 22

21.30 Segnale orario . Notizio dei Giornale radio

21,40 Musica nella sera

22,30-22.45 Segnale orario -Notizie del Giornale radio - Ultimo quarto

### RETE TRE

10 - Musiche pianistiche 10.45 L'IMPRESARID IN AN-GUSTIE

Opera in un atto d seppe Maria Diodati sione di Gianfranco Prato) Musica di Domenico Cima-

Posta Laura Londi
Doralha Laura Londi
Merlina Gianna Galii
Piordispina Dora Gatta
Gelindo Pietro Bottazzo

Flordispina
Gelindo Pietro BossaGelindo Pietro BossaDon Perlinzonto
Sesto Bruscantini
Don Crisobolo Itala Taja
Renzo Gonzales
Sesahinio Renzo Gonzales Strabinio Renzo Gonzales Orchestra A. Scarlatti di Napoli della Radiotelevisio Italiana diretta da Luigi Colonna

11,50 Esecuzioni storiche

Henri Wieniawski Mazurke on 19 Anton Dynrak Humoresque Gabriel Fauré Berceuse

Fritz Kreisler Capriccio viennese op. 2 Violinista Eugène Ysaye Friedrich Flotow

Da « Marta » Siam giunti o giovinet-te , . Che vuol dir ciò? . . Presto. andiam , . Tho raggiunta, sciagurata : Frances Alda, aoprano; Jacohl. contratto; Enrico Caruso, te nore; Marcel Journet, basso

1225 Complessi per archi

Alexander Borodin Quartetto n. 2 in re mag-Quartetto Borodin: Rostislav Dubinakij e Jaroalav Alexandrov, violini; Dimitri Scebalin, viola; Valentin Ber-linskij, violoncello

1255 Un'ora con Hector Ber-

Le Boi Lear, ouverture op. 4 Orchestra della Società del Concerti del Conservatorio di Parigi diretta da Albert Wolff Aroldo in Italia, sinfonia op. 16 con viola solista Aroldo sui monti - Marcia dei pellegrini che cantano la pre-ghiera della sera - Serenata di un montanaro abruzzese alla sua bella - Orgia di briganti

Solista Yehudi Menuhin Orchestra Philharmonia di Londra diretta da Colin Davis

— Concerto Sinfonico: So-lista Severino Gazzelloni Luigi Boccherini Concerto in re maggiore op. 27 per flauto e orchestra

(Revls. dl Ary van Leeuwen) wen: Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana diretta da Sergiu Celibidache

Sonota do concerto per flauto e orchestra

Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Mario Rossi Kazuo Fukushima

Hi-Kyo, per flauto in sol, flauto in do, flauto piccolo in do, archi, pianoforte e percussione

Orchestra del Teatro La Fe-nice di Venezla diretta da Et-tore Gracis

#### 14.45 Franz Liszt

Christus oralorio per soli, Christus Ofalorio per soil, coro e orchestra Elsa Mathels, soprano; Christa Ludwig, mezzosoprano; Walde-mar Kmentt, tenore; Hans Braun, boritono; Helnz Reh-fuss, basso

1488, 03880 Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana diretti da Lorin Maa-zel - Maestro del Coro Nino Antonellini

- Università internaziona le Guglielmo Marconi (da New York)

Evelyn Beyer. Il metodo Montessori e la pedogogio contemporoneo

17,10 Albert Roussel

Sonata in re minore op. 11 per violino e pianoforte Gluseppe Prencipe, vio. Mario Rocchi, pianoforte violine:

Quortetto in re maggiore p. 45 per archi Quartetto Loewenguth » di

Alfred Loewenguth e Maurice Fueri, molini; Roger Roche, mola; Pierre Basseux, molon-

1805 Corso di lingua spa-gnola, a cura di J. Granados (Replies dal Programma Na-

#### 18.30 La Rassegna

phan George!

Culturo inglese a cura di Cariu Izzo 18.45 Alban Berg

Der Wein, aria tripartita da concerto, per soprano e or-chestra (testo di Charles Boudelaire - Iraduz, di Ste-

pnan George: L'anima del vino - Il vino degli amanti - Il vino del solitario Solista Magda Lazziò Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Rudolf Kempe

19 - Ricordo di Giorgio Mo a cura di Luigi Magnani

19.20 L'uomo disumanizzato Conversazione di Costanzo Costantini

19.30 \* Concerto di ogni sara Giovanni Battista Pergolesi (1710-1736): Concerto n. I in sol moggiore per flauto e archi

Spiritoso - Adagio - Allegro spiritoso Solista André Jaunet

« Zürcher Kammerorchester » diretta da Edmond Stoutz

Felix Mendelssohn-Bartholdy (1609-1647); Sinfonia n. 3 in la minore op. 56 (Scoz-

Andante con moto - Allegro - Assai animato - Vivace non troppo - Adagio cantabile -Allegro vivacissimo - Allegro

maestoso assal Orchestra Sinfonica di Boston diretta da Charies Münch Béla Bartók (1861-1945) Donze popolori rumene Orchestra d'archi del Festival di Lucerna diretta da Rudolf Baumgartner

20.30 Rivista delle riviste

20 40 Wolfgang Amadeus Mo-

Fontasio in re minore Planista Rudolf Serkin

Divertimento in re maggio-re K. 136

Allegro - Andante - Presto Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Gabor Ötvös Il Giornale del Terzo

Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21.20 Costume Fatti e personaggi visti da Carlo Bo

21,30 La canzone degli intel-lettuali

a cura di Enzo Siciliano e Filippo Crivelli Canta Laura Betti - Al pia-noforte Tony Lenzi e Al-berto Pomeranz

22.15 Matilde Serao

a cura di Michele Prisco 1. Gli onni della formozione

22,45 Orsa minore LA MUSICA, OGGI

Gino Contilli Offerta musicale (su testi Michelangelo Buonarrotii, per voce femminile, pia-noforte, clarinetto, violino, violoncello e viola

violoncello e viola Dedica - Canoni - Intermezzo - Notturno - Congedo Jolanda Torriani, soprano; Antonio Beltrami, pianoforte; Ezio Schiavi, clarimetto; Ro-letto Bisello, violino; Libero Rossi, violoncello; Rinaldo To-satti, viola

Camillo Togni

Rondeaux per dieci

Rondeaux per dieci
Sylvia Brigham, spyrono; Mariolina De Roberlla, claricemriolina De Roberlla, claricemriolina De Roberlla, claricemriolina De Roberlla, claricemriolina De Roberlla, cariolina Del Riolina Del Riolina Del Riolina Del Riolina Del Riolina Cara, timpani; Jean Claude
Casadesus, ribvafono: Charles
François, glockenspiel
Direttore Danlele Paris
(Registrazione effettuata Il
5 ottobre 1963 dalla Sala Scarlatti in Palermo in occasione
della «10 Vettimana Internarionale Nuova Musica»
B Tutti i programmi radio-

Tutti i programnu radiofonici preceduti da un asterisco

sono effettuati in edizioni fonngrafiche. Le indicazioni in corsivo tra

# parentesi sl riferiscono a co-municati commerciali. **NOTTURNO**

Dalle ore 22,50 alle 6,50; Programmi musicoli e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dulle stocioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53.

22,50 Panoramica musicaie 23.45 Concerto di mezzanotte - 0.36 Notturno orchestrale - 1.06 Le grandi orchestre da ballo - 1.36 Cavalcata della canzone - 2.06 Preludi e cori da opere - 2.36 Due voci e un'orchestra - 3.06 Mosaico - 3.36 Meiodie senza età - 4.06 Musica leggera e jazz - 4.36 I classici del cha cha cha - 5.06 Solisti celebri - 5.36 Incantesimo musicale - 6.06 Matutilno: programma di musica varia. 23.45 Concerto di mezzanotte

Tra un programma e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e te-

#### RADIO VATICANA

14,30 Radiogiornale, 15,15 Tra-estere, 19,15 Vital 14,30 Radlogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. 19,15 Vital Christian Doctrine. 19,33 Orlzzonti Cristiani: Notiziario – Univarsità d'Europa: Monachesimo e Cultura » di Adalgisa Borraro. 20,15 L'enseignement catholique en France. 20,45 Sie fragen.wir antworten. 21 Santo Rosario. 21,15 Trasmissioni estere. 21,45 Libros y colaboraciones. 22,30 Replica di Orizzonti Cristiani.

# INCREDIBILE MERO solo Lire 80 RASATURE



# tutte perfette tutte Gillette®

### nuova lama Silver Gillette® inossidabile stainless



Con una sola lama - una sola Silver Gillette - voi potete radervi alla perfezione per giorni e giorni. E ogni rasatura mantiene la meraviglioaa qualità Gillette! Silver Gillette, inosaidabile, è conveniente e praticiasima. Infatti potete lasciarla nel rasoio aenza asciugarla: conserverà così intatto il famoso "file Gillette".

Provatela da domattina: vi darà una "lunga soddisfazione".

# SILVER GILLETTE®

"lunga durata" - una lama solo L. 80



#### **NAZIONALE**

La TV dei ragazzi

18-19.30 a) SOOTY, L'OR-

L'astronauta Distr.: Talbot TV

b) TELECRUCIVERBA

Gioco a premi di Riccardo Morbelli Presentano Enza Soldi e Pippo Baudo

Regia di Alda Grimaldi Articolo olla pagina 61

c) GUARDIAMO INSIEME
Panorama di fatti, notizie e
curiosità

d) IL FALCO, IL MERLO E IL

Cartoni animati della Cinelatina

#### Ribalta accesa

TIC-TAC

(Eno · Durban's · GIRMI Insetticida Killing Aerosol Omo · Sciroppi Fabbri)

20,15 SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE SPORT

ARCOBALENO

(Talco Paglieri - Motta - Invernizzi Bick - Michelin - Dixan - Liebig)

PREVISIONI DEL TEMPO

20,30

TELEGIORNALE

della sera

20.50 CAROSELLO

(1) Industria Italiana Birra · (2) Super-Iride · (3) OIO Superiore - (4) Ferrero Industria Dolciaria

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Recta Film - 2) Paul Film - 3) Recta Film -4) Dora Film

#### 21 - STUDIO LEGALE

Il segreto di Doug Stover

Racconto sceneggiato - Regia di Richard Donner Prod.: Metro Goldwyn Ma-

Int.: Edmond O'Brien, Richard Rust, Barry Sullivan

21,50 I DIBATTITI DEL TE-LEGIORNALE

C'è qualcosa di nuovo all'Est e all'Ovest?

22,40 VIA SATELLITE

Un programma di Giordano Repossi

23 -

TELEGIORNALE

della notte



Edmond O'Brien, protagonista della serie « Studio legale »

# «Studio legale» II segreto di Doug Stover

nazionale: ore 21

Non basta che un padre ami suo figlio e si preoccupi del suo avvenire materiale; bisogna anche che il suo amore e le sue preoccupazioni gli suggeriscano la condotta giusta e non quella abagliata; altrimenti il figlio ne soffrirà e sorgeranno in lui quegli immancabili complessi psicologici, che formano oggi uno degli spunti favoriti per le trame ci-

nematografiche.
Il telefim della serie « Studio legale», in ooda stasera, affronta appunto il caso di un padre, Doug Stover, proprietario di una grande fabbrica convinto che suo figlio Bert, ormal ventiquattrenne, debba fare tutto ciò che il genitore reputa utile per lui e debba lasciarsi guidare come fosse ancora un bambino. Il successo negli affari e la sicurezza futura del figlio sono per Doug così importanti da doversi ottenere con ogni mezzo.

Un giorno la fabbrica viene distrutta da un incendio. Tutto fa supporre che il sinistro abbila origine dalla vendetta di un vecchio implegato, un certo Martinson, licenziato da Doug per cattivo rendimento. Fortunatamente la fabbrica è assicurata e tutto al risolve in un vantaggio finanziario. Dopo questo episodio il figlio Bertaembra divenire ancor più ribelle verso il padre; e, quel che peggio, trova rifugio nel

bere. Una sera fracassa la macchina contro un palo e viene condotto dinanzi ai giudici per aver guidato in stato di ubriachezza, un reato punito moito severamente nello Stato della California. Tuttavia c'è a difenderlo il famoso avvocato Sam Benedict (che è il personaggio chiave di tutta la serie) e così Bert se la cava solo con una multa. Tutto sembra così sistemato per il meglio, quando vengono alla luce alcuni fatti che prima Ignoravamo. Si sco-pre, fra l'altro, che Doug Stover cela nel suo intimo un pe-sante segreto, che concorre allo stato d'incomprensione fra padre e figlio. Liberarsi dal pe-so che ha sulla coscienza si-gnificherebbe per Doug Stover rovinarsi completamente e, per conseguenza, mettere in perl colo l'avvenire del figlio. A questo punto interviene l'avvo-cato Sam Benedict. Cl vorrà tutta la sua abilità per indurre Doug ad affrontare una realtà penosa rivelando la verità. Sam Benedict, come vedremo, sarà inesorabile, persino crudele verso il suo vecchio amico e cliente; ma la aua intransigenza aalverà Doug e gli farà ri-guadagnare la stima ed ll vero affetto di Bert. La morale che ne acaturisce

atretto di Bert.

La morale che ne acaturisce
l'abblamo accennata all'inizio:
non basta voler bene ai propri
figil per farli felici; bisogna anche saper usarre di questo amone con coaclenza e responsabl-

Renzo Nissim

I dibattiti del Telegiornale

# Qualcosa di nuovo all'Est e all'Ovest?

nazionale: ore 21,50

il mondo diventa sempre più piccolo: la rivoluzione delle tecniche nel campo delle comunicazioni, il risveglio di popoli per tanto tempo rimasti come fuori della storia, hanno fatto si che qualunque cosa accada in una parte qualsiasi della Terra interessi tutti gli uomini, qualunque sia la loro nazionalità o la loro condizione. La comunità umana è di fatto realizzata, aoche se immensi probiemi restano insoluti (si pensi solo alia fame e alla guerra), e il cammino verso realtà umane più pacifiche, più civili e più screne di quelle del pas-sato procede, seppure faticosamente, senza soste.

Qual è il bilancio del fattl nuovi verificatisì all'Est e all'Ovest in questa prima metà del 1964? A discuterne l vari aspetti la televisione italiana ha chiamato alcuni tra I più noti giornalisti della stampa estera a Roma: il dibattifo va in onda questa sera, alle ore 21,50 sul Nazionale.

Si è trattato di mesi che hanno visto riaprirsi vecchie piaghe come quella di Cipro, co-me quella del Sud-est asiatico, come quella del Congo; che nanno registrato la scomparsa d'un grande «leader» come Nehru; che hanno visto Paesi procedere verso esperimenti di più aperta democrazia, come la Grecia con l'elezione di Papandreu, e Paesi riproporsi vecchi interrogativi, come il Brasile con la caduta di Goulart. La distensione non ha compiuto avanzate clamorose, ma non si è arrestata; il gioco diplomatico si è intensificato nel duplice tentativo, spesso contraddittorio, di realizzare un equili-brio tra gli interessi nazionali dei singoli Paesi e il consolidamento della pace.

In Oriente, il contrasto tra la Russia e la Cina, i due Paesigulda del mondo comunista, ha attirato, e attira tuttora, le principali attenzioni degli osservatori politici. A questo



Johony Dorelli con l'attrice Sylva Koscina che interpreta il

to in questi ultimi tempi il tentativo autonomistico della Romania, uno dei Paesi del cosiddetto blocco orientale sembrato tra i più fedeli alle direttive di Mosca.

In Occidente, le iniziative del generale De Gaulle, i rinnovati richiami europeistici di alcuni Paesi e la preparazione delle elezioni presidenziali america-ne, più di ogni altra cosa han-no l'atto notizia.

1 giornalisti, seduti sotto l'oc-I guerialisti, sediti sotto loc-cino delle lelecamere, sceglic-ranno dal vasto panorama gli argomenti piu significativi quelli che contengono i germi del miovo e che gli consento-no di prefigurare qualche pro-spettiva per i mesi futuri La loro attenzione si rivolgera anche a quelle zone del mondo, indicate generalmente come quelle dei Paesi non impegnati, quelle dei Paesi non impegnati, i cui avvenimenti finiscono per incidere sulle grandi direttrici della politica mondiale. L'eterita irrequietezza delle popolazioni del continente sudamericano alla ricerca di stabili sociuzioni politiche e di un miglio-

luzioni politiche e di un mignore sviluppo economico-sociale
è tra gli elementi di maggior
rilievo in questo campo.
Per il futuro, già si parla delle
elezioni in Inghillerra e negli
Stati Uniti, mentre si diffondono le voci di un «vertice»
del Pesei comunisti par cerradei Paesi comunisti per cerca-re di mettere punti fermi alla attuale situazione di contrasti. Ce n'e già abbastanza per co-minciare a discutere le caratteristiche della vita politica in-ternazionale dei prossimi mesi.



#### SECONDO

21 - SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE

21,10 INTERMEZZO

Candy - Stock 84 - Sapone Palmolive - Società del Pla-

21,15 Johnny Dorelli, Paola Pitagora e Gigliola Cinquetti

JOHNNY 7

Spettacolo musicale di Ca-staldo, Jurgens, Luzi e Mac-

con Annahella Cerliani e Anna Maestri Orchestra diretta da Pino

Coreografie di Gino Landi Scene di Giorgio Aragno Costumi di Folco Regia di Eros Macchi

22,15 GIOVEDI' SPORT

Riprese dirette e inchieste di attualità a cura del Te-legiornale

Al termine: Notte sport

# «Johnny 7» show

aecondo: ore 21,15

Siamo giunti alla quarta puntata dello show di Dorelli. Dopo le gags iniziali e il consueto dialogo introduttivo tra Johnny Dorelli e Paola Pitagora, Gigliola Cinquetti, ospite fissa dello spettacolo, canterà una canzone dal titolo Prima o poi mi telefoneroi, affiancata da sei girls con altrettanti cani di razze diverse al guinzaglio. In ogni puntata Paola Pitago-ra sfoglia le pagine di un diario immaginario: questa volta apparirà nelle vesti della svanita segretaria di un armatore genovese (impersonato dall'attore Armando Bandini). A questo punto, il programma prevede lo svoigimento del quiz musicale cui parteciperanno questa sera i membri del Quartetto Cetra i quali, a gioco terminato, eseguiranno uno del loro ultimi brani di repertorio dal titolo Un disco dei

Segue quindi la micro-comme-dia « ll sogno proibito » in cui Johnny Dorelli Impersonerà questa volta un tipo di contadino ciociaro-abruzzese il quale decide di prendere lezioni di francese, Ed è proprio durante la lezione (Impartita da Anna Maestri) che l'allievo evade » sognando di ritrovarsi nientemeno che nei panni di Costantino Nigra al ballo di Napoleone Ill con l'affasclnante contessa Castiglione: che sarà poi impersonata da Sylva Koscina, ospite d'onore di questa puntata.

Quindi, nel consueto intermezzo canoro, Paola Pitagora si esibirà la un'altra delle sue delicate canzoncine, dal titolo La zanzoro, che ha quasi l'im-

pianto di una serenata. Lo sketch dello « scocciatore » si svolge questa volta nella sala d'aspetto di un medico. Lui (Dorelli) è un Idraulico che ha l'hobby della medicina e trova la sua vittima la una signora (Annabella Cerliani) convincendola di essere inequi-vocabilmente affetta da una spaventosa serie di malattie. Segue «Il ballo dei manichini · ideato su ritmo di fox-trot

dal coreografo Gino Landi. Dopo Panelli, Macario e Tino Scotti, l'attore comico ospite Scottl, l'attore comico ospite della trasmissione è questa sera Nino Taranto che, con la sua immaneabile paglietta a 
tre punte, eseguirà due classiche macchiette del suo repertorio. Quindl, prima del 
gran finale, Johnny Dorelli abbandonerà il ruolo di attorecreentation per interpretare. presentatore per interpretare le due consuete canzoni con-

personaggio della Contessa di Castiglione nello show di stasera



UGO



# RADIO

# GIOVEDÌ

### NAZIONALE

- 6,30 Bollellino del tempo sui mari italiani
- 6,35 Corso di lingua porto-ghese, a cura di L. Stega-gno Picchio e G. Tavani
- Segnale orario Glornale radio Previsioni del tempo Almanacco \* Musiche del mattino
- 7,45 (Motta) Aneddoti con accompagna-
- leri al Parlamento - Segnale orario - Glor-

nale radio Sui giornali di slamane, rassegna della stampa italia-na in collaborazione con l'A.N.S.A.

Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

8.30 (Palmolive) Il nostro buongiorno Di Ceglie: E' fantastico; Guar-nieri: Il magone; Osborne: São Paulo; Mc Gillar: Tyrol's echo; Barceista: Maria Elena; Bone-schi: Ma mandolino

8.45 (Invernizzi) Interradio

a) L'orchestra di Perez Pra-

Wayne; In a little spanish town; Manzo; Moliendo cafe; Prado: Chunga es

b) Canta Della Reese Elmao: And the angel sing; Berlin: Blue skies; Rodgera: Lady is a tramp

9.05 Incontro con lo psico-

Franco Fornari: Il significolo della frustazione infan-tile

9.10 (Sidol)

3.10 (Sidal)

Fogil d'album

Schumann: Adagio e Allegro

bi la bemolle maggiore op. 70

(Enrico Malnardi, violoncello;

Carlo Zecchi, pianoforte);

Tournier: Vers la source (Ar
pista Nicanor Zabaletal; Albenliz, Asturias (Chilarrista Latu
niz, Asturias (Chilarrista Latu
niz, Asturias (Chilarrista Latu
niz, Asturias (Chilarrista Latu
niz, Asturias (Violinista Vehudi

Menuhin); Liszt; Rapsodia un
pherese n. 11 in la minore

(Punista Alfred Cortot)

9.40 La fera delle vanità

9,40 La fiera delle vanità Silvana Bernasconi: La boulique italiano o Firenze

9.45 (Knorr) Cenzoni, cenzoni

- \* Antologia operistica 10-Rossini: Semiramide: Sinfonia; Verdi: Otello: Danze atto III: Wagner: Tristano e Isotta: Preiudio atto I

10,30 Transistor

Settimanale per gil alunni in vacanza delle Scuole Se-condarie Inferiori, a cura di Oreste Gasperini e Giuseppe Aldo Rossi Regla di Ugo Amodeo

11 - (Milky) Passeggiate nel tempo

11,15 Arie di casa nostra Canti e danze del popolo Italiano

11.30 Franz Joseph Haydn Concerto in mi bemolle maggiore per tromba e or-Allegro - Andante - Allegro (Solista Roger Volsin - «Uni-corn Concert Orchestra » di-retta da Harry Dickson)

11,45 Musica per archi

12 - (Tide)
Gli amici delle 12

12.15 Arlecchino

Negli interv. com. commerciali 1255 (Vecchia Romagna Bu-

Chi vuoi esser lieto...

13 Segoale orario - Glornale radio Previsioni del tempo

13,15 (Manelli e Roberts) Zig-Zag

13.25-14 (Rhodialoce) MUSICA DAL PALCOSCE-NICO

14-14-55 Trasmissioni regionali 14 « Gazzettini regionali » per: Emilia - Romagna, Campania, Puglia, Sicilia, Piemonte 14,25 « Gazzettino regionale'» per la Basilicata 14,40 Notiziarlo per gli italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Cal-tanissetta 1)

14.55 Bollettino del tempo sui mari italiani

15 — Segnale orario - Glornale radio - Previsioni del tempo - Boilettino meteorologico 15,15 Tacculno musicale Rassegna dei concerti, opere

e balletti con la partecipa-zione dei critici Giulio Con-falonieri e Giorgio Vigolo

15,30 (Fonit Celra S.p.A.) nostri successi

15,45 Quadrante economico 16 - Programma per i ragazzi Le avventure di Fric Tem-

porale di Giuseppe Aldo Rossi III - Il cavallo di Troia Regla di Ernesto Cortese

16,30 li topo in discoteca a cura di Domenico De Paoli

- Segnale orario - Glornale radio Le opinioni degli altri, ras-segno della stampa estera

17.25 Trattenimento in mu-

Presenta Lilian Terry

18 - La comunità umana

18 — La comunità umana
18.10 Concerto dell'organista
Gaston Litatie
Frescobidi: Ricercare: Clerampatidi: Sutte del II tono:
politico del 11 tono:
politico del 12 tono:
politico del 12 tono:
politico del 13 tono:
politi

18,50 Musica jazz I classici del jazz

19.15 Sorella Radio Edizione speciale in colle-gamento con la Radio Vati-

19,30 \* Motivi in glostra Negli interv. com. commerciali

19,53 (Anlonelto) Una canzone al giorno

20 Segnale orario - Giornale radio - Radiosport

20,20 (Ditta Ruggero Benelli)

Applausi a... 20.25 LA FATA MORGANA Un programma di Naro Bar-

con Giuliana Lojodice, Gluseppe Rinaldi e Carlo Romano

Regia di Carlo DI Stefano - L'uomo della Pennsyl-Programma a cura di Nino

?— Victor Hugo e la mu-sica Conversazione di Carla Mar-

22,15 Concerto del Complesco Philomusica di Londra co Philomusica di Londra Britten: Simple symphony per archi: a) Boisteroua bourrée, b) Playful pizicato, c) Senti-mento se la compensation de la come finale; Bariok; Diverti-mento per orchestra d'archi: a) Allegro ma non troppo, b) Moito adagio, c) Allegro assai Complesso Philomusica di Moito auagio, c; Anton Moito auagio, complesso Philomusica di Londra Carl Pini, Robert Ingram, An-thooy Howard, Ireoe Richards, primi violini; Jacqueline Ward,

June Hardy, Homi Kanga, se-condi violini; Margaret Major, condi violini, ma viole; Stan-Elizabeth Watson, viole; Stan-ley Mant, Olga Hegedus, vio-loncelli; Francis Baines, con-

Primo violino e direttore Carl Pini

23 -- Segnale orario - Oggl al Parlamento - Glornale radio Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buona-

21,30 Segnale orario - Notizie del Giornale redio 21,40 Musica nella sera 22,15 L'angolo del jazz

Panorama dei jazz moderno 22,30-22,45 Segnale orario -Notizie del Giornale radio Ultimo quarto

## **SECONDO**

7,30 Benvenuto in Italia Trasmissione dedicata ai turisti stranieri

8 - \* Musiche del mattino 8.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

8,40 (Palmolive)

Canta Jolande Rossin 8,50 (Soc. Grey)

L'orchestra del glorno

- (Supertrim) \* Pentagramma Italiano

9,15 (Molta) \* Ritmo-fantasia

9,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

9.35 (Omo) TINTARELLALLEGRA Un programma di Marla Pla

Gazzettino dell'appetito

10,30 Segnale orario - Notizie del Giornele radio

10,35 (Coca-Cola)

Le nuove canzoni italiane 11 - (Vero Franck)

Vetrina di un disco per l'estate

11,30 Segnale orario - Notizle dal Giornale radio

11,35 (Denlifricio Signal) Piccolissimo

11,40 (Mira Lanza) Il portacanzoni 12.12.20 (Doppio Brodo Star)

Itinererio romantico 12.20-13 Trasmissioni regionali
12.20 e Gazzettini regionali
per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune
zone del Piemonte e della
Lombardia
12.30 e Gazzettini regionali

Lombardia
12,30 « Gazzettini regionali »
per: Veneto e Liguria (Per le
città di Genovs e Venezia is
trasmissione viene effettuata
rispettivamente con Genova 3
e Venezia 3) e venezia 3) 12,40 «Gazzettini regionali» per: Plemonte, Lombardia, To-scana, Lazio, Abruzzi e Molise, Calabria

13 - (Brillanlina Cubana)

Appuntamento elle 13: Senza parole (G. B. Pezziol)

Music bar

20' (Galhani)

La collana delle sette perle 25' (Palmoline) Fonolampo: dizionarietto del

successi 13,30 Segnale orario - Gior-nale radio - Media delle va-

Inte

45' (Simmenthal) La chiave dei auccesso

50' (Tide) Il disco del giorno (Caffè Lavazza)

Storia minima - Voci elle ribelta

Negli interv. com. commerciali 14,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio - Listino Borsa di Milano

14.45 (Phonocolor) Novità discografiche

15 - Momento musicale 15,15 Ruote e motori

Attualità, informazioni, no-tizie, a cura di Piero Ca-succi e Nando Martellini

15.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

15,35 Concerto in miniatura Rassegna di cantanti lirici: mezzosoprano Bianca Borto-

Saint-Saëns: Sansone e Dalila Saint-Saens: Sansone e Dallia:
«S'apre per te il mlo cor»;
Verdi: Il Trovatore: «Condotta ell'era in ceppi»; Bizet:
Carmen: «Presso il bastion di
Siviglia»

Orchestra Sinfonica di Mi-lano della Radiotelevisione Italiana diretta da Corrado Benvenuti

16 - (Dixan) Rapsodia

Cantano in Italiano - Sempre insleme

- In cerca di novità 16.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

16,35 (Colonia classica Viset) **BUON VIAGGIO** Un programma di Paolini c Regla di Riccardo Mantoni

17.15 Cantiamo Insleme 17,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

17,35 NON TUTTO MA DI TUTTO

Piccola enciclopedia popolare

17,45 (Spic e Span) Radiosalotto

STORIA DI SIBILLA Romanzo di Octave Feuillet Adattamento radiofonico di Anna Maria Romagnoli Compagnia di prosa di Fi-renze della Radiotelevisione Italiana

Terzo puntala Terzo puntala
Sibilia Anna Maria Sanetti
Clotilde Mariella Finucci
La signora di Beaumani
Renata Negri
Il barone di Val-Chesnay
Gianni Pietrasanta
Il marchese di Ferlas
Giorgio Piamonti
La marchesa di Ferlas
Wanda Pasquini
Miss O'Neli

Miss O'Neii

Miss O'Neil
Giuliana Corbellini
I curato
Gaetano Vena
Il vescovo Franac Luzzi
Il conte di Vergnes Tino Eriet
La contessa di Vergnes
ed Inoltre: Nella Bonora
ed Inoltre: Nella Barbieri,
Giancaria Cavalletti, Rodolfo
Martini, Marcella Noveliti
Regia di Marco Visconti

18,30 Segnale orario - Notizie del Giornale redio 18.35 CLASSE UNICA

Guldo Pannaln - Giuseppe Verdi, Verso II rinnova-

18,50 \* I vostri preferiti Negli interv. com. commerciali 19,30 Segnale orarlo - Ra-

19,50 Zig-Zag

- (Monetti e Roberts) 20 Incontro con l'opera a cura di Franco Soprano ANDREA CHENIER

di Umberto Glordano Cantano Antonietta Stella, Franco Corelli e Mario Se-Orchestra e Coro del Tea-

tro dell'Opera di Roma di-retti da Gabriele Santini 21 - Nuove perole per cenzoni nuove Un programma di France-sco Forti

### RETE TRE

(Slazioni a M.F. del Terzo Pro gramma. Dopo le 17 ans stazioni a onda media)

- Musiche concertanti

Francesco Biscogli Concerto in re maggiore per oboe, fagotto, tromba orchestra

(Realizz, di Jean-François Paillard)

Pierre Pierlot, oboe; Paul Hongne, fagotto; Ludovic Vali-lant, tromba orchestra da Camera Jean-Marie Leciair diretta da Jean-François Paillard

Niels Viggo Bentzon

Triplo Concerto op. 94 per oboe, clarinetto, fagotto e archi

arcni
Ello Ovcinnicov, oboe; Giovanni Sisillo, clarinetto; Umberto
Benedettelli, fagotio
Orchestra «A. Scarlatti» di
Napoli della Radiotelevisione
Italiana diretta da Lamberto
Gardelli

10,50 Wolfgang Amedeus Mozart

Sonatn in si bemolle mag-giore K. 378 per violino e planoforte Willi Boskowsky, violino; Lili Kraus, pianajorte

11,15 Pagine da opere di Ri-chard Wagner

12,15 Complessi per planofor-te e archi

Muzio Clementi Sonota in re maggiore per pianoforte con accompagna-mento di violino e violon-

cello Trio di Bolzano: Nunzio Mon-tanari, pianaforte; Giannino Carpi, violino; Sante Amadori,

violoncello Gabriel Fauré
Quartetlo in do minore
op. 15 per pianoforte e archi

Ornella Puliti-Santoliquido, pianoforte; Arrigo Pelliccia, violino; Bruno Giuranna, viola; Massimo Amfitheatroff, vialon-cello

12.55 Un'ora con Sergej Pro-

Sinfonia n. 7 op. 131 Orchestra Sinfonica della Ra-dio dell'URSS diretta da Sa-muel Samossoud Concerto n. 2 in sol minore

op. 63 per violino e orche Solista David Oistrakh Orchestra Philharmonia di Londra diretta da Alceo Gal-

.— Concerto Sinfonico: Or-chestra da Camera di Ber-lino diratta da Hans von Bende

Franz Joseph Haydn Sinfonia in do maggiore « Dei giocattoli »

Glovanni Sattista Pergolesi Glovanni Battista Pergolesi Concerlo n. 2 in sol mag-giore per quattro violini, viola, violoncello e basso continuo (dai Concerti ar-monici pubblicati da Carlo Ricciotti nei 1740 e attri-bulti al Pergolesi)

Wolfgang Amadeus Mozart Les Petits Riens, balletto K. App. 10

Marcia in re maggiore K. 249 Serenata in re maggiore K. 250 « Haffner »

# LUGLIO

15,35 Béla Bartók

Rapsodia n. 1 per violino e orchestra

Lassu - Friss Solista Roman Totenberg Orchestra Sinfonica dell'Opera di Stato di Vienna diretta da Vladimir Golschmann

#### 15,50 Musiche cameristiche di Robert Schumann

Sonota in la minore op. 105 per violino e pianoforte Wolfgang Schnelderhan, violino; Carl Seemann, pianoforte Kreisleriano op. 16, per pianoforta

Pianista Geza Anda Racconti fiobeschi op. 132 per clarinetto, viola e pianoforte

Rudolf Gall, clarinetto; Michael Mann, viola; Wolfgang Rebner, pianoforte

#### 17 — Corriere dall'America Risposte de «La Voce dell'America» aj radioascoltatori italiani

tori italiani
17,15 L'informatore etnomusicologico

17,35 Cultura e democrazia nei giovoni Conversazione di Nanni Saba

17,45 Alexander Scriabln Sonota in fa diesis minore

op. 23
Pianista Vladimir Horowitz

18.05 Corso di lingua porte

18.05 Corso di lingua portoghese, a cura di L. Stegagno Picchio e G. Tavani (Replica dai Programma Nazionale)

# **TERZO**

#### 18,30 La Rassegna

Arte figurativa a cura di Marisa Volpi La Popart alla Biennale

#### 18,45 Giovanni Gabrieli

Suscipe clementissime Deus (revis. di Guido Turchi) Jubilate Deo

Orchestra Sinfonica e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana diretti da Giulio Bertola

#### 19 — Gil attuali obiattivi della fisica

a cura di Carlo Bernardini Prima trasmissione

19,30 ° Concarto di ogni sara Jan Ladislav Dussek (1760-1812): Sonotino in do mi-

Allegro - Andantino - Rondò Arpista Nicanor Zabaleta Ludwig van Beethoven (1770-1827): Sonota in fo minore op. 27 (Appassionota)

op. 27 (Appassionota)
Allegro assai - Andante con
moto - Allegro ma non troppo
Pianista Wladimir Horowitz

Claude Debussy (1662-1918): Quartetto in sol minore op. 10

Animé et très décidé - Assez vif et blen rythmé - Andantino - Très modéré « Quartetto Juillard »

Robert Mann, Isidore Cohen, violini; Raphael Hillyer, viola; Claus Adam, violoncello
20.30 Rivista della rivista

#### 20.30 Rivista della rivista 20.40 Franz Schubert

Sonata in la maggiore op. 120

Allegro moderato - Andante -Allegro Pianista Wilhelm Kempff

Stöndchen, op. 135, per contralto, coro femminile a planoforte
Anna Maria Rota, controlto;
Massimo Toffoletti, planoforte
Coro femminile di Milano della Radiotelevisione Italiana diretto da Giulio Bertola

21— li Glornala del Tarzo Note a corrispondenze aul fatti del glorno

#### 21.20 Francesco Maria Vara-

dalle • Dodici sonate accademiche per violino solo e bosso •

(realizz. Roberto Lupi)

Sonota n. 1 in re moggiore Toccata (adagio come sta, presto, adagio, presto, adagio), Capricclo (allegro ma non presto) - Allegro

Sonata n. 2 in si bemolle maggiore

Polonalae - Largo e staccato -Aria schiavona - Giga Roberto Michelucci, violino; Egida Glordani Sartori, clavi-

#### 21,50 Teatro a giudizio

a cura di Mario Raimondo l. Il problema del repertorio Dibattito con interventi di Sandro D'Amico, Diego Fabbri, Giorgio Prosperi

Articolo ollo pogino 19

#### 22 30 Benjamln Britten

Lochrimoe op. 48 (Reflections on a song of Dowlond), per viola e pianoforte

Lento - Allegretto comodo -Animato - Tranquillo - Alegro con moto - Largamente appassionato - Alla valse, moderato - Allegro - Marcia -Lento

Bruno Giuranna, viola; Riccardo Castagnone, planoforte

#### 2245 Orsa minore TESTIMONI E INTERPRETI DEL NOSTRO TEMPO

Henri Pirenne a cura di Girolamo Arnaldi con interventi di Arsanio Frugoni e Francesco Gabrieli

N.B. Tutti i programml radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Le indicazioni in corsivo tra parentesi si riferiscono a comunicati commerciali.

### **NOTTURNO**

Dalle ore 22.50 alle 6,30; Pragrammi musicali e noticinari transmenta Roma 2 su kc/s, 845 pari a m 355 e dalle staxioni di Caltanissetto O.C. su kc/s. 6060 pari a m, 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m, 31,53.

22,50 Invito alla musica - 23,35 Musica per l'Europa - 0,36 Musica ritmica - 1,06 Cocktali musicale - 1,36 Ritorno all'operetta - 2,36 Musica pianistica - 3,06 I successi della canzone Italiana - 3,36 Musiche dallo schermo - 4,06 Musica sinfonica - 4,36 Voci, chitarre e ritmi - 5,06 Sinfonia d'archi - 5,36 Dischi per la gioventù - 6,06 Mattutino: programma di musica varia.

Tra un programma e l'aitro vengono trasmessi notiziari in Italiano, inglese, francese e tedesco.

#### RADIO VATICANA

14.30 Radlogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. 16,30 La vocazione del sofferente nell'insegnamento di Paolo VI. 17 Concerto del Glovedi: Musicha di Bach-Busoni, Mozart, Liszt, con il planista Ello Silimini. 19,15 Words of tha Popes. 19,33 Orizzonti Cristiani: Notiziario - Profili di Grandi Padri: San Ambroglo, il diplomatico santo e di Silvano Cola. 20,15 Chronique musicale. 20,45 Blick aufs Konzil. 21 Santo Rosario. 21,15 Trasmissioni astere. 21,45 Entrevistas de actualidad 22,30 Replica di Orizzonti Cristiani.



# nuova bellezza per il vostro viso

Kaloderma Bianca è la crema candida e pura che nutre e tonifica, proteggendo la bellezza del vostro viso. Leggerissima, permette alla pelle di respirare anche sotto al maquillage. Bellezza e fascino non hanno età: è giusto desiderarli e voi potete ottenerli. Kaloderma Bianca è la risposta completa, scientifica e naturale a questo vostro desiderio.

# KALODERMA BIANCA

il trattamento completo per una naturale bellezza

FORMATO PER BORBETTA L. 225 . FORMATO MEDIO L. 350 . FORMATO GRANDE L. 575.





#### Chiedete saggi gratuiti de "LA GRANDE PROMESSA,

mensila edito dall'Ergastolo di Porto Azzurro (Isola d'Fiba

#### CALZE ELASTICHE

curative per varici e flabiti su misura a prezzi di tabbrica. Nuoviasimi tipi apeciali invisibili per Signora, extraforii per uomo, riparabili, morbide, non denno nola. Graus riservato catalogo-prezzi N. 6 CIFRO - S. MARGHERITA LIGURE

PER QUESTA PUBBLICITA' RIVOLGETEVI ALLA

TORINO



MILANO - PIAZZA IV NOVEMBRE, 5 - TELEFONO 69 82 ROMA - VIA DEGLI SCIALOIA, 23 - TELEFONO 31 04 41 GENOVA - VIA XX SETTEMBRE, 31/2 - TELEFONO 58 04 45 VENEZIA - SAN MARCO RIVA DEL CARBON, 4091 -TELEFONI 21 9 93/28 0 06

NAPOLI - VIA MEDINA, 40 - TELEFONO 32 08 33

- Uflici ed Agenzia in tutte le principali città d'Italia -

### FERRAGOSTO IN CROCIERA

con la T/SS Atlantica (ex Colombia della French Line) 22.000 tonn. disl. 14-22: Genova, Ajaccio, Malaga (Siviglia, Granada), Gibliterra (Tangeri), Algeri, Genova.

Quote da L. 85.000

22-28: Genova, Cannes (Nizza, Montecarlo), Barcellona, Palma (Validemosa, Formentor), Valencia, Genova.

Quote da L. 65.000

PER PROGRAMMI ED ISCRIZIONI RIVOLGETEVI AL VOSTRO AGENTE DI VIAGGI

**TYPALDOS** LINES

Roma - Via Barberini, 29 - Tel. 464.542 Vanezia - Via XXII Marzo - Tel. 700.100 Brindisi - Corso Garibaldi, 9 . Tel. 23.425



#### NAZIONALE

#### La TV dei ragazzi

18-19.30 a) GIRAMONDO

Cinegiornale dei ragazzi con il cartone animato

- « II doppio quaio » della serie
- « I due masnadieri »
- IL TESORO DELLE 13 CASE Quarta puntata

Solo contro tutti Telefilm - Regia di Jean Bacque

Distr.: Pathé Cinema Int.: Achille Zavatta, Silvia-ne Margolle, Patrick Le ne M Maitre

GIOCO DEL CALCIO

Una serie realizzata in colla borazione con il CONI e la

Seconda puntata Lo stop sul posto Presenta Giampiero Boni-

Regia di Bruno Beneck

#### Ribalta accesa

TIC-TAC

(Euchessina - Ambra solare -Insetticida Oko - Ava per la-vatrici Extra - Tortellini Ber-tagni - Cinzano)

#### 20,15 SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE SPORT

ARCOBALENO

(« Gaslini» - Perugina - Nao-nis - Mobil - Trim - Vecchia Romagna Buton)

PREVISIONI DEL TEMPO

20.30 TELEGIORNALE della sera

#### 20,50 CAROSELLO

(1) Moggiora Biscotti (2) Tonora (3) Durbon's (4) Doppio brodo Star I cortometraggi sono stati rea-lizzati da: 1) Studio K - 2) C.P.V. - 3) Augusto Clufflni - 4) Slogan Film

— Nove classici in Tele-visione da Sofocle a Pirandello IX

#### CHE DISGRAZIA L'INGEGNO

di Aleksandr Sergéevic Griboèdov

Traduzione e riduzione di Odoardo Campa

Personaggi ed interpreti:

Fersonaggi ed interprett.
Famusov Augusto Mastrantom
Sofia Paola Bacci
Claski Giancario Sbragia
Molclanin Franco Bucceri
I colonnello Skalosub
Ivano Staccioli
Liana Trouché
Petruschka Diego Ghiglia

Lisa Petruschka

Natalia Anna Maria Sanetti Platon Franco Mezzera La principessa Gina Sammarco Il principe Giuseppe Mancini

Il principe Giuseppe Mancini Le principessine Emanuela Fallini Milena Vucotich Marina Como Wilma Morgante Giovanna Avena Alessandra Cacialli

La contessa nonna Nietta Zocchi

La contessa nipote

Donatelia Gemmò
Zagorieski
Xlestova Cristina Mascitelii Zagorleski
Xlestova Cristina oneIl signor D.
La signora D Ivana Battistich
Il signor N.
Renato Montalbano
Gianni Bonagura

Repetilov Il maggiordomo Walter Licastro Il lacche Enrico Lazzareschi Azioni coreografiche di Gino Landi

Scene di Lucio Lucentini Costumi di Gaia Romanini Regla di Guglielmo Morandi

23

#### **TELEGIORNALE**

della notte

# Che disgrazia

#### aazionale: ore 21

La grande rinomanza che questo, che ben si potrebbe chia-mare poema satirico, conqui-stò subito, in Russia, ancor prima che fosse conoscluto nella sua integrità e molto prima di venire stampato, si potrebbe addirittura paragonare a quel-la raggiunta nel corso dei se-coli, da noi, dalla Commedia coli, da noi, dalla Commedia dantesca, o, se vogliamo, e forse con maggior verità, al culto dilagato in Spagna per il Chisciotte. S'aggiunga che si tratta, pol, d'una commedia scritta col solo proposito di divenire, e al più presto, zoz clamons dalle tavole di un ralcossenico, come da una tri palcoscenico, come da una tri-buna, e smuovere così quelle che ai tempi in cui dov scriveva, trascorso Griboèdov

da poco il fatale 1812, stavano in Russia di nuovo stagnando. « Che disgrazia l'ingegno » poté essere stampato, seppure con molti tagli, ed essere poi con moiti tagii, ed essere poi rappresentato, quasi integral-mente, per la prima volta al grande Teatro di Pietroburgo il 26 gennaio 1831. Purtroppo il suo geniale autore non doveva assistere al meritato trionveva assistere al meritato trion-fo dell'Opera subito decretata immortole... « La sorte maligna e capricciosa...» quella stessa che egli aveva invocato e pocne egli aveva invocato è po-sto ad epigrafe della comme-dia, gli aveva riservato non il lauro dei poeti, ma la morte. Su questa commedia di Griboè-dov si sono versati in Russia fiumi d'inchiostro, e se ne versano tuttora. E', oggi come le-ri, oggetto di studi, di osserva-zioni e di teoriche che, peral-tro, non cambiano in nulla la



Liana Trouché e Paola Bacci in una scena della commedia « Che disgrazia l'ingegno »

# **24 LUGLIO**

# Musica insieme

secondo: ore 22,15

Jazz si, ma fino a un certo punto. Questa sera, per confermare il loro estro, che da tono all'intera trasmissione, Renata 
Mauro e Lelio Luttazzi canteranno un brano di Leoncavalla 
Mattinata, che costitusce un 
po' il traguardo della musica 
da salotto, il risultato più alto 
delle «note sgorgate dal cuore», come si diceva una volta. 
Il programma, comunque, è vario: dal romanticismo di fine 
Ottocento alla musica swing 
dei nostri giorni. Si mitiola 
proprio Larry's swing il primo 
motivo eseguito nella trasmissione di oggi dal complesso di 
Mario Perzotta. Si passa insomma da un estremo all'altro, proprio per dimostrare che la musica non ha confini, e che tutte 
e «node», tutte le epoche, 
hanno diritto di cittadinanza 
in «Musica insieme».

# ingegno

situazione e servono solo a dimostrare e convalidare, se ce le Iasse bisogno, che l'interesse per la commedia, lungi dal immuire, si può dire che aumenti col tempo, ciò che risulna anche di piir e luminasamente dalla sia storia teatrasi recta ininterrottamente da oltre 130 anni, e sempre accolta con lo stesso entusiasmo dei primi tempi.

primi tempi.

Avanti di passare alla trama,
una premessa. «Che disgrazia
l'ingegno è ila prima commedia del teatro russo moderno.
Una satira di fipi e costumi:
attrettanti esemplari della società russa del tempo che diverranno, poi, i personaggi
chiave di molti scrittori.
E' la storia di un giovane intellettuale che si chiama Ciaski.
Dopo aver passato tre anni al-

E' la storia di un giovane intellettuale che si chiama Ciaski. Dopo aver passato tre anni all'estero egli torna in patria, con la testa ribollente di idee nuove e interessanti: ma sì trova a passare di disillusione in disillusione. La fanciulla da lui amata, Sofa, è fidanzata col meschino Molcianin, servile adulatore e carrieriata. Ciò si scopre alla fine della commedia, ma è lo spunto maggiore per eccitare la rivolta e la disperazione di Ciaski. Ad un certo punto il giovane, perdendo letteralmente le staffe, grida in faccia a tutti che cosa pensa di loro, col risultata di venir preso per pazzo.

di loro, col risultata di venir preso per parzo.
Noi che l'abbiamo tradotta per la TV — dopo averla ammirata in tempi assai lontani m esecuzioni famose come quella di Sianislawski — ci siamo ingegnali di conservare can scrupdia tutte le battute brevi sprizzanti umore, spirito, fuoco, e ci auguriamo di aver riprodotto per quanto è possibile il mordente e l'ardore che sono nell'originale. Ci siamo comunque atudiati di fare, tutto quello che i nostri mezzi ci hanno fornita per divulgare e rendere comprensibile all'intelligenza degli italiani questa autentica gemma, forse il più splendente monile, tratto fuori dal ricco tesoro della poesia russa del XIX

Odoardo Campa

Siamo alla quarta puntata; altre due, e Luttazzi e la Mauro ci diranno addio. Questi due « amici » (chiamiamoli cosi, perché non sapremmo come meglio definirli, visto che lui è compositore, attore, direttore d'orchestra; e lei attrice, cantante, presentatrice) continuano a prodigarsi per rendere la rubrica nustcale piacerole e frizzante.

C'è reramente di tutto, in Musica insieme L'Copite d'onore è, stasera. Thelonius Monk, un nome — ci sembra — che non ha bisogno di presentazion, specialmente per gli appassionati del jazz, di cui rappresenta uno degli idoli più solidi e venerati. Ma c'è anche John Foster, che viene dalla carriera giornalistica e che ha portato nella musica leggera più à la page il respiro veloce della cronaca. Foster canterà stasera Josephine, una canzone che si sta facendo conoscere, specie fra i giovanissimi, in questa musicalissima estate.

Come sempre, anche Basso e Valdambrini saranno presenti: questa valta con Bluesaccio e con Alma Juanita. E ci sarà un altro nome legato al jazz di casa nostra, anche se le origini non sono tadiane: Carol Danell. Chiusura in bellezza con una fantasia musicale a quattro: Paltrinieri (interprete di Fra le nuvole)-Luttazzi-Foster-Renata Mauro. Sarà di sorriso di Renata, a chiudere la sigla.

i. m.



### **SECONDO**

21 — SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE

21,10 INTERMEZZO

(Monsavon - Caltex Italiana · Alberta VO 5 - Amaro Cora)

21,15

#### PRIMO PIANO

a cura di Carlo Tuzii Boris di Bulgaria - Tra storia e romanzo

Testo di Carlo Jovine Realizzazione di Luciana Giambuzzi e Carlo Jovine

Articola alle pagg. 14-15 e 16

#### 22.15 MUSICA INSIEME

con Mario Pezzotta e i suoi solisti e il Sestetto Basso-Valdambrini Presentano Lelio Luttazzi e

Renata Maura Testi di Enrico Vaime

Regia di Lyda C. Ripandelli

23,05 Notte sport



ii cantante John Foster, che stasera è ospite della trasmissione «Musica insieme». Presenterà la canzone «Josephine»



St. Vincent - "Un disco per l'estate"

UNA DELLE CANZONI PIU' BELLE E'

# HO UN GRANDE DESIDERIO

D

# **BEPPE CARDILE**

(dai giudizi della stampa)

VI RICORDIAMO ANCHE

"I GIORNI DEL SOLE"



# RADIO

# VENERDÌ 24

### **NAZIONALE**

- 6,30 Bollettino del tempo sui mari itolioni
- 6,35 Corso di lingua spagno-la, a cura di J. Granados
- Segnale orario Glornale radio Previsioni del tem-po Almanacco \* Musiche radio - Previsioni po - Almanacco -del mattino
- 7.45 (Motta) Anaddoti con accompagnamento

leri al Parlamento

- Segnale orario . Gior-R. nale radio Sui giornali di stamane, ras segna della stampa italiana in collaborazione l'A.N.S.A.

Previsioni del tempo - Bol-lettino meteorologico 8.30 (Polmolive)

Il nostro buongiarno 8.45 (Chlorodont) Interradio

a) L'orchestra di Edmundo

Corvos: Mediterranean; Jo-blm: Desafinado; Grever: Te quiero dijiste; De Barro: Ca-pacabana bi Canta Harry Belafonte

Ryan: Gloria; Burgie: Ange-9.05 Piero Scaramucci: No-

tizie al setaccio 9,10 (Sidol)

9.10 (Sidol)
Pagina di musica
Wagner: Stafrido: Mormorio
della foresta (Orchestra Sinfondella
Indiana di Mandalla
Radiotella
Radiote

9,40 Vera Squarcialupi: La villeggiatura vista da Grozia Livi

9 45 (Knorr)

3.45 (Knorr)

Canzoni, canzoni

Brighetti-Martino: Balilama ili

zurji, May-Gambelli-Terzi-Grananam: Tell me mama; Pallatricini Debout: La vita riconsincia; David Cassia-Bacharach

David Cassia-Bacharach

Leiber Nell: Mann: SpecchiaStoller: Only in America

\*\*Anizala aperigina\*\*

Stoller: Only in America

10 — "Antologia operistica

Mozart: Idomeneo: «Fuor del
mars; Halévy: La divine: «Si
la rigueut»; Pucinti; Monon
Lescout: «Danna non vidi
mal»; Mascagni: Irin: «Un di
ero piccina »

10,30 Glacomo l'Idealista

Romanzo di Emilio De Mar-Adattamento di Tito Guelrini Regla di Umberto Renedetto

Prima puntata 11 - (Grodina)

Passeggiate nel tempo 11,15 Musica e divagazioni tu-

11,30 « Torna caro Ideal »

Antologia melodica dell'800 a cura di Nino Piccinelli Canta Gino Sinimberghi 11,45 Musica per archi

(Tide)
Gli amici delle 12

12,15 Arlecchino Negli interv. com. commerciali 12,55 (Vecchia Bomagna Bu-

Chl vuol esser lieto... 13 Segnale orario - Glornate radio - Previsioni del

tempo 13,15 (Monetti e Roberts)

Carillon Zig-Zag

13.25-14 (Punt e Mes Car DUE VOCI E UN MICRO FONO

14-14,55 Trasmissioni regionali H4 « Gazzettini regionali » por Emilia • Romagna, Campania. Puglia, Sicilia, Piemonte 14.25 « Gazzettino regionale » per la Basilicata 14,40 Natiziario per gli Italiani del Mediterranea (Barl I - Cal-tanissetta II

1455 Bollettino del tempo sui mori italiani

15 — Segnale orario - Gior-nale radio - Previsioni del nale radio - Previsioni de tempo - Bollettino meteoro logico

15,15 Musiche da film 15.30 (Decca London) Carnet musicale

15.45 Quadrante economico 16-Programma per i ra-

gazzi Album di famiglia di Renata Paccarie

II - La fontona Regia di Massimo Scaglione

Articolo alla pagina 60

16,30 Musiche di Vivaldi e

Vivaldi: Concerto grosso in re minore op. III n. 11: a) Mae-staso, b) Largo, c) Allegro; Strawinski: Petruska, suite dai balletto (Pianista Bernard Zi-ghera - Orchestra Sinfonica di Boston diretta da Leopold Sto-kowski) kowski)

- Segnale orario - Gior nale radio Le opinioni degli altri, ras-segna della stampa estera

17,25 Personaggi del frontespizi musicali a cura di Liliana Scalero Ill. Le dediche di Walfgong

Amadeus Mozort (1) 18 — Quarto centenario del-la nascita di William Shakespeare

Scene da MACBETH

a cura di Ivor Brown Traduzione di Gabriele Baldini Regia di Gastone Da Venezia

18.25 \* Musica da ballo 19,15 Sorella Radio Edizione speciale in colle-gamento con la Radio Vati-

19.30 \* Motivi In glostra

Negli interv. com commerciali 19.53 (Antonetto)

Una canzone al giorno 20 Segnale orario - Giornale radio - Radiosport

20,20 (Ditto Ruggero Benelli) Applausi a...

20.25 Rossini umoristico a cura di Nora Finzi Ultima trasmission

- CONCERTO SINFONICO diretto da FRANZ ANDRE con la partecipazione del violinista Valery Klimov

violinista Valery Kilmov
Lisat: Les Préludes - Pagema
sinfonico n. 3 (da Lamartine);
Sibellus: Concerto in re minore op. 47, per violino e or
chextra: a) Allegro moderata,
b) Adaglo di molto, c) Allegro ma non tanto; Becthoven:
Sinfonia n. 8 in fa maggiore
con brio, b) Allegretto scherzando, c) Tempo di minuetto, d) Allegra vivace zando, c) Tempo di to, d) Allegra vivace Orchestra Sinfonica di To-rino della Radiotelevisione

Articolo alla pogino 21

Nell'intervallo: I libri della settimana a cura di Aldo Brashanti Al termine:

Lettere da casa Lettere da casa altrul 22.40 \* Musica da ballo

— Segnale orario - Oggi al Parlamento - Giornale radio Previsioni del tempo tadio Previsioni del temp Ballettino meteorologico I programmi di domani

### **SECONDO**

7,30 Benvenuto in Italia Trasmissione dedicata ai tu-risti stranieri

8 --- \* Musiche del mattino

8,30 Segnale orario - Notizle del Giornale radio

8.40 (Palmolive) \* Canta Luciano Rondinella

8,50 (Soc. Grey) L'orchestra del giorno

- (Invernizzi)

\* Pentagramma italiano

9.15 (Motta)

Ritmo-fantasla Blanco: El cigarron; Plovano: Bace e grignolino; Birga: Sti-felius; Belafonte: Island in the sun; Surace, Capricciosa polka

9,30 Segnale orario - Noti-zle del Giornale radio

9.35 (Oma) Renato Rascel presenta

LA GRANDE FESTA Un programma di Verde e Bruno Regia di Riccardo Mantoni

Gazzettino dell'oppetito 10.30 Segnale orario - Noti-

del Giornale radio

10,35 (Coco-Cola)

1.35 (OccoCola)

Le nuove canzoni Italiane
Franchi-Reverberi Era da te
che volevo restare; OrnatiScotti; Devi credermi; TestoniPitney: Helle Mary Lou; Zanfagna-Conte: C'era la luna;
in città; Zanin-Colombi-Censi:
Amare amore accanto a te;
Amare amore accanto a te;
Chiosso-Clehellero; Non togliere il tappo alla barca

(Simventhal)

11 - (Simmenthal) Vetrina di un disco per l'estate

11,30 Segnale orario . zle del Giornale radio

11.35 (Dentifricio Signol) Piccolissimo

11.40 (Miro Lanzo) II pertacanzoni

12-12.20 (Doppio Brodo Star) Colonna sonora

12,20-13 Trasmissioni regionali

12,20 «Gazzettini regionali» per: Vai d'Aosta, Umbria, Mar-che, Campania e per alcune zone del Plemonte e della Lombardia

12,30 «Gazzettini regionali» per: Veneto e Liguria (Per le cttà di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)

12.40 « Gazzettini regionali » per: Plemonte, Lombardia, To-acana, Lazia, Abruzzi e Molise, Calabria

-- (Società del Plasmon) Appuntamento alle 13:

Tutta Napoli Tutta Napoli Calise: Comm'aggia fa; Figaili-Genta: Stanotte nun sunnà; Taranto-Boselil: 'Nzieme a te; Martucci-Mazzocco: Ricciulella

15' (G. B. Pezziol) Music bar

20' (Golbani) La collana delle aette perle

25' (Polmolive) Fonolampo: dizionarietto dei successi

1330 Segnale orario - Gior-nale radio - Media delle valute

45' (Simmenthal) La chiave del successo

(Tide) Il disco del giorno 55' (Caffé Lavazza)

Storia minima 14 - Voci alla ribalta

Negli interv com. commerciali 14.30 Segnale orario - Gior-

nale radio di Milano radio Listino Borsa

14.45 (R.C.A. Italiona) Per gli amici del disco

15 - Aria di casa nostra Canti e danze del popolo italiano

15.15 (Phonogram) La rassegna del disco

15 30 Segnale orario - zie dai Giornale radio - Noti-

15,35 Concerto in miniatura Interpreti di ieri e di oggi: Quartetto Paganini e pianista Arthur Rubinstein Fauré: Dal Quartetto in do n: nore op. 15 per archi e piano-forte: Allegra molta madera-to, Scherzo (Allegro vivo). to, Sc Adagio

16- (Dixan) Ransodia

- Tempo di canzoni

- Dolei ricordi - Un po' di Sud America

16.30 Segnale orario - Notl-zle del Glornale radio

16,35 Tra minuti per te a cura di Padre Virginio

Rotondi 16.38 ZIBALDONE FAMI-Un programma di Nicola Manzari

Regia di Arturo Zanini 17.05 Canzoni sentimentali

17,30 Segnale orario . Noti-zie del Giornale radio 17,35 NON TUTTO MA DI

UTTO Piccola enciclopedia popo-

17,45 (Spic e Spon) Radiosalotto LA DISCOMANTE Un programma di Amerigo Gomez

18,30 Segnale orario - Noti-zle del Giornale radio

18:35 CLASSE UNICA Leonida Rosino - L'Universo intorno a noi; la Golassio. La via Lattea

18,50 \* i vostri preferiti Negli interv. com. commerciali

19,30 Segnale orario - Radiosera

19.50 Zlg-Zag

20 - (Dentifricio Signol) FINE SETTIMANA Un programma di Jurgens e Torti 21 — Tempo d'estate

a cura di Lino Vascon e Ido Vicari

21,30 Segnale orario - Notizie dal Giornale radio

21,40 Musica nella sera

- L'angolo del jazz Festival del jazz di Monaco 22,30-22,45 Segnale orario -Notizie del Giornale radio -Ultimo quarto

### RETE TRE

(Stazioni a M.F. del Terzo Pro-gramma. Dopo le 17 anche stazioni a onda media).

- Cantate

Nicolas Bernier

Le Cufe, cuntata « a vois seule avec symphonie » seule avec symphonie »
Prélude - Récitatif et Air gracieux - Récitatif et Air gay Récitatif et Air gay Récitatif et Air gay Janine Micheau, soprano;
Christian Larde, flauto; Marcelle Charbonnier, ciablicem
balo; Marie Aine Macquot,
viola da gamba

Darius Milhaud Darius Minaud
Le Chateou du feu, cantata
per coro e archestra (da un
poema di Jean Cassou;
Orchestra Filarmonica di Pa
rigi e Coro della Radiodiffusione Francese diretti da Da
rius Milhaud

10,30 Musiche romantiche

Frederic Chopin Concerto n. 2 in fa minore op. 21 per pianoforte e or chestra Maestoso - Larghetto - Alle gro vivace

Solista Regina Smendzianka Orchestra Nazionale Filarmo-nica di Varsavia diretta da Witold Rowicki

Franz Liszt

Ce qu'on entend sur la mon-tagne, poema sinfonico (da Victor Hugo) Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione, italiana diretta da Fulvio Vernizzi

11,40 Compositori Italiani

Virgilio Mortari

Slabal Mater Jalanda Mancini, soprano: Luisa Ribaccin, mezzosopran

Roberto Gorini-Falco Sinfonus (1959) Allegro vivace - Adagio molto - Allegro impetuoso

- Allegro Impetuoso Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Ferruccia Scagila 12,15 Alexander Glazunov Le Stogioni, balletto op. 67

Inverno (introduzione; Il gelo, Il ghiaccia, la tempesta, la neve, I gnomi) Primavera (Zeffiro, le rose, danza di un uccelio) Estate (Valzer dei fiordalisi e dei papaveri, Barcarola, Va riazioni, Coda)

riazioni, Coda)
Autunno (Baccanale, Piccolo
adagio, Apoteosi, Le Baccarti)
Orchestra della Società dei
Concerti dei Conservatorio di
Parigi diretta da Albert Walff

12,55 Un'ora con Claude Debussy

Prélude à l'oprès-midi d'un foune André Pépin, flauto solisla Orchestra della Suisse Roman-de diretta da Ernest Ansermet Fontosia per pianoforte e orchestra

orchestra
Andante ma non troppo - Allegro giusto - Lento e moito
espressiva - Allegro moito
Sallata Massimo Bogianckino
Orchestra Sinfonica di Roma
della Radiotelevisione Italiana
diretta da Bruno Maderna

La Mer, tre schizzi sinfonici De l'aube à midi sur la mer-Jeux de vagues - Dialogue du vent et de la mer Greiestra Filarmonica di New York diretta da Dimitri Mi-tropoulos

13,55 RIGOLETTO

Melodramma in tre atti di Francesco Maria Piave Musica di Gluseppe Verdi

Il Duca di Mantova
Renato Cioni
Rigoletto Cornell Mac Neil
Glida Joan Sutherland
Sparafucile Cesare Siepi

Maddalens Stefania Magalii Glovanna Auna Di Stano Il Conte di Monterone Fernando Corena Il Cavaliere Marullo Gruseppe Morresi Matteo Borsa

Angelo Mercurali
Il Conte di Ceprano
Giulio Corte
La Contessa
Pagglo della
Duchessa
Maria Flori

Orchestra e Coro dell'Accademia di S. Cecilia diretti da Nino Sanzogno Edizione Ricordi)

6.10 Johannes Brahms Serenota in re moggiore

op. 11 Allegro molto - Scherzo (Al-legro non troppo) - Adagio ma non troppo - Minuetto 1 e 11 -Scherzo (Allegro) - Rando (Allegro)

Orchestra da Camera diretta da Thomas Scherman

17 --- II ponte di Westminstar immagini di vita inglese Un collegio di laureoti ol-l'Università di Oxford

17,15 Esploriamo i continanti Viaggi quosi veri tro il 35° e il 165° meridiano cura di Massimo Ventri-

17,35 Vertov e il cinema-ve-Conversazione di Carlo Di

17,45 Igor Strawinsky

Copriccio per pianoforte e orchestra

Presto - Andante rapsodico -Allegro capriccioso ma tempo giusto Sollsta Monique Haas Orchestra Sinfonica RIAS di Berlino diretta da Ferenc Fric-

18.05 Corso di lingua spagnola, a cura di J. Granados (Replica dal Programma Na

# **TERZO**

18.30 La Rassegna Culturo pordamericano a cura di Glauco Cambon

18,45 Bruno Bettinelli Sonotino per due planoforti Allegretto con semplicità - Mo-derato - Vivace Dua Gino Gorini - Sergio Lo

enzi 18.55 Originalità e caratteri-stiche del romanzo latino-americano

cura di Miguel Angel Asturias III. Il linguaggio

19.15 Panorama della Idaa Selezione di periodici italiani

19,30 \* Concarto di ogni sere Richard Wagner (1613-1883); Parsifol, Preludio Orchestra Filarmonica di Mo-naco diretta da Hans Knappertsbusch

Jan Sibelius (1865 - 1957): Sinfonia n. I in mi minore op. 39

Andante ma non troppo - Al-legro energico - Andante -Scherzo - Finale (Quasi una fantasia) Orchestra Filarmonica di Vien-na diretta da Lorin Maazel

Sergei Prokofiev (1891-1953): Sergel Prokollev (1891-1953); Fontosia zigano, dai ballet-to «Il fiore di pietra» Orchestra Sinfonica della Ra-dio dell'URSS diretta da Sa-muel Samossoud

20,30 Rivista daila riviste

20.40 Fraderick Dellus Ascoltando il cucù in primavero

Orchestra « Alessandro Scar-latti» di Napoli della Radio-televisione Italiana diretta da Luigi Colonna

Arthur Honagga Concertino per pianoforte e orchestra

Solista Gine Gerini Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevizione Italia na diretta da Massimo Freccia

- Il Giornala dal Tarzo Note e corrispondenze su fatti del glorno

21.20 L'ADULATORE

Tre atti di Cario Goldoni

1.20 L'ADULATORE
Tre atti di Cario Goldoni
Dan Sanclo, Governatore
di Gaeta Cario Croccolo
Donna Luigia, sua consorte
Regima Bianchi
Isabella, lora ligia gua consorte
Regima Bianchi
Isabella, lora ligia gua gua gua
Den Sigismondo, aegretario
del Governatore
Alberto Lionello
Donna Elvira, moglie di
Dan Filiberto, imma Lojodice
Danna Aspadia, moglie
d'Ormondo Dolores Palumbo
Conte Ercole, romana aspite
d'Ormondo Dolores Palumbo
Conte Ercole, romana aspite
del Governatore
Kurico D'Amata
Arlecchino, butfone di corte
Governatore Arba Cardilli
Brighelia, decano della
Famiglia Bassa del
Governatore Gina Cavolleri
Pantalone, mercante veneziano
Un cuoco genovese
Remo Foglino
Remo Foglino

Un cuoco genovese

Uno staffiere bolognese
Quinto Parmeggiani
Uno staffiere veneto
Vittorio Duse

Uno staffiere florentino
Renzo Rossi

Un pagglo

Nicoletta Languasco
Un gabelliere Marcello Mando
Un bargello Mariano Rigillo
Regla di Glorgio Pressbur-

Articolo olla vagino 13

Tutti i programmi radlofoniel preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Le indicazioni in corsivo tra parentesi si riferiscono a co municati commerciali.

### **NOTTURNO**

Dalle ore 22,50 alle 8,30; Programmi musicali e notiriari trasmessi da Roma 2 nu ke/s. 845 pari a n. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su ke/s. 6660 ari a n. 49,50 e su ke/s. 9515 pari a n. 31,53. 22.50

22.50 Chiaroscurt musicall - 23.45 Concerto di mezanotte - 0.36 Le canzoni dei Festival di Sanremo - 1.06 Ritmi di danza - 1.36 Caleidoscopio musicale - 2.06 Musica da camera - 2.36 Rassegna musicale - 3.06 Tastiera magica - 3.36 Successi di tutti i tempi - 4.06 Sinfonie ed ouvertures da opere - 4.36 Il golfo incantato - 5.06 Piccoli complessi - 5.36 Motivi del nostro tempo - 6.06 Mattutino: programma di musica varia. Tra un programma e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, ingiese, francese e te Chiaroscurt musicail . italiano, Ingiese, francese e te-

#### RADIO VATICANA

14,30 Redlogiornala, 15.15 Trasmissioni estere. 16,30 La voca-zione del sofferente nell'inse-gnamento di Paolo VI. 17 « Quarto d'ora della Seranità » per gli infermi. 19.15 Sacred Heart Programme. 19.33 Orizzonti Cristia-ni: Notiziario - « Il Dacreto sul mazzi di Comunicazione Sociale: La Stampa » di Ignacio bañez-Lettere d'Oltrecortina - Pen-siero della sera, 20,15 Editorial de Rome, 20,45 Kirche in der Welt, 21 Santo Rosario, 21,15 Trasmissioni estere. 21,45 Roma, columna y centro de la Verdad. 22,30 Replica di Oriz. zonti Cristiani.



# SABATO 25



#### NAZIONALE

#### La TV dei ragazzi

#### 17 - ALBUM TV

Rassegna televislva per grandi e piccini a cura di Aldo Novelli

Realizzazione di Olga Bevac-

#### Ritorno a casa

18 — SIENA: MEETING DE L-L'AMICIZIA DI ATLETICA LEGGERA Prima giornata

\_\_\_\_\_

Articolo alle pagine 16 e 17

# 19.45 Estrazioni del Lotto SETTE GIORNI AL PARLAMENTO

a cura di Jader Jacobelli Realizzazione di Armando Dossena

#### Ribalta accesa

#### TIC-TAC

(Cavallina rosso Sis . Prodotti Ferrania - Colgate - Lavamat AEG - Rhodiatoce - Olita Star)

20.15 SEGNALE ORARIO

TELEGIORNALE SPORT

#### ARCOBALENO

(Yaga Massalombarda - Locatelli - Piristina crema - Pradatti Squibb - Uova Italia -Stilla)

#### PREVISIONI DEL TEMPO

#### 20,30

#### TELEGIORNALE

della sera

#### 20.50 CAROSELLO

(1) Camay - (2) Oro Pilla brandy - (3) BP Italiana -(4) Recogn

I cortometraggi sana stati realizzati da: 1) Recta Film · 2) Unianfilm - 3) P.C.T. - 4] Bruna Bazzetta

#### 21 -

#### L'AMICO DEL GIAGUARO

di Terzoli e Zapponi con Gino Bramleri, Marisa Del Frate e Raffaele Pisu Presenta Corrado

Coreografie di Paul Steffen Orchestra diretta da Aldo Buonocore Scene di Gianni Villa

Costumi di Sebastiano Soldati

Regia di Vlto Molinari

#### 22,15 CRONACHE DEL XX SECOLO

a cura di Lulgi Villa

Sfide all'oceano

Testo e realizzazione di Giordano Repossi

Articolo alle pagg. 10-11 e 12

### 23 TEMPO DELLO SPI-

Conversazione religiosa di Padre Davide M. Turoldo O.S.M

#### 23,10

#### TELEGIORNALE

della notte

# L'amico del giaguaro

#### nazionale: ore 21

Dopo l'esordio di sabato scorso, L'amico del giaguaro si ripresenta stasera al suo aecondo appuntamento coi telespettatori. Le - lettere -, estratte dal solerte - notaio - Roberto Villa, e i giochi annunziati da Corrado hanno modificato la sostanza della trasmissione. Essa mantene tuttavia lo spirito delle passate edizioni, la sua into-



Marisa Del Frate

nazione, talvolta satirica, talvolta soltanto ironica su fatti e personaggi di attualità

personaggi di attualità. Quanti «tipi» che ai incontrano ogni giorno, che vivono accanto a noi, sono riconoscibili
in quella serie di flashes cui
danno vita Gino Bramieri e
Raffaele Pisu? Tipi esasperati,
se si vuole, peraonaggi al limite della credibilità, e tuttavia esponenti significativi di
una società inquieta, come la
nostra. E un po' d'inquietudine.

a pensarci bene, si coglie anche negli sketches della serie affidata a Marisa Del Frate, serie che gli autori della trasmissione, Terzoli e Zapponi, hanno voluto chiamare 1 Le frane 1 Le frane 2 Le frane 2 Le frane 3 Le frane 3 Le franca Valeri e Camilla Cederna si impadronissero del loro gergo-snob e lo diffondessero de la signore-base di visa

· E' una frana », dicevano — dieci, quindici anni fa, prima che Franca Valeri e Camilla Cederna si impadronissero del loro gergo-snob e lo diffondessero — le signore-bene di via Monte Napoleone. Per «frana» intendevano qualcosa di sconvolgente... ma non troppo, comunque tutto ciò che non si uniformasse alle «loro» regole. Ora, Marisa Del Frate risuscita, settimana per settimana, il concetto di »frana», e lo

adegua a situazioni sempre diverse, e fortunatamente ben più divertenti di quelle tirate in ballo, una volta, dalle si gnore-bene di via Monte Napoleone.

Ma il Giaguaro, tutto sommato, non vuol far altro che divertire e strappare qualche risata. Anche le avventure cinematografiche di Raffaele Pisu, ispirate ai film più importanti degli utilmi quarant'anni (questa sera: «Roma (Cine) Città aperta». Ilberamente ricostruiti e... deformati, intendono proporre un problema, o alcuni problemi di attualità, alcune deficenze del nostro mondo, che pure sembra ordinatissimo,

# Per la serie "Città controluce" Un uomo

#### secondo: ore 21,15

llerbert Konish è quel che si dice un « semplare » uomo comune. Si è sposato molto giovane e ha lavorato, con Impegno e con intelligenza, in una società finanziaria. Con i primi risparmi, ha comperato un confortevole appartamento alla moglie. Ineccepibile a casa, dove si distrae assistendo ai programmi televisivi e coltivando viole sul terrazzo. E' inimitabile anche in ufficio. In venticinque anni di servizio, non ha mai timbrato in ritardo il cartellino, sbagliato un conto. alzata la voce, indossato un vestilo vistoso, perso tempo in chiacchiere e, tanto meno, in pettegolezzi. Nonostante tante virti, Herbert non ha fatto carriera. Come tutti gli impiegati anziani, gode però di qualche libertà: si occupa esclusivamente delle pratiche che lo

interessano e, ae lo desidera, può assentarsi dall'azienda nelle ore lavorative senza chiedere il permesso a nessuno. Creatosi così uno spazio vitale », Herbert decide di dedicarsi alle cose a cui, finora, ha dovuto rinunciare. Compera una tenuta ln campagna, e al reca a visitarla e a godersi la pace rusticana. Affitta uno studio a una pittrice e, conclato da « artista », vi si installa per leggere versi d'avanguardia a giovani barbuti e a ragazze supertruccate. Frequenta una palestra, e diventa l'idolo del glocatori di ping-pong. Apre una missione, e acceglie vagabondi e disoccupati che, andandosene, portano con sé un po' di denaro e un po' di fiducia nella comprensione del prossimo. Herbert, impiegato modello e marito insospettabile, vive dunque molte vite all'insaputa della moglie c dei conoscenti e, per di più,



# Le lettere

secondo: ore 22.05

La rubrico, dopo l'esperienza dei primi numeri, incomincia ad assumere un suo stile specifico nell'affrontare gli argomenti di volta in volta proposti dalla corrispondenza del pubblico.

La redazione esamina ogni giorno le lettere che continuano ad affluire con ritmo costante. Terminato lo spoglio e scelti gli argomenti, vengono preparati i servizi filmati che dovranno illustrare i temi più interessanti. Contemporaneamente si interpellamo gli esperti dei vari argomenti, che sovente sono invitati ad esprimere direttamente il loro parere. In studio, essi non si limitano a una serie di dichiarazioni, ma sono impegnati in un dialogo dai presentatori, Andrea Checchi e Anna Maria Gherardi, mentre su un «monitor» o si uno schermo corro» os uno sono imperatoro o su uno schermo corro».

contraddizioni naturalmente, visto sotto il la-to umoristica, che è forse quello più accettablle di ogni proble-

più accettablle di ogni proble-ma umano. Trio », anche sta-sera, riconoscerete — limitati benissimo — altri vostri benio-mini; e poi vedrete Bramieri impegnato, malgrado la sua ri-spettabile mole, in una partita di caccia grossa.

di caccia grossa.
Un'altra novità, stasera, sarà
rappresentata dai pupazzi Jolly
e dai giochi mimici degli attori del «Piccolo» di Milano,
Pistone e Marano. Sorprese anche nel campo coreggrafico:
Paul Steffen, alla ricerca di soluzioni originali, Impegnera i primi ballerini Anna Merie De-los e Umberto Pergola, seguiti dall'intero balletto, in un nu-mero particolare, sul quale è meglio lasciare intatta l'emozione della novità.



# **SECONDO**

- SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE

21.10 INTERMEZZO

(Indesit · Superinsetticida Grey · Bertelli · Motta)

21,15

#### CITTA' CONTROLUCE

Un vomo esemplara Racconto sceneggiato gia di David Lowell Rich Prod.: Screen Gems Int.: Paul Burke, Horace Mc Mahon, Harry Bellaver, David Wayne

#### 22,05 CORDIALMENTE

a cura di Emilio Sanna Sergio Spina Presentano Andrea Checchi e Anoa Maria Gherardi

22.50 Notte aport



**FACIS ELBA** 

Fra tutti gli abiti Facis-estate, potete scegliere Facis Elba

Wash and Wear, l'abito pra-

tico, semplice da tenere in or-

dine: leggerissimo, veramen-

te fresco, collaudato per la

lentieri perché conserva sem-pre un perfetto "a piombo"

'grande estate". Si porta vo-

perché "cade" bene anche dopo ripetuti lavaggi, perché 'non riceve" le macchie: infatti è realizzato in terital-cotone Scala d'Oro Rhodiatoce ed è trattato antimacchia Scotchgard. Il taglio elegante e moderno, la tradizionale accuratezza di lavorazione e la linea "personale" hanno creato la sua "naturale eleganza". Troverete subito l'abito Facis Wash and Wear per voi, nella taglia che vi veste meglio, nel "vostro" colore preferito. Controllatelo nei particolari:

Si lava la sera si indossa al mattino... e senza stirare

Facis vale di più, Facis Elba

# LA MIA SICUREZZA E' FACIS 奏

L. 21,900

in viaggio e in città, l'abito fresco per la "vostra" estate

WASH AND WEAR



Ogni abito Facia è accompagnato de un cartallina di garanzia (fermata de un eigilid) con sopraindicati il nome ed il prezza che contraddistriguneo i capi recia-mizzati. Sa volete essere sicuri del rispetta di questa condiziona, acquistate i Vostri abiti Facia adio nel nego-che espongono il "distintivo di Cliente autorizzato Facia"



sotto una serie di fentasiosi nomi. Ma, un brutto giorno per lui, una petulante donnetta, che he casa proprio davanti alla missione, si indispettisce della prodigalità del titolare della opera pla e, dritta come un fuso, corre a denunciarlo alla tuso, corre a denunciario alia polizia. Adam Filitt, il solerte agente di Città controluce, è incaricato di mettere il naso nella faccenda e, scoprendo man mano le multiformi attività di Herbert, si domanderà con crescente meraviglia (co-me, del resto, gli spettatori del divertente Un uomo esemplare che è diretto da David Lowell Rich e interpretato da David Wayne): il signor Konish è il capo di una banda, un bigamo, un trafficante in loschi commerci?

Lasciemo la domanda senza risposta per non guastare la sor-presa finale del film.

f. bol.



Andrea Checchi, presentatore di « Cordialmente »

# servizi di "Cordialmente"

offrono ol discorso uno continua e viva documentazione. Questa molteplicità di mezzi giornolistici (filmato, intervi-ste da studio, ecc.) non corrisponde soltanto ad una volantà di onimazione formale dei servizi, ma al carottere fondamentale della rubrica, che è basata sul dialogo, su un discorso mosso e orticolato, sulla discussione degli argomenti proposti più che sulla semplice divulgazione illustrotiva. In tal modo si cerco di stabilire un continuo rapporto di comunica-zione con il pubblico. Talvolta è lo stesso mittente della lettera prescelta od essere invitato in

no le immagini del filmato che

gnificativa, per esprimere per-sonalmente il suo parere sul servizio realizzato. Ad esempio nel numero di oggi interviene lo studente dicias

studio, per partecipare diretta-

mente olla discussione con l'esperto, per rievocore una esperienza particolarmente si-

settenne Giuseppe Rinaldi, che è rimasto calpito da alcune manifestazioni di costume particolarmente intemperanti dei coetonei inglesi, come il fanatismo per i . Beatles . o certi attegglamenti da « gioventu brucia-ta ». Egli ha chiesto se queste « smanie » non rivelino una pericolosa falla morale e se coin-volgano un giudizio di fondo sulla nuova generazione inglese. Rinaldi porrà direttamente i suoi interrogativi alla giornali sta inglese Ninetta Jucker, cor-rispondente in Italia dell'« Economist ». La discussione sorà contrappuntata dol servizio che il nostro corrispandente Marco Muntaldi ha realizzato appositomente sui più caratteristici · ritrovi : dei giavani inglesi e sul-le « mode » più singolari di alcuni ambienti giovanili.

Il problema non si presta ad una interpretazione univoca. Talvolta atteggiomenti apporen temente bizzarri e gratuiti ri-velano una effettiva insoddisfazione verso le insufficienze della · società stabilita · che sarebbe pericolosa ignorare; altre volte invece si esouriscono un ribellismo psicologico, fine a se stessa e irraziona-le. Infine la facile scapigliatura di una parte dei giovani cantrasta con il prafondo idealismo e l'impegno morale di una consistente « élite » di loro coetanei.

Il numero di . Cordialmente » comprende anche risposte su temi scientifici, e su altri in-terrogotivi fra la cronaca, il costume, l'interesse civile. Mario Pogliotti è stato incaricato di realizzore un servizio nelle · Cinque terre · sui pericoli di un turismo troppo massiccia e incontrollato; Salvioni rispan-de alle curiosità di un lettore sui « western casalinghi », cioè sui film di questo genere che vengano girati alle porte di

Valerio Ochetto

# RADIO

# SABATO 25

### NAZIONALE

6.30 Bollettino del tempo sui mori Itoliani

8.35 Corso di lingua porto-ghese, a cura di L. Stega-gno Picchio e G. Tavani

Segnale orario - Glornale radio - Previsioni del tempo - Almanaoco - º Musiche del mattino

7.45 (Motta) Aneddoti con accompagna-

leri al Parlamento

8 — Segnale orario - Gior-nale radio

Sui giornali di stamane, ras-segna della stampa italia-na in collaborazione con l'A.N.S.A. Previsioni del tempo - Bol-

lettino meteorologico 8.30 (Polmoline)

li nostro buongierno 8.45 (Innernizzi) Interradio

9,05 Roberto Massòlo: • Og-gi si viaggia cosl • Cinque minuti di appunti turistici

9,10 (Sidol)

Fogli d'aibum Fogli d'album Vitali: Ciaccono (Henryk Szering, violino; Charles Reiner, pianoforte); Mendelssohn: Canzonetta (Chitarrista Andres Segovia); Liszt: Soirées de Vienne (Pianista Andor Foldes); Callkowsky: Serenata metanconica (Violinista Yascha Halder). Helfetz)

9.40 Romano Battaglia: Consigli o chi porte

9.45 (Knorr) Canzoni, canzoni

10 — Antologia operistica
Bolto: Mefistofele: «Ave Signor»; Gouinod: Glüßette e
Romeo: «Salut tombeau»;
Wagner: Tannhäuser, Grande
marcia

10,30 Ribalta Internazionale con Ugo Montenegro e Lerov Holmes

11 - (Milky)

Passeggiate nei tempo

11,15 Aria di casa nostra Canti e danze del popolo italiano

11,30 Sergej Prokofiev

Sinfonia in re maggiore op. 25 · Classica » Allegro - Larghetto - Gavotta - Finale - Finale Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Pietro Argento

11,45 Musica per archi

12 - (Tide) GII amici delte 12

12,15 Ariecchino Negli intervalli comunicati commerciali

12,55 (Vecchia Romagna Bu-Chi vuol esser lieto...

13 Segnale orario - Giornale radio - Previs. del tempo

13.15 (Monetti e Roberts) Carillon Zig-Zag

13.25.14 (Doria Biscotti) MOTIVI DI SEMPRE

14-14,55 Trasmissioni regionali 14 « Gazzettini regionali » per: Emilia - Romagna, Campania, Puglia, Sicilia, Piemonte 14,25 « Gazzettino regionale a per la Basilicata 14,40 Notiziario per gli'Italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Cal-tanissetta 1)

14.55 Bollettino del tempo sui nari Itoliani

15 — Segnale orario - Gior-nale radio - Previsioni del tempo - Boilettino meteo-rologico

15.15 La ronda delle arti Rassegna delle arti figurative presentata da Emilio Poz-zi e Rolando Renzoni

15,30 il mondo dell'operetta

15.50 Sorella Radio

Trasmissione per gli infer-mi in collegamento con la Radio Vatlcana, in occasio-oe del Pellegrinaggio dei Sacerdoti ammalati a Lour-

18,30 Corriere del disco: mu sica lirica a cura di Giuseppe Pugliese

- Segnale orario - Glornale radio

Le opinioni degli altri, rassegno della stampa estero

17.25 Estrazioni del Lotto

17,30 Musiche da camera di Franz Schubert

Dodicesima trasmissione Dodicesima trasmissione
1) Sonata in ta magnore op.
120: a) Allegro moderato, b)
Andante, c) Allegro; 2) Sonata in ta minore op. 143: 30;
c) Allegro vivace; 3) Sonata
in re magniore op. 53: a) Allegro vivace, b) Con moto, c)
Scherzo (allegro vivace), do
Rondó (allegro moderato) (Planista Mario Delli Ponti)

18.40 Il documentario indu-striale in Italia Conversazione di Raimondo Del Balzo

18.50 \* Musica da ballo

19,30 \* Motivi in glostra

Negli intervalli comunicati commerciali

19.53 (Antonetto) Una canzone al giorno 20 Segnale orario - Glornale

radio - Radiosport 20,20 (Ditto Ruggero Benelli) Applausi a...

20,25 DISPLACED PERSONS Radiocommedia di Vito Blasi e Anna Luisa Mene-

Il capitano del «Pampero »
Tino Buazzelli
L'armatore Lauro Gazzolo L'assicuratore Carlo Romano

L'assicuratore
Il nostromo Manila Busont
Il direttore della dogana
Augusto Mastrantoni
Il ministro Gaetano Verna
Mario Colli Il console Mario Colli
L'illustre avvocato Ubaldo Lau

L'importatore
Riccardo Cucciolia
ed inoltre: Antonio Carminiani, Andrea Larrosa, Nino Manfredi, Giovanni Marzano, Pao-lo Faggi, Ria Saba, Enrico Urbini, Roberto Vilia, Aleardo

Musiche di Annibale Biz-

Orchestra della Radiotele-visione Italiana diretta da Tito Petralia Regia di Franco Rossi

(Registrazione)

21 - Musica leggara greca 21,30 Canzoni e melodia Itallana

22- I matrimoni del sacolo Un programma di Romano Costa

Regla di Arturo Zanini 22,30 \* Musica da ballo

23 - Segnale orario - Giornate radio - Previsioni del tempo - Bollettino meteoro-iogico - I programmi di do-mani - Buonanotte

### **SECONDO**

7,30 Benvenuto in Italia Trasmissione dedicata ai turisti stranieri

8 -- \* Musiche dei mattino

8,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

8,40 (Polmolive) \* Canta Connie Francis

8,50 (Soc. Grey) L'orchestra del glorno

9 - (Supertrim) \* Pentagramma italiano

9.15 (Motta) Ritmo-fantasia

9.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

9,35 (Omo) ESTATE IN CITTA' con Silvio Gigli e Luisa Ri-

Gazzettino dell'appetito

10,30 Segnale orario - Notizle del Giornale radio

10.35 (Coco-Cola) Le nuove canzoni italiane

11 - (Miscela Leone) Vetrina di un disco per

11,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

11,35 (Dentifricio Signal) Piccolissimo

11,40 (Mira Lanzo)

12-12 20 (Deppie Brode Star) Orchestre alla ribalta

12,20-13 Trasmissioni regionali 12,20 « Gazzettini regionali » per: Val d'Aosta, Umbria, Mar-che, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia

Lombardia
12,30 « Gazzettini regionali »
per: Veneto e Liguria (Per le
ctità di Genova e Venezia la
trasmissione viene effettuata
rispettivamente con Genova 3
e Venezia 3)

12,40 « Gazzetilni regionali » per: Piemonte, Lombardia, To-scana, Lazio, Abruzzi e Molise, Calabria

- (Gandini Profumi) Appuntamento alla 13:

Musiche per un sorriso 15' (G. B. Pezziol)

Music bar

20' (Galboni) La coilana delle sette perie

25' (Palmolive) Fonolampo: dizionarietto del

successi

13,30 Segnale orario - Glor-nale radio

45' (Simmenthal) La chiave del successo 50' (Tide)

Il disco del giorno 55' (Caffè Lavozza) Storia minima

14 - Voci alla ribalta

Negli interv. com. commerciali 14,30 Segnale orario - Gior-nala radio

14,45 (La Voce del Podro-ne Columbia Marconlphone

Angolo musicale 15 --- Momento musicale

15.15 (Mearri) Recantissime in microsoico

15.30 Segnale orario - Notizia del Giornale radio 15.35 Concarto In miniatura

Interpreti di ieri e di oggl: Pianista Gino Gorlni Planista Gino Gorini
Schumann: Otto noveilette
op. 21; a) Marcato con forza,
b) Prestisatimo e coo bravura,
c) Leggero e con spirito, d)
guisa di danza coo brio,
e) Strepitoso e festevole, f)
Allegro assai, con moito spirito, g) Prestissimo, h) Aliegro assai 16 - (Dixon)

Rapsodia

- Musica e parole d'amore

 Le canzoni per i ragazzi - Appuntamento a sorpresa

18,30 Segnale orarlo - Notizie del Giornale radio

16.35 (Corisch S.p.A.) Ribalta di successi 18.50 (Spic e Span)

Radiosalotto \* Musica da ballo Prima parte

17,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

17.35 Estrazioni del Lotto 17.40 \* Musica da ballo Seconda porte

18.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

18.35 \* i vostri preferiti Negli intervalli comunicati commerciali

19,30 Segnale orario - Ra-

19.50 Zig-Zag

20 - (Frigorifero Indesit) IO RIDO, TU RIDI Un programma di Maurizio

Ferrara con Gino Bramieri Regia di Pino Gilioli 21 -- 30' DA NEW YORK

Un programma in collabo-razione con la RAI Corpo-ration of America presentato da Fred Stampa

21.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

21,40 Il giornale delle scienze 22 -- \* Musica da ballo

22.30-22.45 Segnale orario -Notizie del Giornale radio -Ultimo quarto

### RETE TRE

(Stazioni o M.F. del Terzo Promma. Dopo le 17 av stozioni o onda media)

- Musiche dei Settecento Francesco Antonio Bonporti Concerto in re moggiore op. II n. 8 per violino, ar-chi e clavlcembalo (Revis. di Guglielmo Bar-

bian)

Allegro - Largo - Allegro vi-Roberto Michelucci, violino Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Franco Ca-racciolo

Antoine Dauvergne Concerto de simphonies à quatre parties, in sl minore, op. 4 n. 5 Ouverture (Grave, Presto) -Aria grazioso 1 e II - Alle-gro 1 e II - Passacaglia Orchestra da Camera «Jean-François Paillard» diretta da Jean-François Paillard

10,30 Antologia di Intarpreti Direttore Enrique Jorda:

Peter Ilyich Ciaikowski Francesca da Rimini, fantasia op. 32 Orchestra della Società dei Concerti del Conservatorio di Parigi

Soprono Pierrette Alarie: Léo Délibea

Lakmé: «Pourquoi dans les grands bois» - «Sous le ciel étoilé» Orchestra dei Concerti Lamou-reux di Parigi diretta da An-dré Jouve

Ambrolse Thomas Mignon: «Je suis Titania» Orchestra del Concerti La-moureux di Parigi diretta da Pierre Dervaux Violoncellista Dimitri Cha-

Dimitri Kabalevski Concerto in sol op. 49 per violoncello e orchestra Allegro - Moderato - Largo -Molto espressivo - Allegretto

Orchestra Sinfonica della Ra-dio di Berlino diretta da Di-mitri Kabalevski

Direttore Bernhard Paum-

Wolfgang Amadeus Mozart Sinfonia in re maggiore K. 202 Moito allegro - Andante con moto - Minuetto - Presto Orchestra del Festival di Sa-

Bosso Paul Schöffler:

Giuseppe Verdi Simon Boccanegra; « M'ardon le tempie » I Vespri Siciliani: «O tu Pa-lermo»

Giacomo Meverbeer L'Africaine: «Fille des rois» Orchestra dell'Opera di Vien-na diretta da Fellx Prohaska Duo pianistico Vronsky-Bo-

Frédéric Chopin Rondò in do maggiore op. 73 post.

Russian Village Anton Arenski

Direttore August Wenzinger:

Johann Sebastian Bach Concerto Brandeburghese n. 2 în fa maggiore
Allegro moderato - Andante Allegro assai Complesso Schola Cantorum di Basilea

Soprono Elisobeth Schwarzkopf:

Richard Strauss Capriccio: « Morgen Mittag um Elf » hestra Phliharmonia ( dra diretta da Otto Acke

Direttore Jonel Perleo: Michail Gilnka

Jota aragooesa Orchestra Sinfonica di Bam-

12.55 Un'ora con Ludwig van Beethoven

Concerto n. 2 in si bemolle maggiore op 19 per piano-forte e orchestra Allegro con brio - Adagio -Rondò Solista Paul Badura-Skoda Orchestra dell'Opera di Vien-na diretta da Hermann Scher-chen

Sinfonio n. 5 ln do minore

op. 67
Allegro con brio - Andante con moto - Allegro - Ailegro Orchestra Sinfonica della Ra-dio Bavarese diretta da Eu-gen Jochum

13,55 Recital del baritono Pierre Barnac a dei piani-sta Francis Povienc

Francia Poulenc Banolités, su testi di Gulliaume Apollinaires Chanson d'Orkenise - Hôtel -Fagnes de Wallonie - Voyage à Paris - Sanglots

Chansons villageoises, au te-Chansons villageouses, au testi di Maurice Fombeure
Chanson du clair Tamis - Les
gars qui vont à la fête C'eat le joil priotemps - Le
meodiant - Chanson de la fille
frivole - Le retour du sergent

Maurice Ravel Da «Histoires noturellea», au testi di Jules Renard

Le grillon - Le cygne - La pintade Trois Chonts hébroïquea Méjerke, da «Chants popu-laires»

Deux melodies hébroiques L'énigme eternelle - Kaddisch

14.35 Grand-Prix du Disque Johann Sebastian Bach

Tre Sonate per organo n. 1 in mi bemolle maggiore Allegro - Adagio - Allegro n 4 in mi minore Adagio, Vivace - Andante - Un poco allegro

n. 5 in do maggiore Allegro - Largo - Allegro Organisia Marie Claire-Alain Dischi Erato - Premio 1960

15,15 Compositori contempo-

Dimitri Sciostakovic Sinfonia n. 7 op. 60 . Di Leningrodo . ningrodo Orchestra Sinfonica di Milano della Radiolelevisione Italiana diretta da Ettore Gracis

16.05 Suites

Jean Philippe Rameau Pièces de claverin, da «Nou-

rieces de ciaverii, na «Nou-relles Suites», Libro 2º Allemande - Courante - Sa-rabande - Les trois mains -Fanfarinette - La Triomphante Claulcembalista Robert Veyron-Lacroix Werner Egk Franzosische Suite (da Ra-

meaul

he rappel des oiseaux - Gigue en rondeau · Les tendres plaintes Venitienne - Les tourbillons Orchestra Sinfonica RIAS di Berlino diretta da Ferenc Berlino

17 - Università Internazionaie Guglielmo Marconi (da Londra)

Mores Hill; In fondo al mare

17.10 Zoltan Kodaly Sonata n. 4 per violoncello e pianoforte

Fantasia (Adagio di molto) -Allegro con spirito Angelica May, moloncello; Gernot Kahl, pianoforte

17,30 La pubblicistica fem-minile degli anni '60 Conversazione di Luciana Giambuzzi

17,40 Paul Hindemith

Konzertmusik op. 46, per pianoforte, ottoni e arpe Ruhig gehende Viertel - Leb-haft - Sehr ruhig, Variatio-nen - Mässig schnell, Kraftnen

Solista Monique Haas Orchestra Filarmonica di Ber-lino diretta dall'Autore 18.05 Corso di lingua porto-

phese, a cura di L. Stegagno Picchio e G. Tavani (Replica dal Prigramma Na-zinnale)

### TERZO

18,30 La Rassegna

Studi religiosi cura di Nazareno Fab-Lalci per tempi nuovi - La difficile fede cristiana 18,45 Gustav Holst

St. Paul's, suite per orche-stra d'archi stra d'archi Jig ¡Vivace) - Ostinato ¡Pre-sto) - Intermezzo ¡Andante con moto) - Finale Orchestra «Alessandro Scar-iati) > di Napoli della Radio-televisione Italiana diretta da Luigi Coionna

19 - Libri ricevuti

19,20 l « naïfs » nella pittura Conversazione di Marcello Camilucci

19.30 \* Concerto di ogni sera Robert Schumann (1810-1856): Fantasio in do mag-giore op. 17

Fantastico e appassionato -Maestoso sempre con energia - Lento e maestoso Pianista Geza Anda

Johannes Brahms (1833-1897); Quintetto in sol moggiore op. 111 Allegro non troppo ma con

brio - Adagio - Un poco alle-gretto - Vivace ma non trop-po presto

Quartetto di Budapest » \* Quartetto di Budapest » Joseph Rolaman, Alexander Schnelder, violiui; Boris Kroyt, viola; Mischa Schnelder, vio-loncello; Walter Trampler, vio-la aggiunta

20,30 Rivista delle riviste 20.40 Vittorlo Rieti

Concerto per due planoforti e orchestra

Allegro moderato - Tema con variazioni - Adagio molto, al-legro fugato Duo Arthur Gold-Robert Flz-dale

dale Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Mario Rossi

- Il Giornale del Terzo Note e corrispondenze sul fatti del giorno

21,20 Piccola antología poe-

Poeti ispano-americoni de-gli anni '60 a cura di Francesco Ten-

Ultima trasmissione Cile. Miguel Arteche

21,30 CONCERTO SINFONICO diretto da Lorin Maazei

Gustav Mahler

Sinfonia n. 9
Andante comodo - Tempo di landier un po' pesante - Rondo burlesco - Adagio Orchestra Sinfonica di To-rino della Radiotelevisione

Articolo alla pogina 21

Al termine:

Italiana

Editori di musica a cura di Piero Rattalino VIII. La stella a sei punte

N.B. Tuttl | programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Le indicazioni in corsivo tra parentesi si riferiscono a co-municati commerciali.

### NOTTURNO

Dalle ore 22.50 alle 6,30; Programnii musicali e notifiari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 843 pari a
m. 355 e dalle starioni di Cattauissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a
m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a
m. 31,53.

22.50 Ballabili e canzoni - 23.15 Parata di complessi e orchestre - 0,36 Club notturno - 1,06 Re-citai del violinista William cital del violinista William Kroll - 1,36 Voci e strumenti in armonia - 2,06 Solisti alla riin armonia - 2,06 Solisti alla ribalta nei concorsi internazionali - 2,36 Musica senza pensieri - 3,06 I classici della musica leggera - 3,36 I grandi Interpreti - 4,06 Incontri musicali - 4,36 I grandi successi americani - 5,06 Armonie e contrappunti - 5,36 Gli assi della canzone - 6,06 Mattutino: programma di musica varia.

Tra un programma e l'altro ven-gono trasmessi notiziari in italia-no, inglese, francese e tedesco.

#### RADIO VATICANA

14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. 15,50 in collegamento RAI: Con II pellegrinaggio degli ammalati italiani a Laurdes. 19,15 Teachini in tomorrow's Liturgy. 19,33 Orizzonti Cristiani: Sette giorni in Vaticano a cura di Egidio Ornesi - «Il Vangelo di domani - commento di P. Ferdinando Batazzi 20,15 Semaine catholique catholique. tazzl. 20,15 Semaine cathollque dans le monde. 20,45 Die Woche im Vatikan. 21 Santo Rosario. nn vaukan. 21 Santo Rosario. 21.15 Trasmissioni estere, 21,45 Sabatina en honor de Nuestra Señora. 22,30 Replica di Oriz-zonti Cristiani.



CIRIO Succo di Pamodora

Dopo la danza, le partite di Tennis e di Golf. il dissetante da tutti gradito è il

SUCCO DI POMODORO CIRIO bevanda assai gradevole al palato, rinfrescante, ricca di vitamine.

> Assaggiatelo I... Sentirete quanto è buono.

ucco di

Gustatelo ghiacciato con una piccola aggiunta di sale e limone.

51

# RADIO TRASMISSIONI LOCALI RADIO

#### DOMENICA

#### ARRUZZI E MOLISE

12,30-13 Vecchia a nuove musiche, programma in dischi a richiesta degli ascoltatori abuzzesi e molisani (Pescare 2 - Aquila 2 - Teramo 2 - Campobasso 2 e slazioni MF II della Regione).

#### CALABRIA

13 Musiche richiesta (Stazioni MF II della Regione).

#### SARDEGNA

- 8,30 Centi patriottici (Caglieri 1 -Nuoro 1 5essari 1 e stazioni MF I Nuoro 1 – 5assar della Regione).
- 12 Costellazione sarda 12,05 Gi-rotondo di ritmi e canzoni (Ca-gliari 1).
- gliari 1).

  12.30 Taccumo dell'ascoltatore: appunti sul programmi locali dalla settimana 12.35 Musiche e voci del foliklore sardo 12.50 Cio che si dica della Sardogni, rassegna della stampa a cura di Aldo Cesaraccio (Cegliari 1 Nuoro 2 Sasari 2 e stazioni MF II della Regiona).
- Molivi di successo (Caglieri 1 -Nuoro 1 Sassari 1 a siazioni MF I della Regiona).
- 19,30 Musice leggera 19,45 Gaz-zeffino sardo (Cagliari 1 Nuo-ro 1 Sasseri 1 a stszioni MF I della Regione).

#### TRENTINO - ALTO ADIGE

- TRENTINO ALTO ADIGE

  Gule Reisal Elias Sendung für das
  Autoradio 8,30 Musik am Sonntegmorgen 9,40 Sport am Sonntag
   9,50 Heimartglocken 10 Heitige
  Messe 10,40 Gestlichte Chordung für die Landwirte 11,15
  Speziell Für Sie (1 Teil) 12,10
  Nachrichten Werbedurchsagen 12,20 Die Katolische Rundschau,
  Verfesst und gesprochen von Pater Karl Eichert 0,38, (Reis IV Bo 3 Meranos Sonne 5 Brunt- 10, 10 Meranos Sonne 5 Brunt- 10 Meranos Sonne 5 Brunt- 10 Meranos Sonne 5 Brunt- 11 Meranos Sonne 5 Brunt- 12, 20 Die Spezielle Speziell Spezielle
- 12,30 Treamisaione per gli agricol-tori 12,40 Gezzettino delle Dolo-mili (Rete IV Botzeno 2 Bot-zeno 3 Brusto 2 Brusse-nona 3 Brusto 2 Brusto Merano 2 Trento 2 Stazioni MF II della Regione).
- 13 Leichte Musik nach Tisch 13,1S Nachrichten Werbedurchsagen 13,30 Operettenklänge (Reta IV Bolzang 3 Bressnone 3 Bru-nico 3 Mereno 3).
- 14 Musica leggera con il complesso Bruno Clair 14,30 Spezieli für Siel (Rete IV).
- 16 Speziell für Sie! (II, Tail) 17 Die i Speziell für Siel (II, Tail) - 17 Die Kinderstunde, Gebr. Grimm: « Dau-mesdick » - 17,30 Fünfuhrtee - 18 Kreuz und quer durch unser Land - 18,30 Leichta Musik und Sport-nachrichten - (Reta iV - Boizeno 3 Bressanone 3 - Brunico 3 - Me-rano 3).
- 19 Gazzettino della Dolomiti (Reta IV Bolzano 3 Bressanone 3 -Brunico 3 Merano 3 Trento 3 e stazioni MF III del Trentino)
- 19,15-19,30 Musica leggera (Paga-nella III \_ Trento 3).

19,15 Zauber der Stimme. Horst Taub-mann, Tenor - 19,30 Sport am Sonntag - 19,45 Abendnachrich-tan - Werbedurchsagen - 20 s Ge-lähmte schwingen - und « Die kleinen verwandten » zwei Einsk-ter von Ludwig Thoma · Regie: Erich Innerebner (Rata IV - Bol-zano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

3 - Merano 3).

21,20 Sonniagskonzerf, Orchester der RAI - Radiotelevisione Italiane, Turin, unter der Laitung von Merlo Rossi. Solisten: Bonifacio Bianchi General Rossi. Solisten: Bonifacio Bianchi General Richard Odnoposofi, Violine A. Virvaldi: Konzert in G-dur für zwei Mandolinen, Streicher und Orgeti A. Glazunov: Violinkonzert in A. Op. 82; L. v. Beethovent: Siffonia n. 7 in A-dur, Op. 92 - 22,45-23 Des Kelatiotskop (Raie IV).

#### FRIULI-VENEZIA GIULIA

- 7,15-7,35 li Gazzettino del Friull-Ve-nezia Giulie (Trieste 1).
- nezia Giulie (Trieste 1).

  9,30 Vita agricola ragionale, a cura dalla redazione triestina del Gior-nala radio con la collaboraziona delle istituzioni agraria delle pro-vinca di Triesta, Udine e Gorzia, coordinamento di Pino Missori -9,45 incontri dello aglito, trasmi-sione a cura della Diccesi di Cer-tella di San Giusto. 11 Musi-che per orchestra d'archi 11,10-11.25 Gruppo mandollinistic triethe per orchestra d'archi e 11,10-11,25 Gruppo mandollnistico trie-stino diretto da Nino Micol (Trie-ste 1).
- 12-12,30 I programmi della sattimana indi Giradisco (Trieste 1).
- indi Giradisco (Trieste 1).

  12.30 Astenisco musicale 12,40-13

  Il Gazzattino del Friuli-Venazia Giulla con la rubrica « Una settimana
  in Friuli e nell'Isoniino » di Vitorino Meloni (Trieste 1 Gorizia
  2 Udina 2 e Stazioni MF II della
  Regione).
- Regione).

  3 L'era daita Vanezia Giulia Trasmissione muscale a giornalistica
  caricale agli caliani di citra froncadicale agli caliani di citra fronl'Italia e dall'Estero . Cronache locali Notizie sportiva Satte giorni La settimana politice italiana 13,30 Musica richiasta 14-14,30
  El casico Giornalino di bordo parlato e cantato di Lino Carpinteri e
  Mariano Faraguna Anno 3º N. 3
  Compagnia di prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana Regia di Ugo Amodeo (Venezia 31.
  19,30 Seongritto 19,45 II Gazzet19,30 Seongritto 19,45 II Gazzet-
- gia di Ugo Amodeo (Venezia 31. 19,30 Segnaritmo 19,45 II Gazzet-lino del Friuil-Venezia Giulla « Le cronache ed i risultati dalla dome-nica sportiva » (Triesta 1 Gorizia 1 a stazioni MF I della Ragione).

#### In fingua slovena (Triesta A - Gorizia IV)

(Triesta A - Gorizie IV)

Giornala radio - 8,15 Seguale orario
Giornala radio - Bollettino meteocompo - 8,30 Setimana radio 9 Rubrica dall'agricoltore - 9,30
Composizioni corali - 10 Santa
Messa dalla Cartedrale di San Giusto - Predica, Indi - Motivi di
Kreislar a Romberg - 11,15 Teatro
dei Rageszi: e Filik o tre mesì in
un circo -, racconto di Emma Perrodi, sceneggiaturo di Rito Monzocorda ed utilima puntata. Compagnia di prose « Ribatte radiofonica », ellestimento di Lojzka Lom-

- bar, indi \* Le fisarmoniche Tony Romano a Franco Goldan 12 Canti religiosi sloveni 12, La Chiasa e il nostro tampa 12,30 Musica a richiesta. - 12.15
- La Chiasa e il nostro tampa 12,30 Musica a richiesta:

  13,15 Segnale orario Giomala radio Bollettinio meteorologico 13,30 Musica a richiesta 14,15 Segnale orario Giornala radio Bollettinio meteorologico 13,40 Musica pianistica leggera 15 Dischi d'oro: Secha Distal 15,20 "Complessi a piettro 15,40 "Complessi a piettro 15,40 "Complessi a piettro 15,40 "Aum session 16 I grandi amori sconocciuti: d'amori de la completa del completa del completa de la completa del la completa de la comple
- 20,15 Segnale orario Giornala redio 3,15 Segnale orario - Giomala redio Bolletino meleorologico - 20,30 
  \* Successi di iari, interprati d'oggi - 21 Dal patrimonio fall'Altaristico sioveno, a cura di Lalja Rehar - Streghe, gnomi ed altri spauracchi - 21,30 \* Orchestre d'archi - 22 La Domenica dalla spari - 22,10 \* Ballo in bitve jeans - 23 \* Cori a cappella - 23,15 Segnale orario - Giarnale radia.

#### LUNEDI'

#### ABRUZZI E MOLISE

7,15-7,35 Vacchia e nuova musiche, programma in dischi a richiesta degli ascoltatori abruzzesi e moli-seni (Pescara 2 - Aquila 2 - Te-ramo 2 - Cempobasso 2 a stazioni MF II della Regione).

#### CALABRIA

12,20-12,40 Musiche richiesta (Stazioni MF II dalla Regiona).

#### SARDEGNA

- 12,15 La canzone preferita (Caglie-ri 1).
- 12,20 Costallazione sarda 12,25 Cantanti alla ribalta 12,50 No-tiziarlo dalla Sardagna (Cagliari 1 Nuoro 2 Sasseri 2 e stazioni MF II dalla Ragione).
- 18 Gazzatino sardo e Gazzatino sport 14,20 incontri sorto il cem-panile di Sinnai Marcalegonis, Burcai, Solanas, Villasimius coordi-nali da Marcello Seleni (Cegliari I Pri della Regione).
- 19,30 Qualche ritmo 19,45 Gszzat-tino ssrdo (Cagliari 1 Nuoro 1 -Sasseri 1 e stazioni MF I dalla

- 7,15 Gazzettino della Sicilia (Calte-nissetta 1 Caltanissetta 2 Ca-tania 2 Messina 2 Palarmo 2 e stazioni MF II dalla Regione I.
- 12,20-12,30 Gazzettino della Sicila (Caltanissetta 2 Catania 2 Mes-sina 2 Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

\_ \_ \_ \_ \_

- 14 Gazzettina della Sicilla (Caltanis-setta 1 Catania 1 Palermo 1 -Reggio Calabria 1 a stazioni MF I dalla Ragiona).
- 19.30 Gazzattino della Sicilla (Calta-nissatta 1 e stazioni MF I dalla Regione).

#### TRENTINO - ALTO ADIGE

- 7-8 Baschwingt in dan Tag 1. Tell 7.15 Morgansendung des Nachrichtendienstas 7.45-8 Beschwingt in den Tag 2. Tail (Rata IV Bolzano 3 Bressanone 3 Brunico 3 Mereno 3).
- 9,30 Leichta Musik am Vormittag
- 11 Für Kammermuslkfraunda, F. Schubert, Streichquartett n. 15 in C-dur, Op. 162 Vollkslieder und Tarze 12,10 Nachrichten Warbe-durchsagen 12,20 Volls-und hamalkundliche Rundschau. Am Mikrophon: Dr. Josep Rampold (
- 12,30 Lunedl sport 12,40 Gazzettino delle Dolomiti (Rate IV Bolzano 2 Bolzano 3 Bressenone 2 Brunico 3 Merano 3 Sunico 2 Brunico 3 Merano 2 Merano 3 Trenlo 2 e stazioni MF II dalla Regione).
- dalla Regione).

  13. Zu Ihrer Unterhaltung (I Teil) 13.15 Nachnichten Werbedurchsegen 13.30 Zu Ihrer Unterhaltung (II Teil) (Reta IV Bolzano
  3 Bressanone 3 Brunico 3 Merano 3).
- 14 Gazzattino delle Dolomiti 14,20 Trasmission per i Ledins (Rata IV Bolzano 1 Bolzano I Trento 1 a stazioni MF i della Regione).
- 14,45-14,55 Nachrichten am Nachmittag (Reta IV - Bolzano 1 e zioni MF I dell'Alto Adiga).
- 17 Fünfuhrtee 18 Für unsere Kiainen. Dia seltsame Braul. Volksmär-chen – 18,30 Bel uns zu Gast: Sacha Distel (Rate IV - Bolzano 3 - Bressanona 3 - Brunico 3 - Me-rano 3).
- 19 Gazzettino delle Doiomiti (Rete IV Bolzano 3 Bressanone 3 -Brunico 3 Merano 3 Trento 3 a stazioni MF III del Trentino).
- 19,15-19,30 Musica leggera (Paga nalla III Trento 3).
- 19.15 Volkemusik 19.4S Abend-nachrichten Werbedurchsagen -20 « Für jeden efwas, von jedem etwas » 20.50 Dia Rundschau. Berichte und Beiträge aus nah und farn (Reta IV Bolzano 3 Bres-sanone 3 Brunico 3 Merano 3).
- sanone 3 Brunico 3 Merano 3).
  21,20 Berühmte Interpreten in grossen Konzerfen: Plarra Fourniar, Violoncello L. Boccherini: Konzerf für Cello und Orchester in B-durch 1. Haydn: Konzerf du J. Haydn: Konzerf du J. Haydn: Konzerf du J. Suttland 1. Haydn: Konzerf du J. Suttland 1. Haydn: Konzerf du J. Suttland 1. Haydn: Kammerorchester unter der Leifung von Karl Münchingar 22,10 Literarische Kostbarkeilen auf Schalpfalten. Szenen aus dem Schauspiel Iphigenie auf Tauris von J. W. von Goethe 3. Teil 22,30-23 Musik klingl durch die Nacht (Rate IV).

#### FRIULI-VENEZIA GIULIA

- 7,15-7,30 II Gazzattina del Friuli-Vanazia Giulia (Triaste 1 Gorzia 2 Udine 2 e stazioni MF II della Regione).
- della Regione; .

  12-12,20 I programmi dal pomariggio indi: Giradisco (Trieste 1).
  12,20 Asterisco musicala 12,25 Tarza pagina, cronache delle arti, leittera e spetiacolo a cura della Redazione dal Giornale radio 12,4013 Il Gazzettino dal Friili-Venezia
  Giulia (Trieste 1 Gorizia 2 Udine 2 e stazioni MF II dalla Regione).

  3 L'oza della Venezia Giulia Tra-
- 13 L'ora della Venazia Giulia Tra-3 L'ora della Venazia Giulia - Tra-smissione musicale e giornalistica dedicata agli Italiani di oltre fron-tiera - Appuntamanto on l'Opara lirica - 13,15 Almanacco - Ni trize dall'Italia e dall'Estaro - Cro-nache locali - 13,30 Musica ridhie-sta - 13,45-14 Rassagna della stem-pa Italiana - Panorama sporino (Venazia 3).
- pa Italiana Panoriama sportivo (Venezia 3).

  13,15 Passarella di autori giuliani e friulani Orchestra diretta da Alberto Casamassima Cantano Statano Lopizzo, Alida Fressima e Edda Pinzani: Motivo popolara: « Sa mi volevi bane « Sameda-Paroni » La ti i i Lodolo: « Cha cha cha furiani i Motivo popolara: « Ouando sarò al convento »; Michalutti-Noliani: « Soreli nestri »; Gippi-de Leitenburg: « Mio vecio castel « Vogrici-Arregilio: « Benedata zovento »; Motivo popolare: « Ouando che i xe mato ». Esta de Canada de la convento »; Motivo popolare: « Cuncerbo che i xe mato ». Esta de Canada de la convento del la convento de la convento del la convento de la convento del la convento de la convento de la convento de la convento de la c
- 19,30 Segnaritmo 19,45-20 II Gaz-zattino del Friuli-Vanezia Gulia (Triesta 1 Gorizia 1 e stezioni MF I della Regiona),

### In lingua slovena (Triesta A - Gorizia IV)

- 7 Calendario 7.15 Segnale orario -Giornala rsdio Boliettino meteo-rologico 7.30 " Musica del met-tino Nall'intervallo (ore B) Ca-lendario 8,15 Segnale orario Giornale redio Bollettino meteo-rologico.
- rologico.

  11,30 Dal canzoniera sloveno 11,45
  \* Echi d'Olfreoceano 12,15 Dal pairimonio folikloristico sloveno, a cura di Lelja Reher Stragho, de la cura di Lelja Reher Stragho, Par ciascuno qualcosa 13,15 Segnale orario Giornale radio Bollattino meteorologico 13,30
  \* Colazione a Parigi 14,15 Segnale orario Giornale radio Bollattino materoologico, indi anti ed opinioni, rassegna della sinno.
- Arti, lettere e spettacoli - 18,30 Musica Italiana d'oggi - Ennic

# risponde IL TECNICO

#### Altoparlanti in parallelo

« E' possibile applicare un'autoradio un secondo alto-parlante in parallelo senza danneggiare l'autoradio? » (C, B. -Padova).

E' possibile applicare in pa-rallelo all'altoparlante dell'au-toradio un secondo piccolo alto-parlante a magnete per manente, seuza temere per un sovrac-

carico.

Per collegare fra loro i due altoparlanti basta impiegare un cavo hipolare. Per altenere una installazione professionale è bene portare i due terminali dell'altoparlante su di una apposita presa (jack) che verrà

pssata con una stația di criscotto dell'automobile. Il ca-vetto che va all'altoparlante supplementare sarà terminato con una spina da inserirsi nella presa cost predisposta,

#### Dipolo connesso all'antenna

### e dipolo Isolato

e Desidererei sapere perché nelle antenne in commercio il dipolo piegato è in qualche ca-so isolato dall'asta su cui sono attaccati gli altri elementi componenti l'antenna ed in altri casi no. Ciò porta una differenza per quanto riguarda la qualità della ricezione? Sa-rebbe opportuno isolare l'asta

dal palo di sostegno? » (sig. Giu-seppe Borg . Malta). Certamente non c'è differen-

Certamente non c'è differen-za nel comportamento elettri-co fra l'antenna con il dipolo connesso metallicamente al-l'asta che porta gli altri ele-menti e l'antenna avente il di-polo isolato; infatti il punto in cui il dipolo si fissa all'asta è un punto « a potenziale zero » cioè se questo punto si por-ta a contatto di un oggetto me-tallico non si ha alcuna per-turbazione alle correnti indotte sul dipolo dalle onde elettro-magnetiche.

sul dipolo dalle onde elettro-magnetiche.
L'attacco in materia plastica viene usato da alcuni perché forse costa meno di quello me-tallico: non c'è, a nostro avvi-so, alcun altro vanteggio a te-nere isolato il dipolo dal palo di sostegno, Per la messa a terra di questo impianto con-sigliamo di collegare in modo stabile e sicuro la calza del ca-vo coassiale al palo di soste-gno e collegare questo a una

presa di terra seguendo le mo-dalità più volte spiegate in que-sta rubrica.

#### Esplosione, o meglio implosione del cinescopio

« Ho letto su un giornale quotidiano di un incendio av-venuto in un appartamento a causa dell'esplosione di un televisore verificatasi per ragio-ni imprecisate. Ci sono delle regole da adottare per evitare queste disgrazie?» (un abbo-nato alla TV - Cagliari).

nato alla TV. Cagliari).

Il cinescopio è una ampolla di vetro in cui si è fatto un alto vuoto e perciò sulle pareti grava la pressione atmosferica di I kg, per em' e cioè un peso di circa 2500 kg, uniformemente distribuito sullo schermo di 21 pollici, Ovviamente le pareti del cinescopio sono dimensionate dalla casa costrutirio con un enorme costruttrice con un enorme

margine di sicurezza, è però evidente che un'azione violen-ta, quale è la caduta del cine-scopio, può provocare l'incri-natura del vetro e quindi, sot-to l'azione della pressione al-mosferica, la cosiddetta implosione. Questa può produrre ef-fetti vistosi con lancio di fram-menti di vetro, Quando il cimenti di vetro. Quando il cinescopio è montato nel televisore è protetto anteriormente
da una speciale lastra e la
tura speciale lastra e la
ticalitativa e la sossibilitativa e
bile è sospesso elasticamente,
sicché solo una azione volantaria può danneggiare il cinescopio, Presso la RAI esistono
nuigliaia di cinescopi nei vari
impianti di trasmissione e nessun caso di implosione si è verificato. Ci si potrebbe domandare se un corto circuito nel rificato. Ci si potrebbe doman-dare se un corto circuito nel televisore può provocare la rottura del cinescopio: auche questa possibilità è da esclu-dere, a meno che le proteziani del televisore (fusibili) e le

المكامر مبارعه

. 5 . 9

# TRASMISSIONI LOCALI

Alessandro Scariatri da camera «Alessandro Scariatri da Camera «Alessandro Scariatri da Nepoli della Radiotelevisiona Italiana diretta dall'Autore - Ennio Porrino; Concartino per Iromba e piccola orchestra - Orchestra da camera corbestra - Orchestra da camera contratta da Nimo Bonavolontà - Tromba Renato Masini - 18,55 Planiati trissilini a gottiani: Luciano Gante - Antonio D'Antoni: Due valter da - Sodrea da La Camera de La Camer

#### **MARTEDI**

#### ABRUZZI E MOLISE

7.15-7.35 Vacchia a nuove musiche, programma in dischi a richiesta degli ascoltatori abruzzesi e moli-sani (Pescare 2 - Aquila 2 - Te-ramo 2 - Campobasso 2 e sta-zioni MF ti della Regione)

#### CALABRIA

12,20-12,40 Musicha richiesta (Stezioni MF II della Regione).

#### SAROEGNA

- 12.15 La canzone prefarita (Cagila-
- 12,20 Costellezione sarda 12,25 Musica carettaristica 12,50 Noti-ziario dalla Sardegna (Cagliari 1 Nuoro 2 Sassari 2 e stazioni MF II delle Regione).
- 14 Gazzattino sardo 14,15 Quindici minuti con Rino Salviati 14,30 Jerry Fialding e la sue orchestra Cagliari 1 Nuoro 1 Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).
- 19.30 Canzoni in voga 19.45 Gaz-zattino sardo (Cagliari 1 Nuo-ro 1 Sessari 1 a stazioni MF I delle Regione).

- 7,15 Gazzattino dalla Sicilla (Cal-tanissetta 1 Caltanissetta 2 Ca-tania 2 Messina 2 Palermo 2 e stazioni MF II della Regiona)
- 12,20-12,30 Gazzattino della Sicilla (Caltenissetta 2 Cetania 2 Mas-sina 2 Palarmo 2 a stazioni MF II dalla Regione)
- 14 Gazzattino dalla Sicilia (Caltenis-satta 1 Catania 1 Palermo 1

- Reggio Celabría 1 a stez-I della Regione).
- 19,30 Gazzettino dalla Sicilia (Calte-nissatta 1 a stazioni MF I della nissatta 1 Regione).

#### TRENTING-ALTO ADIGE

- 7-8 Beschwingt in den Tag 1, Tell -7.15 Morgensendung des Nachrich-tendienstes 7,45-B Beschwingt in den Tag 2, Tail (Rata IV -Bolzano 3 Bressanone 3 Bru-nico 3 Merano 3),
- 9.30 Leichte Musik am Vormittag (Rata IV).
- (Rata IV).

  13 Sinfonieorichester der Welt. Das Londoner Philharmonie Orchestar unter der Leitung von Otto Klemperer. J. Brahms: Sinfonia n. 3 in Fidur. Op. 90; Akademische Festouverture. Op. 80 : Volksmusik. 12,10 Nachrichten Werbedurche Stenden von Hugo Seyr (Rata IV-Boltzen 3 : Bresanning von
- 12.30 Opere e giorni nat Trentino 12.40 Gazzettino dalle Dolomti (Rata IV Bolzano 2 Bolzano 3 Bressanone 2 Bressanone 3 Brunico 2 Brunico 3 Marano 2 Merano 3 Trento 2 e stazioni MF II della Regione)
- 13 Filmmusik (I Teil) 13.15 Nachrichtan Werbedurchsagan -13.30 Filmmusik (II. Teil) (Reta IV Bolzano 3 Bressanone 3 -Brunico 3 Marsno 3).
- 14 Gazzettino delle Dolomiti 14.20 Trasmission per I Ladins (Rate IV Bolzano 1 Bolzano I Tranio 1 e stazioni MF I dalla Regione).
- 14.45-14.55 Nachrichten em Nach-mittag (Rate IV Bolzano 1 e sta-zioni MF 1 dell'Alto Adiga).
- 17 Fünfuhrtee 18 Erzählungen für die jungen Hörer A.D. Möllar: We-ga des Welthandels: «Um das Kap der guten Höffnung» 18,30 Swing <sup>1</sup>n Dixia (Rafe IV Bolzano 3 Bressanone 3 Brunico 3 Merano 3),
- 19 Gazzettino delle Dolomiti (Rata IV Bolzano 3 Brassanona 3 -Brunico 3 Merano 3 Trento 3 a siazioni MF III del Trantino).
- a stazioni MF III del Trantino).

  19.15 Aus dem Allitag Jur dan Alltag . 19.45 Abandnachrichten Werbedurchssigen 20 Opermusik: Giuseppe Vardi: Alda III, und
  IV. Akt Ausführende: Yens Flottay,
  brefti, Pierra Thau, Angelo Mori,
  Silvano Carroli u.e. Chor und Orchester des Theatar « La Fenice »,
  Venidig, unfer der leitung von
  Ettore Gracis, 21 Die Bibeislunde,
  Eine Sendung von Dr. Johann Gamnico 3 Merano 3 Istano 3 Ertnico 3 Merano 3
- 21,20-23 Musikalisches Intermezzo -21,35 Aus Kultur- und Geistaswalt. J. W. von Goethe: « Bekenntnisse einer schönen Seele » (aus « Wil-helm Meiters Lehrjahra »). 1. Sen-dung 22-23 Melodienmosaik (Rate IV).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,15-7,30 II Gazzetlino dal Friuli-Ve-nazia Glutie (Trieste 1 - Gorizie 2

- Udine 2 e stexioni MF II della Regione).
- 12-12.20 I programmi del pomerig-gio Indi: Giradisco (Trieste 1).
- gio India: Grantato (missee 1).
  12,20 Astensto musicale 12,25
  Terza pagina, cronacha dalla erili, leltere e spatlacolo e cure dalla Redazione dal Giornale Radio 12,40-13 Il Gazzatino dal
  Friull-Venazia Giulia (Traste 1 Gozzia 2 Udine 2 e stazioni MF
  11 della Regione).
- 13 L'ora della Venazia Giulle -3 Lora della Venezia Giulle - Tra-smissione musicala e giornalistica credicina agli Itelieni di oltre fren-tiera - Colonna sonora: musiche da film eriviste - 13,15 Almanacco Notizia dall'Italia e dell'Estero -Cronache locell e notizie sportive - 13,30 Musica richiesta - 13,45-14 Il pensino religioso - Une risposta per uni (Vanezia 3),
- 13,15 Come un Juke-box I dischi dei nostri ragazzi 13,45 e Shakespeara », dramma in tre età e cincue momenti di Luigi Candonia della collegia della caracte momenti di Luigi Candonia Rediotalevisione i Iteliana: Prima età: s'Unquiatudine » Personaggi e interpreti: William Shakespeara: Dario Mazzolli: Edward Allaym: Mimmo Lo Vaschio; Lord Henry Whiotesley: Claudio Luttini: Benjamin Erasmus Pttt: Gianpiero Bisson; Richard Borbage: Omero Antionut. Liban Sinkio: Lino Sevorani; Williem Silvi Giorgio Vallata; Ofalia: Nini Perno; a inoltre: Bors Batich e Silvio Cusal Regla di Ugo Amodeo 14,35-14,55 Ouo planistico Russo-Sierdo (Triesta 1 Gorizia e stationi MF I dalle Regiona).
- 19.30 Segnaritmo 19.45-20 II Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 Gorizia 1 a stazioni "MF I della Regione)

#### In lingua slovene (Triesta A - Gorlzia IV)

- 7 Calenderio 7.15 Segnale orerio -Giomala radio Bollettino meteo-rologico 7.30 \* Musica del mat-tino Nall'intervallo (ore B) Ce-lendario B.15 Segnale orario -Giomale radio Bollettino meteo-rologico
- 11,30 Oal canzoniera sloveno 11,45 1.3.0 Gal canzoniera sloveno - 11.45
  \*Il natino juk-box - 12.15 Ritretti di donne celebri - 12.30 Sitretti di donne celebri - 12.30 Sitretti di donne celebri - 12.30 Sitreplica, selazione dai progremmi
  musicali delle settimana - 13.15
  \*Segnale orario - Giomate radio Bollettino meteorologico - 13.30
  Musica erichieste - 14.15 Segnala
  orerio - Giornale radio Bollettino
  meteorologico, indi Fatti ed opinioni, rassegne della stampa.
- nioni, rassegne della stampa.

  7 Buon pemariggila con il Complesso di Franco Vallisneri 17,15 Segnalo orario Giomale ratele il Complesso di Franco Vallisneri 180 segnalo orario 180 segnalo orario 180 segnalo di Complesso di Lamburitte diretto da S. Mihajlovič Quartetto jazz di J. J. Johnson 18,15 Arti, lettere e spettacoli 18,30 ° L'opera sinfonica di R. Sirausz Cosi pario Zereflustra, poema sinfonico, op. 30 19 Solisti, ospili a Trieste Pianisto Dubravka Iomišič Johann Sebastian

protezioni dell'impianto elettrico domestico siano state manomesse. Supponiamo in-fatti che per un disgraziane evento si verifichi un corto cir-cuito nell'interno del televisore, Questo richiama maggiore corrente alla linea di alimen-tazione ed i fusibili del televisore si interrompono impeden-do una eventuale bruciatura o do una eventuate bruciatura o addiritura incendio nell'interno del televisore stesso, Solo se i fusibili sono stati manomessi e non interviene nemmeno il fusibile dell'impianto eletrico perché anche esso è staconventionemissiste dell'interto sovradimensionato, c'è un certo rischio che un incendio si sviluppi con conseguenze talora grovi.

#### **Due difetti** nel televisore

« Il mio televisore da qual-che tempo presenta degli in-convenienti. All'accensione il quadro appare diviso in due e

cioè il limite sinistro del quadro si presenta in centro sic-ché le immagini di sinistra ap-paiono su una delle due metà del quadro e cioè su quella de-stra e viceversa. Dopo ripetute manovre di accensione e spe-gnimento, il fenomeno scom-pare. Inoltre durante la ricezione di un programma regi-strato, al cambiamento di una scena o di un quadro si pre-senta lo scorrimento orizzon senta lo scorrimento orizzon-tale. Faccio presente che le antenne sono state poste sul bal-cone e orientate su Portofino che si trova di fronte, senza alcun ostacolo » (sig. Marcel-lino Gagliasso . Cogoleto - Ge-

I fenomeni da Lei segnalati denunciano una evidente instabilità di sincronizzazione orizzontale e l'inefficienza del controllo automatico di frecontrollo automatico di fre-quenza. Questo ultimo organo è composto da pochi elementi non molto sollecitati; pertan-to i guasti sono relativamente rari: per lo più si trotta di val-vole o di diodi difettosi o di sregolazione.

In molti di questi circuiti esi-stono organi semifissi di rego-lazione la cui non corretta posizione metal non corretta per sizione provoca un particolare difetto di sincronizzazione de nunciato dol fatto che l'imma gine, come nel suo caso, si sin-cronizza con l'impulso di sopcronizza con l'impulso di sop-pressione a metà del quadro: quindi appare una larga stri-scia verticale nell'immagine e questa risulta con la parte si-nistra a destra e con la parte destra a sinistra.

destra a sinistra.
L'instabilità di sincronizzazione orizzontale che si rende
evidente quando, compaiono
particolari immagini, denota
una inadeguata altezza o forma degli impulsi di sincronismo: ciò può dipendere da un
guasto del circuito rivelatore
o da un inesatto allineamento
dei circuiti ad alta frequenza.

# lingue estere alla radio

#### TEDESCO

Correzione del compito del mese di giugno

#### PRIMO CORSO

Warum kommst nicht diesen Abend mit mir ins Kino? — Weil ich in die Oper gehen will. — Was wird gespielt? (Was spielt man?) — Weisst du es nicht? Es wird Tannhäuser von Wagner gegeben. — Ich verstehe. Die von jenem deutschen Dichter, Sänger oder Ritter, der in einem Nachen ankommt und ein schönes Fräulein heiratet. — Sprich keinen Unsinn! Wer in einem underben erscheint, ist Lohengrin, der Ritter des Grals. — Trotzdem würde ich mich langweilen, denk' mal (nur), vier oder fünf Stunden hässlicher Musik. — Hier bin ich nicht einverstanden. Wagners Musik wird schwer sein, aber nicht hässlich. — Ich würde lieber schlafen gehen. — Und so trennen sich die zwei Freunde. Der erste verbringt zwei Stunden im Kino, der zweite erhebt seinen Geist im Operntheater. Jeder tut, was ihm gefällt.

#### SECONDO CORSO

Was können wir diesen Abend machen? — Wenn wir zu Hause bleiben, können wir eine Partie Canasta spielen. — Vielleicht fahren wir nach X. Dort isst man gut, — Wen werden wir dort Ireffen? — Es erwartet uns Karl: oft ruft er mich an. Wenn du willst, werden wir bei Luigino speisen; bei ihm isst man sehr gut. Wir werden einen schönen Abend verbringen. — Wer weiss, ob das Wetter schön bleiben wird? — Schau durch das Fenster: wenn die Sonne scheint, brauchen wir nichts zu fürchten. — Und wenn ich die Sonne nicht sehe, werden wir in Rom bleiben. Auch in Rom isst man gut. — Und was wird Silvio unterdessen tun? Er hat schon gespeist. — Er wird zuschauen, während wir essen. So wird die Zeit vergehen. — Dann werden wir heimkehren. und wenn es nicht zu spät ist, werden wir uns am Radio Verdis Aida anhören.

#### LIBRI DI TESTO

Lo stesso docente del corso radiofonico, prof. Arturo Pellis, ha redatto i libri di testo:

- · Corso pratico di lingua tedesca · .
- · Supplemento al Corso pratico di lingua Questi libri di testo sono in vendita nelle migliori librequesti tibri di esso sono in vendità nette migliori fore-rie oppure possono essere richiesti olla ERI-Edizloni RAI (Via Arsenole 21, Torino) che provvederà od in-viarli fronco di altre spese contro rimesso onicipata dei relativi importi sul conto corrente postole n. 2/37800.

#### CONCORSI ALLA RADIO E ALLA TV

« Il giornale

delle donne »

Riservato a tutti i radioascol-tatori che fanno pervenire nei modi e nei termini previsti dal regolamento dei concorso, la soluzione del quiz proposto durante la trasmissione.

#### Trasmissione del 21-6-1964 Sorteggio n. 24 del 26-6-1964

Soluzione del quiz: Bettina.

Vince un apparecchio radio o MF e una fornituro di a Omo » per sei mesi la signora Maria Simeona, via

Emanuele, 7 - Varedo

Vincono una fornitura di « Omo a per sei mesi te signore Catogera Caliura, vla Celso, 95 - Palarmo; Elisa Carbo-netto, via Giovanni Marsaglia, 63 -

Trasmissiona dai 28-6-1964 Sorteggio n. 25 del 3-7-1964

Soluzione del quiz: Moria Cal-

Vince un apparecchio radio o

MF e una fornitura di «Omo» per sei mesi

la signora isa Sora - via Pia-ve, 41 - Brescia; Vincono una fornitura di Omo s per sei mesi

te signore Anna De Angatis -via Aristide Leonori 81 - Roma; Maria Novallis - vla S. Angeto -Rossano Scalo (Cosenza),

#### Concorso « Giugno Radio-TV 1964 »

Nominativi sorteggiati tra l nuovi radio e teleabbonati dei perio-do le giugno-15 luglio 1964 per l'assegnaziona di tre sutovetture Fiat 500 D giardiniera.

#### Sortaggio n. 3 del 25-6-1964

Silvio Ballardini, via Palazza, 33 · Santerno (Ravenna) abbonaman-to ordinario alla telavisione nuto ordinario alla telavisione nu-maro 5.178.785; Lucia Contratto, Fraz. Foere - Locana (Torino) ab-bonamento ordinario radio nu-maro 272.288 di 102 bis; Marisa Carducci, via Roma, 75 - Attigia-no (Termi) abbonamento ordinario alla telavisione n. 5.172.379.

# RADIO TRASMISSIONI LOCALI RADIO

Brch (rav. Silbiti): Preludio in sol minorari Sergiel Protoffiavi Allegro minorari Sergiel Protoffiavi Allegro minorari Solita Sonata in 3 in la minora, que 28 - 19,15 Gil erol popolari nei racconfi e nelle leggende: 13) « Guglielmo Tell «, a cura di Desa Kraŝever, indi « Armonia di strumenti e voci – 20 Radiosport – 20,15 Sepnale corarioporto de la sergia de la compania di segui di considera di conside

### MER COLED!

#### ARRITZZI E MOLISE

7,15-7,35 Vecchie e nuove musiche, programme in dischi a richiesta degli escoltatori abruzzesi e molisani (Pescara 2 - Aquila 2 - Teramo 2 - Campobasso 2 e stazioni MF II della Regione).

#### CALABRIA

12,20-12,40 Musiche richieste (Stazioni MF II della Regione).

#### SARDEGNA

- 12,15 La canzone preferita (Caglia-
- 12,20 Costellazione sarda 12,25 Iller Pattacini e la sua orchestra con i cantanti Catherine Spaak, Or-nella Vanoni, Giorgio Gaber -12,50 Notiziarlo dalla Sardegna (Cagilari 1 Nuoro 2 Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).
- 14 Gazzettino serdo 14,15 Conver-sazione di vorietà 14,25 Conzoni tratte dal repertorio di Milio e Sergio Bruni (Cagliari 1 Nuoro 1 5assari 1 e stazioni MF I della Regione).
- 19,30 Musiche da film 19,45 Gaz-zettino sardo (Cagliari 1 Nuoro 1 Sasseri 1 e stazioni MF I della Regione).

- 7,15 Gazzettino della Sicilia (Calta-nissetta 1 Caltanissetta 2 Ca-tania 2 Messina 2 Palermo 2 e stazioni MF 11 della Regione).
- 12.20-12.30 Gezzettino dalla Sicilla (Caltanissetta 2 Catania 2 Mes-sina 2 Palermo 2 a stazioni MF II della Regiona).
- 14 Gazzottino della Sicilia (Caltanis-setto 1 Catania 1 Palermo 1 -Reggio Colabria 1 e stazioni MF I della Regione).
- 19,30 Gazzettino della Sicilia (Calta-nissetta 1 e stazioni MF I della

#### TRENTINO - ALTD ADIGE

- 7-8 Lernt Englisch zur Unterhalts 8 Lent Englisch zur Unterhaltung Ein Lehrgang der BBC-London, (Bandaufnahme der BBC-London) – 7,15 Morgensendung des Nach-richtendienstes – 7,45-B Be-schwingt in den Tsg (Rete IV – Bolzano 3 – Bressanone 3 – Bru-nico 3 – Mereno 3).
- 9,30 Leichte Musik am Vormittag (Rete IV).
- 11 Openmusik Unterhaltungsmusik -12,10 Nachrichten Werbedurchsa-gen 12,20 Der Frendenverkent, Es spricht Dr. Gunthar Langes (Re-fe IV Bolzono 3 Bressanone 3 Brunico 3 Merano 3).
- 12.30 Opere e giorni in Alto Adige 12.40 Gazzettino delle Dolomiti (Reta IV Bolzeno 2 Bolzeno 3 Bressanone 2 Bressanone 3 Brunico 2 Brunico 3 Merano 2 Merano 3 Trento 2 e stazioni MF II dello Regione).
- 13 Operettenmusik 1. Teil 13,15 Nachrichten Werbedurchsagen -13,30 Operettenmusik 2. Teil (Rete IV Bolzano 3 Bressano-ne 3 Brunico 3 Merano 3).
- 14 Gezzettino delle Dolomiti 14,20 Trosmission per I Ladins (Refe IV Bolzano 1 Bolzano I Trento 1 e stazioni MF I della Regione).
- 14,45-14,55 Nachrichten am Nach mittag (Rete IV Bolzano 1 e stazioni MF I dell'Alto Adige).
- 17 Fünfuhrtee 17,45 A. Menzoni:
  « Die Verloblen » 18 Kemmermusik am Nachmittag C. Debussy:
  Préludes II. Bend n. 7 bis. n. 12,
  Noël Lee, Klavier 18,30 Der Kin-

- derfunk. Anny Treibenreif: Wie der Rübezahl 100 1hater leiht (Rete IV Bolzano 3 Bressanone 3 Brunico 3 Merano 3).
- 9 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV Bolzano 3 Bressenone 3 -Brunico 3 Merano 3 Trento 3 e stazioni MF III del Trentino).
- 19,15-19.30 Musica leggera | Faga-nella III \_ Trento 3).
- r,15 Polydor-Schlagerparade 19,45 Abendnachrichten Werbedurch-sagen 20 Wir wandern durch unsere Heimat 20,45 Unterhal-tungsmusik (Refe IV Botzono 3 Bressanone 3 Brunico 3 Me-rano 3). 19.15 Polydor-Schlagerparade - 19,45
- rano 3).

  12,0-23 Musikalische Stunde, I. Strawinsky, der Klassikar der Modorne, 1. Sendung: Dar Feuerungel Petrouschka Gestallung: Johanna Blum 22,30 Lenni Englisch zur Unterholtung Wiederholung der Morgensendung 22,45-23 Leichte Musik (Rete IV).

#### FRIULI - VENEZIA GIULIA

- 7.15-7.30 Il Gazzettino del Friuli-Ve-nezie Giulia (Trieste 1 Gorizia 2 Udine 2 e stazioni MF II della Regione).
- 12-12.20
- 12,20 Asterisco musicalo 12,25 Terza pagina, cronache delle arti, lette-re e spettacolo a cura della Reda-zione del Giomale radio - 12.40-13 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulie (Trieste 1 - Gorizia 2 -Udine 2 e stazioni MF II della Re-
- gione).

  13 L'ora della Vonazia Giulia Trasmissione musicale e giornalistica
  dedicata agli Italiani d'oltra frontiera Canzoni d'oggi Motivi di
  successo con il Complesso di Franco Russo 13,15 Almanacco Nolizire dall'Italia e doll'Estero Cronacho locali e nolizie spori Solizia
  Arti, lettere e spettacoli Parliamo
  di noi (Venezia 3).
- Ani, leitere e spenadoii Parintino di noii (Venezia 3).

  13,15 El caicio » Giornelino di bordo parlato e cantato di Lino Carpinleri e Mariano Faraguna Anno III N. 3 Compagnio di prossa di Trieste della Radioteleviscione i 13,40 Tritano e totta » Opere in tre atti di Riccardo Wagner Edizione Ricordi Alto III Personoggi e interpreti: Tristano: 5ebastian Feiersinger; Isotta: Liane Synex; II re di Comovaglia: Miholy Szekely, Kurveneldo: Tomislav Nestellisabeth Schwerte; Lin piloto: Eno Mucchiutti; Un pastoro: Raimondo Botteghelli Orchestra del Teatro Verdi Direttore Georges Sebastian IRegistrazione effettuata dal Teatro Comunale « Giuseppe Verdi « di Trieste II 4 dicember 1961) (Trieste 1 Gorizia 1 e stazioni MF I dello Regione). ste 1 - Gortzia dello Regione).
- 19,30 Segnaritmo 19,45-20 II Gazzettino del Friull-Venezia Giulia (Trieste 1 Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

#### In lingus slove (Trieste A - Gorizia IV)

- 7 Calendario 7,15 Segnale orario Giomale redio Bollettino meteo-rologico 7,30 \* Musice del metino Netl'intervallo (ore 8) Ce-lendorio B,15 Segnale orario -Giomele radio Bollettino meteo-rologico.
- rologico.

  11,30 Dal canzoniere sloveno 11,45

  \* Piccoli complessi 12,15 Obiettivo sul mondo 12,30 Per cioscuno qualcosa 13,15 Segnale
  orario Giomale radio Bollettino
  moteorologico 13,30 Viaggio musicale 14,15 Segnale orario Giomate radio Bollettino meteorologico, Indi Fatti ed opinioni,
  ressegna della stampa.
- ressegna della stampa.

  17 Buon pomeriggio con il Complesso Tiplco Friulono 17,15 Segnole orario Giomale radio 17,20 Cannoni e ballabili 18,30 Archestra nel Sattecento Wolfgang Amedeus Mozart: Concerto per clarinetto e orchestra in la maggiore KV 622 19 Lirlehe romantiche stovene Devorin Jenko: Dve orivil Horboroslav Volarit: Pogled v ne-transportation of the proposition of the complete or visuality of th

diosport - 20,15 Segnate orano-Giornale radio - Bollettimo mateorocompanio - Bollettimo mateorocompanio - Bollettimo mateorocompanio - Bollettimo mateorocompanio - Bollettimo - Bo

#### GIOVED!

#### ABRUZZI E MOLISE

7,15-7,35 Vecchie e nuove musiche, programma in dischi a richiesta degli escoltatori abruzzesi e molisani (Pascara 2 - Aquila 2 - Teramo 2 - Campobosso 2 e stazioni MF II della Regione).

12,20-12,40 Muslche richieste (Sta-zioni MF II della Regione).

#### SARDEGNA

- 12,15 La canzone preferita (Caglia-ri 1).
- 12,20 Costellazione sarda 12,25 Pagine operattistiche 12,50 No-tiziario della Sardegna (Cagliari 1 Nuoro 2 Sassari 2 e stazioni Nuoro 2 - Sassari MF II della Regione)
- 14 Gazzettino serdo 14,15 « Chia-mete estate 01964 » Divagazioni estive a cura di Aldo Ancis (Ca-gliari 1 Nuoro 1 Sassari 1 e stazioni MF I dello Regione).
- 19,30 Appuntamento con Dalida -19,45 Gazzettino sardo (Cagliari 1 Nuoro 1 Sessari 1 e stazioni MF I della Regione).

#### SICILIA

- 7,15 Gazzettino della Sicilia (Calta-nissetta 1 Caltanissetta 2 Cata-nia 2 Messina 2 Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).
- 12,20-12,30 Gazzettino della Sicilla (Caltanissetta 2 Catania 2 Mes-sine 2 Palermo 2 e stezioni MF II della Regione).
- 14 Gazzettino della Sicille (Cellanis-setta 1 Catania 1 Palermo 1 -Reggio Calabria 1 e stazioni MF t della Regione).
- 19,30 Gazzettino delle Sicilia (Calla-nissetta 1 e stazioni MF i della Regione).

#### TRENTINO - ALTO ADIGE

- 7-8 Beschwingt in den Tag 1. Teil -7,15 Morgensendung des Nachrich-tendienstes 7,45-8 Beschwingt in den Tag 2. Teil (Rete IV -Bolzeno 3 Bressanone 3 Bru-nico 3 Merano 3).
- 9,30 Leichte Musik am Vormittag (Rete IV).
- (Rein 17).

  13 Sindonische Musik, H. Berlioz: Fanlestische Sindonie, Op. 14 Musik aus vergangenen Zeilen 12,10 Nachrichten Werbedurchsegen 12,20 Kultrurmscheu (Refe IV Bolzono 3 Bresanono 3 Brunico 3 Merano 3).
- 12.30 Opere e giorni nel Trentino -12.40 Gezzelfino delle Dolomiti (Rete IV Bolzeno 2 Bolzeno 3 Bressanone 2 Bressanone 3 -Brunico 2 Brunico 3 Merano 2 Merano 3 Trento 2 e stazioni MF II della Regione)
- 13 Schlagerexpress 13,15 Nach-richten Werbedurchsagen 13,30 Speziell für Siel (Refe IV Bol-zano 3 Bressanone 3 Brunico 3 Merano 3).
- 14 Gazzettino delle Dolomiti 14,20 Trosmission per i Ladins (Rele IV Bolzano 1 Bolzano I Trento 1 e stazioni MF I della Regione).
- 14,45-14,55 Nochrichten am Nach mittag (Rete IV Bolzano 1 a sta-zioni MF I dell'Alto Adige).
- 17 Fünfuhrtee 1B Jugendmusikston-7 Fünruhrtee - 18 Jugendmusikstun-de, H. Baldaufi « Schwingende Zun-gen « 1. Sendung - 18,30 Rendez-vous mit Sollsten und Ensembles (Rete IV - Bolzano 3 - Bressenone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

- 19 Gazzettino delle Dolomiti (Roto IV Bolzano 3 Bressanone 3 -Brunico 3 Merano 3 1rento 3 e stazioni MF III del Trentino)
- 19,15-19,30 Musico leggera (Pago-nella III Trento 3).
- 19.15 Gepflegtes Singen macht Freude 19.30 Wirtschaftsfunk 19.45 Abendnachrichten Werbedurchsagen 20 Die gelehrten frauen Komödle von Molière, Deutsch von Arthur Luther, Regiet F. W. Lieske (Rete IV Bolzano 3 Bressanone 3 Brunico 3 Morano 3).
- 21,20-23 Moderne Lyrik. Traute Fo-resti liest Gedichte von Jacque: resti liest Gedichte von Jacques Prevert in der deutschen Überset-zung von Kurl Kusenberg - 21,30 Warke von Cesar Bresgen, gespiell vom Komponisten, mit Hildung Schwarz, Cello und Raimund Fe-derspieler, Blockflöte – 22,10-23 Musikalische Plaudereien (Rete IV)

#### FRIULI - VENEZIA GIULIA

- 7,15-7,30 II Gazzettino del Friuli-Ve-nezia Giulia (frieste 1 Gorizia 2 Udine 2 e stozioni MF II delia Regione).
- 12-12,20 | programmi del pomerig-gio Indi: Giradisco (Trieste 1)
- gio Indi: Giradisco (Irreste 1), 12,20 Astorisco musicale 12,25 Terza pegina, cronache delle ar-ii, lettera e spettacolo a cura del-la Redazione del Giomale radio 12,40-13 II Gazzettino dol Friuli-Vonezle Giulle (Triesto 1 Corrizia 2 Udine 2 e stazioni MF II dollo Regione),
- dollo Regione),

  13 L'ors della Venezia Giulia Trosmissione musicale e giornalistica
  dedicata agli italiani d'ottre frontiera Appuntamento con l'opera
  lirica 13,15 Alimanicco Notizie dall'Italia e dall'Estero Cronacho locali o notizio sportive 13,30 Musica richiesta 13,4514 Note sulta vite politica (igosievo Il quademo d'italiano (Venezia 3).
- 19.30 Segnariimo 19.45-20 II Gaz-zettino del Friuli-Venezia Giulle con la posizione delle navi (Trie-ste 1 Gorizia 1 e stazioni MF i dello Regione).

#### In lingua slovena (Trieste A - Gorizia IV)

- 7 Calendario 7,15 Segnale orario Giomele radio Bollettino meteorologico 7,30 ° Musica del mattino Nall'Intervolto (ore B) Celendario B,15 Segnale orario Giornale radio Bollettino meteorologico rologico.
- 11,30 Del canzoniere sloveno 11,45 1,30 Del canzoniere sloveno - 11,45 Mosaico folkioristico - 12,15 Viegolo in Italie - 12,30 Per clascuno qualcosa - 13,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - 14,15 Segnale orario - Giornele radio - Bollettino meteorologico, indi Fatti ed opinioni, ressegne della stampa.
- rassegne della stampa.

  17. Buan pomerigolo on Giarni Safred alla marimba 12.15 Segnale con Giarni Safred alla marimba 12.15 Segnale con Giarni Safred alla marimba 12.15 Segnale con Giarni Safred alla marimba 12.15 Segnale segnera, a cure di Susy Rim 18 Cori giullani e friulani: Complesso Politonico Goriziono diretto do Cecilia Segnizzi 18.15 Arti, lettere e spettacoli 18,30 Il quarretto del Novecento 861a Bartóx: Quarretto n. 4. (1928) 18,55 ° Ouvertures e cori d'opera 19,15 La prelatoria della nostra regiones et ellieri », Indii "Voci, chilarre e ritmi 20 Radiosport 20,15 Segnale orario Giornale radio Bollettino meleorologico 20,30 ° Parata di orchesire 21 « Storie

criminale », 3 atti di Jože Javor sek, Compagnia di prosa del Teatro Sloveno in treste, regia di Adrijan Rustija, Indi "Melodie in blues 22,55 Solisti sloveni e jugoslavi - Flautista Boris Campa, al piano-forte Pava Sivir

#### VENERDI"

#### ABRUZZI E MOLISE

7,15-7,35 Vacchie e nuove musiche, programma in dischi a richiesta del gli ascoliatori abruzzesi e molisani (Pescara 2 - Aquila 2 - Teramo 2 - Campobasso 2 e stazioni MF il della Regione).

#### CALABRIA

12,20-12,40 Musiche richieste (Stazioni MF 11 della Regione).

#### SARDEGNA

12,15 Le cenzone preferita (Ceglia

- 12,20 Costellazione sarda 12,25 Ma-rio Pezzotta e i suol solisti 12,50 Notiziario della Sardegna (Caglieri 1 Nuoro 2 Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).
- 14 Gazzettino sardo 14,15 Motivi e canzoni di ieri e di oggi (Caglia-ri 1 Nuoro 1 Sassari 1 e sta-zioni MF I della Regione).
- 19,30 Rock e cha cha cha 19,45 Gazzettino sardo (Cagliari 1 Nuo-ro 1 Sassari 1 a stazioni MF I ro 1 - Sassari della Regione)

#### SICILIA

- 7,15 Gazzettino della Sicilia (Calta-nissetta 1 Caltanissetta 2 Ca-tania 2 Messina 2 Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).
- 12,29-12,30 Gazzettino della Sicilia (Calianissetta 2 Catania 2 Mes-sina 2 Palermo 2 e siazioni MF II della Regione)
- 14 Gazzettino della Sicilia i Caltanis setta 1 Calania 1 Palermo 1 -Reggio Calabria 1 e stazioni ME I della Regione)
- 19.30 Gazzettino della Sicilia (Calta nissetta 1 e siazioni MF I delli Regiono)

#### TRENTINO-ALTD ADIGE

- 7-8 Beschwingt in dan Tag 1. Teil 7.15 Morgensendung des Nach-richtendienstes 7.45-8 Beschwingt in den Tag 2. Teil (Rete IV Bolzeno 3 Bressanone 3 Brunico 3 Merano 3)
- 9.30 Leichte Musik am Vormittag (Rete IV).
- (Refe IV).

  11 Liederslundo. Ernst Häflinger, Te-nor, singt Lieder von Schumenn, Schöck und Wolf. Am Klavier: Her-te Klust Unterhaltungsmusik -12,10 Nachrichten Werbedurchs-gen 12,20 Sendung für die Land-wirte IRete IV Bolzano 3 Bres-sanona 3 Brunico 3 Merano 3).
- 12,30 Dei torronti alle vette 12,40 Gazzettino delle Dolomiti (Reto IV Bolzeno 2 Bolzeno 3 Bressano-ne 2 Bressanone 3 Brunico 2 Brunico 3 Merano 2 Merano 3 -Trento 2 e stazioni MF II della Regione)
- Regione J. 13 Allerlel von eins bis zwel 1.
  Teil 13,15 Nachrichten Werbedurchsegen 13,30 Allerlei von eins bis zwei 2. Teil (Rete IV Bolzano 3 Bressanone 3 Brunico 3 Merono 3).
- 14 Gazzettino dalle Dolomiti 14,20 Tresmission per i Ladins (Reta IV Bolzano 1 Bolzano I Trento 1 e stazioni MF i della Regione).
- 14.45-14.55 Nachrichten am Nach-mittag (Rete IV Bolzano 1 e stazioni MF I doll'Alto Adige).
- Tr. Fünfuhrter 1B. Jugendfunk, 1) Rudolf Rainer: Die wohlüberlegte Berufswahl, 4. Folge; 2) Der Di-chter Johann Christoff Günther. Vortrag von Dr. Helmul Schrey -1B,30 Bei uns zu Gast (Rete IV -Bolzano 3 Brunico 3
- 19 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV Bolzano 3 Bressanone 3 -Brunico 3 Merano 3 Trento 3 e stazioni MF III del Trentino).
- e sistioni mr. 11 dei remino). 19,15 Volksmusik 19,45 Abend-nechrichten Werbedurchsagen 20 Franz Lehars 100 lustige wil-wes Querschnitt mit Hilde Gü-den, E. Losse, C. Gründen u.a. Orchester der Wiener Stastsoper unter der Laftung von Robert Stotz

# TRASMISSIONI LOCALI

20,50 Novallen und Erzählungen. Luigi Pirandello: • Der Tonkrug • (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 · Brunico 3 - Merano 3).

21,20 Das Gesamtwerk Frédéric Chopin's. IX. Folge: Nocturnes von Op. 32 N. 2 bis Op. 62, Jan Eckier, Klavier - 22,30-23 Nauntes Deutsches Amaleur-Jazzfestival (Rete IV).

#### FRIULI-VENEZIA GIULIA

- 7,15-7,30 Il Gazzattino dal Friuli-Venazia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 2 -Udine 2 e stazioni MF f1 della Re-
- 12-12.20 | programmi del pomeriggio - Indi: Giradisco (Triesta 1).
- 12,20 Asterisco musicale 12,25 Tarze pagina, cronache dalle arti, teltere a spetlacolo e cura della Redazione del Giornale radio 12,40-13 II Gazzatino dal Fruil-Vanezia Giulia (Trieste 1 Coriza 2 Udine 2 e stazioni MF II della Regione).
- 13 L'ora della Venezia Giulia Lasmissione musicale e giornelistica ded cata agli italiani d'ottre Izontiera Contrasti in musica - 13,15 Almanecco - Notizie dall'Italia a dall'Estero - Cronache locali a notzie sportive - 13,30 Musica richiasta - 13,4,5-14 Testimonianza -Cronache del progiesso (Venezia 3),
- Cronache del progresso (Venezia 3),

  13,15 Primi piani Giornale di musica leggera di Susy Rim 13,40
  Secondo Concorso Intarnazionale Cesara Augusto Seglizizi: Gruppo di Villa Santina diretto da Ernesto Dario e Corala S. Coccilia di Cussignacco diretta da don Santo Sant Prasentazione di Claudio Noliani 14 Gelo di concerti da camera di Radio Triasta 1964: Duo Gulli: Wolfgang Amadeus Mozart: Andanta con variazioni K. 501 in sol maggiore s; Franz Schubert: Fuga in mi minore op. 152 -, Marcia caratteristica on 12 in. 1 indo di Giuseppe di Ragogna: 11 Casiallo di Giuseppe di Ragogna: 11 Casiallo di Aviano 14 C25-14,55 Concartino Orchestra diretta da Guido Cergoni (Trieste 1 Gorizia 1
- 19.30 Segnaritmo 19.45-20 II Gazzettino del Friull-Venazia Giutia (1rieste 1 - Gortz-a 1 e stazioni MF I della Pegione).

#### In lingua slovena (Triasta A - Gorizia IV)

- 7 Calandario 7,15 Segnelle orario Giornale radio Bolfettino mateorologico - 7,30 "Musica del mattino - Nell'intervallo (ore B) Calendario - B,15 Segnale orario -Giornale radio - Bollettino meteorologico.
- rologico.

  11,30 Dal canzoniera sloveno 11,45

  \* Giro musicale in Europa 12,15
  La donna a la casa 12,30 Si repilica, selezione dai programmi musicali della settimana 13,15 Segnale orario Giornala radio Bollettino meteorologico 13,30
  Segnale orario Giornala radio Bollettino meteorologico, indi Fatti
  ed opinioni, rassegna della stampa,
- Boilettino meteorologico, indi Fatti ed opinioni, rassegna della stampa.

  17 Buon pomariggio con II Gruppo Mandolinisteo Triestino diretto da Nino Micol 17,15 Segnala orario Giornale radio 17,20 \* Canzoni a ballabili 18,15 Arti, lettere e spettacoli 18,30 La sinfonia romantiche più balla \* Ludwig van Becthoven: Sinfonia or 7, in la magnico del Partico o 19,30 \* Vedatte al microfono 20 Radiosport 20,15 Segnale orario Giornia del Partico de

#### SABATO

#### ABRUZZI E MOLISE

7.15-7.35 Vecchia e nuova musiche, programma in dischi a richiesta dagli ascoltatori abruzesi e mojisari (Pescara 2 - Aquila 2 - Teramo 2 - Campobasso 2 e stazioni MF II della Regione).

#### CALABRIA

12,20-12.40 Musicha richiaste (Stazioni MF II della Regione).

#### SARDEGNA

- 12,15 (a canzone preferita (Caglia-
- 12,20 Costellazione sarda 12.25 Giulio Libano e la sua orchestra con i cantanti Antie Traversi, Adriano Celentano e Roby Guareschi -12,50 Notiziario dalla Sardegna (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II delle Regione).
- 14 Gazzatlino sardo 14,15 Salvatore Pill e la sua fisarmonica -14,30 Parata d'orchestre (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 a stezioni MF I della Regiona).
- 19.30 Canta Flora Gallo 19.45 Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

#### SICILIA

- 7,15 Gazzettino dalla Sicilla (Caltanissetta † . Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regiona).
- 12,20-12,30 Gazzettino della Sicilla (Catransseria 2 - Catania 2 - Messina 2 - Patermo 2 e stazioni MF II della Regione),
- 14 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I delta Regione)
- 19.30-20 La Trinacria d'oro (Caltanissetta 1 a stazioni MF i della Regiona).
- 22.45-23,15 La Trinacria d'oro (Patermo 2 - Catania 2 - Messina 2 -Caltanissetta 2 e stazioni MF II della Regione).

#### TRENTINO-ALTO ADIGE

- 7-8 Lern Englisch zur Unterhaltung. Ein Lehrgang der BBC-London. (Bandaufnahme der BBC-London) – 7,15 Morgensendung des Nachrichtendierstes – 7,45-8 Beschwingt in dan Tag (Rata IV – Bolzano 3 – Breissanone 3 – Brunico 3 – Merano 3).
- 9.30 Leichte Musik am Vormittag (Reta IV).
- (Receiv).

  11 Kammermusík am Vormittag, L. v. Beethoven: Sonate in C-dur Op. 53 a. Waldstein »; Sonate in E-dur, Op. B1 a. Les adleux »; Sonate in vier volksmusík »1.2.10 Nachruchten Werbedurchsagen 12.20 Das Glebelzeichan. Die Sendung der Südtiroler Genossenschaften. Von Prof. Dr. Karl Fischer (Rais IV Bolzano 3. Bersanona 3. Brunico 3. Merano 3).
- 12.30 Terra pagina 12.40 Gazzeitino delle Dolomiti (Reta IV - Bolzano 2 - Botano 3 - Bressanona 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 -Brunico 3 - Merano 2 - Marano 3 - Trento 2 e stazioni MF II della Regiona)
- 13 Schlagerexpress 13,15 Nachrichten Werbedurchsagen 13,30 Speziell für Sie! (Rata IV Bolzano 3 Bressanone 3 Brunico 3 Merano 3).
- 14 Gazzettino delle Dolomiti 14,20 Trasmission per i Ladins (Rata IV - Bolzano 1 - Bolzano I - Trento 1 e stazioni MF I della Regione)
- 14,45-14,55 Nachrichten am Nachmittag (Rata IV - Bolzano 1 e stazioni MF I dell'Alto Adige).
- stazioni MF I dell'Alto Adleei.
  17.45 A. Manzoni.
  2 Die Verlobten 2 18.5 Sinlonische
  Kostbarkstien, R. Wagner: Siegfrieds Idylli, F. Smatana; Ouverture zur Oper "Die verkaufte Braut;
  18.30 Musikalischer Beuch in
  anderen Ländern (Rarie IV Bol.
  1 Lindern (Rarie IV Bol.
  3 Merano 3).
- 19 Gazzetlino delle Dolomiti (Rate IV - Bolzano 3 - Bressanona 3 -Brunico 3 - Marano 3 - Trenta 3 e stazioni MF III del Trentino).
- 19,15-19,30 Musica leggara (Peganella III - Trento 3),

- 19,15 Volksmusik 19,30 Arbeiterfunk - 19,45 Abendnachrichten -Werbedurchsagen 20. Werbedurchsagen 20. Karl Paukert - 20,50 Luis Trenker erzählt...: A Die Geschichte vom Fussball - 21,10 Tenzmusik am Samslagbend - 1. Teil (Rate IV -Boltano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).
- 21,20-23 Tanzmusik am Samstagabend - 2, Teil - 22,30 ternt Englisch zur Unterheltung, Wiederholung der Morgensendung - 22,45-23 Leichte Musik (Rate IV).

#### FRIULI-VENEZIA GIULIA

- 7,15-7,30 || Gazzeltino del Friuli-Venezia Giulie (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udina 2 a stazioni MF II della Regional
- 12-12,20 | programmi del pomeriggio - indi Giradisco (Trieste 1):
- 12,20 Asterisco musicale 12,25 Terza pagins, cronache delle arti, latere e spetracolo a cura della Redazione del Giornale Radio 12,40-13 II Gazzaffino del Friuli-Vanazia Giufia (Treste 1 Gorizia 2 Udine 2 e stazon MF II della Regione).
- 13 L'ora dalla Venezia Giulia Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Salo scienti di consiste di concione di consiste di concione di consiste di condifficata di condifficata di conlocali - Notizia sportive - 13,30 Musica richiasta - 13,45-14 Arti, lettere e spettacoli - Ressegna della stempa regionala (Venezia 3).
- 13,15 Motivi di successo con il Complesso di Franco Russo 13,35 L'Istria nai suoi canti di Giuseppe Radola XIII trasmissione: s. Stomelli Stomelli Grochestra di Giuseppe (arie di Aliano del Parisono del Parisono del Parisono Agostini (Trieste I Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).
- 19.30 Segnaritmo 19.45-20 II Gazzettino del Friuli-Venazia Giulla (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

#### jn jingua slovana (Triesta A - Gorizla IV)

- 7 Calendario 7.15 Segnale orario Giornala radio Bollettino meteorologgio 7.30 ° Musica del matlino Nell'intervallo (ore B) Celendario B.15 Segnale orario 
  Giornals radio Bollattino meteorologico.
- Glomas Zaulo Bolistino meteoriologico 1,45 
  \*Acqueello italiano 12,15 Alia conquista della più alta atterit da montre della più alta esterit della prinsimo si sviluppa 12,30 Per cessumo qualcosa 13,15 Segnale orario Glomale addio Bollettino meteoriologico 13,30 Musica a richiesta 14,15 Sagnale orario Glomale addio Bollettino montre della richiesta 14,15 Sagnale orario Glomale addio Bollettino montre della richiesta 14,15 Sagnale orario Glomale addio Bollettino montre della responsa 14,40 
  \*Complessi caratteristici 15 « Il clascon» Un programma di Piero Accolti par gli automobilisti, reatizate on la collaborazione della richiesta 11,20 ° Cuartetti 15,20 ° Cuartetti 10,20 ° Cuartetti Cetta » e Radia » 15,45 Piccolo concendo radio 17,20 ° Calaldoscopio musicala: Orchestra René Touzet Canta Doris Day Complasso bandistico compagnolo The Modern Jazz Quartetti 18,15 Arti, lettere e spettacil si 18,15 Cemposito in tito della montagna Orchestra René Touzet Canta Doris Osy Complasso bandistico compagnolo The Modern Jazz Quartetti 18,15 Arti, lettere e spettacio si 19,20 Compositori II canto della montagna Orchestra Filarmonica Slovena diretta da Samulti misterio si Sovena diretta da Samulti respettazione della montagna Orchestra Filarmonica Slovena diretta da Samulti Rengeria si con del metagna della metagna

# Personalità e scrittura

på bells standare foris

Carmen V. G. — Le dedico lo spazio che, in genere, è riservato ai soliti innamorati ritenendo interessante anche per i lettori della rubrica una analisi comparativa tra le scritture di una madre e di un biglio. La prima cosa da notarsi e che, educato da lei, donna intelligente, esigeme e sensibile, il suo ragazzo gia fornito di positive disposizioni innate non poteva allontanarsi dagl'insegnamenti avuti e non vorrà, certo, (tradire per alcun motivo le leegi morali che gli somo ormai (evidentemente) di sostegno e di guuda. A dire proprio la vertià suo giglio l'ha superata nelle qualità del carrattere, se non dell'animo, Perche lei, cara siguora, pur nei suoi indiscutibili meriti non è esente da intolleranze, angolosità, nervossimi e critiche pungenti. Il giuvane ha in sè una fonte di bontà che può manifestarsi nelle forme più delicate del sentimento, nella sopportazione delle contrarictà, nell'eseruzio dello spirito conciliativo. Un po' di orgoglio maschile e molto pudore morale gli vietano di menifestarsi apertamente e di concedersi abbandoni inconirollati, ma lei, senza dubbio, sa leggere nell'intimo del suo ragazzo e può quindi esservi fra loro, anche nel rispetto della libertà reciproca e nel riserbo naturale della loro indole, una rispondenza di grande efficacia sia nello scambio allettivo sia nel superamento dei momenti cruciali della via. Il suo prestigio sui figli dev'essere forrissimo ed è dovuto a quel vigile amore aspace, attento, spirituale ed operante di cui il ha circondati giorno dopo giorno e destinato a produrre frutti preziosi, come già si vede nel voo primogento.

Con la viva speraura

Una fedele ammiratrice — Mi lusinga la sua ammirazione ma non mi sorprende le sua fedeltà di lettrice perché il segno prevalente della graia riguarda appunio il naturale attaccamento a persone e cose che le siano congeniali e che, per un motivo od un altro, le ispirino hducia e comvintione. Stupisco invece, dai buoni sintomi attuali, che abbia duvuto in passate interrompere gli studi per ragioni di salute; lorse s'affaticava oltre misura nell'esercizio dei suoi doveri culturali eseendo estremamente coscienziosa e non avendo però il beneficio di una mentalità molto pronta e tlessibile nell'apprendere. Assimila durevolmente ma con lentezza qualunque genere di esperienze; la stessa impronta di caldo interesse ma di pacato dinamismo presentano il temperamento dei il carattere. Non c'è da aspettarsi sorprese, sbalzi e ondeggamenti nella linea di condotte e nei sentimenti L'esuberanza fiscio-psichica non manca senza ututavia presentare alcun elemento di disordine; la sua natura tende ad una grande uguaglianza d'impressioni e d'umore; alla stabilità e alla costanza atlettiva, ad un genere di esistenza calma, metodica, abitudinaria, circoscritta, un po' formalistica, coerente, e di chiara dirittura morale. In complesso: una forte vitalità congiunia ad un temperamento linfatico, esente comunque da disarmone vere e pruprie. Tiene senza dubbio un posto rilevante nella sua cerchia ambientale e ciò la soddisfa, abbastanza da non sentirsi troppo invogliata ad ampliarne l'estensiune od a portare imutamenti radicali.

esforte, Le prime Hac

Leone II — Lei si e « lotografato » nella sua lettera; peccato che non sia esperto in grafologis per constatare da sé come futti 1 segni del saggio in esame concordino perfettamente coi difetti e le qualità che sa di avere. In questo caso il mio compito non tamo consiste nella scaperta di elementi ignorari quanto nel confronto tra la scrittura ed i suoi auto-giudizi. Per un futuro ingegnere nucleare è cosa di tutti i giorni lo studio dei fenomeni della natura; basta quindi un po' di propensione anche umana per sentirisi invogilati ad allergare il campo delle indagini. L'interessa certo occuparsi sia delle relazioni tra materia ed energia, sia dei rapporti tra fattori fisici e psichici dell'umentià: analizzarsi nel bene e nel male rientra perciò in una sua forma abituale e congeniale di lavoro mentale. Coltiva la scienza ma senza rinunciare all'entussiasmo per ogni genere d'intellettualità; all'ambizione della carriera non saprebbe sacrificare Il lato preponderante del sentimento; mai riuscirebbe da dubbidire soltanto alla fredda ragione ed all'artiol caicolo softocando le esigenze dell'animo e le attrattive del mondo. Credo se ne renda conto abbastanza chiaramente. Persona socievole ha bisogno di comunicare, di stabilire rapporti, di avere scambio d'idee. Non sa far a meno del mo prossimo ma tende all'intolleranza di persone e cose che le diano un minimo di fastidio. Sente molto I richiami affettivi e però traramente ha la pazierna di sostare a lungo sullo stesso esame. Verissimo che può «farsi a fette » per rendessi utile (ha impulsi comnoventi e patetici di generosità o come può dimostrarsi crudele in altri casi (non sopporta costrizioni alla libertà di pensiero e d'azione). Abituali in lei lo slancio estroverso e la ribellione a cristallizzarsi jo forme chiuse, fisse e determinate. Va ancora alla ricerca ansiosa di un bene che non ha e tutto le serve per fantasticare, osservare, sperimentare.

#### Lina Pangella

Scrivere s « Radiocorriere-TV » « Rubrica grafologica », corso Bramanta, 20 - Torino. Si risponde per lettera soltato agli abbonati che acciudono la fascetta dei « Radiocorriere-TV ». Al lettori non abbonati (con o senza indirizzo) si risponde sul giornale antro i limiti dello spazio disponibile e secondo l'ordine dil arrivo delle lettera.

# filodiffusione

### domenica

#### AUDITORIUM (IV Canala)

8 (17) Musicha concertanti

Mozar: Sinfonia concertante in mi be-molle maggiore K. 364, per violino, viola e orchestra - vl. D. Oistrakh, vl.a R. Bar-shsi, Orch. da Camera di Mosca, dir. R. Barshal

8,30 (17,30) Sonate moderne

SCHABIN; Sonata in fa diesis minore op 23 per planoforte - pf. P. Scarpini; Scio-stakovic; Sonato in re minore op. 40, per violancello e planoforte - vc. D. Shafran, pf. L. Pacherskaya

9,15 (18,15) Pagine dai romanticismo operistico tadesco

operistico tadesco
operistico tadesco
operistico tadesco
wener: Operio Guerriure

Orch. Filsura dir. W. Entriwaeneier — el Franco Caccidore; s Wie mante
mir der Schlummer » sopr. E. Schwarzkopl. Orch. Philharmonla di Londra, dir.
W. Susskind; Nicolax: Le Allegre Comari
di Windsor; «In einem Waschkorb » - ten.
Enonici di Boa K. Borg. Orch. del Flatanoven: Fledico; « Komm. Hoffmang »

sopr. E. Schwarzkopf, Orch. Philharmonia di Londra, dir. H. von Karajan; Waonex: Tristano e Isolta: « O Sink'hernica
der » sopr. H. Trabel, ten. R. Tarsten.
politan di New York, dir. F. Busch; Lorzinc: Undine: Ouverture - Orch. Sint.
di Bamberg, dir. V. Reinshagen

10,20 (19,20) Complassi per planoforte

Franck: Quintetto in fa minore per pla-noforte e archi - Quintetto di Zagabria

11 (20) Un'ora con Antonio Vivaldi 11 (20) Un'ora con Antonio Vivaldi
Concerto in sol minore a L'Estate a dat
Concerti op. 8 « Le Quattro Stagioni » «
1. J. Corigliano, Oror, Filamonica di
New York, dir. G. Cantelli — Gloria, per
soli, coro e orchestra (revis. di A. Casella) - sopr. H. Nordmo Lòevberg, msopr.
F. Cossotio, Orch. Sinf. e Coro di Roma
della RAI, dir. N. Sanzogno, Mº del Coro
N. Antonellini — Concerto in a minore
vi. R. Barchet, clav. H. Eisner, Orch.
d'erchi Pro Musica di Stoccards, dir. R.
Reinhardt

12 (21: Concerto sinfonico: Solista Wil-

12 (21) Concerto sinfonico: Solista Wilhelm Backhaus

Mozam: Concerto in al bemolle maggiore
K. 595 per pionoforte e orchestra icadenze originali di Mozart) - Orch. Filarmonica di Vienna, dir. K. Böhm; Bettnovex: Concerto in. 4 in sol maggiore op.
Sper pianoforte e orchestra - Orch. Filapianomica di Vienna, dir. G. Wand

Schumann: Concerto in la minore op. 54
per pianoforte e orchestra - Orch. Filarmonica di Vienna, dir. G. Wand

13,35 (22,35) Musiche cameristicha di

13,35 (22,35) Musiche cameristicha di Claude Debussy Sonata in re minore per violoncella e pia-noforte - vc. M. Rostropovich, pf. B. Brit-ten — Deux Arabesques: in mi maggio-re, in sol maggiore — Reverie - pf. R. Firkusny — Petit Suite, per due piano-forti - Duo planistico R. e G. Casadesus — Suite Bergamasque - pf. W. Gieseking

14,30 123,30) Musicha di Edouard Lalo Sinfonia spagnoia op. 25, per violino e orchestra - vl. Z. Francescatti, Orch. Fi-larmonica di New York, dir. D. Mitro-

15,30-16,30 Musica sinfonica in ste-

#### MUSICA LEGGERA (V Canala)

7 (13-19) Parata d'orchastre con Alphonso d'Artega, Piero Umiliani e Ray Anthony

7,45 (13,45-19,45) Tre per quattro: Los Españolea, Doris Day, Ray Charlas e Elizete Cardoao In tre loro interpreta-

8.25 (14.25-20.25) Concertino

9 (15-21) Musiche di Jule Styne

9,30 (15,30-21,30) Canzoni, canzoni, can-

10.15 (16.15-22.15) Complassi caratteri-

10,30 (16,30-22,30) A tempo di tengo 10,45 (18,45-22,45) Rendez-vous con Jean Sablon

11 (17-23) Invito ai ballo

12 (18-24) Ritratto d'autore, Franco De

12,15 (18,15-0,15) Jazz party 12.40 (18.40-0.40) Girl di veizer

# lunedì

#### AUDITORIUM (IV Canala)

8 (17) Antologia di Interpreti Dir. Carlo Zecchi; sopr. Birgit Nilsson; Quartetlo Barchet; bs. Giuseppe Tadde; ob. André Lardrot; sopr. Mascia Predit; dir. Herbert von Karajan; ten. Franco Corelli; pf. Erwin Laszlo; dir. Wilhelm

10,30 (19,30) Musiche per organo DELLA CIAIA: Ricercori n. 4 n. 5 e n. 5 -org. A. Espositic; Bacni: Preludio e Tripla Fuga in mi bernolle maggiore « Di San-l'Anna» - org. G. Litaize; BRAHBS: Fuga in la bemolle minore - org. F. Elbner

11 (20) Un'ora con Isaec Albaniz Iberia: Libro I: Evocación, El puerto, Fête, Dieu d'Sevilla; Libro II: Rondeña, Almeria, Triana; Libro IV: Málaga, Jérez, Eritaña - pl. Y. Loriod

12 (21) Concerto sinfonico diretto da

14 (23) Canti e Danze di ispirazione po-

Polare Anonimo: Canti folclorístici greci - msopr. S. Yepapa, Orch. Sinfonica, dir. R. Che-vreux; Salomon: Danze popotari greche, suite per orchestra - Orch. Sinf. di Tosuite per orchestra - Orch. Sinf. d rino della RAI, dir. H. Preudenthal

14,35 (23,35) Musica da camara Schumann: Studi sinfonici in do diesis minore op. 13 - pf. A. Brailowsky

16-16,30 Musica leggera in sterao-

#### MUSICA LEGGERA IV Canala)

7 (13-19) Malodle Intime

7,20 (13,20-19,20) Seleziona d'operetta

7,55 (13,55-19,55) Arcobaleno: Voci, orchestre a solisti nel mondo della musica

8,25 (14,25-20,25) Buonumore e fantasia

8,40 (14,40-20,40) Tutte canzoni

8.40 (14.40-20.40) Tutte canxoni
Specchia-Leuzzi. Quel pappagatta; Galano-Ballotta: La giostra; Mogol-Donda;
Ricorda; Roxy Bob-Prous. Stranger boy;
Pinchi-Soffici: Maurizio; Pallavicini-Kramer: Amoros: Lo battat dell'addio; Vergnano-Seracini: Saint Vincent's bues; Bertini-Villa: Ho visto plangere papd; Angell-Benedetto: Notte di
aole; Piersintoni: La battat del pedone;
Danté Boneschi: Buonasera; Modugno:
Denté Boneschi: Buonasera; Modugno:
Dottati: A mezza strada; Dolli-Di Paola:
Che fortuna

9.25 (15.25-21.25) Motivi da films

9.45 (15.45-21.45) Recital di Coleman

10 (16-22) Brillantissimo

10,15 (16,15-22,15) Ritratto d'autore: Gianni Marchetti

10,30 (16,30-22,30) Note sulla chitarra

10,40 (18,40-22,40) Maastro prego: suona l'orchestra diretta da Tony De Vita

11 (17-23) Un po' di musica per ballara

12 (18-24) Jazz de camare con Gerry Mulligan e Thelonius Monk 12,25 (18,25-0,25) Incontro con Catherine

12,40 (18,40-0,40) Napoli in allegria

### martedi

#### AUDITORIUM (IV Canale)

8 i17) Musiche planistiche

nuscine planisticne [Enoro trasect, dl R. Lup]): Partita, da Intavolatura per luto - pf. O. Vannucci Trevese; Hamb: Sonata n. \$2 in mi bemolle maggiore - pf. W. Backhaus; Weber Sonata in do maggiore op. 24 - pf. H. Roloff

8.55 (17.55) Compless) per archi RICHTER: Quartetto in mi bemolle mag-giore op. 5 n. 4 - Quartetto Droic; Mo-zart: Quartetto in do maggiore K 157 -Quartetto Barchet

9.25 (18.25) LA FAVOLA DI ORFEO. opera in un atto da Angelo Poliziano (riduz. di C. Pavolini) - Musica di Alfredo Casella

Personaggi e Interpreti:

Mercurio Rolf Tasna Tommaso Frascati Lydia Marimpietri Euridice Aristeo Plutone Lino Puglisi Ugo Trama Plutone Ugo Trama Una Driade I Dora Correal Una Baccante I Dora Correal Orch. Sinf, e Coro di Roma della RAI, dir. N. Sanzogno, M° del Coro N. Anto-nellini

10.05 (19.05) Esacuzioni storiche BETHOVEN: Sonata in la maggiore op. 47
« A Kreutzer» per vlotino e pianoforte VI, J. Thibaut, pf. A. Cortot; Chories: Sonata in si bemoile minore op. 35 per pianoforte - pf. A. Cortot

10.55 (19.55) Un'ora con Johannes

Brahms
Sinfoma n. 3 in fa maggiore op. 90 - Orch.
Philinarmonia dl. Londra, dir. G. Cantelli
— Quattro Valzer dallop. 39: in i maggiore, in mi maggiore, in sol diesis minore, in la bemotle maggiore - pf. A.
Foldes — Schiksalstied op. 54, su testo
di Hölderlin, per coro e orchestra - Orch.
Sinf. e Coro di Milano della RAI, dir. G.
Bertola

11,55 (20,55) Concerto sinfonico: Orchastra RIAS di Berlino

Mozan: Sinfonia in do maggiore K. 551

« Jupiter» - dir. F. Fricsay; Barrón; Musica per archi, celesta e percussione - dir. F. Fricsay; Srawinant: L'Uccala di fuoco, suite dal balletto - dir. L. Maazel

13.10 (22.10) Oratòri

13,10 122,101 Orafori
A. Scankarti; Lo Vergine addolorata, oratorio in due parti (Revis. di G. Pannain)
- solisti N. Panni, I. Nicolal, L. Ribacchi,
G. Baretio, Orch. • A. Scarlatti • di Napolil della RAI, dir. F. Caracclolo

14,40 (23,40) Musica da cemara QUANTZ: Sonata a tre in do minore per flauto, oboe e clavicembalo - Ensemble Baroque de Paris

15,30-16,30 Musica sinfonica in staraofonia

#### MUSICA LEGGERA (V Canala)

con le orchestre di Hill Bowen e Ted Heath 7 (13-19) Chiaroscuri musicali

7,30 (13,30-19,30) All'Italiana: canzoni straniera cantate a modo nostro

8 (14-20) Planoforte e orchestra Solista e direttore d'orchestra Lou Busch

8,15 (14,15-20,15) Voci dalla ribalta: Sandra Mondaini e Renato Rascel

8.45 (14.45-20.45) Club del chitarristi

9 (15-21) il canzoniere: antologia di successi di ieri e di oggi

cessi di ieri e di oggi Garinel-Glovannini-Kramer: In un palco della Scala; Testa-Mogol-Renls: Uno per tutte; Palleis-Beretta-Malgoni: Tango ila-ilano; Valli: Giamatca; Pazzaglia-Fabor: Amare un'altra; Galderi-DAnzi: Ma l'amore no; Alla-Lojecono: Amor; Cale-Rosel. Na voce ha chittara e no possible de la companio del companio de la companio de la companio del companio de la companio del companio de la companio del companio

9,40 (15,40-21,40) Mosalco: programma di

10,30 | 18,30-22,30) Vetrina del cantautorl: Pino Donaggio

10.45 (16.45-22.45) Cartoline da Broad-

11 (17-23) Carnet de bal

12 (18-24) Jazz moderno

con il complesso di Charlle Mingus ed l' quintetti di Quincy Jones e Toshiko Mariano

12,20 (18,20-0,20) Giro musicale in Eu-

12,40 (18,40-0,40) Tastlara per organo

### mercoledi

#### AUDITORIUM (IV Canale)

8 (17) Musiche clavicambalistiche D. SCARLATTI: Sonota in mi maggiore L. 323 - clav. F. Valenti; Haendel: Corrente in do minore - clav. R. Gerlin

8,15 (17,15) Antologia di interpreti Dir. Karl Schuricht; sopr. Marghenta Caroalo; Quartetto Amadeus; br. Leonard Warren; pf. Kathleen Long; msopr. Vera Little; dir. Jean Martinon, bs. Cesare Slepi; vl. Jascha Heifetz e pf. Brocks Smith, dir. Mario Rossi

10,45 (19,45) Musiche per arpa a per

Chitarre

Harner: Aria con variazioni - arp. N.
Zabaleta; Almisrum; Suite española n. 93
- chit. l'Autore

11 (20) Un'ora con Aram Kaclaturian Sinfonia n. 2 « La campana » - Orch. Sini. di Roma della RAI, dir. G. Georgescu — Danza detle spade, dal balletto « Gayaneh » - Orch. Sini. di Torino della RAI, dir. l'Autore

12 (21) Recital della violinista Pina Carmirelli e del pianista Armendo Renzi BEETHOVEN: Sonata in mi bemolle mag-glare op. 13 n. 3; BRAHMS: Sonata in sol maggiore op. 78; R. STRAUSS: Sonata in mi bemolle maggiore op. 18

13.15 (22.15) Trascrizioni e rielabora

ZIONI
LULLY-MOTTL: Ballet Suite - Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI, dir. F. Caracciolo; CAMPAR: Chirlanda, pariazioni - Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI, dir. F. Scaglis

14 (23) Musiche di Sergai Prokoflev Pierino e it tupo, fiaba sinfonica - nar-ratore T. Carraro, Orch. Philharmonia di Londra, dir. H. von Karajan

14.35 (23.35) Congedo 14,35 (23,35) Congeao (Chorin: Berceuse in re bemolle maggiore op. 57 - pf. W. Gleseking; Schubers: Der Hirt auf dem Felsen, Lied per soprano, clarinetto e pianoforte - sopr. A. Tuccari cl. G. Gandini, pf. H. Furlan; Ysara: Sonata in re minore op. 27 n. 3 «Sonata-Batdata » per violino solo - vi.

16-16,30 Musica leggera in stereo-

### PROGRAMMI IN TRASMISSIONE SUL IV E V CANALE DI FILODIFFUSIONE

dal 19 al 25-VII a ROMA - TORINO - MILANO dal 26-VII all' 1-VIII a NAPOLI - GENOVA - BOLOGNA dal 2 all' 8-VIII a BARI - FIRENZE - VENEZIA dal 9 al 15-VIII a PALERMO - CAGLIARI - TRIESTE

MUSICA LEGGERA (V Canala)

7 (13-19) Archi in vacanza

7,20 (13,20-19,20) Vedette in passerella: cantano Ruby And The Romantics, Geor-ge Chakiris, Dalida e Richard Anthony

8 (14-20) Capriccio: musiche per signora

8,30 (14,30-20,30) Motivi del West: canti ballate dei cow boys e pionleri del Nordamerica

8,40 (14,40-20,401 Tè per due: con Joe Venuti al vialino, Django Reinhardt alla chitarra

9 (15-21) Intermezzo

9,30 (15,30-21,30) Le allegre canzoni degl) anni quaranta

10 (16-22) Ribalta Internazionale: rassegna di orchestre, cantanti e solisti celehri

10,50 (16,50-22,50) Note suila fisarmonica

11 (17-23) Bailabill e canzoni

12 | 18-24) Concerto jazz

con Fletcher Henderson e la sua orche-stra, Wondy Herman ed I suol Wood-choppers, il complesso di Jelly Roll Mor-ton e la cantante Dinah Shore

12,40 (18,40-0,40) Luna park: breve giostra di motivi

# giovedi

AUDITORIUM (IV Canala)

8 (17) Cantate profane

BERTHOWER, IN Momento glorioso, cantata sper to pace s, op. 136 per soil, coro e orchestra - sopr. L. Udovich, msopr M. Pirazzini, ten. A. Berdini, hs. P. Montarsolo, Orch. Sinf. e Coro di Torino della RAI, dir. H. Scherchen, Mª de) Coro R. Maghini

8,40 117,40) Compositrici italiane

8.40 III/AI) Compositrici Italiane
Giudanna: Adagio e Allegro da concerto, per strumenti a fiato - Strumentisti
dell'Orch. S. Scariatti si i Napoli della
dell'Orch. S. A. Scariatti si in Vapoli della
per biolino e pianoforte - vi. S. Accardo,
pr. L. Franceschini; Capattili-Subact:
Fantasia da concerto per pianoforte - pf.
M. Crudeli
M. Crudeli

9,25 (18,25) Musiche romantiche

Schubert Ouverlure in re maggiore, op. post. - Orch, Sinf. di Roma della RAI, dir. F. Lettner; Choens: Concerto n. 2 in ia minore op. 21 per planoforte e orchestra - pf. S. Askenase, Orch, del Filarmonici di Berlino, dir. F. Lehmann

10,10 (19,10) Musiche di bailetto

RAMMAU Pygmallon, acte de ballet - ten. E. Marion, sopri A. Esposito, C. Collard, E. Selig, clav. J. Reiss, Orch. e Coro dei Concert Lamoureux dl Parigi diretti da Marcel Couraud, Mº del Coro R. List

10,55 (19,55) Un'ora con Paul Dukas Variazioni, Interludio e Finale su un tema di Jean-Philippe Rameu - pf. L. Thyrion - Sinfonu in do magnore - Orch, Sinf. di Torino della RAI, dir. P. Oervaux

11,55 (20,55) WERTHER, dramma lirico in tre attl e quattro quadri di Edouard Blau, Paul Milliet e Gearges Hartmann, da Goethe - Musica di Jules Massenet Personaggi e interpretl:

rpretl:

Agostino Lazzari
Saturno Meletti
Carlo Badioll
Gino Pasquale
Gerardo Benedetti
Magda Olivera
Nicoletta Panni
Coro di voci bianche Werther Alberto Il Podestà Schmidt Johann Johann Carlotta Sofia I bambini Orch, Sinf, e Coro di Torino della RAI, dir, M. Rossi, M° del Coro R. Maghini

14,10 (23,10) Serenate

Mozart: Serenata in re maggiore o 100 - Orch, della Camerata Accademi del Mozarteum di Salisburgo, dir.

Paumgartner; Casella Serenata per pic-cola orchestra - Orch. Sinf. della Radio di Lipsia dir. H. Kegei

15,30-16,30 Musica sinfonica in ste-

MUSICA LEGGERA (V Canale)

(13-19) Piccolo bar: divagazioni al pianoforte di Carmen Cavallaro

7,20 (13,20-19,20) Cantano Betty Curtis, Nini Rosso e Los Chilenos

7,50 (13,50-19,50) Musica jazz

r,30 (13.50-19.30) Musica jazz con il complesso di Charille Parker, il trio di Nat King Cole, il complesso di Roy Eldridge, l'orchestra di Jimmy Lun-ceford, Frank Teschmaker al clarino, la cantante Bessie Smith e l'orchestra di Oon Redman

8,15 (14,15-20,15) Music-hall: parata set-timanale di orchestre, cantanti e solisti

9 (15-21) Cantate con noi

9 (15-21) Cantale con noi
Piercetti-Glanco R.: Ti ricordi; Mogol-Oonida: Come sempre; Filihello-Meiller:
Pecc a poco; Roxy Bob-Prous: Stranger
boy: Federsoli-Fidenco: Non mr chied
boy: Federsoli-Fidenco: Federsoli-Fidenco
boy: Federsol

9.45 +15.45-21.45) Fantasia musicale 10,10 (16,10-22.10) Ritratto d'autore: Michele Cozzoli

10,25 (16,25-22,25) Tastiara per vibrafono

e xilofono 10,40 (16,40-22,40) Dischi d'occasione

11 (17-23) Vietato al maggiori di 16 anni programma di musica da ballo

12 (18-24) Rapsodia ispano-sudamaricana

# venerdi

AUDITORIUM (IV Canale)

8 (17) Musiche del Sattacento

ALBINONI: Sonata a tre in mi minore op. I n. II per due violini, vialoncello e clavicembalo - vil. A. Poltronlerl e F. Terraneo, vc. R. Caruana, clav. E. Giordani Sartori; Aluirra; Concerto in do niagglore per clavicembalo e archi (revis. di Barbara Giuranna) - clav. R. Gerlin, Orch. e A. Scarlatti » di Napoli della RAI, dir. P. Argento

8,30 (17,30) Antologia di Interpreti Oir. Fritz Lehmaun; sopr. Irma Bozzi Lucca; vc. Pablo Casals; bs. Kim Borg; It. Walter Gerwig; dir. Sergiu Celibida-che; sopr. Magda Laszlo; clav. Ruggero Gerlin; ten. Jussi Bjöerling; pf. Henryk Sztompka; dir. Fritz Reiner

11 (20) Un'ora con Richard Strauss

11 (20) Un'ora con Richard Strauss
Don Glovounni, poema sinfonico op. 20 Orch, Filarmonica di Vienna, dir. C.
Krauss, - Sei Lleder: Befreit op. 39 n. 4.
Mit deinen blauen Augen op. 56 n. 4. Lob
des Leidens op. 15 n. 3. Ich trage meine
Minne op. 32 n. 1, Seitdem dein Aug
Do. 17 n. 1, Geduid op. 10 n. 5 - sopr. K.
Flagstad, pf. E. Mc Arthur — Concerto
per oboe e piccola orchestra o. h. L. Faher, Orch, Sinf. di Milano della RAI,
dir, M. Rossi

12 (21) Recital dei quartetto di Budapest HATON: Quartetto in do maggiore op. 76
n. 3 «Imperatore»; Betthoven: Quartetto in mi minore op. 59. n. 2; Dugaretto in mi bemolle maggiore op. 97
- vli J. Roisman, Y. Gorodetski, vl.a B. Kroyt, vc. M. Schneider

13,25 (22,25) Grand-Prix du Disque Despréz: Messa « Pange lingua » - Com-plesso vocale « Philippe Calliard », dir, P Calliard (Disco Erato - Premio 1956)

13,55 (22,55) Sultes Bach: Suite francese n. 1 ln re minore - clav. T. Dart 14,05 (23,05) Compositori contemporanei

SATE: Socrate, dramma sinfonto in tre parti, dai «Datloghi» di Platone tradotti da Victor Cousin, per poce e orchestra di Roma della RAF. Mollet. Orch. Sini, di Roma della RAF. Maderna — Parade, sutu dal balletto - Orch. Philhar-monia di Londra, dir. 1. Markevitch

16-16,30 Musica leggera in stereo-

MUSICA LEGGERA (V Canala)

7 (13-19) Mappamondo: itinerario internazionale di musica leggera

7,35 (13,35-19,35) Barlmar e li suo com-

7.50 (13.50-19.50) II juke-box della Filo Madiner-Pagaro-Lott Rebecca; Guijardo-Alguere: Todo il amore dell'amore dell'am 7,50 (13,50-19,50) li juke-box delia Filo

8,35 (14,35-20,35) Sosta a Rio

8,50 (14,50-20,50) Concerto di musica leggera

con l'orchestra di Ray Conniff, il chitar-cista Les Paul, Caterina Valente, Rafael Mendez alla tromba, Franck Pourcel e la sua orchestra, il trio vocale Los Marcel-los ernal, Lester Young al sax tenore, il compresse Jerry Murad's Harmonicats e il cantante Roberto Muralo

9,50 (15,50-21,50) Putipů: gran carasello di canzoni e musiche napoletane

Flore-Rendine: Nun lassa' Surviento; De Mura-De Angells: O tuono 'e marzo; Vari: Fantasıa di motivi; Amatore-Bonalede; Briggi' Bardo' napulitana; Floenco-De Mura-Gigante: Grazie ammore mio; Di Giacomo-E. A. Mario; Mierolo affurtunalo; Coffli: 'Na sera 'e mognio; Tagliaferri: Napule ca se ne va

10.20 (16.20-22,20) Archi in parata

10,40 (16,40-22,40) Made in italy: canzoni italiane all'estero

11 (17-23) Pista da balio

12 (18-24) Epoche dei jazz: lo stile cali-

12,30 (18,30-0,30) Musica per sognara

### sabato

AUDITORIUM (IV Canala)

8 (17) Musica sacra

8 (17) Musica sacra
FERRECURALDI: Missa un festis Beatae Mariae
Virginis (cum jubllo), dal «Fiori musicali» org. F. Vignanelli, Coro del Pontificio Istituto di Musica Sacra, dir. R. Baratta; Chavperntras: Magnificat, a otto
vaci e due cori di strumenti - sopri C.
collard e J. Archimbaud, contr. Y. Melcollarde J. Archimbaud, contr. Y. Meldi Came Canochi, bs. L. Noguera,
Orch, da Came Galotti, bs. L. Noguera,
Orch, da Came Galotti, bs. L. Noguera,
Orch, da Care Galotti, L. Martini
di Parigi e Coro delle c. Jeunessee Musicales de France», dir. L. Martini

8.55 (17.55) Piccoli complessi

6,53 (17,53) Piccol complessi
FASKRI: Sonata in sol maggiore per flauto,
due recorders e basso continuo - fl. H.-M.
Linde, recorders G. Schercke e V. Hampe. v.la gamba J. Koch, clav. E. Müller:
DINDY: Sulte in re in stile antleo, op. 26
per tromba, due flauti, dua uiolini, viola,
ulotoncello e contrabbasso - th. R. Cadoppi, fl.l. A. Danesin e G. Finazzi, vi.l.
E. Glaccone e A. Zanetti, vila C. Pozzi,
vc. G. Ferrari, cb, W. Benzi

9,25 (18.25) Sinfonie di Gustav Mahler 7,23 (19,23) Sinfonie al Gustav Majier Sinfonia n. 4 in sol maggiore «La vita celestiale», su testo tratto da «Des Kna-ben Wunderhorn», per soprana e orche-stra – sopr. M. Kalmus, Orch. Sinf. dl Torino della RAI, dir. M. Pradella

10.25 (19.25) Sonate del Settecento
MARCILIO: Sonata n. 4 in mi minore per
flutto e clavicembalo . fl. A. Tassinari,
clav. M. De Robertis; Dussax; Sonata in
la maggiore op. 70 per pianoforte - pf. A.
van Amerongen

11 (20) Un'ora con Bohuslav Martinu 11 (20) Un'ora con Bohusiav Martinu Simfonia concertante per oboe, Jagotto, violino, tiolomeello e piccola orchestra ob. I. Toppo, fg. G. Graglia, vi. A. Gramegnatica, G. Ferrari, Orch. Sind di Tornegnatica, G. Ferrari, Orch. Sind di Tornegnatica, G. Ferrari, Orch. Sind di Tornegnatica, G. Gazzelloni, pf. A. Renzi — Concerto per pianojorte e orchestra « Incantation» - pf. R. Firkusny Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. M. Rossi sny O M. Ros

12 (2)) L'ITALIANA IN ALGERI, dramma giacosa in due atti di Angela Anelli - Musica di Gloacchino Rossini

Personaggi e interpreti: Elvira

Graziella Sciutti Graziella Sciutti
Giulietta Simionato
Mafalda Masini
Mario Petri
Cesare Valletti
Enrico Campi
Marcello Cortis
tra alla Scala di Mi-Isabella Zulma Mustafà Lindoro Orch. e Coro del Teatro alla Scala di Mi-lano, dir. C. M. Giulini, Mº del Coro Vit-tore Veneziani

13 55 (22,55) Recital dei pianista Mieczy-

13 55 (22.55) Recital del planista Mieczy-sław Horszowsky
BACH: Portita n, 5 in sol maggiore; ERET-HOVEN: Sonata in la bemolle maggiore op.
110: Chorin: Quattro improvussi: in la bemolle maggiore op. 29, in fa dilesis maggiore op. 36, in sol bemolle maggiore op. 51, Fantasia-Improvviso in do diesis minore op. 86 post.

15,30-16,30 Musica sinfonica in stereofonia

MUSICA LEGGERA (V Canale)

7 (13-19) Caffè concerto

7.45 (13.45-19.45) Canzoni di casa nostra 7,45 : 113,45-19,45) Canzoni di casa nostra Gelik-Gunrieri: Ladri de basi; Profazio: La tiritera; Rascel: Venticello de Roma; Vancheri: La canzone dei poeti; Panzuul-Godini: Notturno alpino; Saba-Spazul-Godini: Notturno alpino; Pragassone latina; Simoni, Lavagnino: Tra-Passone latina; Simoni, Lavagnino: Tra-Passione latina; Simoni-Lavagnino: Tra-stevere; O'Anzi: Milan Milan Milan; De Martino: Un gioco d'estate; Russo-Bon-fanti: Rosemari

8,30 (14,30-20,30) Colonna sonora: muslche per film di Easdale

8,50 (14,50-20,50) Jam session Oave Brubeck at Storyville

9,15 (15,15-21,15) Folklore in musica

9,35 (15,35-21,35) Suonano le orchestre dirette da Roger Williams e Norrie Pa-

10.20 (16,20-22,20) Motivi in voga

11 (17-23) il sabate del villaggie
Leduco: L'usignolo di Montmartre; Lucchina: Artzona express; Adams; Tossin di turnino; Altven: Swedish shapsody; Gutlerrez: Un poquito de tu amor;
Guatelli: Hillay; Samyn: Tous les garcons et les filles; Lordan: Diamonds;
De Silva: Nosso amor; Impallomeni:
Trumpet madison; Raimondo: Piemontasina bella; Missir: L'Olivier; Paulos-Pelegrino: Inspiraction: Ignoto: Bang bons
sina bella; Parroen: Racho penaldo; Sciopilli: Nor altrono in Racho penaldo;
Guilli: Nor altrono in Racho penaldo;
pina mia; King: High voltage; Davidson;
La puchanga: Spampinato: Notturna d'oggri; Principe: Polka frenetica; Moesser:
Morpen; Dominguez: Frenesy; Donaggio:
Giovane glouane 11 (17-23) ii sabato del villaggio

12 (18-24) Tastiera: per planoforte e organo Hammond

12,15 (18,15-0,15) Le voci di Mina e di

12,40 (18,40-0,40) invite at valzer

## RADIO PROGRAMMI ESTERI

#### DOMENICA

#### FRANCIA FRANCE-CULTURE (Kc/s 863 - m 348 Kc/s 1277 - m, 235)

Kc/s 1277 - m. 235)

17,45 Concerto diretto da Aaron Copland. Solista: mezzosprano Janine Capderou, Maestro dal coro: René Alix. Aaron Capland: « Music for the Theatra », suita in cinque parti: Variazioni orchestrali; indica suita de la companio del companio de la companio del companio de la companio del companio del companio de la companio del companio del companio del companio de la companio del companio del

#### GERMANIA MONACO

(Kc/s 800 - m. 375)

19,15 Musica per l'autoradio, 20 Memorie musicali (Barnabas von Geczy a la sua orchestra), 20,30 Presentiamo Henri Mancini, 21 Notiziario, 22 Musica da films. 23,05 Danza, 0,05 Musica leggera, 1,05-3,20 Musica da Amburgo.

### SVIZZERA

(Kc/s 557 - m. 539)

(Kc/s 557 - m. 339)

17,15 « II dito di Dios , mdiodramma di Jean Bard. 18,15 Eugan D'Albort. Sai pagine dall'or. Sinterprelata 18,15 Eugan D'Albort. Sai pagine dall'or. 19,15 II sinterprelata 18,10 posport. 19 Cialla 18,10 posport. 19,15 II sinterprelata 19,15 L'uccello azzurro », b) Valzer. 19,15 Notiziario e Giornale sonoro della domenica. 20 Potpourri di melodie romane e fiorentine. 20,30 « II Puff », commedia di Eugène Scribe. Traduzione e adatamento in due tempi di Antonio Mori. 22,05 Melodie e ritml. 22,30 Notiziano. 22,40-23 Note al charo di luna.

#### LUNED!

#### FRANCIA FRANCE-CULTURE

PRANCE-CULTURE

18 Musica di Iutti i Iempi, presentata da Colette Desormère e Betzy Jola, 18,25 Dischi, 19,01 La Voce dell'America, 19,15 Dischi, 19,35 e dell'America, 19,15 Dischi, 19,35 e andré Arnoux, fetto da Jan Doat, I puntata, 20 Noliziario, 20,07 e Omaggio a André Spira », a cura di Roger Vrigny, 20,30 Festival di Bordeaux, Concerto diretto da Igor Markevich. Clinkawsky: Sin-Sarra du printemps », 22,30 Colloqui con Robert Garra, presentati da Michel Manoll. 20,50 Scambi con la RAI: Stagiona lirica. 60° anniversario della nescita di Luigi Deliapiccola. Patetro Vera di Concerto della di Constanta del Parente del Parente della propologi di Luigi Deliapiccola. 23,45 Ultime nolizie da Washington. 23,59 Noliziario.

#### GERMANIA MONACO

16,05 Concerto veriato con musica di Adolphe Adam, Claikowski, Grieg, Balakirew; melodie e canzoni popolari (Tre orchestre, coro di cosecchi e solisti) 1,71.0 Musica per l'autoradio. 18,45 Melodia leggere. 19,15 Concertino con artisti gradili. 21 Notizario. 21,15 Saludos Amigosi 22,15 Piccole melodie. 23,05 Concerto notrumo. Franco Evangellati. Alitatorio c per quartetto d'archi: Raland Kayn:

\* Schwingungen s., pezzo orchestrale; Winfried Zillig: Fantasia, Passacaglia e Fuga sul corale del Mestri Cantori (Ouarlatic Salle, Orchestra sintonica siciliana diretta da Daniete Paris, Radiorchestra sintonica bavarese, diretta da Silva Pereira): 0,05 Musica leggera. 1,05-5,20 Musica de Berlino.

#### SVIZZERA MONTECENERI

16.10 Té danzante e canzonette. 17 Metodie de Zolone. 17.30 Canzoni interpretate da Caloria. 17.30 Canzoni interpretate da Caterina Valanta e Sylvio Francasco. 17.40 Piccolo album di arie tradizionali inglesi eseguite dall'orchestra Reg Owen, 18 « Graduation Ball », belletto di Antal Dorati su musche di Johann Staguss, diretto da Willy Boskow-bra dell'Accopolt », a cura di Giance pancani. 18.45 Appuntamento con la cultura. 19 Mambi, 19.15 Notiziario. 19.45 Cantando al vento. 20 s. Lunedi Cibia », sel-timanale radiofonico di Renato Tagliani. 20.30 Orchestra di Peter Danzani. Philippie Ramesur. Pygmalion. », balletto cantato in un atto (testo di Houdar La Motte), diretto da Edwin Loether. 21,50 Melodie e ritmi. 22,30 Notiziario. 22,35-23 Piccolo bar con Giovanni Pelli al pianorforte.

#### MARTEDI

#### FRANCIA FRANCE-CULTURE

FRANCE-CULTURE

7 « Magia e verità dei suoni ».

(L'arte e l'uso della registrazione sonora), a cura di Roger Decollogue della propositiona della registrazione della protecta Nationale della protecta d

### GERMANIA

MONACO

16,05 Musica d'opera di Peter Cornelius, Albert Lortzing, Otio Nicolai, Heinrich Marscher Mars

#### SVIZZERA MONTECENERI

16,10 Tè danzanta e canzonette. 17,10 Folclore elbanese. 17,35 Festival della musica leggera di Monaco, 18 Canzonette. 18,15 La Storia di Francia attraverso i carti. 18,45 Appuntamento con la cultura. 19 Mottry appolari moti. 19,15 Notiziario. 19,45 Targhit. 20 a L'Expo 1994 », cronache di una nuova città svizzera. 20,15 Targhit. 21,30 Concerto del pianisa Nikita Magaloff Liasti. Se igrandi studi da Paganini: in sol mismore (Preludio); in mi bemoila maggiore (Andante); in sol diesis miore (La campanella): in mi maggiora (Vivaca), in mi maggiora (Vivaca), in mi maggiora (Vivaca); in sol diesis miore (La campanella): in mi maggiora (Vivaca); in mi maggiora (Vivaca); in mi maggiora (Vivaca); in mi maggiora (Vivaca); in mi nego no ni bemoile maggiore op. 90 n. 2. 22 Orchestra Radiosa 22,35-23 Invito al ballo.

#### MERCOLEDI

#### FRANCIA FRANCE-CULTURE

### GERMANIA

16,30 Musica da camera spagnola. Erresto Halfiter: Danze spagnole per planoforte; Xavier Montslaviage: Ouattro lieder per soprano e pranoforte; Josephin Furina; Sonstain Germangilore per violino e piamora de la companio del companio del companio de la companio del la companio del la companio de la companio del la companio de la companio del la

#### SVIZZERA MONTECENERI

#### GIOVED!

#### FRANCIA FRANCE-CULTURE

PRANCE-CULTURE

17.45 Cancerdo dell'organista jeanPierra Leguay, Frobargen Capriccio in fa maggiore Sach: » Agnus
De », corala: Preludio e fuga in
re maggiore: Hindemith: Sonata
n. 2. Messiaen: « Les cors giorieux »; » Joie et Clarlé». 18,30
» Scacco al cava », di Jean Ya
rone de l'Alexandre Arnoux letta da
Jan Doat. IV punitat. 20 Notiziario. 20,17 Dishi: 20,30 Concarto
dell'Orchestra Nazionale della
R.I.F. 22,35 Rassegna musiciale a
coman. 23 Scambi con la RAI; « Ritrafti di musiciati : « Gian Francesco Malpiero». Pare II, 23,30
Radiodilettante. 23,35 Dischi. 23,45
Ultime notizia da Washington.
23,49 Parenlesi musiciale 23,5323,57 Notizario.

#### GERMANIA MONACO

f6.05 Brani dall'opera » Eugen One-ghin» di P. Claikovski, diretta da Richard Kraus. 17,10 Musica per l'autoradio. 18,45 Musica popolare tedesca. 19,15 Dischi presentat. da Werner Götze 20 Concerto sinfonico diretto de Rafael Kubelik ton la partecipazione dei pianista Jean Pierre Funda, W. A. Mozart Siraconico diretto de Rafael Kubelik ton la partecipazione dei pianista Jean Pierre Funda. W. A. Mozart Siraconico diretto de Rafael Funda (N. 19,10 Pianis). Premote nei concerto in mi bemolle meggiore per pianoforte o crohestra, K. 449; Antan Dvorak: Sernata in re minore, op. 44 21 No-tiziario 21,25 Musica leggera e da ballo, 0,05 Musica leggera. 1,05-5,20 Musica fino al mattino.

#### SVIZZERA MONTECENERI

MONTECENERI

16,10 Complesso Mario Lamberti
16,30 Orchestra Radiosa. 17 Bussola aperta 17,30 Ranato Grisoni:
Sonatina: Sute, Sonata e Le campane di Preglia ». 18 » La Glostra
delle Muse », foglio aristico-ilelta
delle Muse », foglio aristico-ilelta
18,30 Motivi venatiani. 18,45 Appuntamento con la cultura. 19 Allegra fisarmonicha. 19,15 Notiziario. 19,45 Un'orchestra al giorno.
20 « L'Expo 1964 », cronache di
una nuova città svizzara 20,15
Canti del Ticino. 20,30 Tarza pagiorno. 21 Concarto diretto da Leo
puna. 21 Concarto diretto da Leo
Vivaldi: Concerto Inso mimore per
due violoncelli, archi e cembalo
F III n. 2. Schumanni: Concerto
per violoncello e orchestra in la
minore op. 179 (Cadenza di Pabio Casals): Berlioz: « Giulletta
e Romeo: op. 17. Scan d'amore
de Sirtonia d'ammentica.

#### VENERDI

#### FRANCIA FRANCE-CULTURE

FRANCE-CULTURE

17 : Magle e verità del suoni ».
(L'arte e l'uso della registrazione sorne») » cura di Lise Caldaques, capo dal servizio fonografico della R.T.F. 19.01 La Voca dell'America.
19.15 Dischi. 19.35 « Flamenca », chanle-fable d'Alexandre Arnoux letta da Jan Doat. V puntata. 20 Notiziario. 20.30 Meristofele, opera di Arrigo Boito diretta da Pierre-Michel Le Conte. (Versione rancese di Paul Milliano. 22.45 di Tait bon Chanter ». 22.45 Ultime nolizie da Washington. 23.49 Parentesi musicale. 23,53-23,59 Notiziario.

#### GERMANIA MONACO

16,25 Christoph Wifilbaid Gluck: Ouverture per » Ifigenia in Aulide »; Anton Filtz: Concerto in re maggiore per flauto e orchestra. Francesco Gnacca: Sinfoma all'ulariana. 18.45 Benacletto Marcella: Sonata in sol minore per viola e piano-forte, op. 11, n. 4. (Bruno Giu-ranna, viola: Hans Allmann, pianoforte). 19,15 Canzoni di successo. 20 Musta varia per il 60r cumpleanno di Peter Igalino 21 Notiziario. 21.30 Livilgi Boccherini. Quintetto in re maggiore per chitarra e archi (Karl Schaidt, chi larra, e il Wiener Konzerthaus Ovartett). 0.05 Musica da ballo 1,05-5,20 Musica da Colonia.

#### SVIZZE RA MONTECENERI

16,10 Tè dazzante 16,35 interpre tazioni del pianista Roberto Galminorei Schall del manista Roberto Galminorei Schall di Galini di Gini di

#### SABATO

#### FRANCIA FRANCE-CULTURE

16.45 - Concerto dai Solisti di Zagabria » diretto da Antonio Janigro. Pargolesi: Concertino in sol maggiora n. 27 Telemann: Concerto per violino in la minore. Vivaldii Soncerto per violoncalio in re maggiore. Concerto per archi in la maggiore. Selement limito della concerto per archi in la maggiore. Selement limito della concerto per archi in la maggiore. Selement Divertimento in la maggiore. 18 - La bella Europa » (1900-1914), a cura di Pierre Siprior 19.15 Dischi, 19.33 - Fiamenca », chante-fable d'Alexandre Annoux letta da Jan Dad VI puntila. 20 Notiziario. 20,07 Dischi, 20,30 Echi del gran secolo: « Vecchiai e morte di Madame de Montespan », a cura di Christian Guillet. 21.52 Dischi, 22 » Jean Feuga », a cura di Josef Porin 23 Dischi, 23,33-23,39 Notiziario.

#### GERMANIA MONACO

17,05 Dischi di musica leggera. 18,45 Un po' di swing con Benny Goodman. 19,30 L'Organetro bianco-azzurro. 21 Notiziario. 21,10 Denze fino alle 24. 0,05 Bravi solisti a note orchestra. 1,05-5,50 Musica da Radio Saarlend.

#### SVIZZERA MONTECENERI

16,10 Orchestra Radiosa. 16,40 Per i lavoratori intaliani in Svizzera. 17,10 Canzonette americane. 17,30 « Piuma, luci a paillattes », piccola storia della in 18,13 Voci del Grigioni Italiano. 18,45 Appuntamento con la cultura. 19 Ballabili popolari, 19,15 Noliziario. 19,45 Musica sprini, 20 « L'Expo 1964 », cronache di una nuova città svizzera. 20,15 Canta Brigitte Bardot. 20,20 al per presentate da Vera Florenca e dall'ospita l'antieso. 21,30 A lume spento. 22 Melodie e ritmi, 22,30 Noliziario. 22,35-23 Musica da ballo con l'orchestra Roger Williams e Rubino e i suoi Continentale.

# prof. Outolo risponde...

Franco Tredini da Verbania mi Franco Tredini da Verbania mi scrive che II Duca Alessandro de' Medici portava, giorno e notte, una pesante cotta di maglia che lo rendeva invuine-rabile al coipi di pugnale. Co-me fece, allora, II cugino Lo-renzino ad ucciderio?

Lorenzino lo attirò in casa sua, facendogli credere che lo avreb-be raggiunto una hella donna. parente di Lorenzino, della quale il Duca era pazzamente innamorato, e per ricevere una bella danna, il Duca si tolse la cotta d'acciaio. Ma Lorenzino spiava nell'ombra e gli pianto un pugnale nel petto.



E' vero, mi chiede Giovanni d'Alfonso da Bari, che Mao-metto era uomo crudelissimo? Quando si paria di crudelità bi-sogna rifarci ai tempi e quel che oggi ci pare crudelissimo, non lo sembrava alcuni secoli fig. ancorché, dopo gli orrori dei campi di sterminio di Ili-tler, credo che in materia di crudeltà si sia arrivati al non plus ultro. Per tornare a Mao-metto, non era un uomo freddamente crudele, ma non esita-va innanzi ad un gesto che oggi definiremmo orrendo, se serviva a valorizzare la sua predica-

Si sa che, per dare autorità so-

prannaturale a quanto egli affermava, non esitava a ricorre-re ad alcuni trucchi. Una volta, per esempio, fece nascon-dere un uomo in un profondo pozzo presso il quale doveva passare cnu i suoi discepnii. Quando la comitiva giunse nei pressi di quella voragine, udi una voce che veniva da sotto terra e che affermava essere Maometto l'Inviato di Din Figu-ratevi l'effetto. Senonché, per non essere mai traditn, Mao-metto, con aria ispirata disse: « Da questo pozzo è uscita la voce di Allah. Esso è sacro, nessuno osi più profanarlo» e, seduta stante, lo fece colmare dai discepoli di terra e pietre che seppellirono l'incauto uo-mo il quale si era prestato al trucco del Profeta.



II Marchese d'Azeglio Edillo Raggio da Novi Ligure (Alessandria) mi scrive che in città un grande industriale è cono-sciuto con il soprannome di « nababbo». Egli sa che « na-babbo» vuoi dire uomo ric-chissimo, ma vorrebbe conosce-

E' vero, «nababbo» vuol dire vomo di sostanze immense, ein questo senso la parola è ado-perata nell'Indostan, dalla quale terra é poi passata in tutto

il mondo. Ma io strano è che la voce indostana è una cor-ruzione dell'arabo Nawwob, plu-rale di Noib, che vuol dire semplicemente luogotenente. semplicemente luogotenente. Questi luogo-lenenti musulmani nelle regioni occupate del-l'India, fecero man bassa ed in tale maniera da divenire ricchissimi, girando a loro pro-fitto il denaro che doveva andare al Sultano, Brutti tempi!



Enrichetta Salvatori, da Poggibonsi (Siena), ha trovato casa un violino, che nell'Inter-no, porta un'etichetta recante seguente scritta: 1757 Carlo Bergonzi fece in

Quanto può valere tale oggetto, mi domanda la signora Salva-

Molto; moltissimo anzi, se è ancora in buone condizioni e se originale, percbé, lei deve sa pere che quando si sparse la voce dell'eccellenza dei violini di Cremona, tutti i liutai non provvisti di eccessivo scrupolo, attaccarono alla cassa dei loro strumenti simili etichette.

hei si trova a due passi da Sie-na: porti il cimelio all'Accade-nia Chigiana e lo faccia esami-nare da uno dei tanti valenti violinisti che perfezionano colà in quest'arte i giovani di tutto



Antonio Scordino da Reggio Calabria ha letto che quando nel 1865 in Gerusalemme stava per crollare la cupola del Santo Sepolcro, molte nazioni fecero a gara nel ricostruria. Tra queste c'era « La Porta». Cosa è questa strana nazione, « La Porta»?

Si tratta dell'Impero Turco. «La Porto» è la «Sublime Porta», ossia i'ingresso al palazzo imperiale che ancora oggi è dato ammirare nelle sue elegaoti li-nee architettoniche a Costantinee archiettonicne a Costanti-nopoli. Nei frasario diplometi-co dell'Ottocento, si usava di-re, parlando dell'Impero Tur-co, « La Porta », o la « Subli-me Porta », così come le deci-sioni del Sultano erano note anche come le decisioni del Di-vano, per la semplice ragione che quel sovrano orientale usa-va promulgarle moliemente ateso sopra un ricco divano cari-co di cuscini. In questo ubbidi-va ad un precetto del aaper vivere arabo . Non stare in nie-- diceva un'antica massima araba - se puoi store seduto, e non stare seduto se puoi store disteso .



Romeno Beltrame da Mileno, he ammirato nelle Biblioteca Comunale di Ravenne la stustatua tembale di Guida

che l'elmo è piegato. Come mai? mi chiede.

Lo scultore Tullio Lombardi verso il 1525 esegui la superba statua del guerriero morto che colpisce e conquista per la sua bellezza, per il dolore impresso nel viso, per la suprema ras-segnazione. Si permise, per co-si dire, una licenza poetica, e piegò l'elmo per seguire l'io-clinazione della lesta del soldato estinto. Ed ora debbo darle una delusione. Guidarello Guidarelli, che militava sotto le insegne di Cesare Borgia, perse la vita come uno stolto, liti-gando per il possesso di un maglione di lana. Certo la sua anima deve essere molto grata allo scultore Tullio Lombardi, perché senza questa famosa scultura nessuno, oggi, si ri-corderebbe di lui.



Paola Boni, da Pavia, non arriva a farsi un'idea, dopo aver vi-sto il famoso film di Elsensto il famoso film di Eisen-stein, della figura morale dello zar Ivan IV II Terribile. Era un firanno od un uomo che guardava iontano nel futuro? Fu indubbiamente un essere di altissima statura morale, il quale, riusci ad affermare la sua strapotente personalità nel-la seconda metà del '500, cono-stante la violenta opposizione dei Boiardi russi.

Mise ordine nel disordine, ganizzazione nella disorganizzazione; portò le sue schlere a combattere vittoriosamente contro tutti i nemici esterni; af-fermò istituzioni giuridiche prima di lui inconcepibili, e che anticiparono persino alcune idee della Rivoluzione Fran-

(Era anche vo vomo di altez za e corporatura gigantesche, dl una fortissima vitalità, tanto che ebbe sel mogli, ed ammazzò, con ue sol colpo di basto-ne alia testa il figlio primogenito Ivan, che si era permesso di contraddirio)

Naturalmente, il polso forte lo mantenne anche con i feuda-tari russi, che furono obbligeti a riconoscerne la streordinaria autorità, che trascendeva qual-che volta anche i limiti del lecito pur di raggiongere gli al-tissimi fini che Ivan IV si era proposti.

Come vede, era un individuo Come vede, era un individuo molto complesso, tipicameote orientale, la cui figura è dive-nuta facile preda di cinemeto-grafisti e di scrittori.



Vittorio Imbriani. mi scrive Vittorio imbriani, mi scrive egil, criticando elcune poesie di Dante, così si esprime: « Es-se sono un non parlar serio, una vera roba de metti, roba insomma da Lollobrigida, il poe-ta dell'alma cittè di Sublaco». Chi fu questo buffo poeta, no-minato Lollobrigida, di fama popolarissime evidentemeote, altrimenti l'Imbriani non lo avrebbe citato?

Di Lollobrigida da Subiaco co-nosco (ahimé solo per averta vista sul teleschermo), quella bella creatura di Gina, e non bo idea alcuna di chi possa essere questo suo omonimo e con-terraneo. Chi me lo sa dire, tra i tanti più dotti miei lettori?



Lucia Anquadro da Abbate (Como), mi chiede come mai l'Imperatore francese Napoleo-ne III è ancora sepolto in una modesta chiesa inglese.

Il secondo imperatore francese dette, senza dubbio, lustro alla Francia e aiutò anche noi quan-do si achierò al fianco del Piemonte nella seconda guerra di indipeodenza. Però l'incauta politica di Napoleone III portò alla disastrosa guerra del 1870 contro la Prussia, nella quale i Francesi furono travolti a Sedan. L'imperatore Napoleo-ne III venne fatto prigioniero ed il popolo vinto dovette tol-lerare che in uno dei saloni della Reggia di Versailles, simbolo della grandezza dei Re di Francia, 1 durissimi vincitori proclamassero l'Impero tede proclamassero l'impero tede-sco. Come pensare, quindi, di collocare sotto la stessa cupo-la degli Involtdi, dove riposa Napoleone I, questo suo disgra-ziato nipote? Vero è che se ziato nipote? Vero e che se oggi qualche comitato ne pro-ponesse la trasiazione, oessuno si opporrebbe; ma i Francesi hanno ben altri problemi per la testa e credo che l'ultimo loro pensiero sia la tomba di Na-poleoce III .



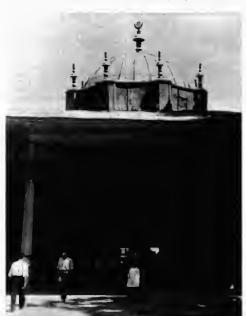
Antonio Borghi, da Bologna, aspetta qualche notizia su No-stradamus e le sue profezie. Questo ebreo francese, coover-tito al cattolicesimo, visse dal 1503 al 1566 e fu medico di oon scarsa abilità, protetto, tra gli altri, dalla regine di Fran-cia Caterina II cia Caterina II.

Egli inventò quelli che oggi chiamiamo olmonocchi sul tipo del Borbanero, del Pescotore di Chiarovolle, ecc.

In essi vi erano notizie varie, tra le quall alcuee profezie; poiché Nostradamus ne ezzecco porche Nostradamus ne ezzecto parecchie (per esempio quella delle tragica morte del re di Francia Eorico II) sall nel suo paese e pol lo tulta Europa, in graode fama.

(A Napoli, questa fame, l'a-vrebbe avuta si, me di jetta-

tore!). Le aue profezie furoco atampa-te molte volte fino al giorni nostri; ma è uo libro, questo, che si trove aoitanto nelle bi-biloteche e non aul pubblico



La folla di Costantioopoli passa indifferente sotto la « Su-blime Porta », simbolo del grande Impero Ottomano, attraverso la quale si transltava, un tempo, con somma reverenza

# QUI I RAGAZZI未未未未未未未未未未

Quattro radioscene di Renata Paccarié

# Album di famiglia



Alberto Marchè, fra gli attori che partecipano alla trasmissione « Album di famiglia »

radio, progr. nazionale, venerdi 24 luglio

a preso il via la scorsa a preso il via la scorsa settimana alla radio una nuova serie che comprende quattro radiosce ne di Renata Paccarié dal titolo « Album di famiglia ». Una volta, infatti, non esistevano quelle piccole meravigliose macchinette che sono le cineprese, utilissime per impressionare un luogo, una situazione, un momento della nostra vita, che potremo poi rivedere tale e quale anche a distanza di vari anni: i ricordi dei nostri nonni e bisnonni erano affidati esclusivamente ai cosiddetti « album di famiglia» nei quali si ritrovavano, in pose spesso solenni, tutti i membri del parentado.

E la trasmissione che va appunto in onda dai microfoni della radio è simile a una specie di vecchio album ingiallito dal quale fanno capolino i ricordi della narratrice, i ritratti di un tempo antico quando si usavano le trecce, le maniche a sbuffi, le gonne lunghissime, i baffi imponenti che incutevano rispetto. I nonni, le zie, i cugini, una vecchia lontana, un sindaco d'altri tempi ed una piccola folla di personaggi di contorno sono tra i protagonisti di queste quattro radioscene.

La prima (quella che è an-

La prima (quella che è andata in onda la scorsa settimana) aveva per titolo Viaggio avventuroso, e narrava appunto le fasi di un viaggio pieno di imprevisti a bordo di uno di quei trenini di provincia che sbuffavano lentamente lasciandosi dietro un denso pennacchio di fumo. La comitiva era composta da un certo zio Gaetano, da zia Concettina (nella cui cappelliera è stata combinata una colossale frittata di cento uova) e da un'allegra e rumorosa banda di ragazzni terribili che ne fanno di tutti i colori.

Due zitelle, zia Carmela e zia Rosa, una magra e una tonda, una severa e astiosa. l'altra sempre gioconda, sono le protagoniste della seconda radioscena: La fon-tana. Le due donne posseggono delle terre ricchissime d'acqua (mentre in paese le donne sono costrette a fornirsi d'acqua facendo lun ghissimi tratti a piedi), e il loro pozzo e l'unica sorgente nel raggio di cinque chi lometri. Il problema quindi e quello di convincere zia Carmela a far arrivare l'acqua in paese.

Accenniamo brevemente anche alla terza puntata: Il sindaco don Nicolino. E' dedicata a un sindaco d'altri tempi, una specie di bonario ma testardo papà che comhina persino i matrimoni,



HOCKEY SU PRATO - Una delle trasmissioni è stata dedicata ad un incontro amichevole, allo Stadlo del Marmi in Roma, tra la squadra del « M.D.A. » (Ministero della Difesa

# Lassie si congeda

tv, domenico 19 luglio

on questa nuova avventura, Lassie si congeda dai suoi piccoli amici. Infatti, con il telefilm « La pietra » che va in onda donuenica 19 luglio si conclude la serie dedicata al celebre « collie ».

Jeff, il padroncino di Lassie, è invitato dall'amico Poppy a giocare a palla. Una palla nuova fiammante, da gara, che Poppy è riuscito ad acquistare mettendo da paremese dopo mese, il piccolo compenso che la mamma gli dava per certi lavori di giardinaggio.

Jeff, dunque, accetta di giocare a palla, seuza molto entusiasno, in verità. Qualcosa lo preoccupa. Ecco: tra qualche giorno avramo ternina le lezioni, ed il maestro, per la chiusura dell'anno scolastico, vuole allestire una mostra di Mineralogia. Vi sarà anche un premio: una targa d'onore a chi porterà il migliore esemplare,



CORKY, IL RAGAZZO DEL CIRCO

Ii piccolo attore Mickey Braddock (nel personaggio di Corky) ed il suo cavallo Ricky in una scena del telefilm « Il piccolo fuggiasco » della serie « Corky, li ragazzo del circo » che verrà trasmesso il pomeriggio di mercoledi 22 luglio

#### Una breve commedia di Nicola Manzari

# Lo zio di provincia

tv, lunedi 20 luglio

la storia di due sposini, Leo e Lia, che vivono in una grande città ed hanno lasciato credere ad uno zio di provincia che il denaro che egli periodicamente invia loro viene impiegato nell'acquisto di ricchi mobili. Essi invece lo spendono in piccoli passatempi apparentemente inutili, ma che servono a rendere sempre più movimentate e divertenti le loro giornate. Il loro piccolo appartamento è quasi vuoto: un tavolo, quattro sedie, un frigorifero pieno di cibi in scatola, ed una gran quantità di piatti di cartone, che

si possono buttar via dopo ogni pasto.

Ma sulla parete nuda del tinello appaiono, come per incantesimo, immagini suggestive di paesi lontani, di stanze sontuosamente addobbate, di incantevoli paesaggi orientali. E' questa la ricchezza dei due giovani sposi, la loro felicità ed il loro sogno, Una piccola lanterna magica che proietta sul bianco schermo della parete le diapositive che Leo e Lia desiderano.

La loro serenità viene turbata dall'arrivo di una lettera che annuncia la visita dello zio di provincia. I due coniugi sono atterriti. Con l'aiuto del portiere. Pasquale, occupano un appartamento, al piano superiore, tenuto in affitto da uno psichiatra, il quale, cortesemente, accetta di prestare ai due sposi la sua casa, fingendosi un loro ospite.

Quando dopo molti equivoci, e comiche situazioni, lo zio riesce a scoprire la verità, invece del temuto castigo egli accetta la nuova situazione poiché l'esistenza gaia e semplice che i due giovani sposi conducono ha conquistato anche lui.





Aeronautica), camploni d'Italia, e una selezione giovanlie romana. Nella folo: I glocatori schierati mentre viene baltuto un calclo d'angolo. Una nuova trasmissione dedicata all'hockey su prato va in onda alla TV martedì 21 luglio

# Per il "Telecruciverba" preparatevi sull'India

Cari ticivisti.

macché Zilioli! Macché Bal-mamion! Macché Anquetill... Debbo felicitarmi con voi per-ché in soli dieci minuti, siete riusciti a fare il Giro d'Italia, riusciti a fare il Giro d'Italia, attraverso le sigle, in maniera superba, Bravi, proprio bravi! Visto che questo giochetto funziona, lo riprenderemo quanto prima, Per vostra comodità, munitevi di un elenco delle sigle delle città italiane e. ogni giovedì, tenetevelo a portata di mano. (Ecco, oltre tutto, una nozione che vi tornerà utile quando sosterrete l'esame di le quando sosterrete l'esame di patente automobilistica)

Per quanto riguarda il TCV 3 non c'erano, in complesso, molti ostacoli: lo constate rete controllandone, nel prossimo numero del «Radiocorriere-TV», la soluzione esatta. Comunque, per i ritardatari e per i più curiosi, ripeto qui qualcuna delle canzoncine che hanno accompagnato la presentazione dei vari quiz. Per esempio, la 16 orizzontale (genio del Rinascimento) è parsa facile, anche perché tutti conoscevano la storiella del Mosé. Per quanto riguarda il TCV 3

narrata sulla parodia di « Non è un capello »:

Col suo martello, da sotto il piedestallo un colpo gli vibrò. « Perché non parli?», gl'ingiunse con un urio
e li ginocchio gli ammaccò.
Tacque allo sgarbo
tirandosi la barba
il povero Mosé,
Pallido e muto,
da allora sta seduto. da aliora sta seduto, ché non si regge in plé,

Molti mi hanno richiesto la parodia di « Non ho l'età » che David cantava al gigante Go-

Non ho l'età... non ho l'età per picchiaril; non ho l'età ancor per fare a botte con tel Ma tengo qua... ma tengo qua una fionda ricordare sempre di me. « Lassame perde » o, parola di Davide,

l sorci verdi lo tl facclo veder. Senti, perciò lasciami star, non avanzar, o Golia. Non ho timor d'un gigante come tel

Lo scoglio più duro è stato la 5 verticale (però non era poi così difficile, e la maggior parte di voi merita... dieci con lode).

Nel TCV 4, ve lo dico subito l'ostacola nii strave da sti-

Nel TCV 4, ve lo dico subi-to, l'ostacolo più grave da su-perare sarà il « gioco delle cop-pie ». Per il resto, ordinaria amministrazione, Tuttavia, pre-paratevi bene sull'India: ma-no all'atlante, specialmente su no all'attante, speciaimente su ciò che riguarda i suoi fiumi. Questa puntata comprenderà interessanti filmati, dei quali uno che si riferisce a un singo-lare carosello che si giosta in una città toscana. Ed è proprio su questo punto che ver-terà una delle domande alle quali dovrete rispondere per poter compilare lo schema che trovate qui in basso.

# dai suoi amici

Anche Poppy, naturalmente, dovrebbe preoccuparsi della mostra, poiché è compa-gno di banco di Jeff; ma Poppy ora ha la palla nuova e non sa pensare ad altro. I due ragazzi vanno a giocare nel bosco, accompagnati dalla fedele Lassie. Ad un certo momento la palla, ad un tiro di Jeff, va a cadere lontano, in una buca. Lassie corre, cerca, fruga, salta nella buca, riappare con qualcosa in bocca che va a de-porre ai piedi di Jeff. Non



L'orso Yoghi, protagonista dello speitacolo di cartoni animali in onda alla TV domenica 19 lugllo, alle ore 17

è la palla, è una pietra, grossa, rotonda. Jeff la esamina, la soppesa: troppo leggera la soppesa: troppo leggera per essere una pietra comu-ne. Forse è un geode, e sa-rebbe utile per la mostra. Incurante delle grida di Pop-py che rivuole la sua palla. Jeff corre a casa e chiede al nonno di spaccare il sasso per vedere se, effettivanien te, è un geode.

— Ma che cos'è un geode? —

chiede il nonno.

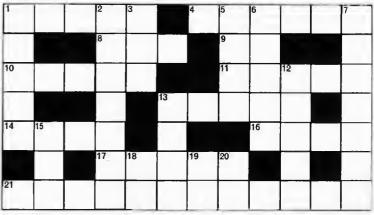
— E' un aggruppamento di cristalli che rivestono l'in-terno di una cavità tondeggiante — risponde Jeff. E' un lavoro un po' lungo,

e delicato.

Sopraggiunge Poppy, infuriato. Învece di pensare a quello stupido sasso perché non lo ainta a cercare la palla? Ma lo stupido sasso è proprio un geode, e Jeff decide di portarlo a scuola. Lassie, intanto, contenta di aver reso un buon servizio al suo padroncino, corre a cercare la palla di Poppy, la ritrova e gliela riporta. Ora si potrebbe riprendere il gioco, nia Poppy dichiara che l'amicizia con Jeff è finita. Tuttavia, quando il maestro dichiara che il migliore esemplare della mostra è il geode di anietista, portato dagli alumi Jeff Miller e Poppy Brockway, ai quali spetta la targa d'onore, Poppy è so-praffatto dalla commozione. Ma Jeff, gli batte affettuosa ntente una mano sulla spalla e gli chiede: « Giochiamo oggi a palla? ».

# ELECRUCIVERBA

La trasmissione del telecruciverba n. 4 andrà in onda giovedì 23 iugllo alle ore 18,15



- Nasce vegetale, muore sotto un'automobile.
   Grande pittore toscano, famoso per il suo
- 8. L'inizio della più bella preghiera.
  9. Le consonanti della nave.
  10. Insieme con l'ordito forma il tessuto.
  11. Città natale di Garibaidi.

- 13. Il re del deserto.
  14. Celebre quello di Tito.
  16. Il fiume che dà il nome all'India.
  17. Ha l'anima nera.
  21. Il pittore lo fa di se stesso.

- Quando el cova, attenzione!
   Uno del Sette Nani.
   La nonna del poeta.
   Quando si suona quello nazionale, tutti suil'attentil
- Lo sono le pecore, Celebre quello di Delfi,
- 6. Lo sono le pecure.
  7. Celebre quello di Delfi
  12. L'opposto di « nadir ».

- Fanno strage di 6 verticale.
   La Repubblica Araba Unita (sigla).
   La città della Glostra del Saracino (sigla).
- L'inizio dell'Italia. Siracusa in macchina.

#### SOLUZIONE DEL «TCV» N. 2



# **Il Dottor Nico**

(ritagliate e conservate)

1) ... Andrò al mare e vorrei sapere come evitare di diven-tare un «gambero»... Inoltre la mia pelle si secca troppo e minaccia già le rughe... Tiziana M. (anni 25) - Torino

Tiziana M. (amni 25) - Torino Porti con se in villeggiatura la famosa « Cera di Cupra ». Scelga in farmacia la confezione che preferisce: il tubo costa L. 500, il vaso L. 1000, Questa crema è a base di cera vergine d'api, un prodotto salutare che ridona morbidezza e splendore alla carnagione. Nutre, protegge da scottature, evita gli arrossamenti tanto poco estetici, previene e stira le ruta gli arrossamenti tanto poco estetici, previene e stina le rughette. Al marc, esponendosi al sole, otterrà un colore stupendo, nella tonalità dell'oro antico, che piace perché sano e giovanile. Anche dopo le vacanze continuerà a considerare la «Cera di Cupra» una amica... per la pelle.

2) ... Sono carina (dicono) ep-pure nessuno nui invita a bal-lare. Temo siano i miei denti gialli e il mio alito...

Roberta A. (a. 19) - Terracina Al suo farmacista chieda la Al suo farmacista chieda la «Pasta del Capitano», il dentifricio che ridona candore ai denti e l'«Elisir del Capitano», un dentifricio liquido semplice e rapido da usare.
Qualche goccia in mezzo bicchiere d'acqua, sciacquare la bocca e... che respiro! Sara planocca e... che l'espiro: Sara pia-cevole per lei e per quanti l'av-vicineranno. Avere cura di sé, significa essere bene accetti, cosa importante in ogni mo-mento e non solo quando si va a ballare.

3) ... C'è una saponetta adatta alla mia pelle ultrasensibile? Elsa D. (anni 24) - Lonigo

Elsa D. (unit 27) - Dirego Usi un sapone finissimo che trovera in farmacia a L. 600. Si chiama « Sapone di Cupra Perviso». Studiato per le pelli delicate delle donne e dei bim-bi, ha incontrato subito il fa-vore delle signore.

4} ... Con questo caldo ho pie-di e caviglie stanchi, che non ne posso più!

Benito R. . Cremona Avrà sollievo immediato, mas-«Balsamo Riposo». Lo trovera in farmacia a L. 400. Lo usi alla sera ed il giorno dopo si sentirà «in forma».

5) ... Ho pelle opaca e sudicia; come posso pulirla bene a fondo?

Zita B. (anni 27) - Parma Per una buona pulizia a fondo della pelle le consiglio il « Lat-te di Cupra », Passi alla sera ed al mattino un po' di ovatta imbevuta di latte sulla pelle e ne asportra tutte le impurità. Senza irritarla, curerà bene la sua pelle. Avrà un viso morbi-do, chiaro e pulito.

6) ... Lavo molto i miei piedi ma non c'è niente da fare! Puz-zano! Me lo dicono tutti! Nunzio S. - Sassari

Un ottimo e sicuro rimedio è chiedere in farmacia 100 gr. di chiedere in l'armacia illo gr. di « Esatimodore (con Polvere di Timo) del Dott. Ciccarelli » a L. 400. La spruzzi sui piedi e nelle scarpe. I piedi resteran-no asciutti per tutto il giorno e... sparirà ogni cattivo odore.

Dottor NICO chimico-farmacista

Se il callifugo Ciccarelli usar non vuoi perdiidenari e i caiil restan tuoi

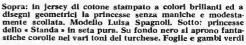
# risponde a tutti: LA DONNA E LA CASA



affronta l'estate



Nella fotografia qui sopra: Luisa Spagnoli ha impreziosito questa princesse di lino bianco con un motivo a traforo sui corpino e sulla gonna. In basso: una giacchina misto cotooelino stampata a coiori vivaci. I caizoni sono dello stesso tessuto, ma in tinta unita, bianca. E' una creazione di Saba







L'estate è una stagione che richiede un guardaroba assai vario, a seconda delle località in cui si intende trascorrerla: dal costume da bagno all'abito sportivo di lana, dall'impermeabile all'abito da sera. Riassumiamo, con queste immagini, l'abbigliamento ideale per l'estate 1964



Per chi trascorre l'estate al mare, ecco un costume di linea classica. In tessuto lycra nero, concede alla fantasla un disegno simmetrico di pols gialli, al posto della cintura

# A DONNA E LA CASA Gazzettino



Anche l'abito da giardino ha la sua importanza, ed è adatto anche per la sera al mare, Gonna lunga, blanca; camicetta nera ln airstill, impermeabilizzata. E' un modello di Facar

#### l sole è benefico, il sole è salutare, Siamo perfettamente d'accordo, ma qualche volta si comporta in modo indiscreto, specialmente con le donne. La « tintarella», sempre di moda perché ringiovanisce, è un regalo del sole, ma se non si sta attente l'abbronzatura può essere inopportuna e rivelare, se non addirittura provocare, le piccole rughe che invecchiano gli occhi e che imbruttiscono le labbra. Come evitarle? E' abbastan-za facile. Prima di tutto, mai esporsi all'azione dei raggi solari senza la protezione di un olio, di una crema appositamente creati. Dopo il bagno di mare, lavare accuratamente il viso per togliere l'eventuale salsedine rima-

# il sole: amico-nemico

sta e sulla pelle asciutta passare una lozione idratante. Il sole infatti esercita una azione « prosciugante ». Per esempio la frutta (fichi, pru-gne ecc.) lasciata al sole avvizzisce, rinsecchisce, E cosi la pelle. La crema idratante ha il potere di non lasciare prosciugare la pelle, di trat-tenere l'acqua nei pori e così di evitare o almeno ritardare le famose rughette.

Per le labbra, si usi sempre un buon rossetto oppure una crema grassa (che anche essere la solita lanolina) che ammorbidisce la delicatissima epidermide e la mantiene intatta. Inoltre, ogni tanto (ma non più di due volte il giorno), si passi un cubetto od un pezzetto di ghiaccio intorno agli occhi ed alle labbra (solo in questi punti) per far restrin-gere i pori con l'azione del freddo e combattere, anche in questo modo, le rughe. Per mantenere intatto il rer mantenere intatto il trucco, dopo aver applicato il fondo tinta, la cipria, il rimmel, il rossetto, col solito cubetto di ghiaccio si frizioni tutto il viso.

E passiamo alle mani che

il sole rinsecchisce mettendone in evidenza le efelidi, l'eventuale magrezza. Sono in commercio creme speciali per le mani, che hanno il potere di nutrire l'epidermide, di tonificarla e di mantenerla morbida. Le efelidi si possono anche mascherare ap-plicando un po' di fondo tinta, di quello usato per il viso. Si abbia cura anche delle unghie, che durante l'estate si rovinano facilmente. Sono in vendita anche olii per combatterne la fragilità, lozioni per togliere le pellicine senza tagliarle (eliminando così il pericolo di favorire le pepite e spesso una infezione) e smalti color naturale.

# dell' Appetito

Ecco le ricette che Lisa Biondi ha preparato per voi (dal 13 al 18 luglio)

#### A tavoia con Gradina

ANTIPASTO CAPRICCIOSO -ANTIPASTO CAPRICCIOSO
Da un panetto di margarine
GRADINA, appena tolto tial
rigorifero, ricavate — con
l'apposito armese — alcuni riccoli cha metterete man mano
cioli asaranno tutti pronii, introducete in ognuno una listerella di salame crudo a una di
cetticilisi sotti aceto. Petrete
cetticilisi sotti aceto. Petrete
cetticilisi sotti aceto. Petrete
filetto di acciuga arrotolato etfiletto di acciuga arrotolato etfiletto di acciuga arrotolato ettorno e un espero. Disponeta
quindi i riccioli al centro di
un piatto con fette di sulama
preparali oppure tenetal fino
preparali oppure tenetal fino
all'ultimo momento in rigorifero.

BUOINO OI RISO - Fate lessars gr. 70 di riso in mezzo tirro di latte bollente con 60 gr. di zucchero, circa, 23 gr. di zucchero, circa, 23 gr. sale; poi laeciato raffreddare il riso e assorbire il tette, agriungiete mecciando i bicchierino di marzaia, la scorza gratrio di marzaia, la scorza gratrio di uvetta e i uvovo intero sbattuto. Versata il composto uno stampo rivestito di zucchero caramellato e fate cuochero caramellato e fate cuochero caramellato e fate cuominudi. Stormate il dolce servitelo freddo.

TORTINO OI PATATE E TON-NO - Mescotate mezzo kg. di patete, lessate e passate, con 20 gr., di tonno trilato, 2 uova, rattusciate di limone, ale e pepe. In margariar GRADINA imbionditi state cuocere il com-posto dalle due parti, come per una comune frittate.

#### Sapori con Caivé

UOVA OFILLA BUONA MASSAIA - Fets bollire alcune
uova per 50 6 minuili m modo che al indurisca il bianco
di ituorio rimanga tenero,
ranno fredde disponetele in
pomodori tagliati e metà e
leggermente svuotati, oppure
in nidi che everete preparato
stoncino e mescotata con maionese. Coprite ia uova con
maionese CALVE, cospargetele di prezzemoto e besilico
fresco prima di servire.

fresco prima di servire.

ZOAST-REFF IN INSALATA

- Tagliete a listerelle alcune
fette fredde di coast-breef, poi
mescolatela con dadini di patate cotte e in po' di tepolila e
scolatevi dell'estramente qualche cucchialata di maionese
CALVE' diluita con succo di
l'mone, alle presente dell'estramente
piato di servizio. Guernita il
bordo dei piatto con spicchio
poi disponete il composto sui
bordo dei piatto con spicchio
Tenete al riesco o in figorificro per un'ora prima di servire.

renter to the companies of sarvire. To per unions prima di sarvire. INSALATA RUSSA CASALINA (AS LA CASALINA CASALATA RUSSA CASALINA (AS LA CASALINA CASALATA CASALINA CASALINA

GRATIS eltre ricette scrivendo - Servizio Lisa Blondi Milano

m. c.



# LA DONNA E LA CASA LA DONNA



Tovaglia, grembiule e strofinaccio in misto iino, decorati con lo stesso disegno, Coliezione Giori



Foulard di Florio, in cui la fantasia è geometricamente costretta in righe variamente disposte

Per crociera, una maglietta classica in filo di ilno rosso, con collo rivoltabile. S'indossa su caizoni pure in lino, ma di colore bianco avorio. Modello Eva maglieria

# E LA CASA LA DONNA E LA CASA LA DONNA E LA CASA

# d'estate

MACEDONIA DI LEGUMI — Zucchine, carote, melanzane bollite, tagliate a piccoli dadi da condire, freddi, coo ollo limone sale pepe e qualche [ogilolloa di menta tritata,

ZUCCHINE MATILDE — A freddo si Ianno cuocere delle zucchine freschissime, tagliate grossolanamente, insieme ad un etto, un etto e mezzo dI pancetta affumicata. Poco olio, un sospetto di burro, Neppure quindici minuti di cottura.

FIORI DI ZUCCA RIPIENI
— Si prendono del bel fiori di
zucca, turgidi, intatti, si riempiono coo besciameila piuttosto densa mista a prosciutto
cotto tritato. Poi si passano all'uovo ed al pangrattato e si
friggono in olio bollente.

POMIDORO FRITTI — Si tagliano i pomidoro orizzontalmente, in fette non molto sottilli. Si mettono su un piatto cosparsi di sale per far perdere l'acqua, poi si passano nella pastella (farina ed acqua) e si friggono in olio bollente. In questo modo si possono cucinare anche melanzane e zucchine. Rappresentano un ottimo contorno per le costolette alla milanese.

MOZZARELLA IN INSALA-TA — Si taglia la mozzarella in pezzi piuttosto grossi, che si aggiungono alla cicoria, tagliata finissima, Per chi Io gradisce, si consiglia di strofinare l'insalatiera con uno spicchio

giiata innissima. Per chi lo gradisce, si consiglia di strofinare l'insalatiera con uno spicchio d'aglio, per aromatizzaria. Si condisce con ollo, aceto, sale ed uno spruzzo di origano.

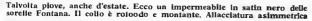
GORGONZOLA E BURRO — Si amaigama un etto di gorgonzola con mezzo etto di burro fresco. Si lascia in frigorifero sino al momento di portare in tavola. Si serve con fettine di pane integrale abbru-

FAGIOLINI AL LATTE — Si fanno lessare I fagiolini ben pullit e privati dei filo. Poi si fa soffriggere con burro ed ollo mezza cipolla tritata finissima, si aggiungono I fagiolini. Dopo la prima soffritura, si aggiunge un cucchialo di farina, Si mescola e quando anche la farina è dorata, si ricopre con latte. Si lascla cuocere lentamente. Naturalmente non dimenticare il sale ed un pizzico di pepe, se place.





Casa Nostra - Circolo dei Genitori ha tenuto, per la trasmissione in onda domenica 19 luglio, una riuniooe fuori dei normale. Infatti la discussione si è svolta nella sala del Circolo Artistico di Cortina d'Ampezzo, polché argomento della tavola rotooda era « Tutto l'anno in montagna ». Nella foto, da sinistra: il pediatra dott. Romeo Gardin; la professoressa Luciana Della Seta, che cura il programma; l'insegnante Ida Pustetto; due mamme che partecipano alla discussiooe: Ida Dimal e Anita Panclera; il signor Serafino Delazer, Assessore alla Pubblica Istruzione; il coto naturalista e fotografo Rinaido Zardini e, infine, il dott. Marcello Cantoni, moderatore del dibattito



Un abito estivo in mussola giallo canarino, coo ricami in perline alla scollatura. Maniche corte ed arricciate che si possono togliere. Modélio Eva





# LA DONNA E LA CASA LA DONNA E LA CASA LA DONNA E LA CASA

vi parla un medico

# la malattia emolitica del neonato

Dalla conversazione radiofo-nica del prof. Arrigo Colarizzi, Direttore della Clinica Pedia-trica dell'Università di Roma, in onda lunedi 13 luglio, alle ore 17,55, nel Programma Na-zionale radiofonico.

A lcuni anni fa venne sco-perta l'esistenza, accan-to ai « gruppi » sanguigni Iondamentali e ormai ben noti, indicati con le lettere A, B, AB ecc., d'un altro gruppo o fattore del sangue, che fu chianattore dei sangue, cue u chia-mato Rh dalle iniziali del Ma-cacus Rhesus, una piccola scimmia dell'India orientale sulla quale erano stati com-piuti i primi esperimenti. In un primo momento sembrò che la scoperta dovesse avere un interesse puramente accademico. Ma più tardi si comprese che proprio con l'esistenza del fattore Rh veniva chiarito il mistero d'una strana e sconcertante malattia del neonato, la « malattia emolitica ».

La specie umana può essere divisa in due grandi categorie, gli individui il cui sangue con-tiene il fattore Rh (Rh+), e gli individui il cui sangue contiene il fattore Rh (Rh+), e gli individui il cui sangue non lo contiene (Rh-), In media 85 persone su 100 sono Rh+. Supponiamo che la madre d'un bambino sia Rh+: allora non c'è alcun pericolo che questi abbia la malattia emolitica. Supponiamo invece che la madre sia Rh-, e che il nascituro sia Rh+: esistendo queste due condizioni, anzi tre poiché il padre deve essere Rh+ affinché possa trasmettere per eredità al figlio la condizione Rh+ (la madre non può trasmetterla, essendo Rh-), che può accadere? Durante la gravidanza alcuni globuli rossi del nascituro passano nel sangue materno e, dato che contengono il fattore Rh, stimolano la comparsa, nel sangue della madre, di «anticorpi» contro il fattore Rh, Ciò succede in quanto per la madre, Rh-, il fattore Rh è qualcosa d'estraneo, che induce appunto l'organismo a reagire con la formazione di induce appunto l'organismo a reagire con la formazione di anticorpi (incompatibilità fra sangue materno e fetale). Questi anticorpi, attraverso gli scambi sanguigni madre-nasci-turo, passano a loro volta nel sangue del nascituro. Dato che questo sangue è Rh+, gli anticorpi trovano il loro punto d'attacco e distruggono i glo-buli rossi producendo danni che possono essere gravissimi: la morte del bambino prima della nascita o subito dopo la nascita, ovvero la comparsa, alcuni giorni dopo il parto, di una grave literizia e anemia, alla quale può seguire la morte oppure gravi alterazioni cere-brali con minorazioni mentali, dell'udito, dei movimenti. Poi ché la distruzione dei globuli rossi viene chiamata « emolisi », si spiega la denomina-zione di «malattia emolitica del neonato ».

Questo dunque è ciò che può avvenire in seguito all'unione d'un uomo Rh+ con una don-na Rh-, Però, in primo luogo non è detto che il figlio debb essere Rh+ (può ereditare dalla essere Rh+ (puo ereditare dalla madre la condizione Rh-). In secondo luogo, posto che lo sia, il primogenito è di solito normale, spesso lo è anche il secondogenito, e soltanto i successivi possono essere colpiti dalla malattia, la quale è dunque la malattia delle gravidanze numerose. Ciò si spiega col fatto che la madre si sensibilizza a neco a neco verso il bilizza a poco a poco verso il sangue Rh+, e produce inten-samente anticorpi soltanto nelle gravidanze successive, Biso-gna aggiungere che la madre gna aggiungere che la maure può anche essere sensibilizzata qualora abbia ricevuto in pre-cedenza trasfusioni di sangue Rh+: non si deve quindi mai iniettare a una donna, anche bambina, che sia Rh—, sangue Rh+

Infine può darsi benissimo che anche i nati dopo il secon-do o il terzo siano perfettado o il terzo siano perfettamente sani: infatti non tutte le donne Rh— reagiscono con formazione di anticorpi, ma soltanto poche, 35 su 100. In sostanza, anche se esiste la coincidenza padre Rh+ e madre Rh—, si può calcolare che soltanto in una coppia ogni 20 o 30 si abbiano conseguenze gravi nel neonato.

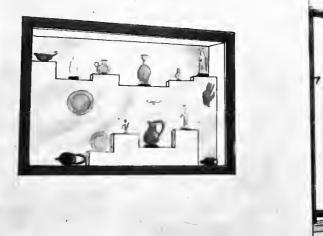
Ciò nonostante bisogna sempre stare all'erta. Nelle forme gravi di malattia emolitica l'unico mezzo terapeutico efficace è l'exanguino-trasfusione, o salasso-trasfusione, o trasfu-

salasso-trasfusione, o trasfusione sostitutiva, così detta perché sostituisce tutto il san-gue del neonato in modo da gue del neonato in modo da portar via completamente gli anticorpi trasmessi dalla madre, che distruggono i globuli rossi. E' una specie di lavaggio, di depurazione dell'organismo del bambino, Naturalmente bisogna trasfondere sangue Rheperché i globuli rossi di questo sangue sono invulnerabili da parte degli anticorpi.

Siccome già al sesso mese di

Siccome già al sesto mese di gravidanza si può, con una prova sul sangue della madre (prova di Coombs), accertare se esso contenga anticorpi con-tro il fattore Rh, tale esame tro il fattore Ri, taie esane dovrebbe sempre essere effettuato e ripetuto nelle gestanti Rh— il cui marito sia Rh+. Sarà così possibile prevedere l'eventualità che nasca un figlio malato e quindi premunirsi tendo della considera della co nendo pronto l'occorrente per la trasfusione sostitutiva, Altri esami dovranno essere eseguiti sul bambino appena nato, sen-za attendere i sintomi della malattia, per provvedere subito alla trasfusione se sarà il caso

**Dottor Benassis** 





Un esempio di vetrinetta con vasi, piatti, statuette e lampade incassate nella parete di una stanza. Il riquadro è costruito in legno di noce scuro. L'interno può essere illuminato

# le collezioni

derna e il suo significado è aco è assa i lato. Per « hobbies », infatti, si intendono tutte le piccole manie, i passatempi abituali, le « fisse » che caratterizano la personalità dei vari individui. C'è chi ha l'abobby » dei olardimagio chi dei vari individui. C'è chi ha l'« hobby» del giardinaggio, chi della musica, chi della pittura: chi ama fare collezione di Iran-cobolli, chi di quadri, chi di autografi, I collezionisti, in molti casi, sono appassionati e autentici conoscitori degli og getti che vanno cercando: e il loro passatempo diventa una seria e autentica occupazione. Il quio di aueste raccolle.

Il guaio di queste raccolte

— dal punto di vista dell'arredamento — sta nella difficoltà di sistemarle in modo appro priato cosicché ogni singolo og getto sia posto in giusta luce e l'insieme valorizzato. Presen-

tiamo qui un esempio, a mio giudizio, assaj efficace, di come si possa sistemare una raccolta di osgetti omogenei, valorizzandoli al massimo. Si tratta di osgetti di scavo, greci e romani, sistemati, parte in vetrine, parte a pezzi isolati, in una villa provenzale.

Mi sembra particolarmente indovinato il modo con cui sono state risolte le vetrine che, nella loro esatta e schematica funzionalità, rappresentano un notevole elemento decorativo. Praticamente in nogni stanza della casa, sulle pareti ruvide, semplicemente imbiancate a calce, si aprono grandi vetrine, riquadrate da strisce in noce scuro: e per ogni ambiente si è studiata una forma e una misura particolari.

In uno degli ambienti la vetrina è incassata nella parete e nell'interno vasi, piatti, sta-

tuette, lampade sono appos-giati su supporti in forma di parallelepipedo di varie altez-ce e misure. La vetrina è iltu-minata internamente e i vari pezzi sono posti in risalto dal contrasto di ombre e luci. Le tinte di tutta la stanza sono giocate nei toni bruno e ocra delle antiche terracotte. Nel piccolo ingresso la vetri-na è, invece, a cassetta, ap-

Nel piccolo ingresso la verri-na è, invece, a cassetta, ap-pesa sopra un'antica cassapan-ca di quercia, cui fa riscontro la parte borchiata. Vasi e pa-tere sono appoggiati in men-sole di cristallo.

Nel sobrio ambiente aperto su un terrazzo, il motivo della vetrina è ripetuto più schema-ticamente: una piccola nicchia, scavata nel muro di fianco alla porta, contiene un unico vaso di forme perfette.

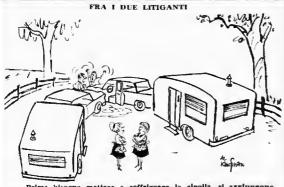
Achille Molteni

La vetrina del collezionista di oggetti di scavo sistemata nell'ingresso (a sinistra) è a cassetta. A destra: nicchia scavata nel muro di un piccolo ambiente aperto su un terrazzo





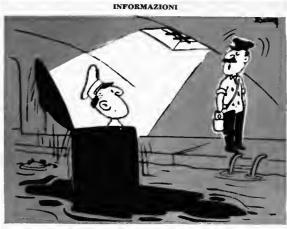
# in poltrona



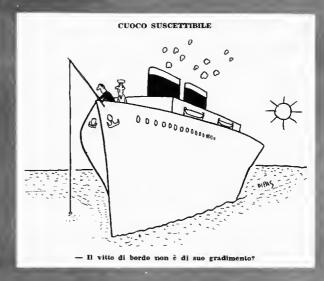
— Prima bisogna mettere a soffriggere la cipolia, si aggiungono pepe e sale...



- E' un vere angolo di paradise.



- Spiacente di deluderla, ma qui non siamo sotto la calotta polare,







# LA GAMMA PIU COMPLETA

DI OLI LUBRIFICANTI, GRASSI E LIQUIDI PER AUTO, INDUSTRIA, AGRICOLTURA, MARINA

L'OLIO DAI SETTE PREGI